

MODELOS DE TRICICLO

MANUAL DEL PROPIETARIO INTERNACIONAL DE HARLEY-DAVIDSON® 2015



Harley-Davidson Motor Company
Comunicaciones de servicio
Milwaukee WI 53208 DOM

2025-03-16



83390-15ES

Spanish - Mexico

Impreso en los EE. UU.

MANUAL DEL PROPIETARIO INTERNACIONAL DE HARLEY-DAVIDSON® 2015
MODELOS DE TRICICLO - 83390-15ES



HARLEY-DAVIDSON

MODELOS DE TRICICLO

MANUAL DEL PROPIETARIO INTERNACIONAL DE HARLEY-DAVIDSON® 2015



83390-15ES



83390-15ES

MANUAL DEL PROPIETARIO INTERNACIONAL DE HARLEY-DAVIDSON® 2015 - MODELOS DE TRICICLO

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN

Definiciones de seguridad.....	1
Su manual del propietario.....	1
Nos preocupamos por usted.....	1
Propietarios en Estados Unidos.....	2
Asistencia de servicio al cliente.....	2

LA SEGURIDAD PRIMERO

Reglas para la operación segura.....	5
Normas de la carretera.....	12
Carga y accesorios.....	13
Normas para accesorios y carga.....	14
Sistema de control de ruido.....	16
Manipulación indebida.....	16
Etiquetas.....	16

IDENTIFICACIÓN

Número de identificación del vehículo (VIN).....	21
Generalidades.....	21
Ubicación.....	21
VIN abreviado.....	21

ESPECIFICACIONES

Especificaciones.....	25
Datos de neumáticos.....	30

Combustible.....	32
Mezclas de gasolina.....	32
Convertidor catalítico.....	34

CONTROLES E INDICADORES

General: Controles e indicadores.....	35
Interruptor de encendido.....	35
Bloqueo de horquilla.....	39
Para bloquear la horquilla en los modelos FLRT.....	39
Para bloquear la horquilla en los modelos FLHTCUTG.....	39
Instrumentos.....	40
Velocímetro.....	40
Tacómetro.....	40
Indicador de combustible.....	41
Voltímetro: FLHTCUTG.....	41
Información del vehículo: FLHTCUTG.....	41
LUCES INDICADORAS.....	44
Luz de advertencia del motor.....	44
Luz de nivel bajo de combustible.....	44
Luz de descarga de la batería.....	44
Luz del sistema eléctrico.....	44
Luces indicadoras de las señales de giro.....	45
Luz de la luz alta del faro delantero.....	45
Luz de neutro.....	45
Luz del control de cruceo.....	45

CONTENIDO

Luz indicadora de las luces para niebla/auxiliares (EE. UU.): FLHTCUTG.....	45	Interruptor de información del vehículo: FLHTCUTG....	56
Indicador de marcha: FLHTCUTG.....	45	Interruptor INICIO/VOLUMEN/BUSCAR: FLHTCUTG..	56
Luz de marcha atrás.....	45	Interruptor CURSOR/SELECCIONAR: FLHTCUTG....	57
Luz del freno de estacionamiento.....	46	Interruptor de activación.....	57
Luz de la temperatura del refrigerante del motor: FLHTCUTG.....	46	Palanca del freno delantero.....	57
Luz de presión de aceite.....	47	Empuñadura de control del acelerador.....	57
Funciones de odómetro.....	47	Palanca manual del embrague.....	58
Odómetro.....	47	Interruptores de control de la marcha atrás.....	58
Odómetros de recorrido.....	47	Operación de marcha atrás.....	60
Rango de combustible.....	48	Control de cruceo.....	62
Tacómetro digital: Modelos FLRT.....	49	Establecimiento de la velocidad de cruceo.....	62
Hora: Modelos FLRT.....	49	Desactivación de la velocidad de cruceo.....	63
Indicador de vuelco.....	49	Reanudar la velocidad de cruceo.....	63
Mensaje de falta del llavero con mando a distancia.....	50	Aumento/disminución de la velocidad de cruceo.....	63
Controles manuales.....	53	Desactivación de la velocidad de cruceo.....	64
Interruptor de APAGADO/MARCHA del motor.....	53	Interruptor de accesorios: FLHTCUTG.....	65
Interruptor de arranque del motor/advertencia de emergencia.....	53	Luces para niebla/auxiliares: FLHTCUTG.....	66
Interruptor de la bocina.....	54	Controles de pasajero.....	66
Interruptor reductor de luces del faro delantero.....	54	Interruptor MODE (Modo).....	66
Interruptores de las señales de giro.....	55	Interruptor PTT (Push-To-Talk) (Presionar para hablar)/VOL (Volumen).....	67
Interruptor de control de cruceo.....	55	Sistema Infotainment Boom! Box: FLHTCUTG.....	68
Interruptor de comandos de voz: FLHTCUTG.....	56	Compartimento de medios.....	69
		Conexión de los auriculares.....	71
		Control electrónico del acelerador (ETC).....	72

CONTENIDO

Modo de rendimiento limitado del ETC.....	73	Mangos de sujeción del pasajero: FLRT.....	90
Modo de manejo de la potencia del ETC.....	73	Puerto de alimentación: FLHTCUTG.....	91
Modo de marcha al ralentí forzada del ETC.....	73	Toma de ventilación Splitstream del fuselaje.....	92
Modo de apagado forzado del ETC.....	73	Deflector de aire ajustables.....	93
Palanca del cambios.....	73	Partes inferiores del fuselaje: FLHTCUTG.....	94
Ubicación.....	73	Puerta de ventilación.....	94
Patrón de cambio de marchas.....	73	Sistema de enfriamiento (vehículos Twin-Cooled).....	94
Neutro.....	74	SISTEMA DE SEGURIDAD	
Pedal de cambios talón-punta.....	74	Sistema de seguridad.....	97
Sistema de frenos.....	76	Componentes.....	97
Freno de mano.....	76	Opciones.....	97
Aplicación del freno de estacionamiento.....	77	Reglamento de la FCC.....	97
Liberación del freno de estacionamiento.....	77	Llavero con mando a distancia del sistema de seguridad.....	98
Placas apoyapiés del pasajero.....	78	Asignación del llavero con mando a distancia.....	98
Tapa de llenado de combustible.....	78	Conducción con un llavero con mando a distancia.....	98
FLRT.....	79	Conducción sin un llavero con mando a distancia.....	99
FLHTCUTG.....	79	Número de identificación del vehículo (VIN).....	99
Tapa de llenado de combustible.....	80	Cambio del PIN.....	100
Espejos retrovisores.....	82	Indicador de estado de seguridad.....	102
Suspensión de aire trasera.....	82	Activación y desactivación.....	103
Equipaje.....	85	Activación.....	103
Tour-Pak: FLHTCUTG.....	86	Desactivación.....	103
Funcionamiento.....	86	Desactivación con un PIN.....	104
Extracción/instalación.....	87	Alarma.....	106
Portaequipajes: FLHTCUTG.....	87	Encendido inhabilitado.....	106
Portaequipajes: FLRT.....	89		

CONTENIDO

Advertencias.....	107	Reglamento de conducción de asentamiento.....	114
Activación de la alarma.....	107	Los primeros 800 km (500 millas).....	114
Desactivación de la alarma.....	107	Lista de comprobación previa a la conducción.....	115
Modo de sonido corto y agudo de la sirena (Confirmación).....	108	Arrancar el motor.....	117
Modo con sonido corto y agudo.....	108	Generalidades.....	117
Modo sin sonido corto y agudo.....	108	Arranque.....	117
Cambio de modos.....	108	Comenzar después de volcar.....	119
Modo de transporte.....	108	Sistema de manejo de la temperatura de la marcha al ralentí del motor.....	119
Para ingresar al modo de transporte.....	109	Funcionamiento.....	119
Para salir del modo de transporte.....	109	Habilitación/inhabilitación del sistema de manejo de la temperatura de la marcha al ralentí del motor (EITMS).....	120
Departamentos de servicio y almacenamiento.....	109	Cambio de transmisión.....	121
Estacionamiento a largo plazo.....	109	Cambios con la motocicleta parada, motor apagado..	121
Departamentos de servicio.....	109	Arranque desde la posición de parada.....	121
Batería del llavero con mando a distancia.....	109	Cambio a una marcha más alta (aceleración).....	121
Reemplazo de la batería.....	109	Cambio a una marcha más baja (desaceleración).....	123
Desconectar la alimentación.....	111	Parar el motor.....	124
Modelos equipados con sirena.....	111	MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN	
Solución de problemas.....	111	Mantenimiento de operación segura.....	125
Indicador del sistema de seguridad.....	111	Mantenimiento de asentamiento.....	126
Llavero con mando a distancia.....	111	Eliminación y reciclaje.....	126
Sirena.....	112	Lubricación del motor.....	126
OPERACIÓN			
Recomendaciones de funcionamiento.....	113		

CONTENIDO

Comprobar nivel de aceite.....	128	Inspección.....	156
Verificación en frío del nivel de aceite.....	128	Ajuste.....	157
Verificación en caliente del nivel de aceite.....	128	Puntos de levantamiento.....	158
Cambio de aceite y filtro de aceite.....	130	Neumáticos.....	160
Lubricación de invierno.....	133	Neumático de repuesto.....	162
ENFRIADOR DE ACEITE.....	133	Inspección.....	162
Comprobación del nivel de lubricante de la transmisión... 134		Condiciones para el reemplazo de los neumáticos.... 163	
Cambio del lubricante de la transmisión.....	135	Amortiguadores.....	166
Cambio del lubricante del guardacadena primario.....	137	Bujías.....	166
Sistema de enfriamiento: FLHTCUTG.....	140	FILTRO DE AIRE.....	167
Verificación del nivel de refrigerante.....	141	Extracción.....	167
Comprobación de la deflexión de la correa de propulsión. 143		Instalación.....	168
Alineación del vehículo.....	146	Faro delantero: FLHTCUTG EE. UU./Japón.....	169
Lubricación de chasis.....	146	Extracción.....	169
Aplicaciones de aceite.....	147	Reemplazo de la bombilla.....	170
Horquilla delantera.....	147	Instalación.....	170
Embrague hidráulico.....	147	Faro delantero: FLHTCUTG.....	171
Generalidades.....	147	Alineación.....	171
Inspección del líquido.....	148	Ajuste.....	172
Buzos hidráulicos.....	149	Faro delantero: FLRT.....	173
Amortiguador de la dirección.....	150	Alineación.....	173
COJINETES DEL CABEZAL DE DIRECCIÓN.....	150	Ajuste.....	174
FRENOS.....	151	Repuesto de la bombilla del faro delantero: FLRT.....	176
Líquido de frenos.....	151	Extracción de la bombilla.....	176
Pastillas del freno.....	154	Instalación de la bombilla.....	176
Freno de mano.....	156		

CONTENIDO

Alineación de las luces auxiliares/para niebla: FLHTCUTG EE. UU.....	179	Batería.....	194
Alineación del faro delantero FLHTCUTG HDI.....	180	Desconexión y extracción.....	194
Comprobación de la alineación.....	180	Instalación y conexión.....	196
Ajuste de la alineación.....	181	Arrancar.....	197
Repuesto de la bombilla del faro delantero: FLHTCUTG HDI.....	182	Cable positivo.....	198
Extracción.....	182	Cable negativo.....	198
Instalación.....	183	Cubiertas laterales.....	200
Reemplazo de la bombilla de la señal de giro: EE. UU....	183	Fusibles y relés.....	200
Reemplazo de la bombilla de la señal de giro: FLHTCUTG HDI/Japón.....	184	Fusible principal.....	200
Repuesto de bombilla de la luz trasera: EE. UU.....	185	Fusibles del sistema.....	201
Extracción.....	185	Disyuntor del motor de la marcha atrás.....	204
Instalación.....	185	ASIENTO.....	205
Repuesto de bombilla de la luz trasera: FLHTCUTG HDI/Japón.....	186	Extracción: FLRT.....	205
Mantenimiento de la batería.....	186	Instalación: FLRT.....	205
Tipo.....	186	Extracción: FLHTCUTG.....	206
Prueba del voltímetro.....	189	Instalación: FLHTCUTG.....	206
Limpieza e inspección.....	189	Bucles de amarre en el eje trasero.....	207
Carga.....	189	Antena de la radio: FLHTCUTG.....	208
Almacenamiento.....	192	Almacenamiento de la motocicleta.....	208
Conector del cargador automático de baterías (battery tender).....	193	Almacenamiento de la motocicleta.....	208
		Sacar la motocicleta del almacenamiento.....	210
		CUIDADO Y LIMPIEZA	
		Cuidado general y limpieza.....	213
		Portaequipajes.....	219

CONTENIDO

Lavar la motocicleta.....	220	Sobrecalentamiento.....	228
Preparación.....	220	Vibración excesiva.....	228
Limpieza de las ruedas y los neumáticos.....	220	El aceite de motor no está circulando (luz de presión de aceite encendida).....	229
Lavado de la motocicleta.....	220	Sistema eléctrico.....	229
Secado de la motocicleta.....	221	El alternador no carga.....	229
Pulido y sellado.....	221	El nivel de carga del alternador está por debajo de lo normal.....	229
Cuidado del sistema de audio.....	221	Transmisión.....	229
Protector reemplazable de pantalla.....	222	La transmisión hace los cambios con dificultad.....	229
Limpieza de la radio.....	222	La transmisión se sale de la marcha.....	230
Cuidado de los altavoces.....	222	El embrague se desliza.....	230
Cuidado del acabado de denim.....	222	El embrague desliza o no se libera.....	230
Forma de limpiar.....	223	El embrague vibra.....	230
Cuidado del cuero y vinilo.....	223	Frenos.....	230
Cuidado del ventilador Splitstream del fuselaje.....	224	Los frenos no funcionan normalmente.....	230
Cuidado de la rueda.....	224	El freno de estacionamiento no funciona normalmente.....	231
Cuidado del parabrisas.....	226	Sistema de enfriamiento: Modelos Twin-Cooled.....	231
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS		Sobrecalentamiento.....	231
Solución de problemas: General.....	227	Motor de la marcha atrás.....	231
Motor.....	227	El motor de la marcha atrás no funciona/no se puede habilitar.....	231
El arranque no funciona o no hace girar el motor.....	227	Manejo.....	231
El motor gira pero no arranca.....	227	Irregularidades.....	231
Arranca con dificultad.....	227		
Arranca pero funciona irregularmente o falla.....	228		
Una bujía se ensucia repetidamente.....	228		
Preencendido o detonación (golpea o suena).....	228		

CONTENIDO

ACCESORIOS

Piezas y accesorios originales para vehículos de motor.....	233
Catálogo en línea.....	233
Compre para su motocicleta.....	233
Personalizador.....	233
Fit Shop.....	233
Asientos personalizados.....	233
Cobertura personalizada.....	234
Añada accesorios a su nueva motocicleta.....	234

GARANTÍAS Y RESPONSABILIDADES

Garantía y mantenimiento.....	235
Keeping It All Harley-Davidson.....	236
Controles de emisiones evaporativas en California y mercados internacionales selectos: Modelos 2015.....	236
Garantía/Información de servicio.....	237
Documentación requerida para motos importadas.....	237
Información de contacto del propietario.....	237
Preguntas e inquietudes.....	238

GARANTÍA LIMITADA DE LA MOTOCICLETA

Garantía limitada de la motocicleta Harley-Davidson de 2015.....	239
24 meses/kilometraje (millaje) ilimitado.....	239
Duración.....	240
Obligaciones del propietario.....	240
Exclusiones.....	241
Otras limitaciones.....	241
Importante: Lea cuidadosamente.....	242

GARANTÍA LIMITADA DE LA RADIO

Garantía limitada de la radio 2015.....	245
Otros derechos.....	246

PROGRAMACIÓN DE MANTENIMIENTO

Intervalos regulares de servicio.....	247
Literatura de servicio.....	255
Información sobre la marca comercial H-D U.S.A., LLC.....	257
Marcas registradas de productos.....	257

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las indicaciones que aparecen en este manual precedidas por las siguientes palabras son de especial importancia:

▲ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita puede causar la muerte o lesiones graves. (00119a)

▲ ATENCIÓN

ATENCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita puede causar lesiones menores o moderadas. (00139a)

AVISO

AVISO indica una situación que es potencialmente peligrosa y que, si no se evita, puede causar daños materiales. (00140b)

NOTA

Una NOTA hace referencia a información importante y aparece en letra cursiva. Se recomienda que preste especial atención a estos artículos.

LAS MOTOCICLETAS HARLEY-DAVIDSON SE DISEÑARON ÚNICAMENTE PARA USO EN CARRETERAS.

Esta motocicleta no está equipada con dispositivo parachispas y está diseñada solo para ser usada en la vía pública. El uso fuera de la carretera puede ser ilegal en algunas áreas. Obedezca las leyes y los reglamentos locales. Este manual debe considerarse una pieza permanente de la motocicleta y debe permanecer con ella en caso de que esta se revenda.

VISITE EL SITIO WEB DE HARLEY-DAVIDSON

<http://www.harley-davidson.com>

SU MANUAL DEL PROPIETARIO.

Nos preocupamos por usted

Bienvenido a la familia de motociclismo Harley-Davidson. Cuando conduzcas tu motocicleta Harley-Davidson, no olvides hacerlo con seguridad, respeto y dentro de los límites de la ley y de tus habilidades. Siempre use casco, gafas y ropa protectora apropiadas, e insista en que también lo haga su pasajero. Nunca conduzca bajo la influencia del alcohol o las drogas. Conozca su motocicleta Harley, y lea y entienda su manual de usuario de principio a fin.

Este manual se preparó para que se familiarice con el funcionamiento, el cuidado y el mantenimiento de su motocicleta, y para proporcionarle información de seguridad importante. Siga estas instrucciones cuidadosamente para el máximo desempeño de la motocicleta y para su seguridad personal y placer al conducirla. Su Manual del propietario

contiene instrucciones para el funcionamiento y mantenimiento menor. Las reparaciones mayores se tratan en el Manual de servicio de Harley-Davidson. Estas reparaciones mayores requieren la atención de un técnico capacitado y el uso de herramientas y equipos especiales. Su concesionario Harley-Davidson tiene las instalaciones, la experiencia y las piezas originales de Harley-Davidson que se necesitan para brindar de forma adecuada este valioso servicio. Recomendamos que el mantenimiento de cualquiera de los sistemas de emisiones se realice en un concesionario autorizado Harley-Davidson.

Asista a un curso de seguridad para motociclistas. Para inscribirse en un curso de la Academia de conducción Harley-Davidson (Harley-Davidson Riding Academy Course), llame al 1-414-343-4056 (en EE. UU.) o visite www.harley-davidson.com/learnortide. En EE. UU., para obtener información sobre los cursos para motociclistas de la Fundación para seguridad en el uso de motocicletas (Motorcycle Safety Foundation), llame al 1-800-446-9227 o visite www.msf-usa.org.

Propietarios en Estados Unidos

Su motocicleta Harley-Davidson se ajusta a todas las Normas federales de seguridad vehicular de los EE. UU. y a los reglamentos de la Agencia de protección ambiental (EPA) efectivos a la fecha de fabricación. Proteja su privilegio de

conducir al unirse a la American Motorcyclist Association. Visite www.americanmotorcyclist.com para obtener más información.

Harley-Davidson se reserva el derecho de cambiar especificaciones, equipo o diseños en cualquier momento, sin previo aviso y sin contraer por ello ningún tipo de obligación.

ASISTENCIA DE SERVICIO AL CLIENTE

La mayor parte de las ventas o cuestiones relacionadas con el servicio se resuelven en el concesionario.

1. Hable de su problema con el personal correspondiente en el área de Ventas, Servicio o Piezas en el concesionario. Si no tiene éxito, hable con el dueño del concesionario o el gerente general.
2. Si no puede resolver el tema con el concesionario, comuníquese con el Centro de soporte para clientes de Harley-Davidson. Atención de Harley-Davidson Motor Company: Centro de soporte para clientes de Harley-Davidson, P.O. Box 653 Milwaukee, Wisconsin 53201 1-800-258-2464 (EE. UU. solamente) 1-414-343-4056

Para clientes fuera de los EE. UU, contáctese con su oficina de ventas local de Harley-Davidson, llame al 1-414-343-4056 o visite harley-davidson.com.

Tabla 2. Información del vehículo y personal

INFORMACIÓN PERSONAL	INFORMACIÓN DEL CONCESIONARIO
Fecha de compra:	
Nombre:	Nombre:
Dirección:	Dirección:
Dirección:	Dirección:
Número de identificación del vehículo:	Contacto de Ventas:
Número de llave:	Contacto de Servicio:



NOTAS



REGLAS PARA LA OPERACIÓN SEGURA

▲ ADVERTENCIA

Las motocicletas de tres ruedas son diferentes a las motocicletas de dos ruedas y a otros vehículos. Se operan, dirigen, maniobran y frenan en forma diferente. El uso por personas sin capacitación o el uso incorrecto podrían causar la pérdida de control, la muerte o lesiones graves.

- Tome un curso de capacitación para motociclista.
- Lea el manual del propietario antes de conducir la motocicleta, agregarle accesorios o realizarle mantenimiento.
- Use un casco, protección para los ojos y ropa protectora.
- Nunca tire de un remolque.

(00587e)

- Tome un curso de capacitación para motociclista.
- Lea el Manual del propietario antes de conducir, añadir accesorios o dar servicio.
- Use un casco, protección para los ojos y ropa protectora.
- Nunca tire de un remolque.

Antes de operar su motocicleta lea y siga las instrucciones de operación y mantenimiento en este manual. Siga estas reglas básicas para su seguridad personal.

- Revise el VIDEO DE ORIENTACIÓN DEL PRODUCTO TRIKE, proporcionado con su vehículo, para comprender el funcionamiento y las características de su motocicleta de tres ruedas.
- Conozca y respete las normas de la carretera. Vea LA SEGURIDAD PRIMERO > NORMAS DE LA CARRETERA (Página 12). Lea cuidadosamente y familiarícese con la información de seguridad para motocicletas proporcionada por su país o estado. Lea el folleto SUGERENCIAS PARA LA CONDUCCIÓN en su kit del propietario (para EE. UU.) y el MANUAL DE LA MOTOCICLETA suministrado por su estado. El folleto SUGERENCIAS PARA LA CONDUCCIÓN también está disponible en www.msf-usa.org.
- Antes de encender el motor, compruebe el funcionamiento correcto de los frenos, el embrague, la palanca de cambios, los controles del acelerador, el correcto suministro de combustible y aceite.

⚠ ADVERTENCIA

Las piezas y los accesorios Harley-Davidson están diseñados para las motocicletas Harley-Davidson. Usar piezas o accesorios que no sean de Harley-Davidson puede afectar el rendimiento, la estabilidad o la maniobrabilidad, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00001b)

⚠ ADVERTENCIA

Pare el motor cuando reabastezca o dé servicio al sistema de combustible. No fume ni permita que se produzcan llamas descubiertas o chispas cerca de donde haya gasolina. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00002a)

- Use solamente piezas y accesorios Harley-Davidson aprobados. El uso de piezas funcionales de otro fabricante puede anular la garantía de su nueva motocicleta, excepto donde lo prohíbe la ley. Consulte su concesionario Harley-Davidson para mayores detalles.

Al reabastecer combustible a su motocicleta, observe las siguientes reglas.

- Cargue combustible en una zona ventilada con el motor apagado.

6 La seguridad primero

- Quite despacio la tapa de llenado de combustible.
- No fume ni deje chispas ni llamas descubiertas al cargar combustible o al dar servicio al sistema de combustible.
- No llene el tanque de combustible por encima de la base del inserto del cuello de llenado.
- Deje un espacio de aire para permitir la expansión del combustible.

⚠ ADVERTENCIA

No almacene la motocicleta con gasolina en el tanque dentro de la casa o el garaje donde haya llamas descubiertas, llamas de pilotos, chispas o motores eléctricos. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00003a)

⚠ ADVERTENCIA

Los gases del escape del motor de este producto contienen sustancias químicas reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer y defectos congénitos u otros daños al sistema reproductivo. (00004f)

▲ ADVERTENCIA

No haga marchar la motocicleta en un garaje cerrado o espacio reducido. La inhalación de los gases del escape de la motocicleta, los cuales contienen gas venenoso de monóxido de carbono puede causar la muerte o lesiones graves. (00005a)

- Las motocicletas nuevas deben manejarse según el procedimiento especial de asentamiento. Vea OPERACIÓN > REGLAMENTO DE CONDUCCIÓN DE ASENTAMIENTO (Página 114).
- Maneje la motocicleta a una velocidad moderada y lejos del tránsito hasta que se haya familiarizado completamente con el funcionamiento y las características de maniobrabilidad en todas las condiciones posibles.

NOTA

Harley-Davidson le recomienda que obtenga información y capacitación formal sobre la técnica correcta para el manejo de la motocicleta. En EE. UU., la Fundación de seguridad para motocicletas (Motorcycle Safety Foundation®) ofrece cursos de seguridad para motociclistas novatos, avanzados y básico para 3 ruedas. Para obtener información llame al 1 800 446-9227.

▲ ADVERTENCIA

Viaje a velocidades y condiciones apropiadas en la carretera y nunca viaje a una velocidad mayor del límite de velocidad indicado. El exceso de velocidad puede causar la pérdida del control del vehículo y puede causar la muerte o lesiones graves. (00008a)

- No sobrepase el límite legal de velocidad ni maneje demasiado rápido para las condiciones existentes. Reduzca siempre la velocidad en condiciones de manejo deficientes. La alta velocidad aumenta la influencia de las condiciones que pueden afectar la estabilidad y aumenta la posibilidad de perder el control de la motocicleta.
- Las características de dirección y maniobrabilidad de la motocicleta de tres ruedas son diferentes a las de la motocicleta de dos ruedas. Acérquese a las esquinas y realice los giros cerrados, utilizando la velocidad y técnica de dirección apropiadas para maniobrar el viraje y evitar que ocurra un vuelco.

- Cuando conduzca la motocicleta, preste mucha atención a las superficies del camino y las condiciones del viento y siempre mantenga ambas manos en las empuñaduras del manillar. Los vehículos están sujetos a fuerzas alteradoras, tales como ráfagas de viento de los camiones que pasan, baches en el pavimento, superficies irregulares de la carretera, y errores de control del motociclista. Estas fuerzas pueden influir sobre la capacidad de maniobrabilidad de su motocicleta. Si experimenta estas condiciones, reduzca la velocidad y guíe la motocicleta, aflojando la empuñadura, hasta alcanzar una condición controlada. No frene abruptamente ni fuerce el manillar. Esto puede agravar la condición de inestabilidad.
- La parte trasera del vehículo es más ancha que la de una motocicleta típica. Compruebe que haya suficiente espacio libre cuando maniobre, doble en las esquinas, estacione y opere el vehículo en marcha atrás.
- Mantenga el peso de la carga concentrado cerca de la motocicleta y lo más bajo posible para minimizar el cambio del centro de gravedad de la motocicleta. Distribuya el peso de manera uniforme en ambos lados del vehículo. No cargue artículos grandes, muy atrás del motociclista, ni añada peso a los manillares u horquillas delanteras. No sobrepase la carga máxima especificada en el Tour-Pak o en el portaequipajes.

NOTA

Los motociclistas novatos deben adquirir experiencia en múltiples condiciones, al conducir la motocicleta a una velocidad moderada.

- Maneje su motocicleta con prudencia. Recuerde que una motocicleta no puede ofrecer la misma protección que un automóvil en un accidente. Un riesgo común para que se produzca un accidente ocurre cuando otro vehículo gira hacia la izquierda en frente de un motociclista que viene en dirección contraria. Maneje solamente con el faro delantero encendido.

▲ ADVERTENCIA

Al conducir la motocicleta, evite el contacto con el sistema de escape y use ropa protectora que cubra completamente sus piernas. Los tubos de escape y los silenciadores se calientan mucho cuando el motor está en marcha y permanecen demasiado calientes al tacto, aun después de parar el motor. No usar la ropa protectora correcta podría causar quemaduras u otras lesiones graves. (00009a)

- Utilice un casco aprobado, ropa y calzado adecuados para conducir motocicletas. Los colores brillantes o claros dan una mayor visibilidad en el tránsito, especialmente durante la noche. Evite usar ropas y bufandas holgadas y sueltas.

- Cuando lleve pasajeros, es su responsabilidad instruirlos sobre los procedimientos correctos para montar. Vea el folleto SUGERENCIAS PARA LA CONDUCCIÓN incluido en su kit del propietario Harley-Davidson (para EE. UU.) o disponible en www.msf-usa.org.
- No permita, bajo ninguna circunstancia, que otras personas manejen su motocicleta a menos que usted sepa que éstos son motociclistas experimentados, que tienen licencia de conducir y que conocen perfectamente el manejo de su motocicleta en particular.
- Proteja su motocicleta contra robos. Usar el bloqueo de la horquilla inmediatamente después de estacionar su motocicleta desalentará el uso no autorizado o el robo.
- El manejo seguro de la motocicleta requiere de su atención y criterio combinados con una actitud de manejo prudente. No ponga en peligro su seguridad ni la de otras personas por causa del cansancio, el alcohol o de las drogas.
- Para los vehículos con sistema de sonido, ajuste el volumen a un nivel que evite distracciones, antes de conducir la motocicleta.

- Mantenga su motocicleta en buen estado de funcionamiento de acuerdo con la Tabla 33. Para la estabilidad y operación segura son importantes el cuidado y mantenimiento correctos; incluyendo la presión, estado y profundidad de la banda de rodadura de los neumáticos y su ajuste correcto con respecto a los cojinetes del cabezal de dirección.

⚠ ADVERTENCIA

No conduzca el vehículo con las horquillas bloqueadas. Las horquillas bloqueadas limitan la capacidad de maniobrabilidad de la motocicleta, lo cual puede causar la muerte o lesiones graves. (00035a)

⚠ ADVERTENCIA

Realice las operaciones de servicio y mantenimiento como se indica en la tabla de intervalos regulares de servicio. La falta de un mantenimiento periódico en los intervalos recomendados, puede perjudicar el manejo seguro de su motocicleta, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00010a)

SERVICE

▲ ADVERTENCIA

No conduzca la motocicleta con los sistemas de dirección o suspensión flojos, desgastados o averiados. Comuníquese con un concesionario Harley-Davidson para que realice las reparaciones. Los componentes de la dirección o de la suspensión flojos, desgastados o averiados pueden afectar la maniobrabilidad lo cual puede causar la muerte o lesiones graves. (00011a)

▲ ADVERTENCIA

Inspeccione periódicamente los amortiguadores y las horquillas delanteras. Reemplace las piezas con fugas, desgastadas o averiadas que pueden afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo cual puede causar la muerte o lesiones graves. (00012a)

▲ ADVERTENCIA

Use sujetadores de repuesto Harley-Davidson. Sujetadores de otras marcas pueden afectar el funcionamiento, lo cual puede causar la muerte o lesiones graves. (00013a)

- Vea su Manual de servicio Harley-Davidson para conocer los valores de par de torsión correctos.

- Los sujetadores de otras marcas pueden carecer de los requisitos de propiedades específicas para funcionar correctamente.

▲ ADVERTENCIA

Asegúrese de que los neumáticos estén correctamente inflados, balanceados y sin daños, y de que tengan una adecuada banda de rodamiento. Inspeccione sus neumáticos regularmente y consulte un concesionario Harley-Davidson para el reemplazo. Conducir con los neumáticos excesivamente gastados, desbalanceados, inflados incorrectamente o dañados puede provocar una falla y afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que podría ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00014b)

▲ ADVERTENCIA

Reemplace los neumáticos pinchados o dañados. En algunos casos, un concesionario Harley-Davidson puede reparar los pinchazos pequeños en el área de contacto desde adentro del neumático extraído. NO se deben exceder los 80 km/h (50 mph) durante las primeras 24 horas siguientes a la reparación y el neumático reparado NUNCA debe usarse a velocidades superiores a los 129 km/h (80 mph). No seguir esta advertencia puede ocasionar que los neumáticos fallen y ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00015b)

▲ ADVERTENCIA

Instale solamente válvulas de neumáticos y tapas de válvulas de equipo original. Una válvula o una combinación de válvula y tapa que es demasiado larga o demasiado pesada pueden golpear los componentes adyacentes, dañar la válvula y provocar que el neumático se desinfle rápidamente. Esto puede provocar la pérdida del control del vehículo y ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00281a)

▲ ADVERTENCIA

No sobrepase la clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) ni la clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR) de la motocicleta. Exceder estas clasificaciones de peso puede provocar la falla de los componentes y afectar la estabilidad, maniobrabilidad y funcionamiento, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00016f)

- La clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) es la suma del peso de la motocicleta, los accesorios y el peso máximo del motociclista, pasajero y la carga que puede transportarse sin riesgo.
- La clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR) es el peso máximo que puede llevarse en forma segura en cada eje.

- La clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) y la clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR) se muestran en la etiqueta de información ubicada en el tubo vertical de la estructura.
- Vea Tabla 12.

▲ ADVERTENCIA

No remolque una motocicleta descompuesta. Remolcarla puede afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00017a)

▲ ADVERTENCIA

No tire de un remolque con una motocicleta. Tirar de un remolque puede sobrecargar los neumáticos, crear falla o daño, reducir el rendimiento de frenado y afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00018c)

▲ ADVERTENCIA

El contacto con el líquido de frenos DOT 4 puede tener efectos de salud graves. Si no usa la protección correcta para la piel y los ojos puede causar lesiones graves o la muerte.

- **Si se inhala: Mantenga la calma, respire aire fresco y busque atención médica.**

- Si entra en contacto con la piel: Quítese la ropa contaminada. Enjuague la piel inmediatamente con agua abundante durante 15 a 20 minutos. Si se genera irritación, busque atención médica.
- Si entra en contacto con los ojos: Lave los ojos afectados durante al menos 15 minutos bajo el agua corriente con los párpados abiertos. Si se genera irritación, busque atención médica.
- Si se ingiere: Enjuague la boca y luego beba mucha agua. No induzca el vómito. Comuníquese con toxicología. Busque atención médica de inmediato.
- Para obtener más detalles, vea la Hoja de datos de seguridad (SDS) disponible en sds.harley-davidson.com

(00240e)

▲ ADVERTENCIA

Las baterías, los bornes de la batería, los terminales y los accesorios relacionados contienen plomo, componentes de plomo y otros químicos conocidos en el estado de California como que pueden ser la causa de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de manipularlos. (00019e)

▲ ADVERTENCIA

Consulte un concesionario Harley-Davidson sobre cualquier pregunta o problema relacionado con el funcionamiento de su motocicleta. De lo contrario un problema inicial se puede agravar, provocar reparaciones costosas y causar un accidente, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00020a)

- Asegúrese de que todo el equipo exigido por la ley federal, estatal o local esté instalado y se encuentre en buenas condiciones de funcionamiento.

▲ ADVERTENCIA

No abra los compartimientos de almacenamiento mientras conduce la motocicleta. Las distracciones al conducir la motocicleta pueden provocar la pérdida del control, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00082a)

NORMAS DE LA CARRETERA

- Toque su bocina siempre, accione las señales de giro y tenga precaución al pasar otros vehículos que vayan en la misma dirección. Nunca trate de pasar otro vehículo que vaya en la misma dirección en una intersección, curva o al subir o bajar cuestas.

- En las intersecciones de las calles, dé el derecho de vía. No suponga que usted tiene el derecho de paso; el otro conductor quizá no sepa que le toca pasar a usted.
- Use siempre las señales al detenerse, girar o pasar.
- Todas las señales de tránsito, como las que se usan para controlar el tránsito en las bocacalles, deben respetarse sin excepción. Las señales de DISMINUYA LA VELOCIDAD cerca de escuelas y de PRECAUCIÓN en cruces de vías de ferrocarril se deben respetar siempre y actuar conforme a ellas.
- Cuando vaya a girar, active la señal de giro como mínimo 30,5 m (100 ft) antes de llegar al punto de viraje. Si está cruzando una intersección, muévase a la línea central de la calle (a no ser que las reglas locales indiquen otra cosa). Disminuya la velocidad al entrar en la intersección y gire cuidadosamente.
- No se anticipe nunca a una luz de semáforo. Cuando en los sistemas de control de tránsito se indique un cambio de PASAR a PARAR (o de PARAR a PASAR), disminuya la velocidad y espere a que la luz del semáforo cambie. Nunca avance si la luz del semáforo está en color rojo o amarillo.
- Al girar a la derecha o a la izquierda, verifique que no crucen peatones, animales o vehículos.
- No se despegue de la acera o abandone el área de estacionamiento sin utilizar las señales. Asegúrese de que el camino esté despejado para entrar en el tránsito vehicular. Una línea de tránsito en movimiento tiene siempre el derecho de paso.
- Asegúrese de que su placa de matrícula esté instalada en la posición especificada por la ley y que sea claramente visible en todo momento. Mantenga limpia la placa de matrícula.
- Conduzca a una velocidad prudente, de acuerdo al tipo de carretera en el que usted se encuentre. Preste especial atención si la carretera está seca, aceitosa, con hielo o mojada.
- Tenga cuidado cuando haya suciedad como hojas o arenilla suelta.
- Las condiciones del clima y el tránsito en la carretera determinan el ajuste de la velocidad y los hábitos de manejo de acuerdo a ellas.

CARGA Y ACCESORIOS

Harley-Davidson Motor Company no puede probar ni hacer recomendaciones específicas para cada accesorio o combinación de accesorios que usted adquiera. Por lo tanto, el motociclista se debe responsabilizar de la operación segura de la motocicleta al instalar accesorios o transportar peso adicional.

▲ ADVERTENCIA

Consulte la sección **ACCESORIOS Y CARGA** dentro de la sección **LA SEGURIDAD PRIMERO** en el Manual del propietario. La ubicación de la carga o la instalación de los accesorios incorrectamente puede causar la falla de los componentes y afectar la estabilidad, maniobrabilidad y rendimiento, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00021c)

▲ ADVERTENCIA

No sobrepase la clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) ni la clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR) de la motocicleta. Exceder estas clasificaciones de peso puede provocar la falla de los componentes y afectar la estabilidad, maniobrabilidad y funcionamiento, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00016f)

- La clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) es la suma del peso de la motocicleta, los accesorios y el peso máximo del motociclista, pasajero y la carga que puede transportarse sin riesgo.
- La clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR) es el peso máximo que puede llevarse en forma segura en cada eje.

- La clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) y la clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR) se muestran en la etiqueta de información ubicada en el tubo vertical de la estructura.
- Vea Tabla 12.

▲ ADVERTENCIA

No tire de un remolque con una motocicleta. Tirar de un remolque puede sobrecargar los neumáticos, crear falla o daño, reducir el rendimiento de frenado y afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00018c)

Normas para accesorios y carga

Se deben respetar las siguientes normas al equipar una motocicleta, llevar pasajeros y/o carga.

▲ ADVERTENCIA

Viaje a velocidades y condiciones apropiadas en la carretera y nunca viaje a una velocidad mayor del límite de velocidad indicado. El exceso de velocidad puede causar la pérdida del control del vehículo y puede causar la muerte o lesiones graves. (00008a)

- No sobrepase el límite legal de velocidad ni maneje demasiado rápido para las condiciones existentes. Reduzca siempre la velocidad en condiciones de manejo deficientes. La alta velocidad aumenta la influencia de las condiciones que pueden afectar la estabilidad y aumenta la posibilidad de perder el control de la motocicleta.
- Cuando conduzca la motocicleta, preste mucha atención a las superficies del camino y las condiciones del viento y siempre mantenga ambas manos en las empuñaduras del manillar. Los vehículos están sujetos a fuerzas alteradoras, tales como ráfagas de viento de los camiones que pasan, baches en el pavimento, superficies irregulares de la carretera, y errores de control del motociclista. Estas fuerzas pueden influir sobre la capacidad de maniobrabilidad de su motocicleta. Si ocurre esto, reduzca la velocidad y guíe la motocicleta, aflojando la empuñadura, hasta alcanzar una condición controlada. No frene abruptamente ni fuerce el manillar. Esto puede agravar la condición de inestabilidad.
- Mantenga el peso de la carga concentrado cerca de la motocicleta y en la posición más baja posible. Esto minimiza el cambio del centro de gravedad de la motocicleta.
- No cargue artículos grandes, muy atrás del motociclista ni añada peso a los manillares u horquillas delanteras.
- No sobrepase la carga máxima especificada en el Tour-Pak o en el portaequipajes.
- Las rejillas para equipaje están diseñadas para portar artículos con poco peso. No sobrecargue el portaequipaje.
- Asegúrese de que la carga esté segura y que no se mueva al conducir la motocicleta y revise la carga periódicamente. Los accesorios que cambian la posición de montaje del operador pueden aumentar el tiempo de reacción y perjudicar la capacidad de maniobrabilidad de la motocicleta.
- El equipo eléctrico adicional puede sobrecargar el sistema eléctrico de la motocicleta y provocar fallas al sistema y/o a los componentes eléctricos.
- Las superficies grandes, tales como los fuselajes, los parabrisas, los respaldos y las rejillas para equipaje, pueden tener un efecto negativo sobre la estabilidad y la maniobrabilidad.
- Solamente se deben usar accesorios Genuine Harley-Davidson instalados correctamente y diseñados específicamente para su modelo de motocicleta.
- Preste atención especial a los pesos de los accesorios, la carga, el equipo de conducción, el pasajero y el motociclista y cómo la suma total de todos estos pesos afecta la capacidad de carga de su motocicleta.

▲ ADVERTENCIA

Las piezas y los accesorios Harley-Davidson están diseñados para las motocicletas Harley-Davidson. Usar piezas o accesorios que no sean de Harley-Davidson puede afectar el rendimiento, la estabilidad o la maniobrabilidad, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00001b)

SISTEMA DE CONTROL DE RUIDO

Manipulación indebida

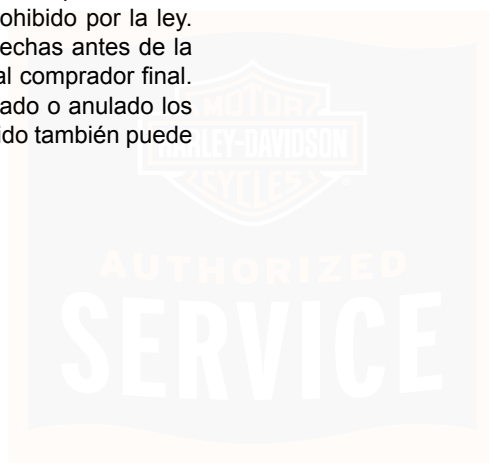
La eliminación o reemplazo de cualquier componente del sistema de control de ruido puede ser prohibido por la ley. Esta prohibición incluye modificaciones hechas antes de la venta del vehículo o antes de la entrega al comprador final. El uso de un vehículo en que se han quitado o anulado los componentes del sistema de control de ruido también puede ser prohibido por la ley.

ETIQUETAS

Vea las etiquetas de seguridad y mantenimiento que estaban colocadas en el vehículo cuando era nuevo en Figura 1. Si se quitaron, puede comprar etiquetas de repuesto para su motocicleta. Vea Tabla 3.

NOTA

Algunas etiquetas pueden estar disponibles en otros idiomas para destinos fuera de los Estados Unidos. Consulte todas las etiquetas disponibles para la compra en un concesionario Harley-Davidson.



303521

1

**WARNING**

- Take a rider training course.
- Read Owner's Manual before riding, adding accessories or servicing

Three wheeled motorcycles are different from two wheeled motorcycles and other vehicles. They operate, steer, handle and brake differently. Unskilled or improper use could result in loss of control, death or serious injury.

- Wear a helmet, eye protection and protective clothing.
- Never tow a trailer.

For a manual, find nearest dealer at 1-414-343-4056 or www.harley-davidson.com

14000396

2

WARNING

A connected battery can cause a spark or motorcycle startup while servicing. Death or serious injury could occur.

- Disconnect negative cable before servicing.
- Keep cable away from terminal while servicing.

15368-01A

3

THIS GUARD MAY PROVIDE LIMITED LEG AND COSMETIC VEHICLE PROTECTION UNDER UNIQUE CIRCUMSTANCES (FALL OVER WHILE STOPPED, VERY LOW SPEED SLIDE). IT IS NOT MADE NOR INTENDED TO PROVIDE PROTECTION FROM BODILY INJURY IN A COLLISION WITH ANOTHER VEHICLE OR ANY OTHER OBJECT.

4

WARNING

Too much weight in Trunk can cause loss of control. Death or serious injury could occur.

- Do not put more than 50 pounds in Trunk.
- See Accessories and Cargo section of Owner's Manual for more information.

83448-09

5

WARNING

Too much weight in Tour-Pak® can cause loss of control. Death or serious injury could occur.

- Do not put more than 25 pounds (11.3 kg) in Tour-Pak® on 2008 & earlier motorcycles.
- Do not put more than 30 pounds (13.63 kg) in Tour-Pak® on 2009 & later motorcycles.
- See Accessories and Cargo section of Owner's Manual for more information.

H0811-74C

6

TIRE AND LOADING INFORMATION
RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT

SEATING CAPACITY NOMBRE DE PLACES	TOTAL 2	FRONT AVANT	1	REAR ARRIERE	1

The combined weight of occupants and cargo should never exceed 771 kg or 1700 lbs.
Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser 771 kg ou 1700 lbs.

TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS A FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
FRONT AVANT	MT90B16	246 kPa, 36 psi	VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
REAR ARRIERE	P205/65R15	179 kPa, 26 psi	
SPARE DE SECOURS	NOT APPLICABLE SANS OBJET	NOT APPLICABLE SANS OBJET	

7

TIRE AND LOADING INFORMATION
RENSEIGNEMENTS SUR LES PNEUS ET LE CHARGEMENT

SEATING CAPACITY NOMBRE DE PLACES	TOTAL 2	FRONT AVANT	1	REAR ARRIERE	1

The combined weight of occupants and cargo should never exceed 771 kg or 1700 lbs.
Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser 771 kg ou 1700 lbs.

TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS A FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
FRONT AVANT	130/80B16	246 kPa, 36 psi	VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
REAR ARRIERE	P205/65R15	179 kPa, 26 psi	
SPARE DE SECOURS	NOT APPLICABLE SANS OBJET	NOT APPLICABLE SANS OBJET	

14000761

Figura 1. Etiquetas

Tabla 3. Etiquetas

ARTÍCULO	PIEZA N°	DESCRIPCIÓN	UBICACIÓN	TEXTO
1	14000396	Advertencias generales	Parte superior de la cubierta del depurador de aire	<p>ADVERTENCIA: Las motocicletas de tres ruedas son diferentes a las motocicletas de dos ruedas y a otros vehículos. Se operan, dirigen, maniobran y frenan en forma diferente. El uso por personas sin capacitación o el uso incorrecto podrían causar la pérdida de control, la muerte o lesiones graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tome un curso de capacitación para motociclista. • Lea el Manual del propietario antes de conducir, añadir accesorios o dar servicio. • Use un casco, protección para los ojos y ropa protectora. • Nunca tire de un remolque. <p>Para obtener un manual, encuentre el concesionario más cercano en el +1 414 343-4056 o en www.harley-davidson.com.</p>
2	15368-01A	Advertencia de la batería	Debajo del asiento, detrás del tanque de combustible en el canal del arnés principal	<p>ADVERTENCIA: Una batería conectada puede causar una chispa o el arranque de la motocicleta durante el servicio. Podría ocurrir la muerte o lesiones graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Antes de dar servicio, desconecte el cable negativo. • Mantenga el cable alejado de los bornes durante el servicio.

Tabla 3. Etiquetas

ARTICULO	PIEZA №	DESCRIPCIÓN	UBICACIÓN	TEXTO
3	14148-86	Etiqueta del protector del motor (FLHTCUTG)	En la parte delantera del protector del motor, abajo del soporte central	Estos protectores pueden proporcionar protección limitada para las piernas y la cosmética del vehículo en circunstancias únicas (volcarse mientras está detenida, deslizarse a velocidad muy baja). No tienen como fin proteger el cuerpo de lesiones en un choque contra otro vehículo o cualquier otro objeto.
4	83446-09	Límites de carga del portaequipajes	Dentro de la puerta del portaequipajes	<p>ADVERTENCIA: Demasiado peso en el portaequipajes puede provocar la pérdida del control. Podría ocurrir la muerte o lesiones graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No coloque más de 22,7 kg (50 lb) en el portaequipajes. • Vea la sección Accesorios y carga en el Manual del propietario para más información.
5	90821-74C	Límites de carga del Tour-Pak (FLHTCUTG)	Interior de la tapa del Tour-Pak	<p>ADVERTENCIA: Demasiado peso en el Tour-Pak® puede provocar la pérdida del control. Podría ocurrir la muerte o lesiones graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No coloque más de 11,3 kg (25 lb) en el Tour-Pak®, en los vehículos de 2008 y anteriores. • No coloque más de 13,6 kg (30 lb) en el Tour-Pak®, en los vehículos de 2009 y posteriores. • Vea la sección Accesorios y carga en el Manual del propietario para más información.

Tabla 3. Etiquetas

ARTICULO	PIEZA №	DESCRIPCIÓN	UBICACIÓN	TEXTO
6	83563-10	Etiqueta del neumático (FLHTCUTG)	Debajo de la cubierta lateral derecha	<p>INFORMACIÓN SOBRE LOS NEUMÁTICOS Y LA CARGA CAPACIDAD DE ASIENTOS, TOTAL 2: 1 DELANTERO, 1 TRASERO.</p> <p>El peso combinado de los ocupantes y la carga no debe sobrepasar las especificaciones.</p> <p>Para la información de los neumáticos y el peso máximo permitido, vea MANUAL DE PROPIETARIO > ESPECIFICACIONES (Página 25).</p>
7	14000781	Etiqueta del neumático (FLRT)	Debajo de la cubierta lateral derecha	<p>INFORMACIÓN SOBRE LOS NEUMÁTICOS Y LA CARGA CAPACIDAD DE ASIENTOS, TOTAL 2: 1 DELANTERO, 1 TRASERO.</p> <p>El peso combinado de los ocupantes y la carga no debe sobrepasar las especificaciones.</p> <p>Para la información de los neumáticos y el peso máximo permitido, vea MANUAL DE PROPIETARIO > ESPECIFICACIONES (Página 25).</p>

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

Generalidades

Vea Figura 3. A todas las motocicletas se les asigna un número de serie único de 17 dígitos o número de identificación del vehículo (VIN). Para obtener una descripción de cada elemento del VIN, vea Tabla 4.

Ubicación

Vea Figura 2. El VIN completo de 17 dígitos (1) está estampado en el lado derecho de la estructura, cerca del cabezal de dirección. En algunas regiones, también hay una etiqueta impresa del VIN (2) adherida al tubo vertical delantero.

VIN abreviado

Un VIN abreviado mostrando el modelo, el tipo de motor, el modelo del año y el número secuencial del vehículo está estampado en el lado izquierdo del cárter entre los cilindros del motor.

NOTA

Proporcione siempre el número de identificación del vehículo de 17 dígitos al ordenar piezas o hacer una consulta sobre su motocicleta.

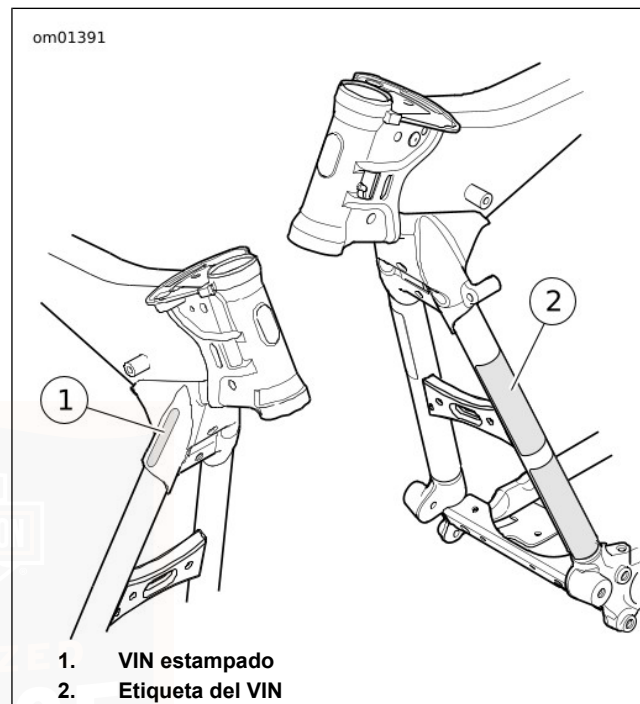


Figura 2. Ubicaciones del VIN

om01283g

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨
1HD 1 MA L 1 3 F B 111000

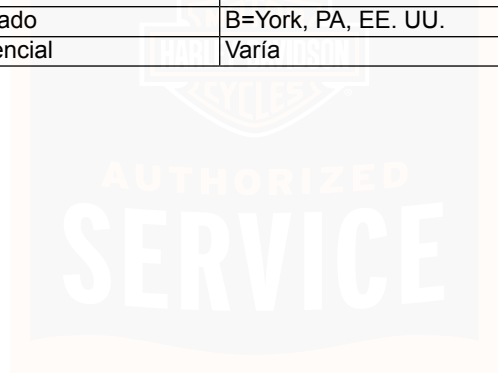
Figura 3. VIN típico Harley-Davidson: Modelos Trike de 2015

Tabla 4. Composición del VIN Harley-Davidson: Modelos Trike 2015

POSICIÓN	DESCRIPCIÓN	VALORES POSIBLES
1	Identificador mundial de fabricante	1HD=Fabricado originalmente en los EE. UU. 5HD=Fabricado originalmente en EE. UU. para la venta fuera de los EE. UU. 932=Fabricado originalmente en Brasil. MEG=Fabricado originalmente en India
2	Tipo de motocicleta	1=Motocicleta de gran cilindrada (901 cm ³ o mayores)
3	Modelo	MA=FLHTCUTG Tri Glide™ Ultra MC=FLRT Freewheeler™

Tabla 4. Composición del VIN Harley-Davidson: Modelos Trike 2015

POSICIÓN	DESCRIPCIÓN	VALORES POSIBLES	
4	Tipo de motor	L=Twin-Cooled™ 1690 cm ³ High Output Twin Cam 103™, con inyección de combustible M=Air-Cooled 1690 cm ³ High Output Twin Cam 103™, con inyección de combustible	
5	Calibración/configuración, introducción	Introducción normal 1=EE. UU. (DOM) 3=California (CAL) A=Canadá (CAN) C=HDI E=Japón (JPN)	Introducción especial o a mitad de año 2, 4=EE. UU. (DOM) 5, 6=California (CAL) B=Canadá (CAN) D=HDI F=Japón (JPN)
6	Dígito de comprobación del VIN	Puede ser de 0 a 9 o X	
7	Modelo del año	F=2015	
8	Planta de armado	B=York, PA, EE. UU.	
9	Número secuencial	Varía	



NOTAS



ESPECIFICACIONES

Tabla 5. Motor: High Output Twin Cam 103, enfriado por aire

ARTÍCULO	ESPECIFICACIONES	
Número de cilindros	2	
Tipo	4 ciclos, 45 grados Tipo V, enfriado por aire	
Relación de compresión	9,7:1	
Diámetro interior	98,42 mm	3,875 pulg.
Carrera	111,1 mm	4,374 pulg.
Desplazamiento	1690 cm ³	103,1 pulg. ³
Sistema de lubricación	Presurizado, sumidero seco con enfriador de aceite	

Tabla 6. Motor: Twin-Cooled High Output Twin Cam 103

ARTÍCULO	ESPECIFICACIONES	
Número de cilindros	2	
Tipo	Tipo V de 4 tiempos, 45 grados, Twin-Cooled™	
Relación de compresión	10,0:1	
Diámetro interior	98,42 mm	3,875 pulg.
Carrera	111,1 mm	4,374 pulg.

Tabla 6. Motor: Twin-Cooled High Output Twin Cam 103

ARTÍCULO	ESPECIFICACIONES	
Desplazamiento	1690 cm ³	103,1 pulg. ³
Sistema de lubricación	Presurizado, sumidero seco	
Sistema de enfriamiento	Culatas de los cilindros enfriadas con líquido con radiadores montados en el fuselaje inferior, bomba eléctrica y termostato	

NOTA

Las especificaciones en esta edición pueden no corresponder a aquellas de certificación oficial en algunos mercados, debido al momento de impresión de esta edición, la diferencia en los métodos de prueba y/o en las diferencias de los vehículos. Los clientes que quieran especificaciones reglamentarias oficialmente reconocidas para sus vehículos, deberán referirse a los documentos de certificación y/o consultar a sus respectivos concesionarios o distribuidores.

Tabla 7. Sistema eléctrico

COMPONENTE	ESPECIFICACIONES
Sincronización del encendido	No ajustable
Batería	12 V, 28 Ah, 405 CCA, sellada y libre de mantenimiento

Tabla 7. Sistema eléctrico

COMPONENTE	ESPECIFICACIONES	
Sistema de carga	Trifásico, sistema de 50 A (585 W a 13 V, 2000 RPM, 650 W de potencia máxima a 13 V)	
Tipo de bujía	HD-6R12	
Tamaño de la bujía	12 mm	
Espacio libre de la bujía	0,97-1,09 mm	0,038-0,043 pulg.
Par de torsión de la bujía	16,3-24,4 N·m	12-18 lb·pie

Tabla 8. Transmisión

TRANSMISIÓN	ESPECIFICACIONES
Tipo	Acoplamiento constante, pedal de cambio
Velocidades	6 hacia adelante

Tabla 9. Dientes de la rueda dentada

PROPULSIÓN	ARTÍCULO	NÚMERO DE DIENTES
Primaria	Motor	34
	Embrague	46
Final	Transmisión	30
	Rueda trasera	70

Tabla 10. Relaciones totales de la propulsión

ENGRANAJE	RELACIÓN
Engranaje de 1ª	10,534
Engranaje de 2ª	7,302
Engranaje de 3ª	5,423
Engranaje de 4ª	4,392
Engranaje de 5ª	3,741
Engranaje de 6ª	3,157

Tabla 11. Capacidades

ARTÍCULO	L	EE. UU.
Tanque de combustible (total)	22,7	6,0 galones
Luz de advertencia de nivel bajo de combustible encendida (aproximada)	3,8	1,0 galón
Aceite de motor con filtro* (aproximada)	3,8	4,0 cuartos de galón
Transmisión** (aproximada)	0,95	1,00 cuarto de galón
Guardacadena primario (aproximada)	1,3	1,4 cuartos de galón

Tabla 11. Capacidades

ARTICULO	L	EE. UU.
Refrigerante, modelos Twin-Cooled (aproximada)	1,0	1,1 cuartos de galón
*Cuando vuelva a llenar, inicialmente añadida 2,84 L (3.0 qt) y añadida la cantidad necesaria para que el nivel esté dentro de las especificaciones.		
**Cuando vuelva a llenar, inicialmente añadida 0,83 L (28 fl oz) y añadida la cantidad necesaria para que el nivel esté dentro de las especificaciones.		

▲ ADVERTENCIA

No sobrepase la clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) ni la clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR) de la motocicleta. Exceder estas clasificaciones de peso puede provocar la falla de los componentes y afectar la estabilidad, maniobrabilidad y funcionamiento, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00016f)

- La clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) es la suma del peso de la motocicleta, los accesorios y el peso máximo del motociclista, pasajero y la carga que puede transportarse sin riesgo.
- La clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR) es el peso máximo que puede llevarse en forma segura en cada eje.

- La clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) y la clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR) se muestran en la etiqueta de información ubicada en el tubo vertical de la estructura.

NOTA

El peso adicional máximo permitido en la motocicleta es equivalente a la clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) menos el peso de funcionamiento. Por ejemplo: una motocicleta con una GVWR de 544 kg (1.200 lb) con un peso de funcionamiento de 363 kg (800 lb), permitiría un peso combinado adicional máximo del motociclista, el pasajero, el equipo de conducción, la carga y los accesorios instalados de 181 kg (400 lb).

Tabla 12. Pesos

ARTÍCULO	FLHTCUTG		FLRT	
	LB	kg	lb	kg
Peso de funcionamiento*	1215	551	1082	491
Peso adicional máximo permitido**	485	220	618	290
GVWR	1700	771	1700	771
GAWR delantera	500	227	500	227

Tabla 12. Pesos

ARTÍCULO	FLHTCUTG		FLRT	
	LB	kg	lb	kg
GAWR trasera	1200	544	1200	544
*El peso total de la motocicleta cuando se proporciona con todo el aceite/líquidos y con aproximadamente el 90% del combustible.				
**El peso total de los accesorios, la carga, el equipo de conducción, el pasajero y el motociclista no debe exceder este peso.				

Tabla 13. Dimensiones

ARTÍCULO	FLHTCUTG		FLRT	
	PULG.	mm	PULG.	mm
Longitud	105.1	2670	103.1	2619
Ancho total	54.7	1390	54.9	1394
Altura total	56.3	1430	46.7	1186
Distancia entre ejes	65.7	1670	66.0	1675
Espacio libre al suelo	4.5	115	4.9	124
Altura del asiento*	27.1	688	26.9	683
*Con un motociclista de 81,7 kg (180 lb) en el asiento.				

Tabla 14. Cuadro de bombillas

LUZ	DESCRIPCIÓN (TODAS LAS LUCES DE 12 V)	BOMBILLAS RE- QUERIDAS	PIEZA HARLEY-DAVIDSON NÚMERO
Faro delantero	FLHTCUTG (EE. UU., CANADÁ, JAPÓN)*	LED	67700066
	FLHTCUTG (HDI)*	LED	67700077
	FLRT	1	68329-03
	Luces para niebla/auxiliares: FLHTCUTG (EE. UU., CANADÁ)*	LED	68000020
Luz trasera/de para- da/señal de giro tra- sera	FLHTCUTG, FLRT (EE. UU., CANADÁ)	2	68167-04
	FLHTCUTG (HDI, JAPÓN)*	LED	Vea el catálogo de piezas
Luz de la señal de giro delantera	FLHTCUTG, FLRT (EE. UU., CANADÁ)	2	68168-89A
	FLHTCUTG (HDI, JAPÓN)*	LED	Vea el catálogo de piezas

Tabla 14. Cuadro de bombillas

LUZ	DESCRIPCIÓN (TODAS LAS LUCES DE 12 V)	BOMBILLAS RE- QUERIDAS	PIEZA HARLEY-DAVIDSON NÚMERO
Luces adicionales	Luces laterales del Tour-Pak* FLHTCUTG	LED	53788-06 (lado derecho) 53789-06 (lado izquierdo)
	Luz de la punta del guardabarros, delantera (si está equipada)* FLHTCUTG	LED	Vea el catálogo de piezas
	Luz de la placa de matrícula* FLHTCUTG	2-4	52441-95
Instrumentos (FLRT)	Velocímetro*	Iluminado con diodos fotoemisores (LED). Reemplace el conjunto cuando falle.	
	Tablero de indicadores en el tanque de combustible*		
Instrumentos (FLHTCUTG)	Grupo de instrumentos*	Iluminado con diodos fotoemisores (LED). Reemplace el conjunto cuando falle.	
	Voltímetro*		
	Indicador de combustible*		
Artículos con*	Iluminado con diodos fotoemisores (LED). Reemplace el conjunto cuando falle.		

Tabla 15. Neumáticos especificados

MODELO	MONTAJE	MEDIDA	NEUMÁTICO ESPECIFICADO	PRESIÓN (EN FRÍO)	
				psi	kPa
FLHTCUTG	Delantero	16 pulg.	Dunlop D402F MT90B16 72H	36	248
FLRT	Delantero	19 pulg.	Dunlop D408F 130/60B19 61H	36	248
FLHTCUTG, FLRT	Trasera	15 pulg.	Dunlop P205/65 R15 92T	26	179

DATOS DE NEUMÁTICOS

▲ ADVERTENCIA

Los neumáticos, las cámaras, las bandas o los sellos del aro y las válvulas de aire deben hacer juego con la rueda. Consulte un concesionario Harley-Davidson. Los neumáticos que no hacen juego pueden ser la causa de daños al neumático, hacer salir el neumático de la rueda o provocar la falla del neumático, lo que podría ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00023c)

▲ ADVERTENCIA

Instale solamente válvulas de neumáticos y tapas de válvulas de equipo original. Una válvula o una combinación de válvula y tapa que es demasiado larga o demasiado pesada pueden golpear los componentes adyacentes, dañar la válvula y provocar que el neumático se desinflen rápidamente. Esto puede provocar la pérdida del control del vehículo y ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00281a)

▲ ADVERTENCIA

Harley-Davidson recomienda el uso de los neumáticos especificados. Los vehículos de Harley-Davidson no están diseñados para que funcionen con neumáticos no especificados, incluidos los neumáticos para nieve, de ciclomotor y para otros usos especiales. El uso de neumáticos no especificados puede afectar la estabilidad, la maniobrabilidad o el frenado y provocar la pérdida del control del vehículo, lo que podría ser la causa de lesiones graves o la muerte. (00024d)

Vea las especificaciones y presión para los neumáticos en Tabla 15.

Se usan neumáticos sin cámara en todas las ruedas fundidas y de centro lleno Harley-Davidson.

▲ ADVERTENCIA

Los neumáticos delantero y trasero Harley-Davidson no son iguales. El intercambio de los neumáticos delantero y trasero puede ocasionar una falla del neumático, lo que podría ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00026a)

▲ ADVERTENCIA

Asegúrese de que los neumáticos estén correctamente inflados, balanceados y sin daños, y de que tengan una adecuada banda de rodamiento. Inspeccione sus neumáticos regularmente y consulte un concesionario Harley-Davidson para el reemplazo. Conducir con los neumáticos excesivamente gastados, desbalanceados, inflados incorrectamente o dañados puede provocar una falla y afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que podría ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00014b)

Siempre mantenga la correcta presión del neumático, como se especifica en Tabla 15. No cargue los neumáticos más allá de la GAWR especificada en Tabla 12. Los neumáticos desinflados, sobreinflados o sobrecargados pueden fallar.

Harley-Davidson no realiza ninguna prueba usando solamente nitrógeno en los neumáticos. Harley-Davidson ni recomienda ni desaconseja el uso de nitrógeno puro para inflar los neumáticos.

▲ ADVERTENCIA

No use equilibradores líquidos de neumáticos ni selladores para ruedas de aluminio. El uso de equilibradores líquidos de neumáticos o de selladores puede provocar una corrosión rápida a la superficie del aro, lo cual causaría el desinflado del neumático. El desinflado del neumático puede causar la pérdida de control del vehículo, lo cual puede causar la muerte o lesiones graves. (00631b)

▲ ADVERTENCIA

Cuando las barras de desgaste estén visibles o cuando solamente queden 1 mm (1/32 in) de la banda de rodamiento, reemplace inmediatamente el neumático con otro especificado por Harley-Davidson. Conducir con neumáticos desgastados puede ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00090c)

Los neumáticos Harley-Davidson tienen barras de desgaste que atraviesan horizontalmente la banda de rodamiento. Cuando un neumático está desgastado hasta el punto en que las barras indicadoras de desgaste de la banda de rodamiento son visibles o solo quedan 0,8 mm (1/32 in) de la banda de rodamiento, el neumático puede:

- Dañarse más fácilmente causando la falla del neumático.
- Proporcionar menos tracción.

- Afectar la estabilidad y maniobrabilidad.

Declaración de cumplimiento de neumáticos para la India:

Harley-Davidson Motor Company declara que los neumáticos enumerados en la sección Especificaciones (solamente en la India) cumplen con los requisitos de la Norma 15627 de la Oficina de Estándares de la India (con sus enmiendas periódicas), requerido para el registro de los vehículos ensamblados/fabricados en la India. Estos neumáticos también cumplen con los requisitos de las Reglas Centrales de Vehículos Motorizados, 1989.

COMBUSTIBLE

Use siempre gasolina sin plomo de buena calidad. Las clasificaciones de octanaje se encuentran usualmente en la bomba. Consulte la Tabla 16.

▲ ADVERTENCIA

Evite los derrames. Abra lentamente la tapa de llenado de combustible. No llene el tanque de combustible por encima de la base del inserto del cuello de llenado y deje un espacio de aire para la expansión del combustible. Asegure la tapa de llenado después de cargar combustible. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00028b)

▲ ADVERTENCIA

Proceda con cuidado al cargar combustible. El aire presurizado en el tanque de combustible puede forzar el escape de gasolina a través del tubo de llenado. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00029a)

Los surtidores en las estaciones de servicio modernas dispensan caudales elevados de gasolina en el tanque de combustible de las motocicletas. Esto puede provocar que el aire quede atrapado y que haya presurización.

Tabla 16. Clasificaciones de octanaje

ESPECIFICACIONES	CLASIFICACIÓN
Octanos de la bomba (R+M)/2	91 (95 RON)

MEZCLAS DE GASOLINA

Su motocicleta fue diseñada para tener el mejor funcionamiento y eficiencia usando gasolina sin plomo. La mayoría de las gasolinas están mezcladas con alcohol o éter para crear mezclas oxigenadas. El tipo y cantidad de alcohol o éter añadido al combustible son importantes.

AVISO

No use gasolina con metanol. Hacerlo, puede provocar una falla en algún componente del sistema de combustible, dañar el motor y/o una falla del equipo. (00148a)

- Las mezclas de gasolina y ÉTER METILTERCIOBUTÍLICO (MTBE) consisten en una mezcla de gasolina y hasta un 15% de MTBE. Está aprobado el uso de las mezclas de gasolina/MTBE en su motocicleta.
- El combustible ETANOL es una mezcla de etanol (alcohol de grano) y gasolina sin plomo y puede afectar el consumo de combustible por kilómetro. En las motocicletas se pueden utilizar combustibles con un contenido de etanol hasta del 10% sin afectar el rendimiento del vehículo. En el momento de esta publicación, los reglamentos de la EPA de EE. UU. indican que actualmente está restringido el uso en las motocicletas de combustibles con un 15% de etanol (E15). Algunas motocicletas se calibran para funcionar con concentraciones mayores de etanol, para cumplir con las normas relativas al combustible en ciertos países.

- Las GASOLINAS REFORMULADAS U OXIGENADAS (RFG) son las mezclas de gasolina que están diseñadas específicamente para quemarse más limpias que otros tipos de gasolina. Esto tiene como resultado menos gases de escape. También está formulada para evaporarse menos cuando se llena el tanque. La gasolina reformulada usa aditivos para oxigenar la gasolina. Su motocicleta funcionará normalmente usando este tipo de combustible. Harley-Davidson recomienda usarlos, cuando sea posible, como una ayuda para tener más limpio el aire en nuestro ambiente.
- No use combustible para competencias ni combustible que contenga metanol. El uso de estos combustibles ocasionará daños en el sistema de combustible.
- El uso de aditivos para combustible que no sean los aprobados por Harley-Davidson puede ocasionar daños en el motor, el sistema de combustible y otros componentes.

Algunas mezclas de gasolina podrían afectar el arranque, la propulsión o la eficiencia del combustible. Si sufre uno o más de estos problemas, recomendamos que pruebe gasolina de una marca diferente o con una mayor combinación de octanaje.

CONVERTIDOR CATALÍTICO

La motocicleta está equipada con un convertidor catalítico en el colector del tubo de escape.

AVISO

No opere un vehículo equipado con conversor catalítico cuando el motor tenga una falla de encendido. Si conduce el vehículo en estas condiciones, el escape se calentará de modo anormal, lo que puede dañar el vehículo e, incluso, producir una pérdida de control de emisiones. (00149c)

AVISO

Use solamente combustible sin plomo en las motocicletas equipadas con convertidor catalítico. El uso de combustible con plomo dañará el sistema de control de escape. (00150c)



GENERAL: CONTROLES E INDICADORES

▲ ADVERTENCIA

Identifica y comprende las características particulares de tu vehículo. No entender cómo afectan estas características el funcionamiento del vehículo puede dar lugar a un accidente, lo que podría ocasionar la muerte o lesiones graves. (00043b)

Algunas de las características que aquí se describen son especiales para determinados modelos. Estas características pueden estar disponibles en forma de accesorios para su motocicleta Harley-Davidson. Consulte un concesionario Harley-Davidson para obtener una lista completa de los accesorios que se adaptan a su motocicleta específica.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

▲ ADVERTENCIA

La función de encendido automático del faro delantero proporciona mayor visibilidad del motociclista para otros conductores. Asegúrese de tener encendido el faro delantero en todo momento. La visibilidad limitada de otros conductores por parte del motociclista puede ser la causa de muerte o lesiones graves. (00030b)

Vea la sección SU MANUAL DEL PROPIETARIO. Asegúrese de anotar todos los números de llaves en el espacio que se proporciona al principio de este libro.

Vea Figura 4. El interruptor de encendido controla las funciones eléctricas de la motocicleta.

▲ ADVERTENCIA

No conduzca el vehículo con las horquillas bloqueadas. Las horquillas bloqueadas limitan la capacidad de maniobrabilidad de la motocicleta, lo cual puede causar la muerte o lesiones graves. (00035a)

AVISO

Proteja su vehículo contra robos. El no bloquear la motocicleta después de estacionarla, podría causar un robo y/o daños al equipo. (00151b)

AVISO

No lubrique los bloqueos de cilindro con lubricantes con base de petróleo o grafito. Los bloqueos no funcionarán correctamente. (00152a)

NOTA

- *Harley-Davidson recomienda quitar la llave del encendido/bloqueo de la horquilla antes de operar la motocicleta. Si no quita la llave, ésta puede caerse durante el funcionamiento.*

- *ACCESORIOS: Se pueden encender los accesorios y la luz intermitente de emergencia. Se encienden las luces de los instrumentos. Pueden activarse la luz de freno y la bocina. Puede quitarse la llave.*
- *Las luces se encienden cuando el interruptor está en la posición IGNITION (encendido), como lo exige la ley en algunos lugares.*

Tabla 17. Posiciones del interruptor de encendido

MODELO	FUNCIÓN	ETIQUETA	FUNCIONAMIENTO
FLRT	Interruptor		El interruptor se bloquea o se desbloquea levantando la cubierta del interruptor, insertando la llave y girándola hacia la izquierda para bloquear y hacia la derecha para desbloquear. La llave se puede retirar en cualquier posición.
		OFF (apagado)	El encendido, las luces y los accesorios están apagados.
		ACCESSORY (accesorios)	Los accesorios están encendidos. Se pueden dejar encendidas las luces intermitentes de emergencia. Se encienden las luces de los instrumentos. Se pueden activar la luz de freno y la bocina.
		IGNITION (encendido)	El encendido, las luces y los accesorios están encendidos.

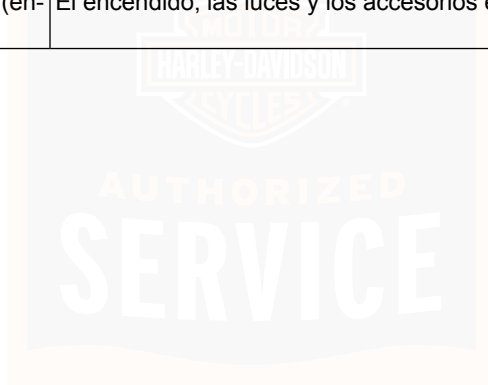
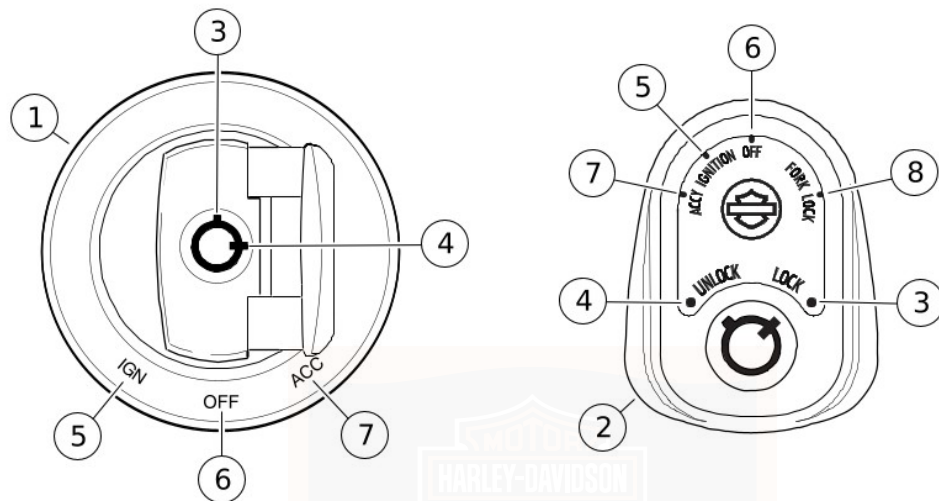


Tabla 17. Posiciones del interruptor de encendido

MODELO	FUNCION	ETIQUETA	FUNCIONAMIENTO
FLHTCUTG	Cerradura de llave	LOCK (bloqueo)	Bloquea el interruptor en la posición FORK LOCK (bloqueo de la horquilla) o ACCESSORY (accesorios). Por seguridad quite la llave.
		UNLOCK (desbloqueo)	Desbloquea el interruptor. Cuando está desbloqueado, el interruptor puede girarse a cualquiera de las 4 posiciones. Para evitar perderla durante la conducción, quite la llave.
	Interruptor	FORK LOCK (bloqueo de la horquilla)	Bloquea la horquilla en la posición izquierda para disuadir el uso no autorizado del vehículo cuando está estacionado. Vea funcionamiento en CONTROLES E INDICADORES > BLOQUEO DE HORQUILLA (Página 39).
		OFF (apagado)	Cuando el interruptor está en la posición OFF (apagado), el encendido, las luces y los accesorios están apagados.
		IGNITION (encendido)	Cuando el interruptor esté en la posición IGNITION (encendido), la motocicleta puede arrancarse y las luces y accesorios funcionarán.
		ACCESSORY (accesorios)	Cuando el interruptor esté en la posición ACCESSORY (accesorios), las luces de los instrumentos y los accesorios funcionarán; pero el motor no podrá arrancar. Pueden activarse la luz de freno y la bocina. El interruptor puede bloquearse en la posición ACCESSORY (accesorios).





- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Interruptor de encendido (FLRT, cubierta levantada) | 5. IGN (encendido) |
| 2. Interruptor de encendido (FLHTCUTG) | 6. Apagado |
| 3. Bloqueo | 7. ACC/ACCY (accesorios) |
| 4. Desbloqueo | 8. Bloqueo de la horquilla |

Figura 4. Interruptor de encendido (se muestra en la posición OFF [apagado])

BLOQUEO DE HORQUILLA

AVISO

Proteja su vehículo contra robos. El no bloquear la motocicleta después de estacionarla, podría causar un robo y/o daños al equipo. (00151b)

El uso del bloqueo de la horquilla inmediatamente después de estacionar su motocicleta, desalentará el uso sin autorización o robo mientras mantiene estacionada su motocicleta.

Vea Figura 5. En los modelos FLRT, el bloqueo de la horquilla está localizado en la parte superior del cabezal de dirección, atrás de la nacela del faro delantero e incrustado en la cubierta de la abrazadera del manillar.

Vea Figura 4. En los modelos FLHTCUTG, el bloqueo de la horquilla está integrado en el interruptor de encendido.

NOTA

No fuerce el interruptor a la posición bloqueada, ya que el interruptor puede dañarse.

▲ ADVERTENCIA

No conduzca el vehículo con las horquillas bloqueadas. Las horquillas bloqueadas limitan la capacidad de maniobrabilidad de la motocicleta, lo cual puede causar la muerte o lesiones graves. (00035a)

Para bloquear la horquilla en los modelos FLRT

1. Gire la horquilla a la posición completamente hacia la izquierda.
2. Vea Figura 5. Inserte la llave y gírela hacia la izquierda a la posición LOCK (bloqueo). Retire la llave.
3. Para desbloquear la horquilla, inserte la llave y gírela hacia la derecha a la posición UNLOCK (desbloqueo). Retire la llave.

Para bloquear la horquilla en los modelos FLHTCUTG

1. Gire la horquilla a la posición completamente hacia la izquierda.
2. Vea Figura 4. Gire la perilla del interruptor a la posición FORK LOCK (bloqueo de la horquilla) y empuje la perilla hacia abajo.
3. Inserte la llave y gírela a la posición LOCK (bloqueo). Retire la llave.

- Para desbloquear la horquilla, inserte la llave y gírela a la posición UNLOCK (desbloqueo). Extraiga la llave y gire la perilla del interruptor para cambiarla de la posición FORK LOCK (bloqueo de la horquilla).

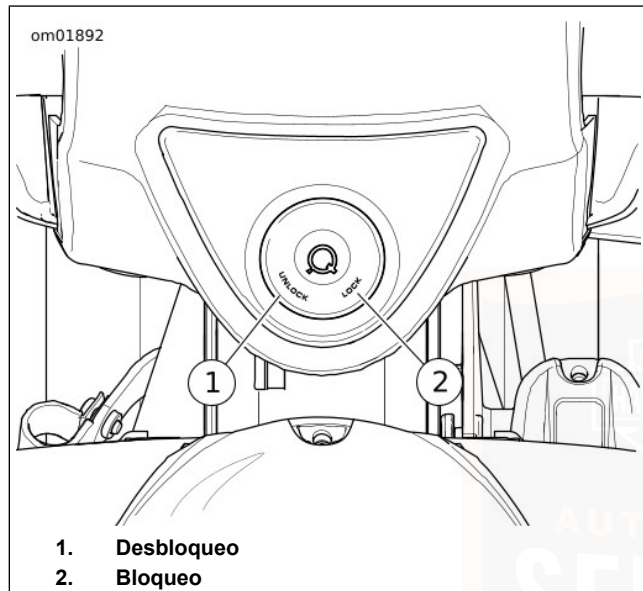


Figura 5. Bloqueo de la horquilla: FLRT

INSTRUMENTOS

Velocímetro

⚠ ADVERTENCIA

Viaje a velocidades y condiciones apropiadas en la carretera y nunca viaje a una velocidad mayor del límite de velocidad indicado. El exceso de velocidad puede causar la pérdida del control del vehículo y puede causar la muerte o lesiones graves. (00008a)

Vea Figura 6 y Figura 7. El velocímetro registra la velocidad de avance del vehículo en kilómetros por hora (internacionales) o millas por hora (EE. UU.).

La luz de fondo del instrumento se activa después de un corto retraso. La luz de fondo puede cambiar brevemente cuando cambia la luz ambiente (como cuando pasa por un túnel).

Tacómetro

AVISO

Vea la sección RECOMENDACIONES DE OPERACIÓN. No opere el motor por encima de las RPM máximas de seguridad como se muestra en OPERACIÓN (zona roja del tacómetro). Baje las RPM colocando una marcha más alta o reduciendo la cantidad de aceleración. De no reducir las RPM, se podría dañar el equipo. (00159a)

Vea Figura 6 y Figura 7. El tacómetro mide la velocidad del motor en revoluciones por minuto (RPM x 100).

Indicador de combustible

El indicador de combustible indica la cantidad aproximada de combustible en el tanque de combustible.

FLRT: El indicador de combustible está en el lado izquierdo del tanque de combustible. Vea **CONTROLES E INDICADORES > TAPA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE** (Página 78).

FLHTCUTG: Vea Figura 6. El indicador de combustible está en el tablero de instrumentos.

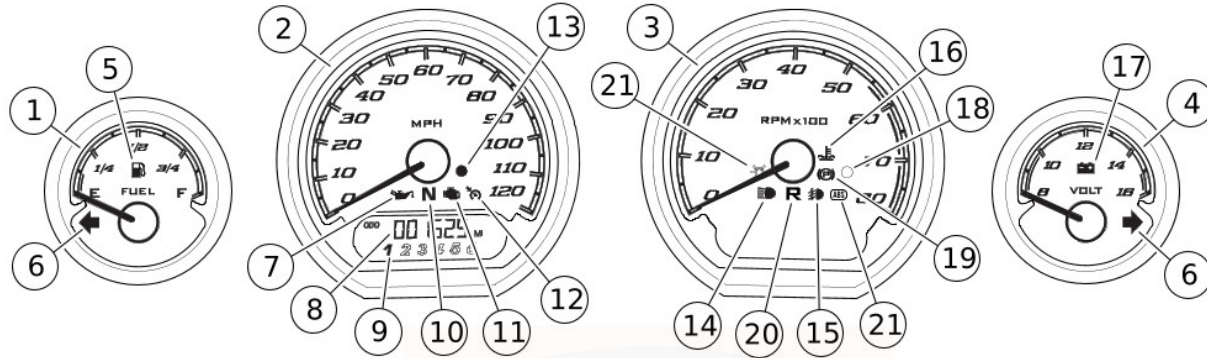
Voltímetro: FLHTCUTG

Vea Figura 6. El voltímetro indica el voltaje del sistema eléctrico y está en el tablero delantero del fuselaje. Con el motor funcionando a más de 1500 RPM, el voltímetro debe registrar 13,0 a 14,5 V con la batería completamente cargada.

Información del vehículo: FLHTCUTG

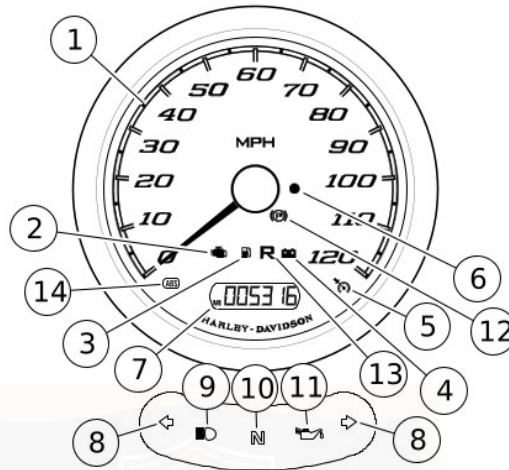
Se puede obtener información adicional del vehículo en el sistema Infotainment, al presionar el interruptor de información del vehículo. Vea **CONTROLES E INDICADORES > CONTROLES MANUALES** (Página 53).





- | | |
|--|---|
| 1. Indicador de combustible | 12. Luz del control de cruceo |
| 2. Velocímetro | 13. Luz del sistema eléctrico (sistema de seguridad) |
| 3. Tacómetro | 14. Luz de la luz alta del faro delantero |
| 4. Voltímetro | 15. Luz indicadora de las luces para niebla/auxiliares (EE. UU., Japón) |
| 5. Luz de nivel bajo de combustible | 16. Luz de temperatura del refrigerante del motor |
| 6. Luz indicadora de las señales de giro | 17. Luz de descarga de la batería |
| 7. Luz de presión de aceite | 18. Sensor de luz (no es un indicador) |
| 8. Ventana del odómetro | 19. Luz del freno de estacionamiento |
| 9. Indicador de marcha | 20. Luz de marcha atrás |
| 10. Luz de neutro | 21. No se usa en estos modelos |
| 11. Luz de advertencia del motor | |

Figura 6. Instrumentos: FLHTCUTG



- | | |
|---|--|
| 1. Velocímetro | 8. Luz indicadora de las señales de giro |
| 2. Luz de advertencia del motor | 9. Luz de la luz alta del faro delantero |
| 3. Luz de nivel bajo de combustible | 10. Luz de neutro |
| 4. Luz de descarga de la batería | 11. Luz de presión de aceite |
| 5. Luz del control de crucero | 12. Luz del freno de estacionamiento |
| 6. Luz del sistema eléctrico (sistema de seguridad) | 13. Luz de marcha atrás |
| 7. Ventana del odómetro | 14. No se usa en estos modelos |

Figura 7. Instrumentos: FLRT

LUCES INDICADORAS

NOTA

Algunas luces indicadoras pueden no estar equipadas en todos los modelos.

Luz de advertencia del motor

Vea Figura 6 y Figura 7. La luz de advertencia del motor indica el estado del motor/sistema de mantenimiento del motor.

La luz de advertencia del motor normalmente se enciende cuando el encendido se activa inicialmente y permanece encendida aproximadamente 4 segundos. Durante este período, el sistema de mantenimiento del motor ejecuta un autodiagnóstico en serie.

Si la luz de advertencia del motor se enciende en cualquier otro momento, consulte un concesionario Harley-Davidson.

Luz de nivel bajo de combustible

Vea Figura 6 y Figura 7. La luz de advertencia de nivel bajo de combustible indica cuando la gasolina en el tanque llega al nivel bajo de combustible (aproximado). Vea información sobre el nivel bajo de combustible en la Tabla 11. Vea las características del rango de combustible en CONTROLES E INDICADORES > FUNCIONES DE ODÓMETRO (Página 47).

Intermitente: Si la luz de nivel bajo de combustible destella continuamente o permanece encendida después de llenar el tanque de combustible, consulte un concesionario Harley-Davidson.

Luz de descarga de la batería

Vea Figura 6 y Figura 7. La luz de descarga de la batería indica la sobrecarga o la falta de carga de la batería. Vea MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA (Página 186).

Luz del sistema eléctrico

Vea Figura 6 y Figura 7. La luz del sistema eléctrico muestra el estado del sistema de seguridad y el autodiagnóstico eléctrico de la motocicleta. Para el funcionamiento del sistema de seguridad, vea SISTEMA DE SEGURIDAD > SISTEMA DE SEGURIDAD (Página 97).

Intermitente: El sistema de seguridad está activado.

Continua (sistema de seguridad activado): La alarma ha sido activada.

Continua (sistema de seguridad desactivado): Si la luz permanece encendida, consulte un concesionario Harley-Davidson.

Luces indicadoras de las señales de giro

Intermitente: Una señal de giro se ha activado. Cuando se operan las luces intermitentes de emergencia de 4 vías, los dos indicadores de las señales de giro destellan simultáneamente.

Intermitente rápida: Una de las bombillas de las señales de giro no está funcionando. Tenga cuidado y use las señales manuales. Reemplace los componentes inoperantes lo más pronto posible.

Luz de la luz alta del faro delantero

Vea Figura 6 y Figura 7. La luz de la luz alta del faro delantero se ilumina cuando el interruptor de luz alta o de destello para pasar se presiona.

Luz de neutro

Vea Figura 6 y Figura 7. La luz de neutro se enciende cuando la transmisión está en neutro y la marcha atrás no está habilitada. La luz de neutro se apaga cuando se enciende la luz de la marcha atrás.

Luz del control de crucero

Apagado: El control de crucero no está habilitado.

Naranja: El control de crucero está habilitado. Velocidad de crucero no establecida o desactivada.

Verde: Velocidad de crucero establecida.

Luz indicadora de las luces para niebla/auxiliares (EE. UU.): FLHTCUTG

El indicador de las luces para niebla/auxiliares se ilumina cuando las luces para niebla/auxiliares se encienden.

Indicador de marcha: FLHTCUTG

Vea Figura 6. En los modelos equipados, en la ventana de visualización del odómetro se muestra la marcha seleccionada actualmente (1ª a la 6ª). El indicador de marchas se calcula sobre la base de la velocidad del vehículo y la velocidad del motor. El indicador de marchas permanece en blanco cuando la transmisión está en neutro, la palanca del embrague está apretada o el vehículo no está en movimiento.

El indicador de marchas puede estar momentáneamente incorrecto, dependiendo de las características del uso del embrague del motociclista y del desgaste del embrague. Esto puede ocurrir si se permite que el embrague resbale debido al desgaste excesivo, al embrague mal ajustado o si el operador arrastra el embrague.

Luz de marcha atrás

Vea Figura 6 y Figura 7. La luz de marcha atrás indica que la marcha atrás está habilitada. Veá CONTROLES E

INDICADORES > OPERACIÓN DE MARCHA ATRÁS
(Página 60) para la operación de la marcha atrás.

Luz del freno de estacionamiento

Vea Figura 6 y Figura 7. La luz del freno de estacionamiento se ilumina cuando se aplica el freno de estacionamiento. Vea CONTROLES E INDICADORES > FRENO DE MANO (Página 76) para la operación del freno de estacionamiento.

Luz de la temperatura del refrigerante del motor: FLHTCUTG

AVISO

Si la luz indicadora de la temperatura del refrigerante del motor permanece encendida, revise siempre primero el nivel del refrigerante. Si el nivel del refrigerante es normal y la luz todavía permanece encendida, pare el motor inmediatamente y no lo vuelva a poner en marcha hasta que se localice la falla y se hagan las reparaciones necesarias. De lo contrario, se puede dañar el motor. (00158a)

▲ ADVERTENCIA

No aflojes o quites la tapa de presión cuando el sistema de refrigeración está caliente. El sistema de enfriamiento está bajo presión y el refrigerante y el vapor calientes se pueden escapar por la tapa de presión, los cuales pueden ser la causa de quemaduras graves. Permite que la moto se enfríe antes de reparar el sistema de enfriamiento. (00091c)

En los vehículos Twin-Cooled, la luz de la temperatura del refrigerante del motor se enciende cuando el refrigerante sobrepasa el umbral de su temperatura límite.

Verifique y agregue refrigerante según sea necesario. Vea MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > SISTEMA DE ENFRIAMIENTO: FLHTCUTG (Página 140). Vea otros posibles problemas relacionados con el sistema de refrigeración en SOLUCIÓN DE PROBLEMAS > SISTEMA DE ENFRIAMIENTO: MODELOS TWIN-COOLED (Página 231).

Si el nivel de refrigerante es suficiente y la luz permanece encendida, apague el motor inmediatamente y consulte un concesionario Harley-Davidson para obtener servicio.

SERVICE

Luz de presión de aceite

AVISO

Si la luz indicadora de la presión de aceite permanece encendida, compruebe siempre el suministro de aceite en primer lugar. Si el suministro de aceite es normal y la luz todavía permanece encendida, pare el motor inmediatamente y no lo vuelva a poner en marcha hasta que se localice el problema y se hagan las reparaciones necesarias. De lo contrario, se puede dañar el motor. (00157a)

Vea Figura 6 y Figura 7. La luz de presión de aceite se enciende cuando se activa el encendido. La luz permanece encendida hasta que se arranca el motor.

Si la luz permanece encendida mientras el motor está funcionando, por el motor no está circulando suficiente aceite.

Verifique y agregue aceite de motor, según sea necesario. Vea MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > COMPROBAR NIVEL DE ACEITE (Página 128). Vea otras causas posibles en SOLUCIÓN DE PROBLEMAS > MOTOR (Página 227).

Si el nivel del aceite de motor es suficiente y la luz permanece encendida, apague inmediatamente el motor y consulte un concesionario Harley-Davidson para obtener servicio.

FUNCIONES DE ODÓMETRO

AVISO

Nunca trate de alterar ni manipular el odómetro del vehículo. Es ilegal. La manipulación indebida o alteración del odómetro del vehículo puede dañar el equipo. (00160a)

Odómetro

Vea Figura 8. El odómetro muestra el kilometraje (millaje) total acumulado de la motocicleta. Presione el interruptor de activación para cambiar las diferentes funciones del odómetro. Cuando la motocicleta está apagada, la hora y el odómetro (FLRT) se pueden mostrar al presionar el interruptor de activación.

Cambio de unidades: Las motocicletas que están equipadas con el SISTEMA INFOTAINMENT BOOM! BOX usan la función de configuración de la radio para cambiar las unidades del odómetro a IMPERIALES O MÉTRICAS. Vea el MANUAL DEL PROPIETARIO BOOM! BOX. Todas las funciones del odómetro se mostrarán en las unidades seleccionadas.

Odómetros de recorrido

Los dos odómetros de recorrido (A y B) muestran el kilometraje (millaje) total acumulado desde la última vez que fueron restablecidos. Para comprobarlo, presione y libere el

interruptor de activación hasta que se muestre el odómetro de recorrido deseado (A o B).

Restablecimiento: Cuando se muestre el odómetro de recorrido deseado (A o B) presione y sostenga el interruptor de activación hasta que el odómetro de recorrido seleccionado se restablezca a cero.

Rango de combustible

La pantalla del rango de combustible muestra la distancia aproximada que puede recorrerse con la cantidad de combustible que queda en el tanque de combustible. La pantalla del rango se actualiza solamente cuando el vehículo se está moviendo.

Pantalla del rango de combustible: Con el interruptor de encendido en la posición ACCESSORY (accesorios) o IGNITION (encendido), presione el interruptor de activación hasta que se muestre el rango de combustible. El rango de combustible es indicado por la letra “R” en el lado izquierdo de la pantalla. Se muestra la distancia restante (kilómetros o millas) calculada antes de que se vacíe el tanque, sobre la base del combustible que queda en el tanque.

Nivel bajo de combustible: Vea Tabla 11. El rango de combustible se muestra automáticamente en la ventana de visualización del odómetro cuando se enciende la luz de nivel bajo de combustible. Cuando el rango de combustible disminuye a 10 kilómetros o 10 millas restantes, la ventana

de visualización del odómetro muestra “LO RNG” (rango bajo) para indicar que la motocicleta casi no tiene combustible. Reabastezca lo más pronto posible.

Apagado de la ventana emergente automática de nivel bajo de combustible: Con el rango de combustible en la pantalla, sostenga el interruptor de activación hasta que el rango de combustible destelle dos veces. Para volver a encender esta característica, sostenga el interruptor de activación hasta que el rango de combustible destelle una vez.

Restablecimiento: Restablecer la luz de advertencia de nivel bajo de combustible y el rango de combustible requiere que haya suficiente combustible en el tanque y un cambio del ciclo del encendido (ENCENDIDO – APAGADO – ENCENDIDO).

Agregar 7,5 L (2 USgal) de combustible, como mínimo, permite que se actualice el rango de combustible. Después de reabastecer combustible, el rango se actualiza lentamente durante los siguientes 50 km (30 mi).

Reconexión e inicialización de la batería: Si se desconecta y conecta la batería, el indicador necesita aproximadamente medio tanque de combustible para inicializar la función de rango de combustible.

Tacómetro digital: Modelos FLRT

Presione y libere el interruptor de activación hasta que se muestre el tacómetro digital. La ventana del odómetro muestra brevemente un mensaje “GEAR/RPM”, luego muestra la marcha actual y la velocidad del motor (revoluciones por minuto).

Hora: Modelos FLRT

Vea Figura 9. En los modelos FLRT, la hora se muestra en la ventana de visualización del odómetro. Realice los siguientes pasos para configurar la hora.

1. Gire el interruptor de encendido a la posición ACCESSORY (accesorios) o IGNITION (encendido).
2. Presione repetidamente el interruptor de activación hasta que se muestre la hora.
3. **12HR/24HR:** Presione y sostenga el interruptor de activación hasta que 12HR empiece a destellar. Presione el interruptor de activación para cambiar entre la pantalla de 12 horas (12HR) o de 24 horas (24HR) del reloj.
4. **Hora:** Presione y sostenga el interruptor de activación hasta que la pantalla de las horas destelle. Presione el interruptor de activación repetidamente para avanzar las horas a la hora correcta.

5. **Minutos:** Presione y sostenga el interruptor de activación hasta que la pantalla de los minutos destelle. Presione repetidamente el interruptor de activación para avanzar los minutos a la hora correcta.
6. **AM/PM:** Si se seleccionó 12HR, presione y sostenga el interruptor de activación hasta que AM/PM empiece a destellar. Presione el interruptor de activación para cambiar entre AM y PM.

NOTA

AM o PM no aparecerá en la pantalla normal de la hora. La motocicleta usa esta selección para propósitos de diagnóstico.

7. Presione y sostenga el interruptor de activación para guardar los ajustes de la hora.
8. Gire el interruptor de encendido a OFF (apagado).

Indicador de vuelco

▲ ADVERTENCIA

Si ocurre un vuelco, compruebe el funcionamiento correcto de todos los controles. El movimiento restringido de los controles puede afectar el funcionamiento de los frenos y del embrague o la capacidad de hacer cambios, lo cual puede causar la pérdida de control del vehículo y la muerte o lesiones graves. (00350a)

Vea Figura 10. Si la motocicleta ha volcado, la palabra “tiP” (vuelco) aparece en el visor del odómetro. El motor no arrancará hasta que se restablezca la condición de vuelco.

Restablecimiento: Coloque la motocicleta en una posición vertical. Gire el interruptor de encendido a OFF (apagado). Gire el interruptor a ENCENDIDO.

Mensaje de falta del llavero con mando a distancia

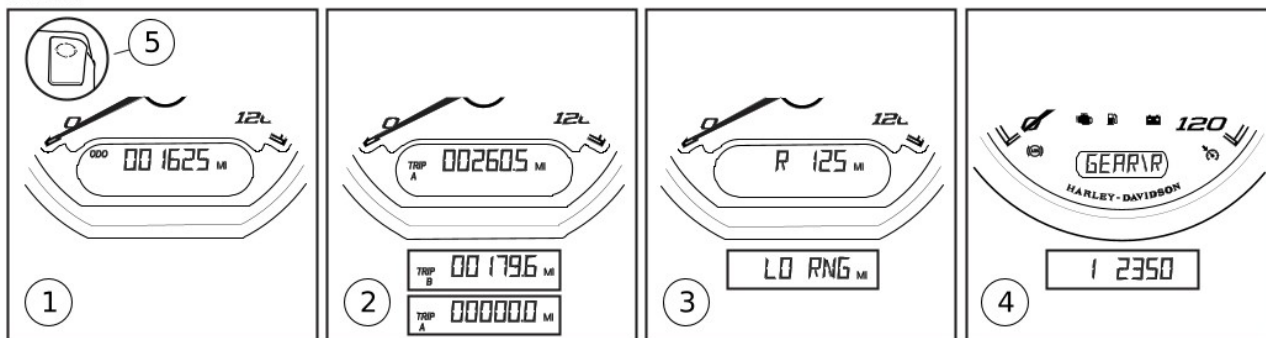
Si la motocicleta tiene un sistema de seguridad y se conduce sin el llavero con mando a distancia, en la ventana de

visualización del odómetro temporalmente se muestra “NO FOB”.

Cuando la motocicleta está separada de su llavero con mando a distancia asignado, esta solamente se puede arrancar con la introducción del PIN manual para desactivar el sistema de seguridad. Vea SISTEMA DE SEGURIDAD > ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN (Página 103).



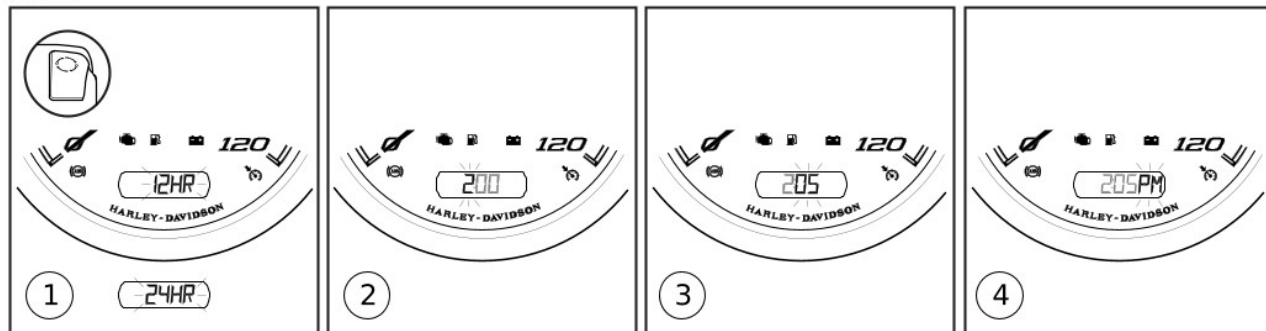
om01680



1. Odómetro
2. Odómetros de recorrido (A, B, restablecer)
3. Rango de combustible (rango de nivel bajo de combustible)
4. Tacómetro digital (FLRT)
5. Interruptor de activación (control del lado izquierdo)

Figura 8. Funciones del odómetro

om01681



1. Ajuste de 12 horas/24 horas
2. Ajuste de las horas

3. Ajuste de los minutos
4. Ajuste de AM/PM (modo de 12 horas)

Figura 9. Ajuste de la hora: FLRT

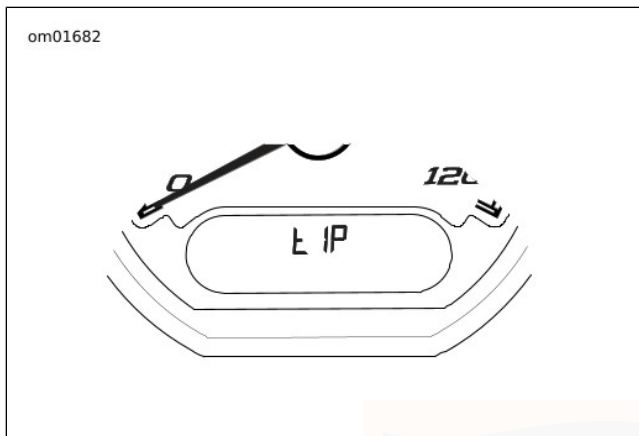


Figura 10. Indicador de vuelco

CONTROLES MANUALES

Interruptor de APAGADO/MARCHA del motor

Vea Figura 11. El interruptor de APAGADO/MARCHA del motor ENCIENDE o APAGA la alimentación del motor. El interruptor está ubicado en los controles manuales del lado derecho.

APAGADO: Presione la parte superior del interruptor APAGADO/MARCHA para apagar el motor. Después de apagar el motor, gire el interruptor de encendido a OFF (apagado) para apagar completamente la motocicleta.

MARCHA: Presione la parte inferior del interruptor de APAGADO/MARCHA para activar la alimentación del encendido, antes de arrancar la motocicleta.

Interruptor de arranque del motor/advertencia de emergencia

Vea Figura 11. El interruptor de arranque del motor/advertencia de emergencia está ubicado en los controles manuales del lado derecho.

ARRANQUE: Presionar la parte inferior del interruptor activa el motor de arranque. Vea OPERACIÓN > ARRANCAR EL MOTOR (Página 117).

1. Vea Figura 4. Con el llavero con mando a distancia de seguridad presente, gire el interruptor a ENCENDIDO.
2. Presione el interruptor de APAGADO/MARCHA del motor a la posición MARCHA. Coloque la transmisión en neutro (luz indicadora de neutro encendida).
3. Presione el interruptor de ARRANQUE para operar el motor de arranque (con el llavero con mando a distancia del sistema de seguridad presente).

NOTA

- *El interruptor de ARRANQUE no intenta arrancar el motor cuando el vehículo está engranado, el embrague está engranado y el freno delantero o trasero no está aplicado.*

- *Si el motor no arranca, el motor de arranque funcionará durante cinco segundos y después se detendrá. Libere y presione el interruptor de ARRANQUE. Si se intenta arrancar varias veces sin tener éxito, vea SOLUCIÓN DE PROBLEMAS > MOTOR (Página 227). Consulte un concesionario autorizado Harley-Davidson para que realice el servicio.*

Advertencia de peligro: Presionar la parte superior del interruptor (el símbolo de triángulo) activa las luces intermitentes de cuatro vías. Este sistema permite dejar una motocicleta descompuesta asegurada y en el modo de las luces intermitentes de cuatro vías hasta que se logre obtener ayuda.

1. Con el interruptor de encendido en la posición IGNITION (encendido) o ACCESSORY (accesorios), presione el interruptor de advertencia de emergencia (triángulo) para activar las luces intermitentes de cuatro vías.
2. Gire el interruptor de encendido a OFF (apagado) (con el llavero con mando a distancia del sistema de seguridad presente). Bloquee el interruptor de encendido. Las luces intermitentes de cuatro vías continúan destellando durante dos horas o hasta que el motociclista cancele la operación. El sistema de seguridad se activará (en los vehículos equipados).

3. Para cancelar, gire el interruptor a IGNITION (encendido) o ACCESSORY (accesorios) (con el llavero con mando a distancia del sistema de seguridad presente). Presione el interruptor de advertencia de emergencia (el triángulo) para cancelar las luces intermitentes.

Interruptor de la bocina

Vea Figura 11. La bocina se opera presionando el interruptor de la BOCINA ubicado en los controles manuales del lado izquierdo. La bocina se puede activar hasta por 10 segundos a la vez. Si el interruptor de la BOCINA se sostiene durante más tiempo, la bocina se desactivará automáticamente.

Interruptor reductor de luces del faro delantero

Vea Figura 11. El interruptor reductor de luces del faro delantero está ubicado en los controles manuales del lado izquierdo. El interruptor tiene tres posiciones.

Luz alta: Presione la parte superior del interruptor para activar la luz alta. El indicador de luz alta indica cuando la luz alta está encendida.

Luz baja: Presione la parte inferior del interruptor para activar la luz baja.

Interruptor de destello para pasar: Presione y sostenga la parte inferior del interruptor para que la luz alta destelle. Para

activar el faro delantero cuando esté en el modo de accesorios, presione el interruptor de destello para pasar.

Interruptores de las señales de giro

Vea Figura 11. Los interruptores de las señales de giro están en los controles manuales del lado izquierdo y derecho.

Activación: Presione y libere el interruptor de las señales de giro a la izquierda y a la derecha para activar las luces de las señales de giro. Las luces destellan hasta que son canceladas automática o manualmente por el motociclista.

Cancelación automática: Las luces de las señales de giro se cancelan automáticamente cuando se detecta que se ha realizado un giro completo. Las luces también se cancelan si la señal de giro ha estado activada durante un período prolongado al conducir la motocicleta. Las luces no se cancelan cuando la motocicleta permanece parada o a una velocidad muy baja.

Cancelación manual: Para cancelar la señal de giro, presione y libere el interruptor de las señales de giro por segunda vez. Para activar la señal de giro opuesta, presione y libere el interruptor de las señales de giro para la nueva dirección. La primera señal de giro se cancela y las luces de las señales de giro opuestas empiezan a destellar.

NOTA

- *Si un indicador de señal de giro destella rápidamente, una bombilla de señal de giro no está funcionando. Tenga cuidado y use las señales de mano. Reemplace los componentes inoperantes lo más pronto posible.*
- *Las luces de las señales de giro delanteras también funcionan como luces de marcha en algunos vehículos.*

Interruptor de control de crucero

Vea Figura 11. El interruptor CRUCERO/ESTABLECER/REANUDAR automáticamente regula la velocidad del vehículo. Vea CONTROLES E INDICADORES > CONTROL DE CRUCERO (Página 62) para obtener detalles de los procedimientos de operación.

CRUISE (crucero): Presione el interruptor de CRUISE (crucero) directamente hacia dentro para habilitar el control de crucero. Las luces indicadoras color naranja del control de crucero se encienden. Volver a presionar el interruptor CRUISE (crucero) apaga el control de crucero.

SET/- (establecer/-): Con el control de crucero habilitado, presione SET/- (establecer/-) para establecer la velocidad de crucero. Las luces indicadoras color verde del control de crucero se encienden. Cuando alcance la velocidad de crucero, presione SET/- (establecer/-) para disminuir la velocidad regulada.

RESUME/+ (reanudar/+): Si se desactiva el control de cruce, (tales como un evento de frenado), presione RESUME/+ (reanudar/+) para reanudar la previa velocidad de cruce. Cuando alcance la velocidad de cruce, presione RESUME/+ (reanudar/+) para aumentar la velocidad.

Interruptor de comandos de voz: FLHTCUTG

Vea Figura 11. El interruptor de comandos de voz activa las características de reconocimiento de voz en los vehículos así equipados. Con unos auriculares conectados, presione el interruptor de comandos de voz. La radio muestra una lista de comandos disponibles. Hable y diga el comando deseado en el micrófono de los auriculares. Vea el MANUAL DEL PROPIETARIO BOOM! BOX.

Interruptor de información del vehículo: FLHTCUTG

Vea Figura 11. En los vehículos así equipados, presione el interruptor de información del vehículo para mostrar los siguientes artículos en la pantalla de la radio, cuando la radio está encendida. Vea el MANUAL DEL PROPIETARIO BOOM! BOX.

Temperatura del aire: Muestra la temperatura medida de aire ambiental.

Presión de aceite de motor: Muestra la presión de aceite de motor. La presión de aceite de motor variará normalmente

de 34 kPa (5 psi) en velocidad de la marcha al ralentí a 207–262 kPa (30–38 psi) a 2000 RPM, cuando el motor esté a temperatura normal de funcionamiento 110 °C (230 °F).

EITMS (sistema de manejo de la temperatura de la marcha al ralentí del motor): Muestra el estado del sistema de manejo de la temperatura de la marcha al ralentí del motor (EITMS). El estado puede ser ACTIVO, HABILITADO o INHABILITADO. Vea OPERACIÓN > SISTEMA DE MANEJO DE LA TEMPERATURA DE LA MARCHA AL RALENTÍ DEL MOTOR (Página 119).

Interruptor INICIO/VOLUMEN/BUSCAR: FLHTCUTG

Vea Figura 11. El interruptor INICIO/VOLUMEN/BUSCAR de cinco vías opera las características de la radio en los vehículos así equipados. Vea el MANUAL DEL PROPIETARIO BOOM! BOX.

INICIO: Presione el interruptor INICIO directamente hacia dentro para cambiar a la pantalla de INICIO en la radio.

VOLUMEN: Presione el interruptor hacia arriba para aumentar el volumen o hacia abajo para disminuir el volumen.

BUSCAR: Presione el interruptor hacia la izquierda o hacia la derecha para buscar una emisora de radio hacia arriba/abajo o para seleccionar el archivo anterior/siguiente de medios.

Interruptor CURSOR/SELECCIONAR: FLHTCUTG

Vea Figura 11. El interruptor CURSOR/SELECCIONAR de cinco vías opera las características de la radio en los vehículos así equipados. Vea el MANUAL DEL PROPIETARIO BOOM! BOX.

SELECCIONAR: Presione el interruptor SELECCIONAR directamente hacia adentro para seleccionar o cambiar una característica en la pantalla de la radio.

CURSOR: Presione el interruptor en la dirección deseada para mover el cursor o la selección en la pantalla de la radio.

Interruptor de activación

Vea Figura 11. El interruptor de activación está en la parte delantera de los controles manuales del lado izquierdo.

Vehículo apagado: Presione el interruptor de activación para mostrar el kilometraje (millaje) acumulado en el odómetro.

Vehículo en el modo de accesorios/encendido: Presione el interruptor de activación para cambiar las funciones del odómetro. Vea CONTROLES E INDICADORES > FUNCIONES DE ODÓMETRO (Página 47).

Palanca del freno delantero

▲ ADVERTENCIA

No coloque los dedos entre la palanca de control manual y la empuñadura del manillar. La posición incorrecta de la mano puede perjudicar la operación de la palanca de control y causar la pérdida del control del vehículo, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00032a)

Vea Figura 11. La palanca del freno delantero está en el manillar derecho y es operada con los dedos de la mano derecha. Apriete la palanca del freno para activar los frenos delanteros. Vea CONTROLES E INDICADORES > SISTEMA DE FRENOS (Página 76).

Empuñadura de control del acelerador

Vea Figura 11. La empuñadura de control del acelerador está en el manillar derecho y se opera con la mano derecha.

Desacelerar: Lentamente gire la empuñadura de control del acelerador hacia la derecha (hacia el frente de la motocicleta) para cerrar el acelerador.

Acelerar: Lentamente gire la empuñadura de control del acelerador hacia la izquierda (hacia la parte trasera de la motocicleta) para abrir el acelerador.

Palanca manual del embrague

▲ ADVERTENCIA

No coloque los dedos entre la palanca de control manual y la empuñadura del manillar. La posición incorrecta de la mano puede perjudicar la operación de la palanca de control y causar la pérdida del control del vehículo, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00032a)

Vea Figura 11. La palanca manual del embrague está en el manillar izquierdo y es operada con los dedos de la mano izquierda.

1. Lentamente presione la palanca manual del embrague contra la empuñadura del manillar para desenganchar completamente el embrague.
2. Cambie a la primera marcha usando la palanca de cambios. Vea CONTROLES E INDICADORES > PALANCA DEL CAMBIOS (Página 73).

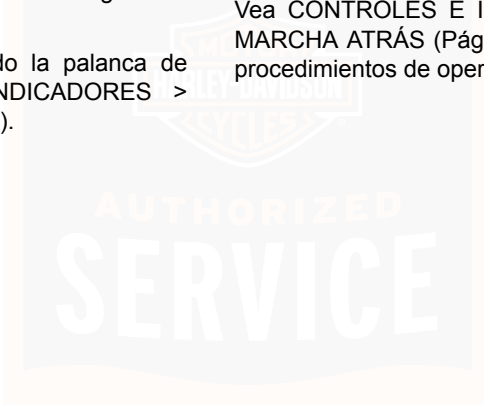
3. Lentamente suelte la palanca manual del embrague para enganchar el embrague.

El vehículo se puede arrancar en cualquier engranaje, siempre y cuando se presione la palanca del embrague y se aplique el freno delantero o trasero. Si no se desengrana el embrague y el freno trasero o delantero no se aplica, el vehículo no arrancará cuando esté engranado.

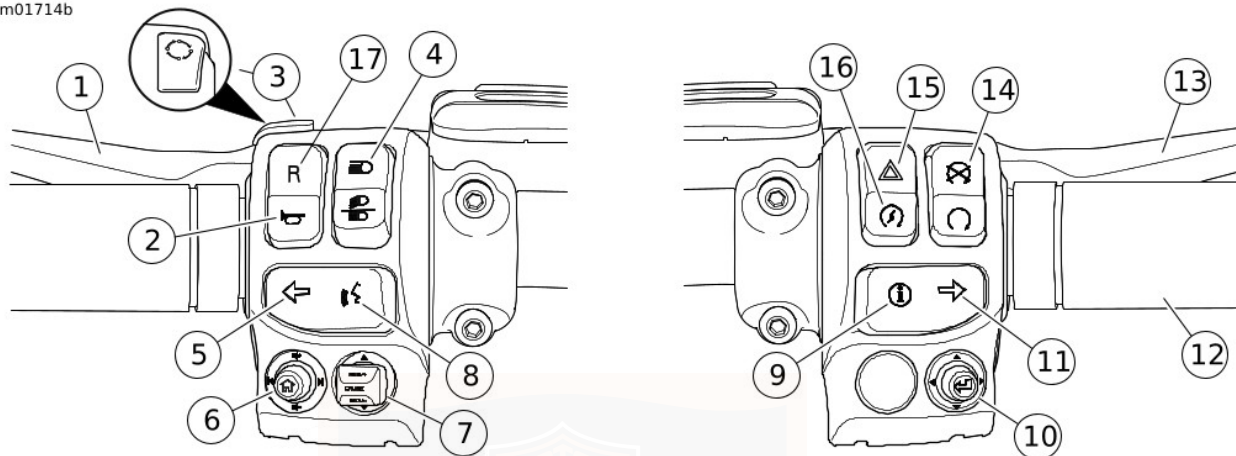
Interruptores de control de la marcha atrás

Vea Figura 11. El interruptor de control de la marcha atrás opera el motor eléctrico de la marcha atrás. El indicador de la habilitación de la marcha atrás se enciende al habilitar el funcionamiento de la marcha atrás.

Vea CONTROLES E INDICADORES > OPERACIÓN DE MARCHA ATRÁS (Página 60) para obtener detalles de los procedimientos de operación.



om01714b



- | | |
|--|---|
| 1. Palanca manual del embrague | 10. Interruptor de cursor/seleccionar |
| 2. Interruptor de la bocina | 11. Interruptor de las señales de giro a la derecha |
| 3. Interruptor de activación | 12. Empuñadura de control del acelerador |
| 4. Interruptor reductor de luces del faro delantero | 13. Palanca del freno delantero |
| 5. Interruptor de las señales de giro a la izquierda | 14. Interruptor de apagado/marcha del motor |
| 6. Interruptor de inicio/volumen/buscar | 15. Interruptor de advertencia de emergencia |
| 7. Interruptor de control de cruceo | 16. Interruptor de arranque del motor |
| 8. Interruptor de comandos de voz | 17. Interruptor de la marcha atrás |
| 9. Interruptor de información del vehículo | |

Figura 11. Controles manuales (típicos)

OPERACIÓN DE MARCHA ATRÁS

El vehículo tiene un motor eléctrico de la marcha atrás. El motor de la marcha atrás utiliza alimentación de la batería para mover el vehículo en marcha atrás con el motor encendido y la transmisión en neutro.

El motor de la marcha atrás está diseñado para uso con cargas livianas durante tiempos cortos. Las pendientes inclinadas, los trayectos largos en marcha atrás o intentar operar con los frenos o el freno de estacionamiento aplicados; o cuando el vehículo esté colocado contra algún punto de resistencia (como la acera) descargarán la batería y pueden causar que el disyuntor de la marcha atrás se dispare.

La aplicación suave de los frenos durante la marcha atrás, retroceder contra algo y luego intentar alejarse o retroceder en una pendiente inclinada y luego permitir que el vehículo ruede libremente en la otra dirección puede causar que la marcha atrás no se desactive. Si esto ocurre, se escuchará un chirrido fuerte al moverse hacia adelante y se sentirá un arrastre considerable como si el freno de estacionamiento estuviera aplicado. Si esto sucede, deténgase inmediatamente y mueva el vehículo hacia atrás y hacia adelante ligeramente para desengranar la propulsión. Si la marcha atrás permanece engranada y el vehículo se conduce hacia adelante, el motor de la marcha atrás se puede dañar.

NOTA

Siempre deténgase completamente antes de cambiar el vehículo a una marcha hacia adelante o habilitar el motor de la marcha atrás.

1. Detenga completamente la marcha del vehículo usando el freno delantero y/o trasero. Si está estacionado, compruebe que el freno de estacionamiento esté liberado.
2. Vea Figura 12. Con el vehículo arrancado y en neutro, presione y sostenga el interruptor de la marcha atrás en el lado izquierdo de los controles hasta que la luz de marcha atrás se ilumine. Vea Figura 6. En los modelos FLHTCUTG, la luz en el tacómetro indica que la marcha atrás está habilitada. Vea Figura 7. En los modelos FLRT, la luz en el velocímetro indica que la marcha atrás está habilitada. Libere el interruptor de la marcha atrás. La luz de neutro se apaga cuando se enciende la luz de la marcha atrás.

NOTA

La luz no se encenderá o destellará tres veces para indicar que las condiciones para operar la marcha atrás eléctrica no se cumplen. Si la luz no se enciende o continúa encendiéndose y apagándose, verifique que el vehículo esté arrancado, en neutro y que el disyuntor no se haya disparado.

3. Presione y sostenga, por segunda vez, el interruptor de la marcha atrás para operar el motor eléctrico de la marcha atrás para operar el motor eléctrico de la marcha atrás. La motocicleta continúa moviéndose hacia atrás mientras se siga manteniendo oprimido el interruptor de marcha atrás. La marcha atrás se apaga automáticamente cuando el motor se detiene, o cuando la motocicleta se cambia a un engranaje hacia adelante.

NOTA

- La velocidad de la marcha atrás del vehículo es afectada por la inclinación de la superficie. Cuando retroceda hacia abajo en una cuesta, use los frenos, delantero y trasero, para controlar la velocidad de la marcha atrás. La velocidad no debe ser mayor que la velocidad de caminar a pie y se debe estar preparado para disminuir la velocidad o parar el vehículo.
 - La parte trasera del vehículo es más ancha que la de una motocicleta típica. Al maniobrar, compruebe que haya suficiente espacio libre.
 - Si el motor de la marcha atrás no funciona, vea **MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > DISYUNTOR DEL MOTOR DE LA MARCHA ATRÁS (Página 204)** para restablecer el disyuntor.
4. Libere el interruptor de la marcha atrás. Frene según sea necesario para detener el vehículo.

5. Cambie a una marcha hacia adelante y conduzca normalmente o gire el interruptor a OFF (apagado) y aplique el freno de estacionamiento.

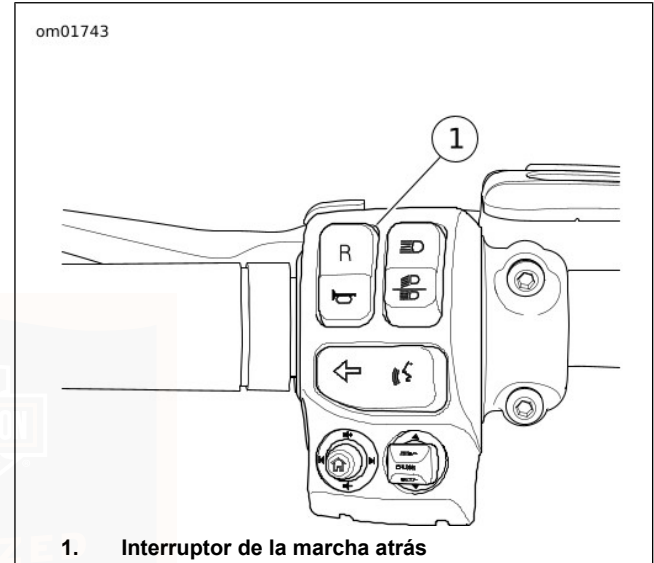


Figura 12. Controles de la marcha atrás

CONTROL DE CRUCERO

▲ ADVERTENCIA

No use el sistema de control de cruceo cuando haya mucho tráfico, en caminos que tengan curvas pronunciadas o sin visibilidad o en ninguna clase de caminos resbaladizos. El uso del control de cruceo en estas circunstancias puede ocasionar la pérdida del control, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00083a)

▲ ADVERTENCIA

Viaje a velocidades y condiciones apropiadas en la carretera y nunca viaje a una velocidad mayor del límite de velocidad indicado. El exceso de velocidad puede causar la pérdida del control del vehículo y puede causar la muerte o lesiones graves. (00008a)

El control de cruceo se puede activar para mantener automáticamente la velocidad de cruceo de la motocicleta. El motociclista permanece en control y puede desactivar el control de cruceo en cualquier momento aplicando los frenos, apretando la palanca del embrague, girando hacia atrás el acelerador o apagando el control de cruceo.

El control de cruceo se puede activar a velocidades entre 48 km/h (30 mph) y 145 km/h (90 mph). El sistema no se activará a velocidades que estén fuera de este rango.

Mientras conduce con el cruceo activado, el motociclista puede aumentar la velocidad 16 km/h (10 mph) o más (dependiendo de cuánto gira el acelerador el motociclista y la condición del vehículo) arriba del punto SET (establecer) antes de que el sistema lo desactive automáticamente. Esto permite que el motociclista aumente la velocidad momentáneamente, si es necesario. Al girar demasiado el acelerador se puede desactivar el sistema.

NOTA

Los neumáticos o accesorios no especificados pueden afectar el funcionamiento del control de cruceo.

Establecimiento de la velocidad de cruceo

1. Vea Figura 13. Presione el interruptor CRUISE (cruceo) directamente hacia dentro para habilitar el control de cruceo. La luz de control de cruceo cambia a color naranja para indicar que el control de cruceo está activado. Vea Figura 6 y Figura 7.
2. Con la motocicleta moviéndose a la velocidad de cruceo deseada de 48–145 km/h (30–90 mph), momentáneamente presione SET (presione el interruptor de CRUCERO hacia abajo) para activar el control de cruceo a la velocidad actual del vehículo. La luz del control de cruceo cambia a verde para indicar que se ha establecido y bloqueado la velocidad de cruceo seleccionada.

Desactivación de la velocidad de crucero

Cuando se desactiva la velocidad de crucero, la luz indicadora del control de crucero cambia a color naranja. El control de crucero aún está activado y la previa velocidad de crucero se puede reanudar. La velocidad de crucero se desactiva automáticamente cuando se detecta cualquiera de los siguientes eventos:

- Se aplica el freno delantero o el freno trasero.
- El embrague de la motocicleta se desengrana (el módulo detecta un incremento demasiado grande en las RPM del motor).
- El acelerador se retrae o se cierra, activando el interruptor de desenganche (desacoplamiento).
- Se gira el acelerador más de 16 km/h (10 mph) arriba de la velocidad SET (establecida) (dependiendo de la intensidad con que el motociclista gire el acelerador y la condición del vehículo).
- Se presiona el interruptor CRUISE (cruce) directamente hacia adentro (se apaga el control de crucero).
- La velocidad del vehículo está fuera del rango de funcionamiento.

Reanudar la velocidad de crucero

Si el sistema se desactiva usando uno de los métodos descritos en DESACTIVACIÓN DE LA VELOCIDAD DE CRUCERO, el sistema aún está habilitado. Se conserva la velocidad SET (establecida) anterior y se puede reanudar hasta que se apague el control de crucero.

Vea Figura 13. Para reanudar la velocidad SET (establecida) previamente, presione RESUME (reanudar) (presione el interruptor de CRUCERO hacia arriba).

El control de crucero no se reanuda si la velocidad del vehículo es mayor que 24 km/h (15 mph) abajo de la velocidad SET (establecida) anteriormente. En este caso, presione SET (establecer) (presione el interruptor de CRUCERO hacia abajo) para establecer una velocidad nueva de crucero.

Aumento/disminución de la velocidad de crucero

Vea Figura 13. Con la velocidad de crucero establecida, momentáneamente presione RESUME/+ (reanudar/+) (presione el interruptor de crucero hacia arriba) para aumentar la velocidad o presione SET/- (establecer/-) (presione el interruptor de CRUCERO hacia abajo) para disminuir la velocidad. La velocidad de crucero aumenta o disminuye 1,6 km/h (1 mph).

Sostener el interruptor aumenta o disminuye la velocidad en incrementos de 1,6 km/h (1 mph) hasta que se suelte el interruptor. Hay un retraso de aproximadamente 2 segundos antes de que la velocidad cambie.

Desactivación de la velocidad de cruceo

Presione el interruptor CRUISE (cruceo) directamente hacia dentro para apagar el control de cruceo. La luz del control de cruceo se apaga para indicar que el sistema está apagado. Antes de volver a establecer una velocidad de cruceo nueva, el control de cruceo se debe volver a encender. El control de cruceo también se desactiva cuando se apaga y se vuelve a encender la motocicleta.

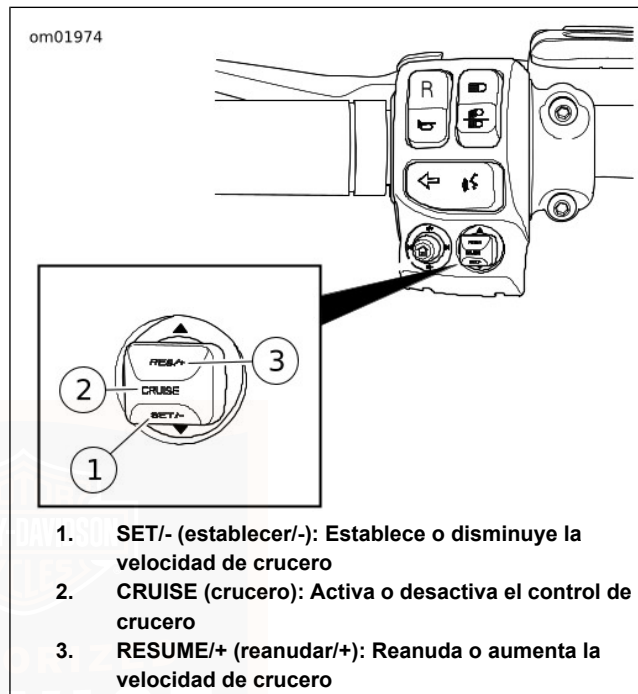


Figura 13. Funciones del control de cruceo del lado izquierdo (típico)

INTERRUPTOR DE ACCESORIOS: FLHTCUTG

AVISO

Es posible que el sistema de carga del vehículo se sobrecargue al añadir demasiados accesorios eléctricos. Si los accesorios eléctricos combinados que funcionan a la vez consumen más corriente eléctrica que los que el sistema de carga del vehículo puede suministrar, el consumo eléctrico puede hacer descargar la batería y dañar el sistema eléctrico del vehículo. (00211d)

Vea Figura 15. El conector de accesorios está ubicado debajo de la cubierta lateral izquierda. Consulte un concesionario Harley-Davidson acerca de los accesorios eléctricos que se pueden comprar e instalar.

Vea Figura 14. El tablero para los interruptores de accesorios está al lado del interruptor de encendido en la tapa del fuselaje. Se pueden añadir interruptores para los accesorios que se instalen. La carga máxima de cada interruptor es 2 A.

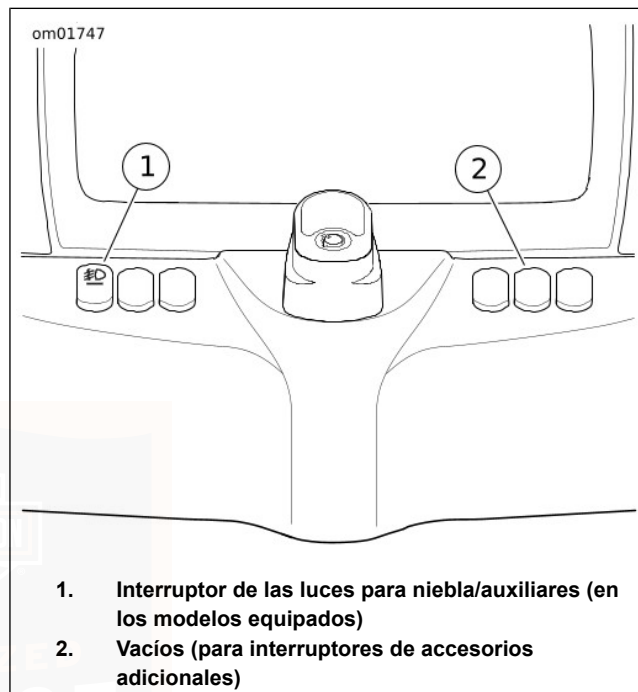


Figura 14. Interruptores de la tapa del fuselaje

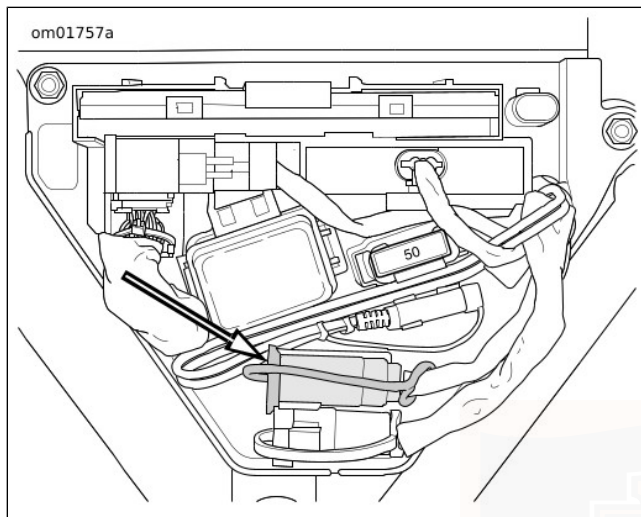


Figura 15. Conector de accesorios (debajo de la cubierta lateral izquierda)

LUCES PARA NIEBLA/AUXILIARES: FLHTCUTG

Las luces para niebla/auxiliares proporcionan luz adicional en el camino y el entorno en condiciones oscuras o lluviosas. Las luces también dan más visibilidad a la motocicleta para otros motoristas.

Vea Figura 14. En modelos equipados con luces para niebla/auxiliares, el interruptor está en el lado izquierdo de la tapa del fuselaje.

Configuraciones para EE. UU./Canadá: Las luces para niebla/auxiliares están configuradas para apagarse automáticamente cuando se enciende la luz alta del faro delantero, excepto cuando lo requiera el estado/provincia.

Las luces para niebla/auxiliares se pueden configurar en el concesionario para que se enciendan o apaguen con la luz alta, dependiendo de los requisitos legales de cada lugar.

CONTROLES DE PASAJERO

Vea Figura 16. Algunos vehículos tienen controles para el pasajero en el lado derecho del Tour-Pak. Estos controles permiten que el pasajero opere las funciones del sistema Infotainment. Para obtener instrucciones detalladas, consulte el MANUAL DEL PROPIETARIO BOOM! BOX.

Interruptor MODE (Modo)

MODE (Modo): Presione el interruptor directamente hacia adentro para seleccionar la siguiente fuente de audio disponible.

UP/DN (Arriba/abajo): Presione el interruptor hacia arriba/abajo para seleccionar la estación de radio o archivo de medios anterior/próximo.

Interruptor PTT (Push-To-Talk) (Presionar para hablar)/VOL (Volumen)

PTT: Presione el interruptor para transmitir a través de la CB o del intercomunicador.

VOL+/VOL-: Presione el interruptor hacia arriba/abajo para aumentar/disminuir el volumen de los auriculares del pasajero.

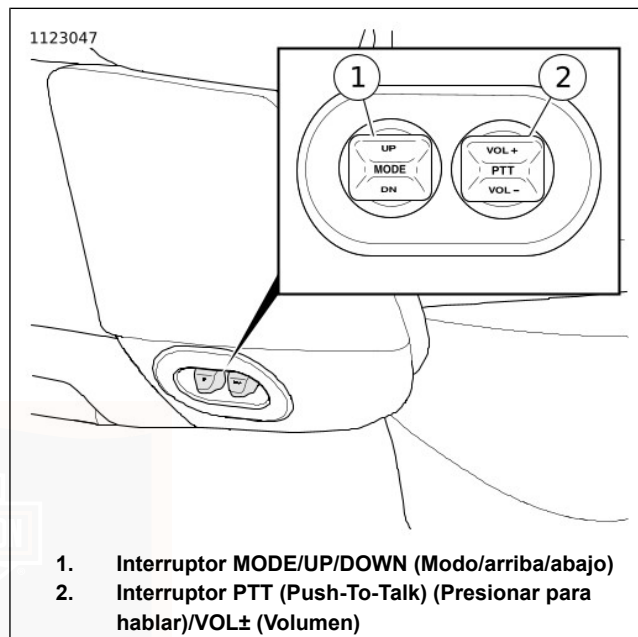


Figura 16. Controles del pasajero

SISTEMA INFOTAINMENT BOOM! BOX: FLHTCUTG

▲ ADVERTENCIA

Ajuste los niveles de volumen y otros controles de audio y dispositivos electrónicos antes de conducir. Las distracciones pueden ocasionar la pérdida del control y causar lesiones graves o la muerte. (00088b)

▲ ADVERTENCIA

No seleccione un nivel de volumen que bloquee el ruido del tráfico ni que interrumpa la concentración necesaria para la operación segura de la motocicleta. Las distracciones o niveles de volumen que bloquean el ruido del tráfico podrían causar la pérdida de control, provocando la muerte o lesiones graves. (00539b)

NOTA

- *Para obtener una descripción completa de las funciones y las instrucciones de funcionamiento, vea el MANUAL DEL PROPIETARIO BOOM! BOX.*
- *Antes de conducir la motocicleta en el camino, configure el sistema y familiarícese con los controles y las características del sistema Infotainment.*
- *Si desea instrucción o información adicional consulte a un concesionario autorizado Harley-Davidson y los recursos en línea en www.harley-davidson.com/touring.*

Vea Figura 17. Algunos vehículos tienen un sistema Infotainment Boom! Box. El sistema opera cuando el interruptor de encendido está en la posición IGNITION (encendido) o ACCESSORY (accesorios). La radio tiene los siguientes controles:

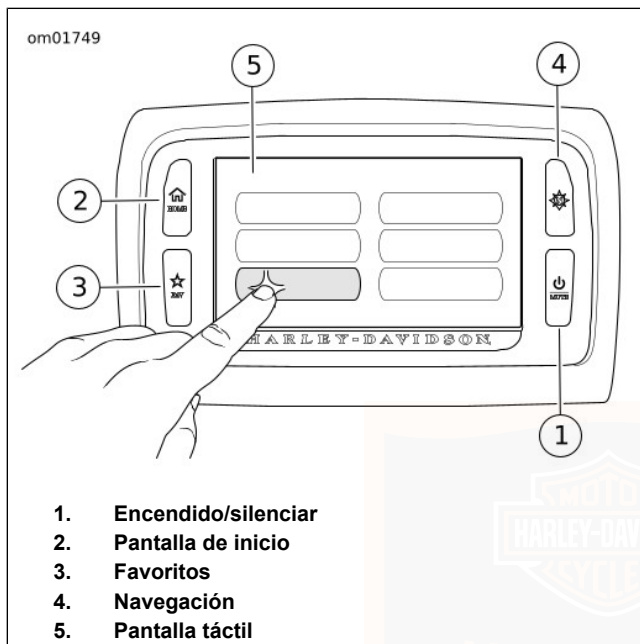
Power/Mute (Encendido/silencio): Presione y sostenga para encender/apagar el sistema. Presione brevemente para silenciar/volver al audio y para pausar los medios de reproducción.

Home (Inicio): Presione para mostrar la pantalla de inicio.

Favorites (Favoritos): Presione para visualizar el favorito guardado.

Navegación: En los modelos así equipados, presione este interruptor para entrar a la navegación GPS (o en algunos modelos, para mostrar el compás).

Pantalla táctil: Seleccione los artículos en la pantalla táctil para operar el sistema Infotainment. La pantalla táctil se puede operar cuando se usan guantes para conducir. La pantalla táctil tiene un protector de pantalla reemplazable que debe permanecer en la pantalla. Los daños ocasionados a la pantalla por usarla sin un protector de pantalla no estarán cubiertos por la garantía.



**Figura 17. Sistema Infotainment Boom! Box
 COMPARTIMENTO DE MEDIOS**

Vea Figura 18. El compartimento de medios de Jukebox es un recinto en el tablero que se puede usar para conectar un dispositivo de medios o para almacenar artículos pequeños.

Los reproductores multimedia y dispositivos de almacenamiento USB con archivos de medios se pueden conectar al puerto USB. Las actualizaciones del sistema de la radio también se realizan por medio de un dispositivo de almacenamiento USB.

El puerto USB carga el dispositivo conectado cuando el interruptor de encendido está en la posición de IGNITION (encendido) o ACCESSORY (accesorios). Vea el MANUAL DEL PROPIETARIO BOOM! BOX para instalar actualizaciones o reproducir los archivos.

Abrir: Vea Figura 18. Empuje la parte inferior de la puerta y libere.

Cerrar: Empuje la puerta firmemente para que cierre hasta que enganche el pestillo.

Instale la USB o el dispositivo de medios: Vea Figura 19. Conecte el dispositivo al puerto USB. Coloque el dispositivo en el soporte acolchado. Cierre la puerta del compartimento.

Restablecimiento del pestillo de la puerta: Si se forzó la puerta del compartimento para abrirla o si el pestillo no está enganchando correctamente, puede ser necesario restablecer el pestillo de la puerta. Empuje para cerrar la puerta. Abra la puerta. Vuelva a cerrar la puerta para que el mecanismo del pestillo enganche.

Mantenga cerrada la puerta al conducir la motocicleta para impedir que se caigan los artículos que lleva. Antes de dejar

el vehículo desatendido, extraiga los artículos de valor del compartimiento de medios.

El soporte se puede desmontar para limpiar dentro del compartimiento de medios. Instale el soporte antes de conducir para evitar que los dispositivos de medios se muevan en el compartimiento y para minimizar las vibraciones.

NOTA

No use reproductores multimedia con discos duros. Las vibraciones pueden causarles daños internos.

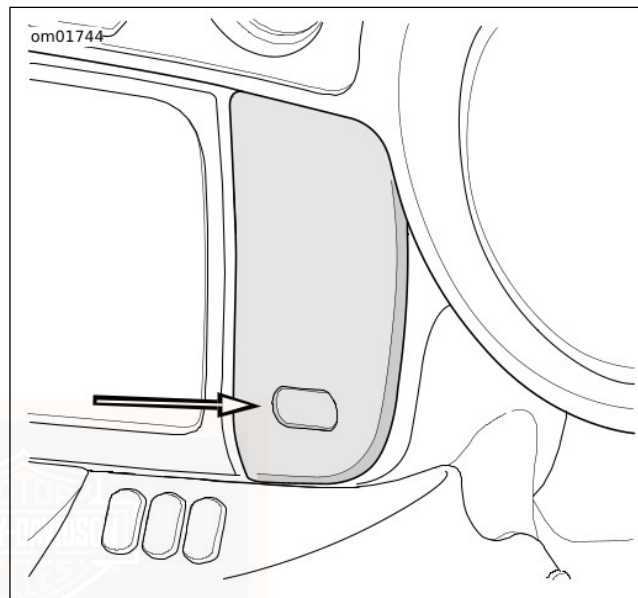


Figura 18. Compartimiento de medios

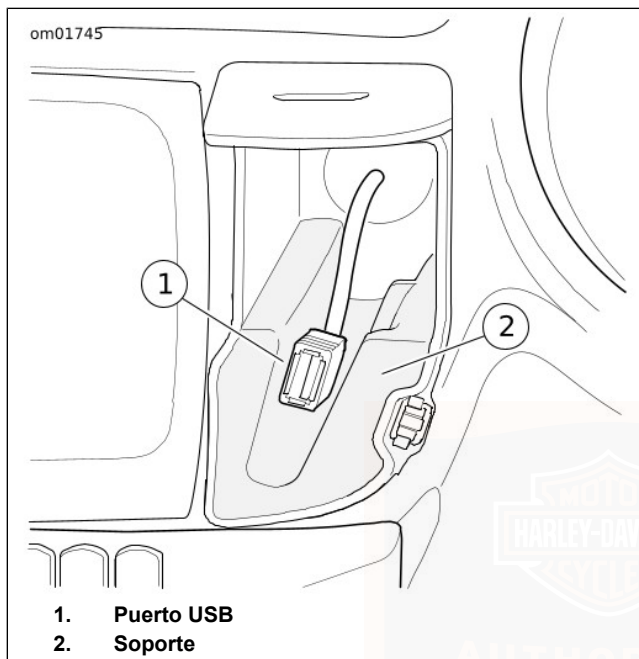


Figura 19. Puerto USB

CONEXIÓN DE LOS AURICULARES

AVISO

No tire del cable para extraer los auriculares del enchufe. Tire del enchufe de los auriculares para desconectar los auriculares del enchufe. (00174a)

Vea Figura 20 y Figura 21. Algunos vehículos tienen un conector para los auriculares del motociclista en el tablero del tanque de combustible y un conector para los auriculares del pasajero en la cápsula del altavoz izquierdo. Los auriculares se usan para operar la CB, el intercomunicador, el reconocimiento de voz y otras funciones de los modelos en que están equipados.

Use los auriculares Harley-Davidson DIN con 7 patillas que se suministran con los modelos así equipados o adquiridos en un concesionario Harley-Davidson. Otros auriculares con micrófono no funcionarán. Para instalarlos en un casco, vea las instrucciones incluidas con los auriculares.

Conecte los auriculares alineando el borde de los auriculares con la ranura del conector.

El paso de audio a los auriculares se controla con la radio. Las funciones de volumen y de presionar para hablar se activan usando los controles manuales del motociclista y del pasajero. Vea el MANUAL DEL PROPIETARIO BOOM! BOX.

Las tapas de enchufes permanecen cerradas cuando no se están usando, para impedir la entrada de suciedad y agua dentro del enchufe. Cierre ambas tapas de enchufes antes de lavar la motocicleta.

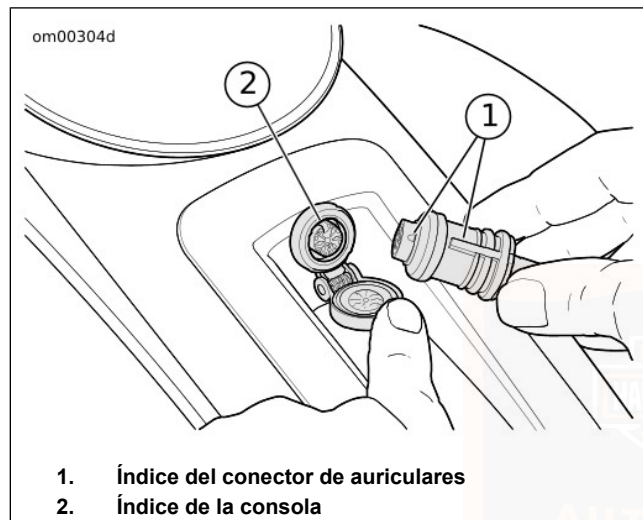


Figura 20. Conector para los auriculares del motociclista

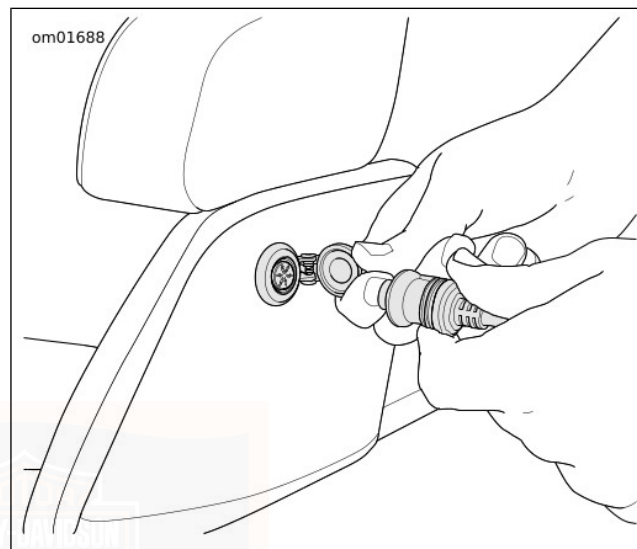


Figura 21. Conector para los auriculares del pasajero
CONTROL ELECTRÓNICO DEL ACELERADOR (ETC)

La motocicleta está equipada con control electrónico del acelerador (ETC). En vez de usar una conexión mecánica de cable al cuerpo del acelerador, esta tecnología usa sensores de la empuñadura redundantes para indicar al módulo de control electrónico (ECM) la posición del acelerador solicitada por el motociclista. Luego, el ECM regula la admisión de

combustible/aire correcta y la sincronización del encendido, basándose en las acciones del motociclista. El sensor de la empuñadura es fabricado con levas internas y retén de resorte para una sensación y funcionamiento normales.

En el caso de la falla de un componente, el funcionamiento del ETC está diseñado para la seguridad del motociclista y el funcionamiento continuo de la motocicleta. El módulo de control electrónico controla el estado de los sensores de la empuñadura, el accionamiento de la placa del acelerador y el flujo de aire. Si se detecta algún problema, la motocicleta inhabilitará el control de cruce, iluminará la luz de advertencia del motor y regresará a uno de los siguientes modos alternativos.

Modo de rendimiento limitado del ETC

El motociclista sentirá un funcionamiento casi normal. La motocicleta funcionará tomando las precauciones para proteger contra la aceleración no intencionada.

Modo de manejo de la potencia del ETC

El accionador de la placa del acelerador regresa a una posición de “retén de la marcha al ralentí” o “regreso sin fuerza”, el cual proporcionará suficiente par motor para lograr una velocidad de aproximadamente 40 km/h (25 mph). La respuesta de la motocicleta a los datos de entrada del sensor de la empuñadura se reduce significativamente.

Modo de marcha al ralentí forzada del ETC

El accionador de la placa del acelerador es forzado a una posición de “marcha al ralentí rápida”, el cual proporcionará suficiente par motor para avanzar lentamente, pero no proporcionará suficiente par motor para funcionar a velocidades de tráfico.

Modo de apagado forzado del ETC

El motor es obligado a apagarse.

PALANCA DEL CAMBIOS

Ubicación

Vea Figura 22. La palanca de cambios está ubicada en el lado izquierdo de la motocicleta y se opera con el pie izquierdo. La palanca de cambios cambia las marchas en la transmisión secuencial de seis velocidades.

Patrón de cambio de marchas

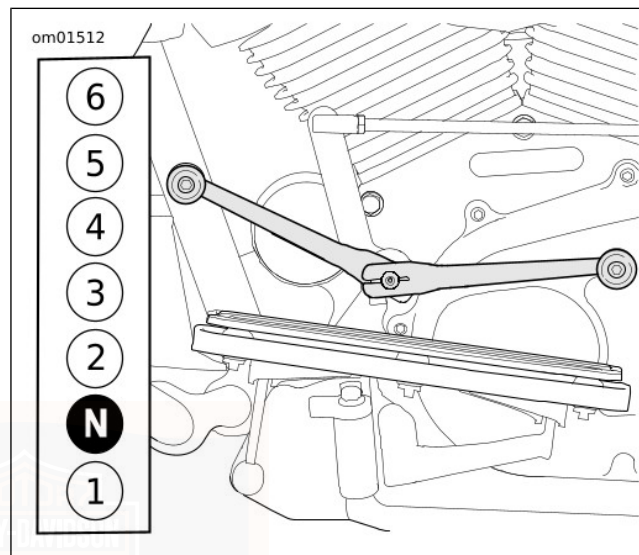
AVISO

El embrague debe desengancharse completamente antes de cambiar de engranaje. No desenganchar completamente el embrague puede dañar el equipo. (00182a)

Vea Figura 22. Cada marcha se debe engranar en secuencia. Levante la palanca de cambios para cambiar a una marcha superior y presione la palanca para cambiar a una marcha menor. Después de cada cambio de marcha, libere la palanca de cambios para permitirle que vuelva a su posición de descanso. Vea OPERACIÓN > CAMBIO DE TRANSMISIÓN (Página 121).

Neutro

La posición de neutro se encuentra entre la primera y la segunda marcha. La transmisión se puede cambiar a neutro desde primera o segunda marcha. Levante o presione la palanca de cambios de marcha 1/2 de su carrera. La luz indicadora se encenderá cuando esté en neutro.



**Figura 22. Palanca de cambios y patrón de cambios
PEDAL DE CAMBIOS TALÓN-PUNTA**

Vea Figura 23. Algunas motocicletas tienen una palanca de cambios activada con el talón-punta del pie. Los cambios a una marcha más alta pueden hacerse con el talón del pie izquierdo. Los cambios a una marcha más alta y más baja pueden hacerse con la punta del pie.

Cambios a una marcha más baja (con la punta del pie):

Presione la palanca de cambios de la punta del pie completamente hacia abajo (carrera completa).

Cambios a una marcha más alta (con la punta del pie):

Levante la palanca de cambios de la punta del pie completamente hacia arriba (carrera completa).

Cambios a una marcha más alta (con el talón):

Presione la palanca de cambios de talón completamente hacia abajo (carrera completa).

Libere la palanca del pedal de cambios después de cada cambio de marcha para permitir que la palanca vuelva a la posición central antes de hacer otro cambio de marcha.

NOTA

La altura de las palancas de cambios de talón y punta del pie se pueden ajustar según la preferencia del motociclista. Después del ajuste, verifique que la palanca tenga un movimiento completo. Vea el Manual de servicio.

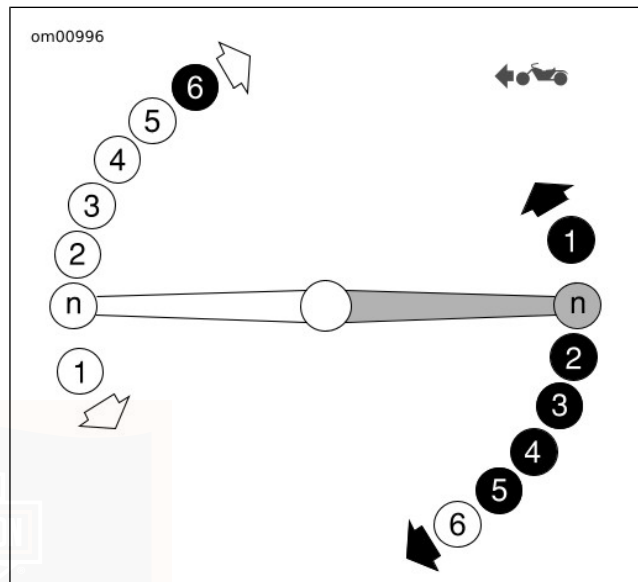


Figura 23. Palanca del pedal de cambios de talón-punta del pie

SISTEMA DE FRENOS

▲ ADVERTENCIA

No aplique los frenos lo suficientemente fuerte como para bloquear la rueda. Una rueda bloqueada patinará y puede provocar la pérdida del control del vehículo, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00053a)

Este vehículo utiliza frenos vinculados, lo que significa que tanto los frenos delantero y trasero se aplican cuando se acciona el pedal del freno trasero. El pedal del freno trasero se encuentra en el lado derecho de la motocicleta. Accione el pedal del freno trasero con el pie derecho.

La palanca del freno delantero aplica un frenado suplementario a la rueda delantera solamente. La palanca manual del freno delantero está ubicada en el manillar derecho. Opere la palanca manual con los dedos de la mano derecha.

▲ ADVERTENCIA

No coloque los dedos entre la palanca de control manual y la empuñadura del manillar. La posición incorrecta de la mano puede perjudicar la operación de la palanca de control y causar la pérdida del control del vehículo, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00032a)

Los frenos deben aplicarse de manera uniforme y pareja para prevenir que se bloqueen las ruedas. Generalmente es mejor mantener un balance entre el freno trasero y delantero.

FRENO DE MANO

Vea Figura 24. El pedal del freno de estacionamiento está en el lado izquierdo del vehículo. El mecanismo del freno de estacionamiento activa los frenos de ambas ruedas traseras para evitar que el vehículo estacionado se mueva. La luz del freno de estacionamiento se ilumina cuando se aplica el freno de estacionamiento.

No utilice el freno de estacionamiento cuando el vehículo esté en movimiento. Este no es un freno de emergencia. Libere el freno de estacionamiento antes de conducir.

NOTA

A medida que las pastillas del freno se desgastan, el freno de estacionamiento puede requerir ajustes para engranar firmemente los frenos traseros. La luz indicadora del freno de estacionamiento se activa cuando se aplica el freno de estacionamiento, incluso si el freno de estacionamiento no está correctamente ajustado. Vea MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > FRENO DE MANO (Página 156) para la inspección y ajuste.

Aplicación del freno de estacionamiento

1. Detenga completamente la marcha del vehículo.
2. Cambie a la primera marcha y apague el motor.
3. Aplique el freno delantero y cubra el freno trasero con el pie derecho.
4. Vea Figura 24. Con el pie izquierdo, presione firmemente el pedal del freno de estacionamiento hasta que no se pueda presionar más.

NOTA

La presión del pedal del freno trasero aumenta cuando se aplica el freno de estacionamiento. Esta es la operación normal. No oponga resistencia al movimiento del pedal del freno trasero cuando aplique el freno de estacionamiento.

Liberación del freno de estacionamiento

1. Aplique el freno delantero y cubra el freno trasero con el pie derecho.
2. Vea Figura 24. Con el pie izquierdo, presione firmemente el pedal del freno de estacionamiento y libérela. El freno de estacionamiento vuelve a la posición liberada. El pedal del freno trasero disminuye la presión cuando el freno de estacionamiento es liberado.

NOTA

Al soltar la presión del pie del pedal del freno de estacionamiento, es posible que no permita que el freno de estacionamiento se restablezca correctamente. Permita que el pedal vuelva a la posición liberada con el pie del operador fuera del pedal del freno de estacionamiento.

3. Arranque la motocicleta. La luz indicadora del freno de estacionamiento se debe apagar. Opere la motocicleta normalmente.

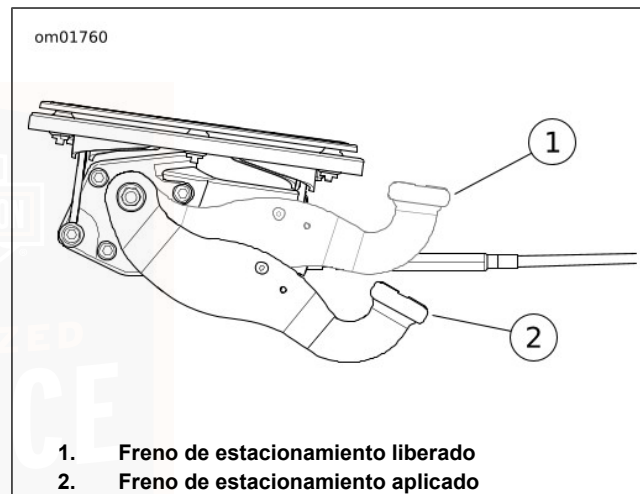


Figura 24. Freno de estacionamiento

PLACAS APOYAPIÉS DEL PASAJERO

Las placas apoyapiés del pasajero se pueden ajustar en una de tres posiciones. Quite los tapones plásticos de los agujeros en el soporte del apoyapiés de la estructura según sea necesario.

1. Vea Figura 25. Extraiga el tornillo con casquillo con la arandela de seguridad de la parte superior de la pieza de soporte de la placa apoyapiés. No extraiga el tornillo inferior.
2. Deslice la pieza de soporte a la posición deseada.
3. Instale el tornillo con casquillo con la arandela de seguridad. Aplique una gota de fijatornillos Loctite Threadlocker 243 (azul) a las roscas. Apriete el tornillo con casquillo a 49–56 N·m (36–42 ft-lbs).

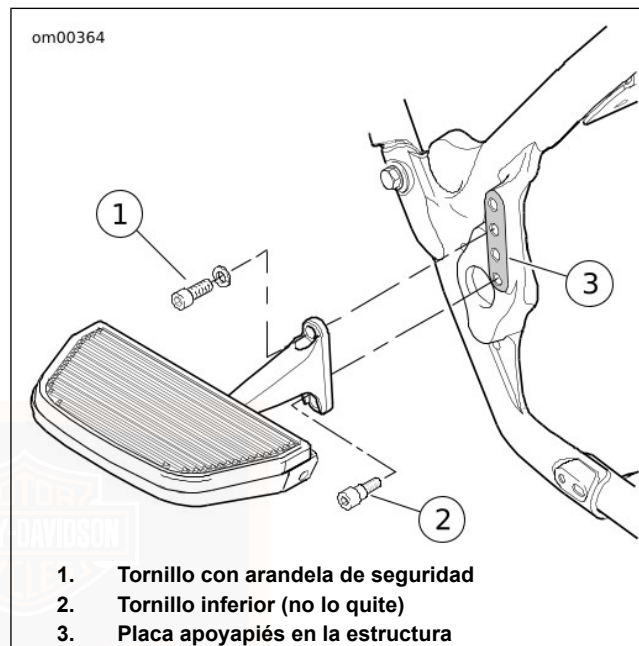


Figura 25. Placa apoyapiés del pasajero

TAPA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

Vea LA SEGURIDAD PRIMERO > REGLAS PARA LA OPERACIÓN SEGURA (Página 5) y revise los siguientes procedimientos de seguridad.

▲ ADVERTENCIA

Evite los derrames. Abra lentamente la tapa de llenado de combustible. No llene el tanque de combustible por encima de la base del inserto del cuello de llenado y deje un espacio de aire para la expansión del combustible. Asegure la tapa de llenado después de cargar combustible. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00028b)

▲ ADVERTENCIA

No almacene la motocicleta con gasolina en el tanque dentro de la casa o el garaje donde haya llamas descubiertas, llamas de pilotos, chispas o motores eléctricos. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00003a)

▲ ADVERTENCIA

No use tapas de combustible de otras marcas. Las tapas de combustible de otras marcas pueden encajar incorrectamente y ocasionar fugas, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. Consulte un concesionario Harley-Davidson cuando necesite tapas de combustible aprobadas. (00034a)

AVISO

No derrame combustible sobre la motocicleta al cargar combustible. Limpie inmediatamente el combustible derramado sobre su motocicleta. El combustible puede dañar las superficies cosméticas. (00147b)

AVISO

Use solamente combustible sin plomo en las motocicletas equipadas con convertidor catalítico. El uso de combustible con plomo dañará el sistema de control de escape. (00150c)

FLRT

Vea Figura 26. La tapa de llenado de combustible está en el lado derecho del tanque de combustible.

La tapa en el lado izquierdo es el indicador de combustible. El indicador de combustible no se puede quitar.

FLHTCUTG

La tapa de llenado de combustible está ubicada debajo de un botón pulsador o una puerta con seguro en el tanque de combustible.

Puerta de combustible de botón a presión: Vea Figura 27. Presione el botón para liberar la puerta.

Bloqueo de la puerta de combustible: Vea Figura 28. Desbloquee la puerta de combustible con la llave de encendido. Bloquee la puerta de combustible al extraer la llave y cerrar la puerta de combustible.

Tapa de llenado de combustible

Extracción: Gire la tapa de llenado de combustible hacia la izquierda para quitarla.

Llene el tanque de combustible despacio para evitar derrames de combustible. No llene por encima de la base del inserto del cuello de llenado. Deje suficiente espacio de aire para permitir la expansión del combustible. La expansión puede causar que un tanque muy lleno derrame combustible a las áreas circundantes, a través de la ventilación de la tapa de llenado.

Instalación: Gire la tapa de llenado de combustible hacia la derecha hasta que haga clic. La acción de trinquete de la tapa de combustible evita que se apriete excesivamente.

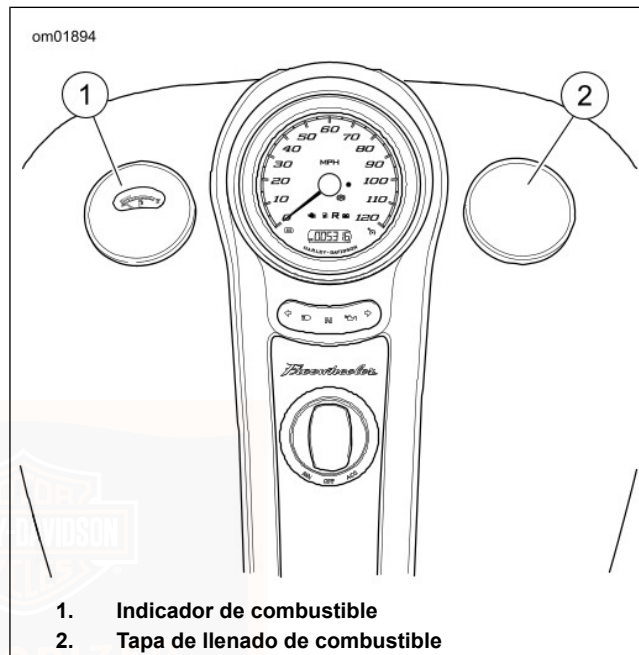


Figura 26. Tanque de combustible: FLRT

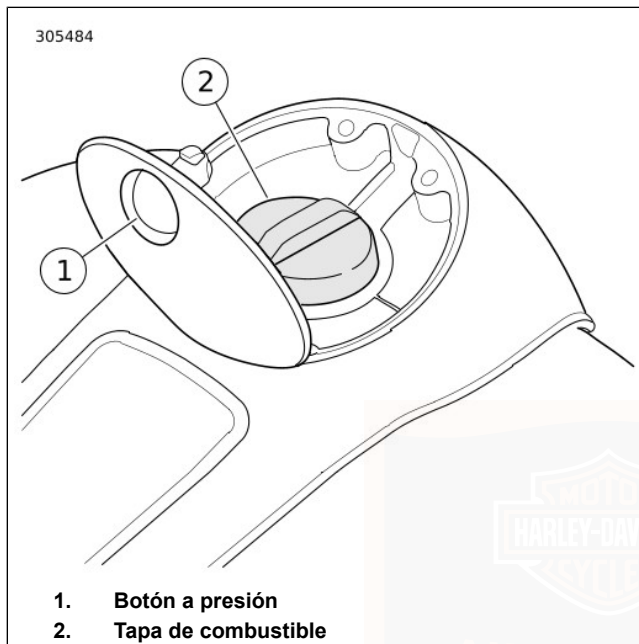


Figura 27. Puerta de combustible de botón a presión

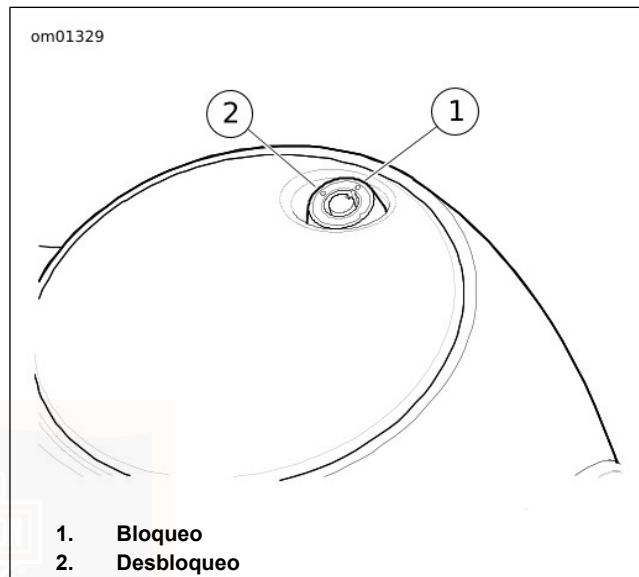


Figura 28. Bloqueo de la puerta de combustible

ESPEJOS RETROVISORES

▲ ADVERTENCIA

Los objetos en los espejos están más cerca de lo que parecen. Proceda con precaución al juzgar la distancia de los objetos en los espejos. No estimar correctamente las distancias puede causar la muerte o lesiones graves. (00033a)

Su vehículo está equipado con dos espejos retrovisores convexos.

Este tipo de espejo está diseñado para proporcionar una vista hacia atrás mucho más amplia que la de un espejo plano. Sin embargo, los automóviles y otros objetos vistos en este tipo de espejo aparecerán más pequeños y más lejanos de lo que realmente están.

- Tenga cuidado al juzgar el tamaño o distancia relativa de los objetos vistos en los espejos retrovisores.
- Siempre ajuste los espejos retrovisores para reflejar claramente la zona detrás de la motocicleta antes de conducirla.

NOTA

Ajuste los espejos para que pueda ver una pequeña porción de sus hombros en cada espejo. Esto le ayudará a establecer

la distancia relativa de los vehículos con la parte trasera de la motocicleta.

SUSPENSIÓN DE AIRE TRASERA

▲ ADVERTENCIA

Tenga cuidado cuando purgue aire de la suspensión. La humedad combinada con lubricante puede fugarse sobre la rueda trasera, el neumático y/o los componentes de los frenos, afectando la capacidad de tracción, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00084a)

AVISO

No sobrepase la máxima presión de aire para la suspensión. Los componentes de aire se llenan rápidamente. Por lo tanto, use presión baja en la línea de aire. No hacerlo puede causar daño a los componentes. (00165b)

El vehículo tiene la característica de la suspensión trasera ajustable con aire. La presión de aire en los amortiguadores traseros puede ajustarse para adaptarse a los requerimientos de la carga, estilo de conducción y comodidad personal.

1. Quite la cubierta lateral derecha.
2. Vea Figura 29. Quite la tapa de la válvula de aire ubicada detrás del amortiguador.

NOTA

- Siempre añada 21–35 kPa (3–5 psi) a la presión existente, antes de liberar aire del sistema para evitar que salga aceite por la válvula de aire. **NUNCA** sobrepase 345 kPa (50 psi).
 - No sobrepase la GVWR o GAWR máxima.
3. Vea Figura 30. Conecte una BOMBA E INDICADOR DE SUSPENSIÓN DE AIRE (PIEZA N.º: HD-34633) en la válvula de aire. Llene o libere el aire del amortiguador a la presión especificada para su carga. Vea Tabla 18.

NOTA

La presión especificada son los puntos iniciales recomendados. Ajuste la presión de acuerdo con las condiciones de la carga, el estilo de conducción y la comodidad deseada. Una presión menor no necesariamente tiene como resultado el desplazamiento más suave. Usar presión fuera del rango recomendado para su carga reducirá el desplazamiento disponible de la suspensión y reducirá la comodidad del motociclista.

4. Instale la tapa en la válvula de aire.
5. Instale la cubierta lateral derecha.

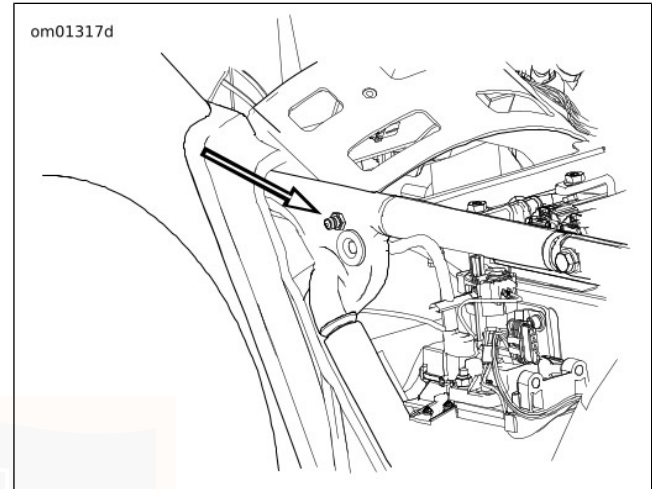


Figura 29. Válvula de aire de la suspensión de aire trasera

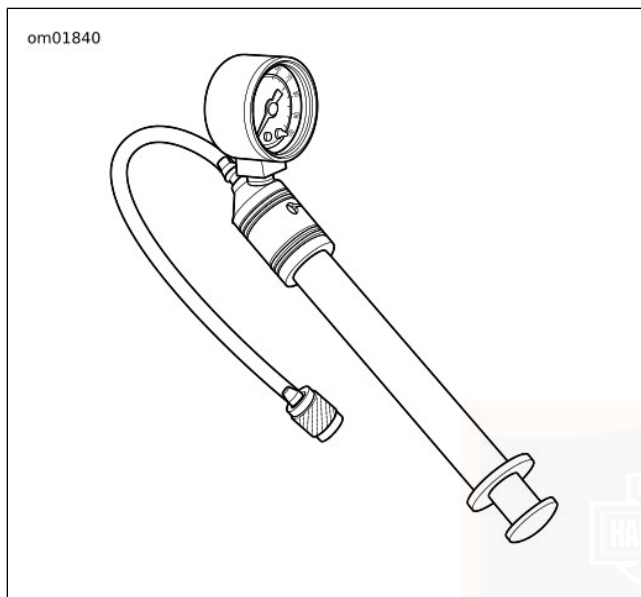


Figura 30. Bomba e indicador de suspensión de aire (HD-34633)

Tabla 18. Presión de aire recomendada para la suspensión trasera

CARGA DEL AMORTIGUADOR	PESO TOTAL	PRESIÓN	
		kPa	psi
Motociclista solo	Hasta 68 kg (150 lb)	34-69	5-10
	68-91 kg (150-200 lb)	69-138	10-20
	91-113 kg (200-250 lb)	138-206	20-30
	113-136 kg (250-300 lb)	206-276	30-40
	136 kg (300 lb) hasta el peso adicional máximo permitido*	276-345	40-50
Motociclista solo con capacidad de equipaje de 36 kg (80 lb)	Hasta 68 kg (150 lb)	172-206	25-30
	68-91 kg (150-200 lb)	206-276	30-40
	91-113 kg (200-250 lb)	276-345	40-50
	113 kg (250 lb) hasta el peso adicional máximo permitido*	345	50
Motociclista y pasajero	Ningún peso hasta el peso adicional máximo permitido*	345	50
Vehículo cargado al máximo	Peso adicional máximo permitido*	345	50

No sobrepase 345 kPa (50 psi) de presión en el amortiguador trasero.
 *Para el peso adicional máximo permitido en la motocicleta vea Tabla 12.

EQUIPAJE

⚠ ADVERTENCIA

Consulte la sección ACCESORIOS Y CARGA dentro de la sección LA SEGURIDAD PRIMERO en el Manual del propietario. La ubicación de la carga o la instalación de los accesorios incorrectamente puede causar la falla de los componentes y afectar la estabilidad, maniobrabilidad y rendimiento, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00021c)

⚠ ADVERTENCIA

No sobrepase la clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) ni la clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR) de la motocicleta. Exceder estas clasificaciones de peso puede provocar la falla de los componentes y afectar la estabilidad, maniobrabilidad y funcionamiento, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00016f)

- La clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) es la suma del peso de la motocicleta, los accesorios y el peso máximo del motociclista, pasajero y la carga que puede transportarse sin riesgo.
- La clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR) es el peso máximo que puede llevarse en forma segura en cada eje.
- La clasificación del peso bruto del vehículo (GVWR) y la clasificación del peso bruto de los ejes (GAWR) se muestran en la etiqueta de información ubicada en el tubo vertical de la estructura.

▲ ADVERTENCIA

Colocar la carga o instalar los accesorios incorrectamente puede afectar la estabilidad y maniobrabilidad de la motocicleta, lo que podría ser la causa de muerte o lesiones graves. (00095a)

- Mantenga el peso de la carga concentrado cerca de la motocicleta y lo más bajo posible para minimizar el cambio del centro de gravedad de la motocicleta. Distribuya el peso de manera uniforme en ambos lados del vehículo. No cargue artículos grandes, muy atrás del motociclista, ni añada peso a los manillares u horquillas delanteras. No sobrepase la carga máxima que se indica en la etiqueta dentro del equipaje.

- Al conducir la motocicleta compruebe que la carga esté segura y no se mueva. Periódicamente revise la carga.
- Cierre y asegure el equipaje antes de conducir o dejar el vehículo desatendido.

TOUR-PAK: FLHTCUTG

▲ ADVERTENCIA

No sobrepase la capacidad de peso del Tour-Pak. Demasiado peso puede provocar la pérdida de control, lo cual puede causar la muerte o lesiones graves. (00401c)

▲ ATENCIÓN

NO tire de ninguno de los cables eléctricos. Tirar de los cables eléctricos puede dañar el conductor interno causando alta resistencia, lo que podría provocar lesiones menores o moderadas. (00168a)

Funcionamiento

Vea Figura 31. Algunos vehículos tiene un Tour-Pak con cerraduras para almacenar la carga.

Lock/Unlock (bloqueo/desbloqueo): Use la llave de encendido para bloquear o desbloquear la manija del pestillo.

Abrir: Tire de la manija del pestillo. Levante la tapa.

Cerrar: Cierre la tapa. Presione la manija del pestillo para asegurar la tapa. Jale la tapa hacia arriba para verificar que esté asegurada.

Extracción/instalación

▲ ATENCIÓN

NO tire de ninguno de los cables eléctricos. Tirar de los cables eléctricos puede dañar el conductor interno causando alta resistencia, lo que podría provocar lesiones menores o moderadas. (00168a)

El Tour-Pak puede instalarse en la posición delantera o trasera. La motocicleta viene de fábrica con el Tour-Pak instalado en la posición trasera. Consulte el manual de servicio o un concesionario Harley-Davidson.

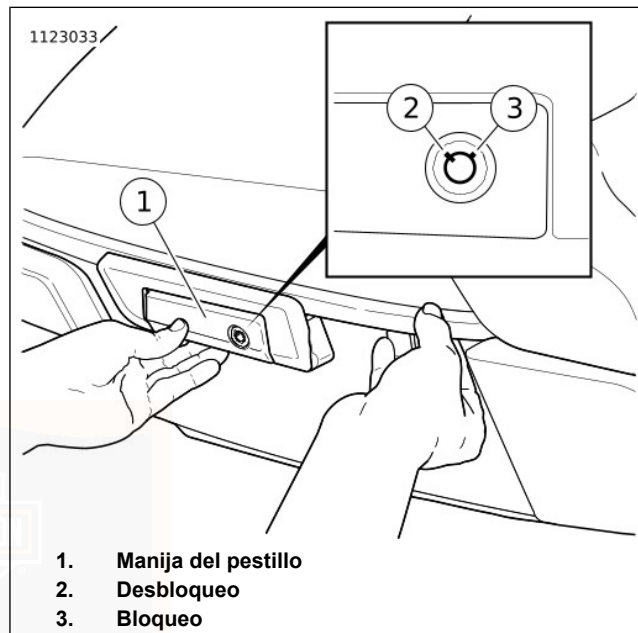


Figura 31. Tour-Pak

PORTAEQUIPAJES: FLHTCUTG

El vehículo tiene un portaequipajes con cerradura. Cuando cargue el portaequipajes, distribuya el peso uniformemente. No exceda la carga máxima de 22 kg (50 lb). El contenido del portaequipajes puede moverse al conducir la motocicleta.

1. Vea Figura 32. Para desbloquear el portaequipajes, inserte la llave dentro de la cerradura de cilindro y gírela un octavo de vuelta hacia la derecha. Regrese la llave a la posición central y extráigala.
2. Vea Figura 33. Presione la cerradura de cilindro hacia adentro para desenganchar el pestillo. Jale el mango para abrir la puerta del portaequipajes.
3. Cierre firmemente la puerta del portaequipajes para enganchar el pestillo. Jale el mango para asegurarse de que la puerta del portaequipajes esté asegurada.
4. Para bloquear el portaequipajes, inserte la llave dentro de la cerradura de cilindro y gírela un octavo de vuelta hacia la izquierda. Regrese la llave a la posición central y extráigala. Presione la cerradura de cilindro para asegurarse de que el portaequipajes esté bloqueado.

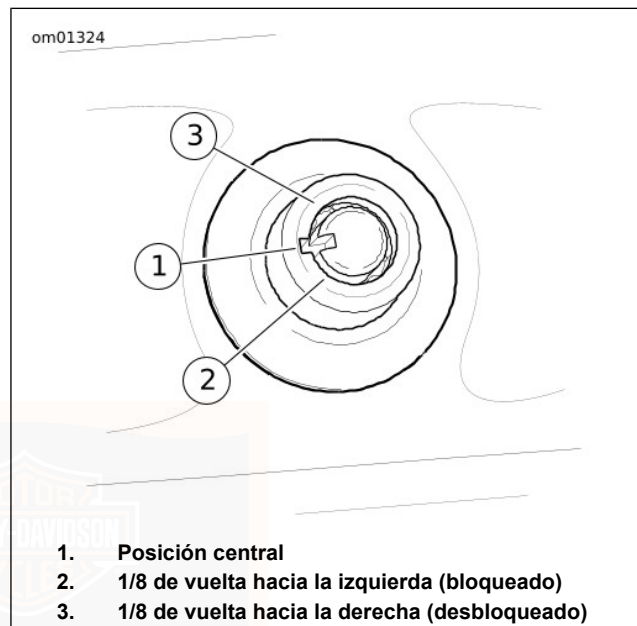


Figura 32. Cerradura del portaequipajes



Figura 33. Portaequipajes

PORTAEQUIPAJES: FLRT

El vehículo tiene un portaequipajes con cerradura. Cuando cargue el portaequipajes, distribuya el peso uniformemente. No exceda la carga máxima de 22 kg (50 lb). El contenido del portaequipajes puede moverse al conducir la motocicleta.

1. Vea Figura 34. Para desbloquear el portaequipajes, inserte la llave dentro de la cerradura de cilindro y gírela un cuarto de vuelta hacia la izquierda. Retire la llave.
2. Vea Figura 35. Gire la perilla hacia la derecha para desbloquear la puerta. Abra la puerta del portaequipajes.
3. Cierre la puerta del portaequipajes. Presione hacia abajo sobre la puerta del portaequipajes para enganchar el pestillo. Jale para asegurarse de que la puerta del portaequipajes esté asegurada.
4. Para bloquear el portaequipajes, inserte la llave dentro de la cerradura de cilindro y gírela un cuarto de vuelta hacia la derecha. Retire la llave. Gire la perilla para asegurarse de que el portaequipajes esté bloqueado.

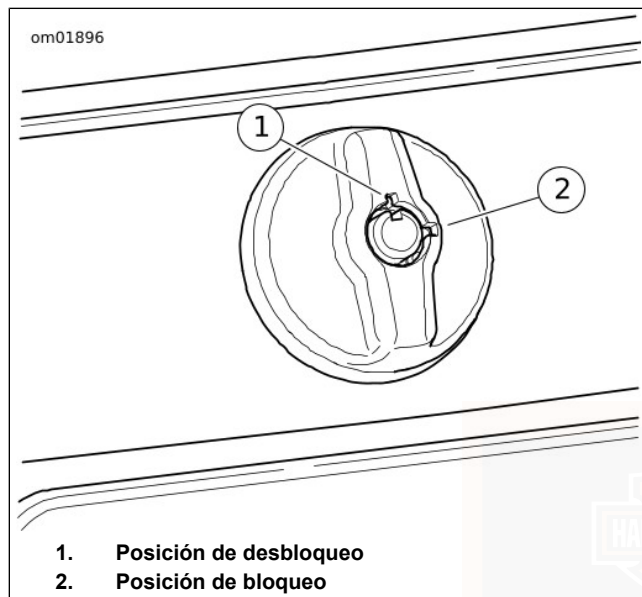


Figura 34. Cerradura del portaequipajes

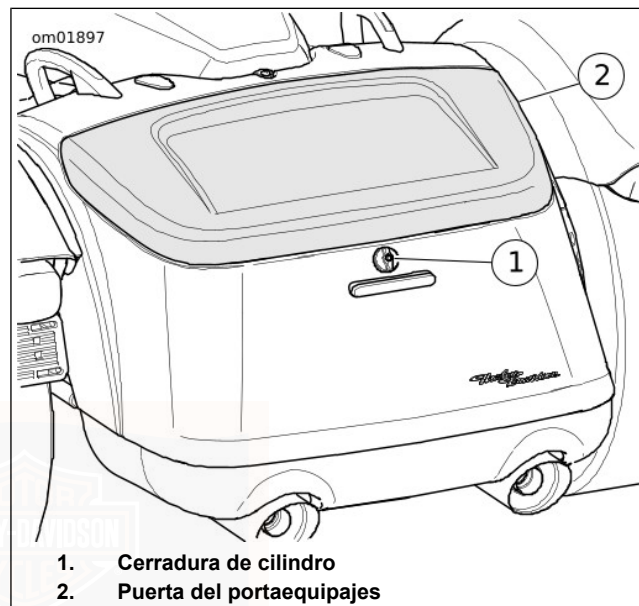
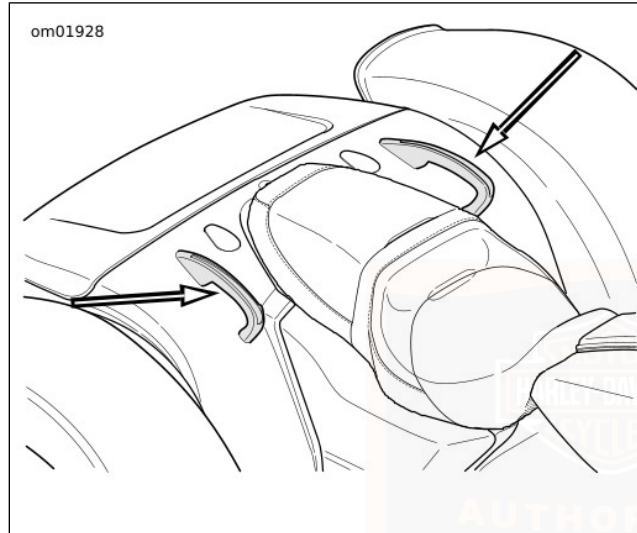


Figura 35. Portaequipajes

MANGOS DE SUJECIÓN DEL PASAJERO: FLRT

Los mangos de sujeción del pasajero están en el conjunto de la carrocería. Vea Figura 36.

No use los mangos de sujeción para asegurar carga. No use los mangos de sujeción para levantar el vehículo. No use los mangos de sujeción como puntos de amarre durante el transporte. Pueden ocurrir daños.



**Figura 36. Mangos para el pasajero: FLRT
PUERTO DE ALIMENTACIÓN: FLHTCUTG**

Vea Figura 37. El puerto de alimentación está en el lado derecho del fuselaje. Los puertos se pueden usar para

alimentar o cargar accesorios de 12 V CC con un conector de alimentación automotriz estándar. Siga las instrucciones del fabricante cuando instale y opere los accesorios. Empuje firmemente el conector de accesorios dentro del puerto de alimentación.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que la dirección sea suave y sin interferencias. Cualquier interferencia con la dirección puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y ser la causa de muerte o lesiones graves. (00371a)

NOTA

- *Antes de conducir, gire los manillares completamente hacia la derecha y verifique que no haya contacto entre los accesorios instalados o el cableado y el tanque de combustible.*
- *No use el puerto de alimentación como encendedor de cigarrillos. Se podría dañar el enchufe. Consulte los accesorios disponibles en un concesionario autorizado Harley-Davidson.*

El puerto tiene alimentación cuando el interruptor de encendido está en la posición IGNITION (encendido) o ACCESSORY (accesorios). Cargar los accesorios durante un tiempo prolongado, cuando el motor no está funcionando, descarga la batería.

El consumo máximo de corriente para todos los accesorios conectados es de 15 A. Esto incluye la corriente total para todos los puertos de alimentación y todos los demás accesorios instalados. Si se detecta que se consume demasiada corriente, el sistema interrumpe la alimentación del puerto. El sistema automáticamente permite de nuevo la alimentación del puerto, cuando detecta que ya no existe la situación de consumo excesivo de corriente (por ejemplo: cuando se ha desconectado un accesorio defectuoso o de consumo alto de energía).

Los artículos que se estén cargando en el puerto de alimentación pueden causar interferencia con la recepción de la radio.

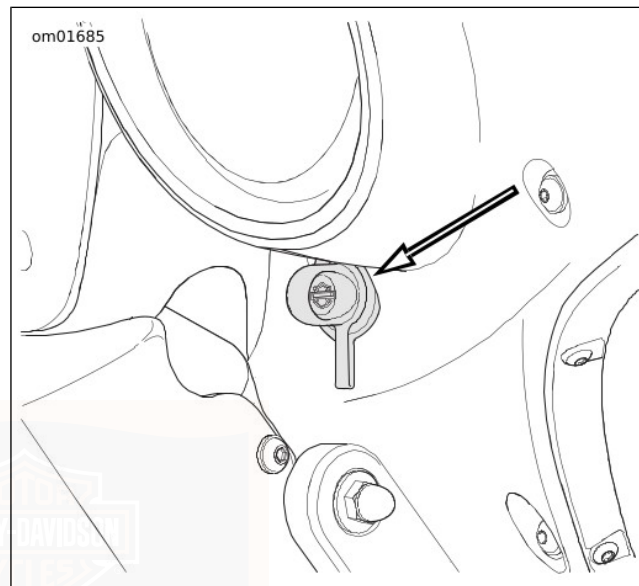


Figura 37. Puerto de alimentación del fuselaje

TOMA DE VENTILACIÓN SPLITSTREAM DEL FUSELAJE

Vea Figura 38. Los vehículos con fuselaje tienen una toma de ventilación en la parte superior del tablero que proporciona ventilación. La toma de ventilación se puede cerrar o abrir para proporcionar un flujo de aire cómodo al motociclista y

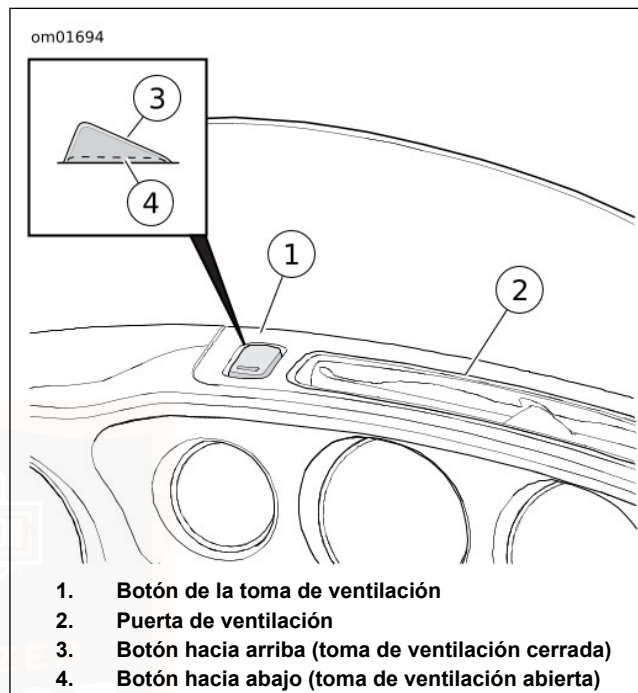
para minimizar la turbulencia del viento. La posición preferida es mantener la toma de ventilación abierta para reducir la turbulencia.

Abrir: Presione el botón de ventilación hacia abajo hasta que haga clic. La puerta de ventilación permanece en la posición abierta.

Cerrar: Presione hacia abajo el botón de la toma de ventilación y libérela. El botón regresa y cierra la puerta de ventilación.

Restablecimiento: Si el pestillo no engancha, presione el botón firmemente para abrir, cerrar y volver a abrir la toma de ventilación hasta que el mecanismo enganche.

Mantenga la ventilación libre de objetos extraños. Limpie con frecuencia el mecanismo de ventilación para limpiar la suciedad, los insectos y las hojas, y para evitar que las piezas se peguen. Limpie el botón y la puerta de ventilación si se tornan difíciles de abrir o cerrar. Vea CUIDADO Y LIMPIEZA > CUIDADO DEL VENTILADOR SPLITSTREAM DEL FUSELAJE (Página 224).



**Figura 38. Toma de ventilación Splitstream del fuselaje
DEFLECTOR DE AIRE AJUSTABLES**

Vea Figura 39. Algunos vehículos tienen deflectores de aire ajustables ubicados a lo largo del borde izquierdo y derecho

del fuselaje. Estos deflectores pueden girarse para dirigir el flujo de aire para la comodidad del motociclista y el pasajero.

Ajustar: Con el vehículo estacionado, sujete el borde exterior del deflector y gírelo a la posición deseada.

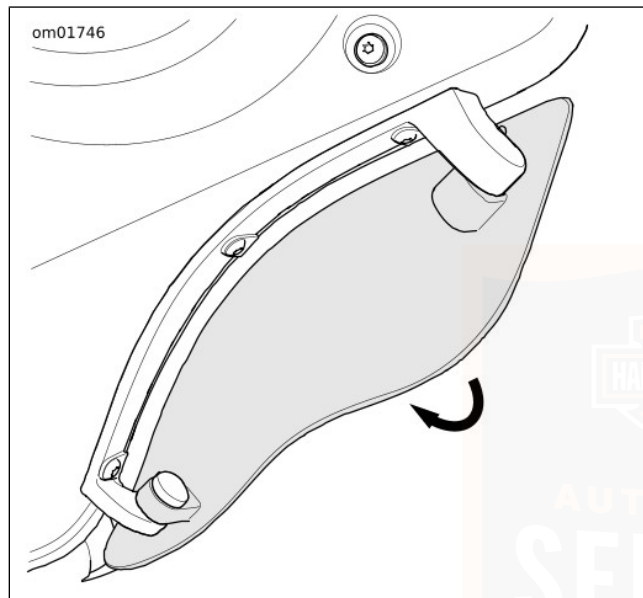


Figura 39. Deflector de aire

PARTES INFERIORES DEL FUSELAJE: FLHTCUTG

Algunos vehículos tienen partes inferiores del fuselaje. Las partes inferiores del fuselaje proporcionan un nivel adicional de comodidad para conducir, ya que bloquean el viento y el agua de las piernas del motociclista.

Puerta de ventilación

Vea Figura 40. Ajuste la puerta de ventilación del fuselaje inferior para dirigir el flujo de aire para la comodidad del motociclista y para circular el aire a través del motor. Deslice la palanca de la puerta de ventilación para ajustar o cerrar la puerta de ventilación.

Sistema de enfriamiento (vehículos Twin-Cooled)

Vea Figura 40. En los vehículos Twin-Cooled los fuselajes inferiores contienen los componentes del sistema de enfriamiento. La botella del refrigerante está detrás del tablero de acceso en el fuselaje inferior del lado derecho. Vea MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > SISTEMA DE ENFRIAMIENTO: FLHTCUTG (Página 140) para revisar el nivel de refrigerante.

El tablero de acceso está asegurado con tres retenes. Cuidadosamente haga palanca en la parte superior y las esquinas inferiores para quitar el tablero de acceso. Para

instalarlo, empuje el tablero hasta que los retenes encajen a presión en su lugar.

Mantenga la rejilla y el conducto de salida del radiador limpios y libres de cualquier obstrucción.

NOTA

- *Los fuselajes inferiores de los vehículos Twin-Cooled contienen los componentes del sistema de enfriamiento. No desmonte las partes inferiores del fuselaje: de los vehículos Twin-Cooled.*
- *Los fuselajes inferiores de los vehículos Twin-Cooled no tienen un compartimiento de almacenamiento. Las áreas de acceso de estos vehículos tienen una abertura grande en la parte inferior. Los artículos que se coloquen en estas áreas se pueden caer. No almacene nada en las partes inferiores del fuselaje de un vehículo Twin-Cooled.*

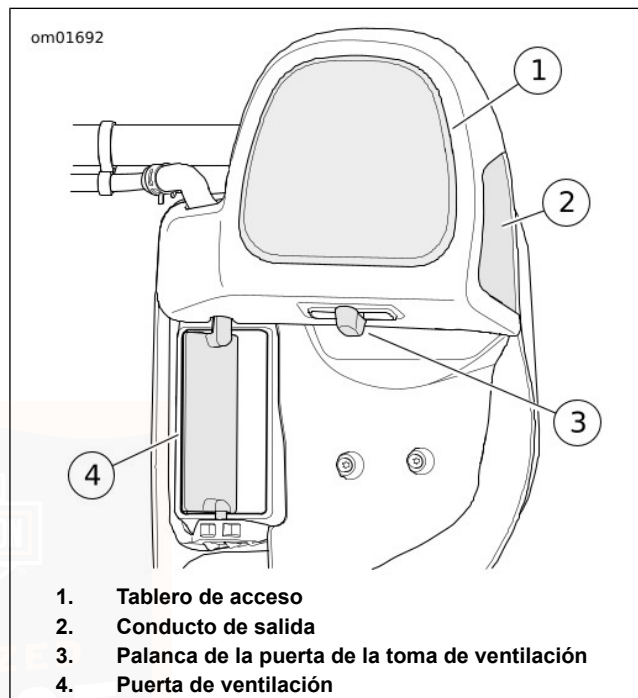


Figura 40. Partes inferiores del fuselaje: Vehículos Twin-Cooled

NOTAS



SISTEMA DE SEGURIDAD

Componentes

El sistema de seguridad consiste de un módulo de control, una antena de manos libres y un llavero con mando a distancia de manos libres **que es llevado** por el motociclista/pasajero.

Después de estacionar la motocicleta, gire el encendido a OFF (apagado) o ACCESSORY (accesorios) y el sistema de seguridad se **activará** automáticamente en un plazo de cinco segundos. Mientras está activado, el arranque y el encendido están inhabilitados y el motociclista puede dejar la motocicleta sabiendo que el módulo inhabilita el encendido, si alguien manipula indebidamente el interruptor de encendido, o activa una alarma, si alguien intenta mover la motocicleta.

Si está presente el llavero con mando a distancia cuando se gira el interruptor a IGNITION (encendido) o ACCESSORY (accesorios), el módulo se **desactiva** automáticamente.

NOTA

- *Si está desconectando la batería, para evitar que suene la sirena opcional del sistema de seguridad, vea SISTEMA DE SEGURIDAD > DESCONECTAR LA ALIMENTACIÓN (Página 111).*
- *No cambie la ubicación del módulo o antena.*

Opciones

Para las opciones del sistema de seguridad, consulte un concesionario Harley-Davidson o visite www.harley-davidson.com.

- Sirena Smart Siren II.
- Bíper de seguridad y receptor del bíper de seguridad II.
- Llaveros con mando a distancia de repuesto.

REGLAMENTO DE LA FCC

FCC ID: L2C0027TR IC ID: 3432A-0027TR

FCC ID: L2C0028TR IC ID: 3432A-0028TR

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas FCC y con las reglas RSS-210 de la Industria de Canadá. La operación está sujeta a las dos siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar toda la interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar el funcionamiento no deseado.

NOTA

Los cambios o modificaciones que no sean expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

El término “IC:” antes del número de certificación de la radio solamente significa que las especificaciones técnicas de la Industria de Canadá se han cumplido.

LLAVERO CON MANDO A DISTANCIA DEL SISTEMA DE SEGURIDAD

Asignación del llavero con mando a distancia

Vea Figura 41. Los llaveros con mando a distancia son asignados electrónicamente al sistema de seguridad por un concesionario Harley-Davidson. Pueden asignarse hasta dos llaveros con mando a distancia en cualquier momento.

Los llaveros con mando a distancia de repuesto pueden comprarse en un concesionario pero solamente pueden ser asignados a la motocicleta por un técnico capacitado Harley-Davidson.

NOTA

- *La etiqueta que puede volverse a usar está en el empaque del llavero con mando a distancia, e indica el número de serie del llavero con mando a distancia. Para referencia, coloque la etiqueta en una página en blanco de “NOTAS” en el Manual del propietario.*
- *El número de serie del llavero con mando a distancia también se encuentra en el interior del llavero con mando a distancia. Vea SISTEMA DE SEGURIDAD > BATERÍA DEL LLAVERO CON MANDO A DISTANCIA (Página 109).*

- *El módulo se activará solamente si el llavero con mando a distancia ha sido asignado por un concesionario Harley-Davidson y si en el sistema se ha ingresado un número de identificación personal (PIN). Escriba el número de identificación personal (PIN) en la página de Información personal al principio de este Manual del propietario y en la tarjeta para billetera.*
- *Si se pierde o si falla el llavero con mando a distancia, vea la tarjeta para billetera y use el PIN para desactivar manualmente el sistema. Vea SISTEMA DE SEGURIDAD > ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN (Página 103) y SISTEMA DE SEGURIDAD > SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (Página 111).*
- *El motociclista puede cambiar el PIN en cualquier momento. Vea SISTEMA DE SEGURIDAD > NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN) (Página 99).*

Conducción con un llavero con mando a distancia

- Siempre lleve el llavero con mando a distancia cuando conduzca, cargue, añada combustible, mueva, estacione o dé servicio a la motocicleta. Lleve el llavero con mando a distancia en un bolsillo conveniente.

- No deje el llavero con mando a distancia puesto en los manillares ni almacene el llavero con mando a distancia en el compartimiento de equipaje. Dejar involuntariamente el llavero con mando a distancia en la motocicleta, cuando está estacionada, no permite que el sistema active la alarma.
- No conduzca con el llavero con mando a distancia almacenado en una caja de metal o con el llavero a una distancia menor de 76 mm (3.0 in) de un teléfono móvil, PDA, pantalla u otro dispositivo electrónico. Cualquier interferencia electromagnética puede evitar que el llavero con mando a distancia se desactive.
- Para mayor seguridad, siempre bloquee la horquilla y quite la llave al estacionar. Si el llavero con mando a distancia está dentro del rango y la motocicleta es desbloqueada, la manipulación indebida de la motocicleta no activará la alarma.

Conducción sin un llavero con mando a distancia

Si la motocicleta es conducida sin el llavero con mando a distancia, la ventana de visualización del odómetro temporalmente muestra “NO FOB” (falta del llavero con mando a distancia). Para volver a arrancar una motocicleta sin el llavero con mando a distancia, desactive el sistema de seguridad con el PIN.



Figura 41. Llavero con mando a distancia: Sistema de seguridad

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VIN)

El número de identificación personal (PIN) es un número que puede utilizarse para desactivar el sistema de seguridad. Use el PIN en caso de que el llavero con mando a distancia se

pierda, falle o no pueda comunicarse con la motocicleta debido a una interferencia electromagnética.

Un PIN es un número de cinco dígitos (del 1 al 9, no tiene ceros).

Cambio del PIN

El motociclista puede cambiar el PIN en cualquier momento. Consulte la Tabla 19.

Tabla 19. Cambio del PIN

PASO Nº	ACCIÓN	ESPERE LA CONFIRMACIÓN	NOTAS
1	Seleccione un PIN de 5 dígitos (del 1 al 9) y anótelos en la tarjeta para billetera del Manual del propietario.		
2	Con un llavero con mando a distancia asignado presente, gire el interruptor de APAGADO/MARCHA a APAGADO .		
3	Gire el interruptor a ENCENDIDO .		
4	Gire dos veces el interruptor de APAGADO/MARCHA: MARCHA – APAGADO – MARCHA – APAGADO – MARCHA .		
5	Presione 2 veces el interruptor de las señales de giro a la izquierda .	INTRODUZCA EL PIN se desplazará en la ventana de visualización del odómetro.	
6	Presione 1 vez el interruptor de las señales de giro a la derecha y suéltelo.	Las señales de giro destellarán 3 veces. El PIN actual aparecerá en el odómetro. El primer dígito destellará.	

Tabla 19. Cambio del PIN

PASO Nº	ACCIÓN	ESPERE LA CONFIRMACIÓN	NOTAS
7	Introduzca el primer dígito del PIN nuevo presionando y soltando el interruptor de las señales de giro a la izquierda hasta que aparezca el dígito seleccionado.		
8	Presione 1 vez el interruptor de las señales de giro a la derecha y suéltelo.	El nuevo dígito reemplazará al actual en el visor del odómetro.	
9	Introduzca el segundo dígito del PIN seleccionado presionando y soltando el interruptor de las señales de giro a la izquierda hasta que se presente el dígito seleccionado.		
10	Presione 1 vez el interruptor de las señales de giro a la derecha y suéltelo.	El nuevo dígito reemplazará al actual en el visor del odómetro.	
11	Introduzca el tercer dígito del PIN seleccionado presionando y soltando el interruptor de las señales de giro a la izquierda hasta que se presente el dígito seleccionado.		
12	Presione 1 vez el interruptor de giro a la derecha y suéltelo.	El nuevo dígito reemplazará al actual en el visor del odómetro.	

Tabla 19. Cambio del PIN

PASO Nº	ACCIÓN	ESPERE LA CONFIRMACIÓN	NOTAS
13	Introduzca el cuarto dígito del PIN seleccionado presionando y soltando el interruptor de las señales de giro a la izquierda hasta que se presente el dígito seleccionado.		
14	Presione 1 vez el interruptor de giro a la derecha y suéltelo.	El nuevo dígito reemplazará al actual en el visor del odómetro.	
15	Introduzca el quinto dígito del PIN seleccionado presionando y soltando el interruptor de las señales de giro a la izquierda hasta que se presente el dígito seleccionado.		
16	Presione 1 vez el interruptor de giro a la derecha y suéltelo.	El nuevo dígito reemplazará al actual en el visor del odómetro.	
17	Gire el interruptor de APAGADO/MARCHA a APAGADO , y luego gire el interruptor de encendido a OFF (apagado).		Presionar el interruptor de APAGADO/MARCHA a APAGADO almacena el PIN nuevo en el módulo.

INDICADOR DE ESTADO DE SEGURIDAD

Vea Figura 6. La luz del sistema eléctrico en la carátula del velocímetro indica el estado del sistema de seguridad.

- **Activado:** Una luz que destella aproximadamente cada 3 segundos indica que el sistema está activado.

- **Desactivado:** Después de que el sistema se desactiva y se activa el encendido, la luz permanecerá encendida durante aproximadamente cuatro segundos y después se apagará.

- **Servicio:** Una luz que permanece encendida más de cuatro segundos, cuando el sistema está desactivado, indica que es necesario dar servicio al módulo.

ACTIVACIÓN Y DESACTIVACIÓN

Activación

Cuando la motocicleta esté estacionada y el encendido se gire a OFF (apagado) o ACCESSORY (accesorios), el sistema de seguridad se activará automáticamente en cinco segundos si no se detecta ningún movimiento. El sistema se activa aun cuando esté presente el llavero con mando a distancia.

Al activarse, las señales de giro destellan dos veces y la sirena opcional emite dos sonidos cortos y agudos, si la sirena está en el modo de sonido corto y agudo. Mientras está activada, la luz indicadora en la carátula del velocímetro destella cada tres segundos.

NOTA

Modelos internacionales: El sistema debe estar en el modo con sonido corto y agudo para que emita un sonido corto y agudo durante la activación o desactivación. Vea SISTEMA DE SEGURIDAD > MODO DE SONIDO CORTO Y AGUDO DE LA SIRENA (CONFIRMACIÓN) (Página 108).

Desactivación

Con el llavero con mando a distancia presente, el motociclista podrá conducir o mover la motocicleta para estacionarla, almacenarla o darle servicio sin activar la alarma. La

desactivación es automática, siempre que el llavero con mando a distancia esté dentro del rango de alcance.

Llavero con mando a distancia: Un sistema de seguridad activado se desactiva automáticamente cuando el llavero con mando a distancia está presente y se mueve la motocicleta o se gira el interruptor de encendido a IGN (encendido) o ACCESSORY (accesorios).

Cuando el sistema se desactiva, la sirena opcional emite un sonido corto y agudo y la luz indicadora de seguridad se iluminará durante cuatro segundos completos y después se apagará.

NOTA

Con cualquier movimiento, como levantar la motocicleta del soporte de estacionamiento o girar el interruptor a IGN (encendido), el sistema “buscará” electrónicamente la presencia del llavero con mando a distancia. Si está presente el llavero con mando a distancia, el sistema se desactiva.

Número de identificación personal (PIN): Si el llavero con mando a distancia se pierde o el llavero con mando a distancia presente no se comunica, el sistema se puede desactivar con el número de identificación personal (PIN). Vea Tabla 20.

Desactivación con un PIN

Desactive el sistema de seguridad manualmente usando el PIN si se pierde el llavero con mando a distancia, si está descargada la batería del llavero con mando a distancia o si donde está estacionada hay interferencia electromagnética fuerte.

No debe girar los manillares, sentarse en el asiento ni levantar la motocicleta del soporte de estacionamiento. Durante la desactivación con un PIN, si el sistema de seguridad detecta el movimiento de la motocicleta, el sistema activará la alarma.

NOTA

- *Si se comete un error cuando introduce el PIN, gire el interruptor de encendido a OFF (apagado) antes de introducir el último dígito y luego empiece el procedimiento desde el principio.*
- *Si el procedimiento no desactiva el sistema de seguridad, espere dos minutos antes de intentar nuevamente la desactivación con un PIN.*
- *El sistema de seguridad permanece desactivado hasta que el encendido se gire a OFF (apagado).*
- *Si el llavero con mando a distancia entra dentro del rango de alcance, en algún momento durante la desactivación con el PIN, el sistema de seguridad se desactiva ya que el módulo recibe la señal codificada del llavero con mando a distancia.*

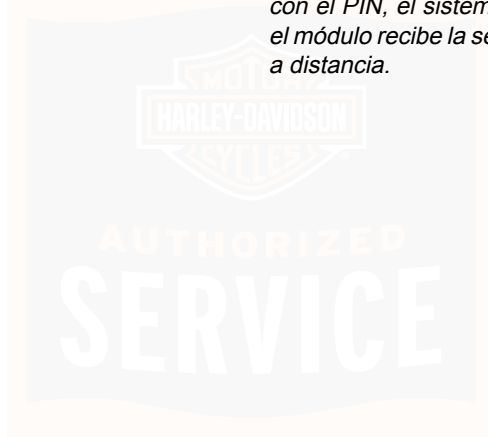


Tabla 20. Introducción de un PIN para desactivar el sistema de seguridad

PASO Nº	ACCIÓN	ESPERE LA CONFIRMACIÓN	NOTAS
1	Si es necesario verifique el PIN actual de 5 dígitos.		Debe estar registrado en la tarjeta para billetera.
2	Gire el interruptor a IGN (encendido).	Si está activado, la pantalla de la ventana de visualización del odómetro tendrá la siguiente lectura: ENTER PIN (introducir el PIN) y la luz de seguridad estará destellando a una velocidad rápida. El faro delantero no estará encendido.	
3	Presione y libere el interruptor de las señales de giro a la izquierda.	En la ventana de visualización del odómetro el dígito 1 aparecerá destellando.	
4	Aumente el dígito tocando la señal de giro a la izquierda hasta que la ventana de visualización del odómetro muestre el primer dígito del PIN.	El primer dígito en el odómetro será el primer dígito en el PIN.	
5	Presione 1 vez el interruptor de giro a la derecha .	El primer dígito se almacena y el siguiente dígito destellará.	Sirve como tecla “enter”.
6	Aumente el segundo dígito usando el interruptor de giro a la izquierda hasta que el dígito llegue al segundo dígito del PIN.	El segundo dígito en el odómetro será el segundo dígito en el PIN.	
7	Presione 1 vez el interruptor de giro a la derecha.	El segundo dígito se almacena y el guión destellará.	Sirve como tecla “enter”.

Tabla 20. Introducción de un PIN para desactivar el sistema de seguridad

PASO Nº	ACCIÓN	ESPERE LA CONFIRMACIÓN	NOTAS
8	Aumente el tercer dígito usando el interruptor de giro a la izquierda hasta que llegue al tercer dígito del PIN.	El tercer dígito (c) en el odómetro será el tercer dígito en el PIN.	
9	Presione 1 vez el interruptor de giro a la derecha .	El tercer dígito se almacena y el guión destellará.	Sirve como tecla “enter”.
10	Aumente el cuarto dígito usando el interruptor de giro a la izquierda hasta que llegue al cuarto dígito del PIN.	El cuarto dígito (d) en el odómetro será el cuarto dígito en el PIN.	
11	Presione 1 vez el interruptor de giro a la derecha .	El cuarto dígito se almacena y el guión destellará.	Sirve como tecla “enter”.
12	Aumente el quinto dígito usando el interruptor de giro a la izquierda hasta que llegue al quinto dígito del PIN.	El quinto dígito (e) en el odómetro será el quinto dígito en el PIN.	
13	Presione 1 vez el interruptor de giro a la derecha .	Se almacena el quinto dígito. La luz indicadora del sistema de seguridad deja de destellar.	El sistema de seguridad está desactivado.

ALARMA

Encendido inhabilitado

Cuando el llavero con mando a distancia no está presente y el sistema está activado, si se gira el interruptor de encendido a IGNITION (encendido) o ACCESSORY (accesorios), la luz de seguridad destellará a una velocidad rápida y la pantalla de la ventana de visualización del odómetro cambiará a

“EntER PIN” (introducir el PIN). El faro delantero no se encenderá.

Después de aproximadamente 10 segundos, si el sistema no recibe una entrada del interruptor de las señales de giro a la izquierda, la pantalla se quedará en blanco. El sistema de encendido permanecerá inhabilitado hasta que esté presente el llavero con mando a distancia o que se introduzca el PIN actual.

Advertencias

Una vez activada, si la motocicleta se mueve o es levantada del soporte de estacionamiento y el llavero con mando a distancia no esté presente, la alarma advertirá al operador con tres destellos alternos de las señales de giro y un sonido corto y agudo de la sirena opcional.

En cuatro segundos, si la motocicleta de nuevo está en el soporte de estacionamiento y no se detecta más movimiento y/o el encendido se gira a OFF (apagado), el sistema permanecerá activado sin activar la alarma.

Si continúa el movimiento de la motocicleta, el sistema emitirá una segunda advertencia cuatro segundos después de la primera.

NOTA

Durante las advertencias y alarmas, el motor de arranque y los circuitos del encendido están inhabilitados.

Activación de la alarma

Si el sistema de seguridad aún está detectando movimiento y/o si el encendido no se ha vuelto a girar a OFF (apagado), después de una segunda advertencia, el sistema activará la alarma.

Al activarse, el sistema de seguridad hará lo siguiente:

- Encenderá alternadamente las cuatro señales de giro.
- Hará sonar la sirena opcional.

Duración: La alarma se detendrá dentro de 30 segundos y si no se detecta ningún movimiento la alarma no se encenderá de nuevo.

Sin embargo, si continúa el movimiento de la motocicleta, el sistema repetirá la alarma de 30 segundos y volverá a verificar si hay movimiento. La alarma repetirá este ciclo de alarma de 30 segundos durante cinco minutos (10 ciclos) o hasta que se desactive la alarma.

NOTA

La alarma también activará los modos LED, vibración o audibles del biper de seguridad Harley-Davidson Security Pager. Un biper puede funcionar en forma silenciosa o en combinación con una sirena opcional. El alcance de un biper puede ser de hasta 0,8 km (0.5 mi). Consulte un concesionario Harley-Davidson para obtener mayores detalles.

Desactivación de la alarma

- **Llavero con mando a distancia:** Lleve el llavero con mando a distancia a la motocicleta. Después de que el módulo identifique que el llavero con mando a distancia está presente, el sistema terminará la alarma.

- **Introducción del PIN:** Introduzca el PIN para desactivar la alarma. Si se comete un error durante la introducción del PIN, espere hasta que la alarma esté entre ciclos para introducir el PIN.

MODO DE SONIDO CORTO Y AGUDO DE LA SIRENA (CONFIRMACIÓN)

Modo con sonido corto y agudo

En el modo con sonido corto y agudo, la sirena emite dos sonidos cortos y agudos durante la activación y un sonido corto y agudo durante la desactivación.

Modo sin sonido corto y agudo

En el modo sin sonido corto y agudo, la sirena no emite un sonido corto y agudo durante la activación o desactivación.

La sirena aún emite sonidos cortos y agudos de advertencia y suena la alarma si se mueve la motocicleta o si se enciende el interruptor de encendido sin que esté presente el llavero con mando a distancia.

Cambio de modos

Cambiar rápidamente el interruptor de encendido de ENCENDIDO-APAGADO-ENCENDIDO-APAGADO-ENCENDIDO conmuta el sistema de un modo al otro.

1. Con el llavero con mando a distancia presente, gire el interruptor a IGNITION (encendido).
2. Cuando se apague la luz de seguridad, gire el interruptor de encendido a OFF (apagado).
3. Cuando se apague la luz de seguridad (pero antes que las señales de giro destellen dos veces) inmediatamente gire el interruptor a IGNITION (encendido).
4. Cuando se apague la luz de seguridad, gire inmediatamente el interruptor de encendido a OFF (apagado).
5. Cuando se apague la luz de seguridad (pero antes que las señales de giro destellen dos veces) inmediatamente gire el interruptor a IGNITION (encendido).

MODO DE TRANSPORTE

Cuando transporte la motocicleta, coloque el sistema en el modo de transporte. De lo contrario, la alarma activada por la detección de movimiento puede descargar la batería.

En el modo de transporte, el sistema de seguridad está activado sin habilitar el detector de movimiento durante un ciclo de encendido. Esto permite cargar y mover el vehículo en estado de activación, sin embargo, cualquier intento de arrancar el motor, cuando el llavero con mando a distancia no esté dentro del rango de alcance activará la alarma.

Para ingresar al modo de transporte

1. Con un llavero con mando a distancia asignado dentro del rango de alcance, gire el interruptor a IGNITION (encendido).
2. Antes que se apague la luz del sistema de seguridad, gire el interruptor de encendido a OFF (apagado).
3. Durante tres segundos, simultáneamente presione ambos interruptores de las señales de giro a la izquierda y a la derecha.
4. Después de que las señales de giro destellen una vez, el sistema entra al modo de transporte. Sin el llavero con mando a distancia, la motocicleta se puede mover sin activar la alarma.

Para salir del modo de transporte

Con el llavero con mando a distancia presente, gire el interruptor a IGNITION (encendido) para desactivar el sistema.

DEPARTAMENTOS DE SERVICIO Y ALMACENAMIENTO

Estacionamiento a largo plazo

Para mantener el sistema activado, almacene el llavero con mando a distancia fuera del rango de alcance de la antena. El alcance aproximado de la antena es de 6 m (20 ft). Si va

a ser necesario mover la motocicleta mientras está estacionada, el llavero con mando a distancia debe estar presente.

Si no se va a usar la motocicleta durante varios meses, como ocurre durante el invierno, vea MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > ALMACENAMIENTO DE LA MOTOCICLETA (Página 208).

Departamentos de servicio

Cuando la motocicleta va a permanecer en un concesionario Harley-Davidson existen dos opciones:

1. Dejar un llavero con mando a distancia asignado con el concesionario.
2. Para mantener el llavero con mando a distancia en su poder, pida al concesionario que inhabilite el sistema para recibir servicio (modo de servicio) antes de dejar el concesionario.

BATERÍA DEL LLAVERO CON MANDO A DISTANCIA

Reemplazo de la batería

Reemplace la batería del llavero con mando a distancia cada año.

1. Vea Figura 42. Lentamente gire una hoja delgada en la ranura delgada (1) en el lado del llavero con mando a distancia para separar las dos mitades.
2. Quite la batería (2) y deséchela.
3. Instale una batería **nueva** (Panasonic 2032 o equivalente) con el lado positivo (+) hacia abajo.
4. Alinee las dos mitades del llavero con mando a distancia y encájelas para juntarlo.



Figura 42. Batería del llavero con mando a distancia

DESCONECTAR LA ALIMENTACIÓN

Modelos equipados con sirena

Cuando desconecte la batería o quite el fusible principal, siga los pasos siguientes para evitar que suene la sirena opcional.

1. Verifique que esté presente el llavero con mando a distancia.
2. Gire el interruptor a IGNITION (encendido).
3. Saque el fusible principal del sujetador o desconecte la batería.

NOTA

Coloque el interruptor de llave de encendido en la posición OFF (apagado), antes de instalar el fusible principal.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Indicador del sistema de seguridad

Si la luz indicadora del sistema permanece iluminada al conducir la motocicleta, consulte un concesionario Harley-Davidson.

Llavero con mando a distancia

Si el sistema de seguridad continúa activando las advertencias y las alarmas, cuando el llavero con mando a distancia esté presente, la causa puede ser una de las siguientes:

1. **Interferencia electromagnética:** Otros dispositivos electrónicos, líneas de conducción eléctrica u otras fuentes electromagnéticas pueden causar que el sistema de seguridad funcione en forma inconsistente.
 - a. Verifique que el llavero con mando a distancia no esté dentro de un recipiente de metal o a menos de 76 mm (3.0 in) de cualquier otro dispositivo electrónico.
 - b. Coloque el llavero con mando a distancia en el asiento y gire el interruptor a IGN (encendido). Después de que el sistema se desactive, coloque el llavero con mando a distancia en un lugar conveniente.
 - c. Mueva la motocicleta a una distancia mínima de 5 m (15 ft) del punto de la interferencia.
 - d. Use el PIN para desactivar el sistema.

NOTA

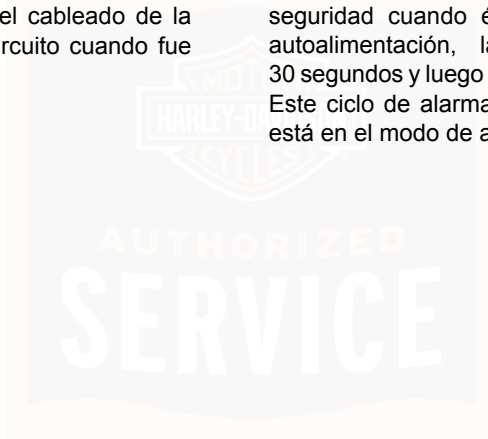
Dejar un llavero con mando a distancia al lado del monitor de una computadora puede descargar la batería.

2. **Batería descargada del llavero con mando a distancia:** Use el PIN para desactivar el sistema. Reemplace la batería. Vea SISTEMA DE SEGURIDAD > BATERÍA DEL LLAVERO CON MANDO A DISTANCIA (Página 109).
3. **Un llavero con mando a distancia dañado:** Use el PIN para desactivar la motocicleta. Puede comprar un llavero con mando a distancia en un concesionario Harley-Davidson.

Sirena

- Si la sirena no emite dos o tres sonidos cortos y agudos durante un comando de activación del módulo de seguridad, la sirena está conectada en el modo sin sonido corto y agudo, no está conectada, o el cableado de la sirena tiene una abertura o un cortocircuito cuando fue desactivada.

- Si la sirena se activa y la batería interna de la sirena está descargada, con cortocircuito, desconectada o se ha estado cargando durante un período mayor de 24 horas, la sirena emitirá tres sonidos cortos y agudos en vez de dos al activarse.
- La batería interna de la sirena puede no cargarse si la batería de la motocicleta tiene menos de 12,5 V.
- Si la sirena entra al modo de autoimpulso en el que recibe alimentación de la batería interna de 9 V, las luces de las señales de giro pueden destellar o no alternadamente. Si el módulo de seguridad activa la sirena, las luces de las señales de giro destellarán alternadamente. Si la sirena se ha activado y se presenta una perturbación de seguridad cuando ésta se encuentre en el modo de autoalimentación, la sirena sonará durante 20 o 30 segundos y luego se apagará durante 5 o 10 segundos. Este ciclo de alarma se repetirá diez veces si la sirena está en el modo de autoalimentación.



RECOMENDACIONES DE FUNCIONAMIENTO

▲ ADVERTENCIA

Las motocicletas de tres ruedas son diferentes a las motocicletas de dos ruedas y a otros vehículos. Se operan, dirigen, maniobran y frenan en forma diferente. El uso por personas sin capacitación o el uso incorrecto podrían causar la pérdida de control, la muerte o lesiones graves.

- Tome un curso de capacitación para motociclista.
- Lea el manual del propietario antes de conducir la motocicleta, agregarle accesorios o realizarle mantenimiento.
- Use un casco, protección para los ojos y ropa protectora.
- Nunca tire de un remolque.
(00587e)

- Tome un curso de capacitación para motociclista.
- Lea el Manual del propietario antes de conducir, añadir accesorios o dar servicio.
- Use un casco, protección para los ojos y ropa protectora.
- Nunca tire de un remolque.

AVISO

No haga marchar el motor a un índice de RPM extremadamente alto con el embrague desenganchado o con la transmisión en neutro. Hacer funcionar un motor a un índice de RPM alto puede dañar el motor. (00177a)

- La velocidad segura máxima recomendada del motor es 5500 RPM.
- No haga funcionar innecesariamente el motor en marcha al ralentí por más de unos minutos cuando la motocicleta esté detenida.

AVISO

No exceda el índice máximo de seguridad de RPM especificado bajo ninguna circunstancia. Si se exceden las RPM máximas de seguridad del motor se puede dañar el equipo. (00248a)

AVISO

Los motores enfriados por aire requieren el movimiento de aire sobre los cilindros y culatas para mantener la temperatura de funcionamiento correcta. Si se mantiene la velocidad de la marcha al ralentí o en servicio de desfile por un tiempo prolongado se puede sobrecalentar el motor, produciendo graves daños al motor. (00178a)

Un motor que recorre distancias largas a alta velocidad debe recibir una atención especial para evitar sobrecalentarlo y producirle posibles daños.

Esto se aplica particularmente a las motocicletas equipadas con parabrisas y fuselajes.

NOTA

El motor debe inspeccionarse en forma regular y mantenerse afinado.

▲ ADVERTENCIA

Al conducir en carreteras mojadas, la eficiencia del frenado y la capacidad de tracción son mucho menores. No tener cuidado cuando se frena, acelera o gira en carreteras mojadas puede provocar la pérdida del control y causar la muerte o lesiones graves. (00041a)

NOTA

Al bajar una cuesta larga y pronunciada, cambie a una marcha más baja y use la compresión del motor junto con la aplicación intermitente de ambos frenos para reducir la velocidad de la motocicleta.

▲ ADVERTENCIA

El uso continuo de los frenos causa un sobrecalentamiento y reduce la eficacia, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00042a)

▲ ADVERTENCIA

No remolque una motocicleta descompuesta. Remolcarla puede afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00017a)

REGLAMENTO DE CONDUCCIÓN DE ASENTAMIENTO

Los primeros 800 km (500 millas)

El diseño de sonido, materiales de calidad y mano de obra incorporados en su nueva Harley-Davidson le proporcionarán un funcionamiento óptimo desde el primer momento.

Para permitir que su motor asiente sus piezas importantes, recomendamos que cumpla con las reglas de conducción proporcionadas a continuación durante los primeros 800 km (500 mi). Cumplir estas sugerencias ayudará a proporcionarle un buen funcionamiento y durabilidad.

1. Durante los primeros 80 km (50 mi) de conducción, mantenga la velocidad del motor abajo de 3000 RPM en todas las marchas. No arrastre el motor conduciendo o acelerando a RPM muy bajas o marchando a RPM altas más de lo necesario al hacer cambios o pasar.

2. Hasta los primeros 800 km (500 mi), varíe la velocidad del motor y evite manejar a la misma velocidad del motor en periodos prolongados. Se permite en cualquier marcha una velocidad de motor de 3500 RPM.
3. Conduzca despacio y evite los arranques rápidos con el acelerador completamente abierto hasta que se haya calentado el motor.
4. Para evitar arrastrar el motor, no haga funcionar el motor a velocidades muy bajas en las marchas más altas.
5. Evite frenar bruscamente. El asentamiento de los frenos nuevos se realiza con el uso moderado durante los primeros 300 km (200 mi).

LISTA DE COMPROBACIÓN PREVIA A LA CONDUCCIÓN

⚠ ADVERTENCIA

Identifica y comprende las características particulares de tu vehículo. No entender cómo afectan estas características el funcionamiento del vehículo puede dar lugar a un accidente, lo que podría ocasionar la muerte o lesiones graves. (00043b)

Antes de conducir su motocicleta, en cualquier momento, realice una inspección general. Verifique que esté en condiciones de conducción segura.

⚠ ADVERTENCIA

Pare el motor cuando reabastezca o dé servicio al sistema de combustible. No fume ni permita que se produzcan llamas descubiertas o chispas cerca de donde haya gasolina. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00002a)

⚠ ADVERTENCIA

Evite los derrames. Abra lentamente la tapa de llenado de combustible. No llene el tanque de combustible por encima de la base del inserto del cuello de llenado y deje un espacio de aire para la expansión del combustible. Asegure la tapa de llenado después de cargar combustible. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00028b)

⚠ ADVERTENCIA

Proceda con cuidado al cargar combustible. El aire presurizado en el tanque de combustible puede forzar el escape de gasolina a través del tubo de llenado. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00029a)

1. Verifique que haya suficiente suministro de combustible nuevo en el tanque de combustible. Agregue combustible si es necesario.
2. Ajuste los espejos a las posiciones correctas para conducir la motocicleta.
3. Verifique el nivel de aceite de motor. Agregue aceite si es necesario.
4. Compruebe los controles para asegurarse de que funcionen correctamente. Opere los frenos delantero y trasero, el freno de estacionamiento, el acelerador, el embrague y los cambios. Todos los controles deben funcionar libremente sin atascarse.
5. Compruebe el funcionamiento correcto de la dirección girando los manillares en todo su rango de operación. Los manillares deben girar suavemente sin atascarse.

▲ ADVERTENCIA

Asegúrese de que los neumáticos estén correctamente inflados, balanceados y sin daños, y de que tengan una adecuada banda de rodamiento. Inspeccione sus neumáticos regularmente y consulte un concesionario Harley-Davidson para el reemplazo. Conducir con los neumáticos excesivamente gastados, desbalanceados, inflados incorrectamente o dañados puede provocar una falla y afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que podría ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00014b)

6. Verifique el estado y presión de los neumáticos y la carga de la motocicleta. La presión incorrecta y el exceso de carga pueden causar la falla de los neumáticos o las ruedas y puede afectar la maniobrabilidad y la estabilidad. Para la presión correcta de inflado, vea Tabla 15.

▲ ADVERTENCIA

Asegúrese de que el faro delantero, la luz trasera y de parada, y las señales de giro estén funcionando correctamente antes de conducir. La visibilidad limitada de otros conductores por parte del motociclista puede ser la causa de muerte o lesiones graves. (00478b)

7. Verifique el buen funcionamiento de todos los interruptores y luces.
8. Verifique que no haya fugas de combustible, aceite, refrigerante o líquido hidráulico.
9. Revise la correa secundaria para detectar desgaste o daños.
10. Dé mantenimiento a su motocicleta según sea necesario.

ARRANCAR EL MOTOR

Generalidades

AVISO

Debe permitir que el motor funcione lentamente durante 15 a 30 segundos. Esto permite que el motor se caliente y que llegue aceite a todas las superficies que necesitan lubricación. No hacerlo puede dañar el motor. (00563b)

No se necesita girar el acelerador antes de arrancar la motocicleta.

Arranque

1. Gire el interruptor a IGNITION (encendido). No gire el acelerador.

▲ ADVERTENCIA

Antes de arrancar el motor, cambie la transmisión a neutro para evitar un movimiento accidental que pueda causar la muerte o lesiones graves. (00044a)

2. Vea Figura 43. Con el llavero con mando a distancia del sistema de seguridad presente, gire el interruptor de APAGADO/MARCHA a la posición MARCHA.

NOTA

La luz del motor se enciende durante aproximadamente 4 segundos. La bomba de combustible funciona por aproximadamente 2 segundos a medida que llena las líneas de combustible.

3. Apriete la palanca del embrague contra la empuñadura. Cambie la transmisión a neutro.

NOTA

Para activar el sistema de arranque, los circuitos de enclavamiento del embrague requieren que se desactive el embrague. La palanca del embrague debe estar apretada contra la empuñadura del manillar izquierdo y/o

la transmisión debe cambiarse a la posición de neutro (con la luz verde de neutro encendida). El freno delantero y/o trasero debe aplicarse, para arrancar el motor en una marcha y evitar cualquier movimiento.

4. Aplique el freno delantero o trasero.
5. Oprima el interruptor de arranque del motor para arrancar la motocicleta.
6. Libere el freno de estacionamiento, antes de conducir la motocicleta. Vea **CONTROLES E INDICADORES > FRENO DE MANO** (Página 76).

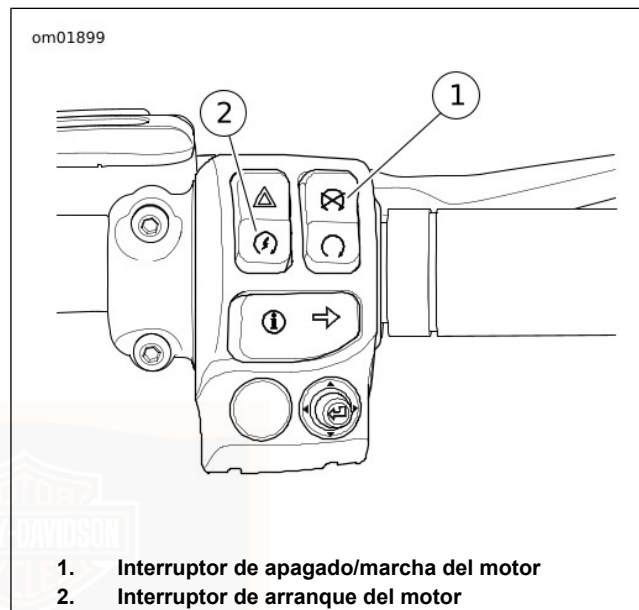


Figura 43. Controles del manillar derecho

COMENZAR DESPUÉS DE VOLCAR

▲ ADVERTENCIA

Si ocurre un vuelco, compruebe el funcionamiento correcto de todos los controles. El movimiento restringido de los controles puede afectar el funcionamiento de los frenos y del embrague o la capacidad de hacer cambios, lo cual puede causar la pérdida de control del vehículo y la muerte o lesiones graves. (00350a)

Después de un vuelco, restablezca el encendido antes de arrancar el motor.

NOTA

En la ventana de visualización del odómetro aparece la palabra “tIP” (vuelco).

1. Coloque la motocicleta en posición vertical.
2. Restablezca el encendido girando el interruptor de encendido de OFF (apagado) a IGNITION (encendido).

SISTEMA DE MANEJO DE LA TEMPERATURA DE LA MARCHA AL RALENTÍ DEL MOTOR

El sistema de manejo de la temperatura de la marcha al ralentí del motor (EITMS) puede proporcionar enfriamiento limitado del cilindro trasero para los motociclistas que frecuentemente

se encuentran en períodos prolongados en la marcha al ralentí o de mucho tráfico.

Funcionamiento

Cuando la temperatura del motor alcanza un punto predeterminado, el EITMS desactiva el inyector de combustible del cilindro trasero. El cilindro trasero se convierte en una “bomba de aire” que funciona para enfriar el motor.

El EITMS se activa (el cilindro trasero se apaga) cuando se cumplan **todas** las siguientes condiciones:

NOTA

El EITMS no se activa en los primeros cuatro minutos después de encender el vehículo.

- La temperatura ambiente o la temperatura del motor sobrepasan el umbral de la temperatura.
- El control del acelerador está en la marcha al ralentí.
- La velocidad del vehículo es menor que 2 km/h (1 mph).
- La velocidad del motor es menor que 1200 RPM.

El sistema de manejo de la temperatura de la marcha al ralentí del motor (EITMS) se inhabilita (el cilindro trasero empieza a encender de nuevo) si ocurre **cualquiera** de las siguientes:

- La temperatura ambiente o la temperatura del motor están debajo del umbral de la temperatura.
- El control del acelerador está arriba de la marcha al ralentí.
- La velocidad del vehículo sobrepasa 3 km/h (2 mph).
- La velocidad del motor es mayor que 1350 RPM.
- El embrague se libera con el vehículo engranado.

Cuando el motor esté en funcionamiento del EITMS, usted podrá notar una diferencia en la cadencia de la marcha al ralentí. Además, puede haber un olor particular en los gases del escape. Ambas se consideran condiciones normales.

Habilitación/inhabilitación del sistema de manejo de la temperatura de la marcha al ralentí del motor (EITMS)

Habilitado: La característica del sistema de manejo de la temperatura de la marcha al ralentí del motor (EITMS) para el enfriamiento del motor se activa automáticamente, siempre que el vehículo se detenga completamente y esté en la marcha al ralentí durante condiciones de temperaturas elevadas. Cuando esta característica está habilitada, es posible que no se active cuando se conduzca en condiciones frescas.

Inhabilitado: La característica del EITMS no está activa bajo ninguna condición.

El EITMS puede ser habilitado o inhabilitado usando el siguiente procedimiento:

1. Gire el interruptor a ENCENDIDO. Presione el interruptor APAGADO/MARCHA del motor situado en el manillar derecho para colocarlo en la posición MARCHA (la motocicleta puede estar o no funcionando).
2. Empuje y sostenga el acelerador a la posición completamente cerrada.
3. Vea Figura 6. Después de aproximadamente 3 segundos, la luz indicadora de cruceo destellará, ya sea verde (EITMS habilitado) o naranja (EITMS inhabilitado).
4. Repita el procedimiento, según sea necesario, para habilitar o inhabilitar el EITMS.

NOTA

- *Una luz de cruceo intermitente indica el establecimiento del sistema de manejo de la temperatura de la marcha al ralentí del motor (EITMS). Una luz fija (no intermitente) indica el establecimiento del control de cruceo.*
- *El ajuste del sistema de manejo de la temperatura de la marcha al ralentí del motor (EITMS) permanece en efecto hasta que este sea cambiado por el motociclista o el concesionario. No es necesario reconfigurar el sistema de manejo de la temperatura de la marcha al ralentí del motor (EITMS) en cada arranque.*

CAMBIO DE TRANSMISIÓN

Cambios con la motocicleta parada, motor apagado

Apriete la palanca del embrague para desengranar completamente el embrague. Los engranajes pueden no engranar debido a que los ejes de la transmisión no están girando y los componentes de cambios no están alineados. Mueva la motocicleta hacia atrás y hacia adelante mientras presiona suavemente la palanca de cambios.

Arranque desde la posición de parada

NOTA

Libere el freno de estacionamiento antes de conducir la motocicleta. Vea CONTROLES E INDICADORES > FRENO DE MANO (Página 76).

AVISO

El embrague debe desengancharse completamente antes de cambiar de engranaje. No desengancharlo completamente el embrague puede dañar el equipo. (00182a)

NOTA

Siempre arranque el motor con la transmisión en neutro. Siempre inicie el movimiento de avance en la primera marcha.

1. Con el motor de la motocicleta funcionando y el freno de estacionamiento liberado, presione la palanca manual del embrague contra la empuñadura del manillar para desengranar completamente el embrague.
2. Presione la palanca de cambios hacia abajo hasta el final de su recorrido y libérela. La transmisión ahora está en la primera marcha.
3. Suavemente suelte la palanca del embrague y simultáneamente abra el acelerador.

Cambio a una marcha más alta (aceleración)

Vea Figura 44. Engrane la siguiente marcha superior cuando la motocicleta llegue a la velocidad de cambio. Consulte la Tabla 21.

Tabla 21. Cambio a una marcha más alta (aceleración), velocidades de las marchas

CAMBIO DE VELOCIDAD	km/h	MPH
Primera a segunda	25	15
Segunda a tercera	40	25
Tercera a cuarta	55	35
Cuarta a quinta	70	45
Quinta a sexta	85	55

1. Cierre el acelerador.

2. Desenganche el embrague (tire hacia dentro la palanca del embrague).
3. Suba la palanca de cambios hasta el final de su recorrido y suéltela.
4. Suavemente saque la palanca del embrague y gradualmente abra el acelerador.
5. Repita los pasos anteriores para engranar las marchas restantes.

NOTA

- *Desenganche completamente el embrague antes de cambiar cada marcha.*
- *Cierre parcialmente el acelerador para que el motor no tenga arrastre cuando la palanca del embrague se libere.*

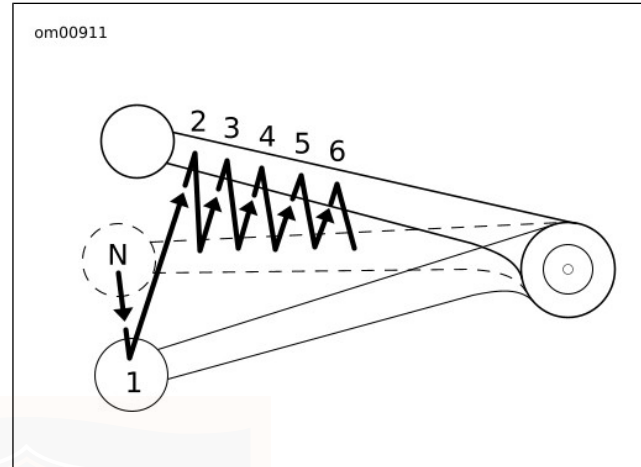


Figura 44. Secuencia de cambios: Cambio a una marcha más alta

Cambio a una marcha más baja (desaceleración)

▲ ADVERTENCIA

No cambie a una marcha menor a velocidades mayores que las indicadas. El cambio a las marchas más bajas en velocidades muy altas puede causar que la rueda trasera pierda tracción, con la consecuente pérdida de control del vehículo y lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00045b)

Vea Figura 45. Cuando disminuye la velocidad del motor, como cuando sube una colina o disminuye de velocidad para girar, cambie a la siguiente marcha más baja. Consulte la Tabla 22.

Tabla 22. Cambio a una marcha más baja (desaceleración), velocidades de las marchas

CAMBIO DE VELOCIDAD	km/h	MPH
Sexta a quinta	80	50
Quinta a cuarta	65	40
Cuarta a tercera	50	30
Tercera a segunda	30	20
Segunda a primera	15	10

NOTA

Los puntos de los cambios que se muestran en la tabla son recomendaciones. Los propietarios de vehículos pueden encontrar que sus patrones individuales de cambio pueden ser diferentes a los que se muestran y que son más apropiados para sus estilos individuales de conducción.

1. Cierre el acelerador.
2. Desenganche el embrague (tire hacia dentro la palanca del embrague).
3. Presione la palanca de cambios hacia abajo hasta el final de su recorrido y libérela.
4. Suavemente saque la palanca del embrague y gradualmente abra el acelerador.
5. Repita los pasos anteriores para engranar las marchas restantes.

NOTA

- *Desenganche completamente el embrague antes de cambiar cada marcha.*
- *Cierre parcialmente el acelerador para que el motor no tenga arrastre cuando la palanca del embrague se libere.*

AVISO

Coloque el cambio en neutro antes de parar el motor. Se puede dañar el mecanismo de cambios si se cambia de marcha con el motor parado. (00183a)

El mecanismo de cambios de marcha permite cambiar la transmisión a neutro ya sea de primera o segunda marcha.

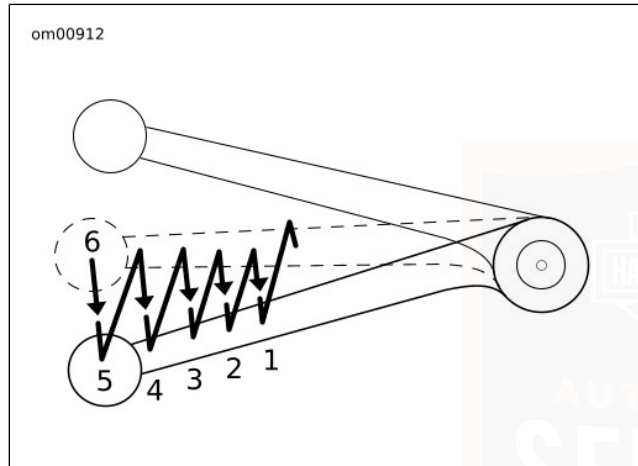


Figura 45. Secuencia de cambios: Cambio a una marcha más baja

PARAR EL MOTOR

1. Detenga el motor girando el interruptor de parada del motor a APAGADO, ubicado en el manillar derecho.
2. Gire el interruptor de encendido a OFF (apagado). Si el motor pierde velocidad o se para, desactive el interruptor de encendido inmediatamente para evitar que se descargue la batería.
3. Engrane la transmisión a una marcha y aplique el freno de estacionamiento.

MANTENIMIENTO DE OPERACIÓN SEGURA

▲ ADVERTENCIA

Realice las operaciones de servicio y mantenimiento como se indica en la tabla de intervalos regulares de servicio. La falta de un mantenimiento periódico en los intervalos recomendados, puede perjudicar el manejo seguro de su motocicleta, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00010a)

▲ ADVERTENCIA

Si usted maneja su motocicleta en condiciones adversas (temperaturas muy bajas o muy altas, ambientes polvorientos, rutas en malas condiciones, agua estancada, etc.), debe realizar los intervalos de mantenimiento periódico más frecuentemente para asegurar la operación segura de su motocicleta. La falta de mantenimiento de su motocicleta puede causar la muerte o lesiones graves. (00094a)

AVISO

Cuando levante una motocicleta con un gato, asegúrese de que el gato esté en contacto con los tubos inferiores de la estructura en el punto de unión de los tubos verticales y los inferiores. Nunca levante una motocicleta con el gato en travesaños, colector de aceite, piezas de soporte de montaje, componentes o cajas. No cumplir con lo anterior puede ser la causa de daños serios, lo que hace necesario realizar trabajos mayores de reparación. (00586d)

Realice el mantenimiento de la motocicleta de acuerdo con la Tabla 33. Inspeccione la motocicleta frecuentemente entre los intervalos regulares de servicio y después de los períodos de almacenamiento para determinar se es necesario realizar mantenimiento adicional.

Compruebe los siguientes elementos:

1. Neumáticos para la presión correcta, desgaste excesivo o indicios de que el neumático está dañado.
2. Correa para verificar que tenga la tensión correcta y detectar desgaste o daños.
3. Frenos, dirección y acelerador para establecer su respuesta y que no se atasquen.

4. Nivel y estado del líquido de frenos. Líneas hidráulicas y dispositivos de conexión, para detectar fugas. Nivel de refrigerante si es aplicable. También compruebe el desgaste de las pastillas y discos de freno.
5. Cables, para detectar desgaste, deshilache y operación libre.
6. Aceite de motor y niveles de líquido del guardacadena primario/transmisión.
7. Funcionamiento correcto del faro delantero, luz trasera, luz de freno y señales de giro.

MANTENIMIENTO DE ASENTAMIENTO

NOTA

Se requiere realizar un servicio inicial para motocicletas nuevas para mantener la vigencia de la garantía de su motocicleta nueva y asegurar el funcionamiento correcto del sistema de emisiones.

Luego de que una motocicleta nueva se haya conducido 1.600 km (1000 mi), visite un concesionario autorizado Harley-Davidson para el servicio inicial. Consulte la PROGRAMACIÓN DE MANTENIMIENTO > REGISTRO DE SERVICIO (Página ?).

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

Cuando dé servicio a la motocicleta, recicle o deseche adecuadamente todos los líquidos, las bombillas, las baterías, los filtros y toda la chatarra de acuerdo con los reglamentos locales.

LUBRICACIÓN DEL MOTOR

⚠ ATENCIÓN

El contacto prolongado o repetido con aceite usado de motor puede ser dañino para la piel o puede ser la causa de cáncer en la piel. Lave inmediatamente las áreas afectadas con agua y jabón. (00358b)

⚠ ATENCIÓN

Si el aceite de motor es ingerido, no induzca el vómito. Contacte a un médico inmediatamente. En caso de contacto con los ojos, lave inmediatamente con agua. Contacte a un médico si persiste la irritación. (00357d)

AVISO

No utilices distintas marcas de lubricante porque algunos lubricantes interactúan de forma química cuando se mezclan. El uso de lubricantes inferiores puede dañar el motor. (00184a)

El aceite de motor es un factor primordial para el funcionamiento y la vida útil del motor. Siempre use el grado apropiado de aceite para la menor temperatura que pueda esperarse antes del próximo cambio de aceite. Vea Tabla 23.

Esta motocicleta fue originalmente equipada con ACEITE PARA MOTOCICLETA GENUINE HARLEY-DAVIDSON H-D 360 20W50. En condiciones normales de funcionamiento, el aceite preferido es H-D 360. Si se anticipa la operación en

frío o calor extremos, vea las selecciones disponibles en Tabla 23.

Si es necesario y no se dispone de H-D 360, añada aceite certificado para motores diésel. Las designaciones aceptables incluyen: CH-4, CI-4 y CJ-4. Las viscosidades preferidas en orden descendente, son: 20W50, 15W40 y 10W40.

En la primera oportunidad, consulte un concesionario autorizado Harley-Davidson para volver a cambiar a un aceite 100% Harley-Davidson.

Tabla 23. Aceites de motor recomendados

TIPO	VISCOSIDAD	CLASIFICACIÓN	TEMPERATURA AMBIENTE MÁS BAJA	EL CLIMA FRÍO COMIENZA ABAJO DE 10 °C (50 °F)
Lubricante completamente sintético para motocicleta Screamin' Eagle SYN 3	SAE 20W50	HD 360	Arriba de -1 °C (30 °F)	Excelente
Aceite para motocicleta Genuine Harley-Davidson H-D 360	SAE 20W50	HD 360	Arriba de 4 °C (40 °F)	Bueno
Aceite para motocicleta Genuine Harley-Davidson H-D 360	SAE 50	HD 360	Arriba de 16 °C (60 °F)	Deficiente
Aceite para motocicleta Genuine Harley-Davidson H-D 360	SAE 60	HD 360	Arriba de 27 °C (80 °F)	Deficiente
Aceite para motocicleta Genuine Harley-Davidson H-D 360	SAE 10W40	HD 360	Abajo de 4 °C (40 °F)	Excelente

COMPROBAR NIVEL DE ACEITE

▲ ATENCIÓN

El contacto prolongado o repetido con aceite usado de motor puede ser dañino para la piel o puede ser la causa de cáncer en la piel. Lave inmediatamente las áreas afectadas con agua y jabón. (00358b)

AVISO

El nivel de aceite no se puede medir con precisión en un motor frío. Para la inspección previa a la conducción, con la motocicleta en una superficie nivelada, la marca del aceite en la varilla medidora debe estar entre las flechas cuando el motor esté frío. No agregue aceite hasta la marca FULL (lleno) en un motor FRÍO. (00589b)

NOTA

Vea Figura 47. Cuando verifique el nivel de aceite, utilice el indicador marcado FULL HOT VEHICLE UPRIGHT (lleno caliente con el vehículo en posición vertical).

Verificación en frío del nivel de aceite

Realice la **VERIFICACIÓN EN FRÍO** del nivel del aceite de motor como sigue:

1. Para la inspección previa a la conducción, estacione el vehículo sobre una superficie nivelada.

2. Vea Figura 46. Extraiga el tapón de llenado/varilla medidora y limpie la varilla medidora. Inserte la varilla medidora y apriétela dentro del cuello de llenado.

NOTA

El nivel de aceite de un motor frío nunca debe estar arriba del punto medio.

3. Vea Figura 47. Extraiga el tapón de llenado/varilla medidora. Utilizando el indicador marcado FULL HOT VEHICLE UPRIGHT (lleno caliente con el vehículo en posición vertical) en la varilla medidora, verifique el nivel de aceite. El nivel de aceite correcto debe estar en el punto medio (2) entre las marcas ADD QT (agregar lubricante) y FULL HOT (lleno caliente) en la varilla medidora.

NOTA

Si el nivel de aceite está en el nivel de la marca ADD QT o abajo de la misma, añada solamente suficiente aceite para aumentar el nivel al punto medio (2) entre las marcas de ADD QT y FULL HOT. Nunca aumente el nivel a la marca de FULL HOT en un motor frío.

Verificación en caliente del nivel de aceite

NOTA

- *El motor requiere de un período de calentamiento más largo cuando la temperatura es más baja.*

- *Realice la verificación en caliente del nivel de aceite de motor solamente cuando el motor esté a temperatura normal de funcionamiento.*

Realice la **VERIFICACIÓN EN CALIENTE** del nivel del aceite de motor como sigue:

1. Maneje la motocicleta hasta que el motor esté a temperatura normal de funcionamiento.
2. Estacione el vehículo sobre una superficie nivelada. Permita que el motor funcione en la marcha al ralentí de 1 a 2 minutos. Apague el motor.
3. Extraiga el tapón de llenado/varilla medidora y limpie la varilla medidora. Inserte la varilla medidora y apriétela dentro del cuello de llenado.
4. Vea Figura 47. Extraiga el tapón de llenado/varilla medidora. Utilizando el indicador marcado FULL HOT VEHICLE UPRIGHT (lleno caliente con el vehículo en posición vertical) en la varilla medidora, verifique el nivel de aceite. El nivel debe estar entre las marcas ADD QT (agregar lubricante) (1) y FULL HOT (lleno caliente) (3). Vierta aceite según sea necesario para que el nivel llegue a la marca FULL HOT (lleno caliente) en la varilla medidora. No lo sobrellene.

NOTA

Veá Tabla 23. Use solamente el aceite recomendado especificado en **MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > LUBRICACIÓN DEL MOTOR** (Página 126).

5. Arranque el motor y compruebe con cuidado si hay fugas de aceite alrededor del tapón de drenaje y en el filtro de aceite.

AVISO

No deje que el nivel de aceite caliente caiga debajo de la marca Add/Fill (agregar/llenar) de la varilla medidora. Hacer esto puede dañar o provocar una falla en el equipo. (00189a)

AVISO

No sobrellene de aceite. Hacerlo puede generar un arrastre de aceite hacia el filtro de aire que puede ocasionar daño o fallas al equipo. (00190b)

- Verifique el nivel de aceite de motor cada vez que abastezca combustible.
- Vea Tabla 33. El aceite debe cambiarse a los intervalos especificados durante el servicio normal cuando las temperaturas son cálidas o moderadas.

- Los intervalos de cambio de aceite deben ser más frecuentes en clima frío o en condiciones severas de funcionamiento. Vea MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > LUBRICACIÓN DE INVIERNO (Página 133).

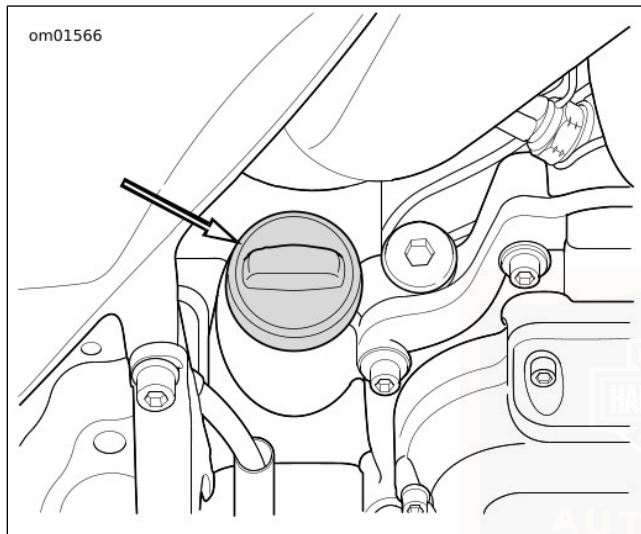


Figura 46. Tapa de llenado de aceite de motor

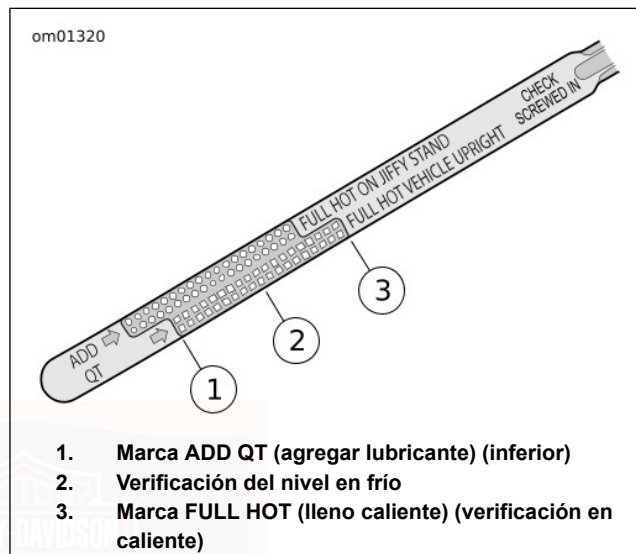


Figura 47. Varilla medidora del aceite de motor marcada FULL HOT VEHICLE UPRIGHT (lleno caliente con el vehículo en posición vertical)

CAMBIO DE ACEITE Y FILTRO DE ACEITE

Vea Tabla 33. Cambie el aceite de motor en los primeros 1.600 km (1000 mi) en motores **nuevos** y después a intervalos regulares para el servicio normal a temperaturas cálidas o moderadas.

Cambie el aceite a intervalos más cortos en climas fríos o en condiciones de funcionamiento rigurosas. Vea **MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > LUBRICACIÓN DE INVIERNO** (Página 133).

Los vehículos equipados con Twin Cam requieren un filtro de aceite Premium, disponible en cromo (pieza № 63798-99A) o en negro (pieza № 63731-99A).

▲ ADVERTENCIA

Asegúrese de que no haya lubricante ni fluidos en los neumáticos, las ruedas o los frenos al cambiar los fluidos. Se puede afectar la tracción de la motocicleta lo que sería la causa de la pérdida de control de esta, de muerte o de lesiones graves. (00047d)

AVISO

No utilices distintas marcas de lubricante porque algunos lubricantes interactúan de forma química cuando se mezclan. El uso de lubricantes inferiores puede dañar el motor. (00184a)

1. Maneje la motocicleta hasta que el motor esté a una temperatura normal de funcionamiento. Apague el motor.
2. Extraiga el tapón de llenado/varilla medidora.

3. Vea Figura 48. Quite el tapón de drenaje de aceite (2). No quite el tapón hexagonal (3) o el tapón de drenaje de la transmisión (1). Deje que el aceite drene completamente.
4. Reemplace el o-ring del tapón de drenaje si está dañado.

AVISO

Usa la llave para filtro de aceite Harley-Davidson para quitar el filtro. Esta herramienta puede prevenir daños al sensor de posición del cigüeñal y/o al cable del sensor. (00192b)

5. Extraiga el filtro de aceite usando la LLAVE PARA FILTRO DE ACEITE (PIEZA N.º: HD-42311) o la LLAVE PARA FILTRO DE ACEITE (PIEZA N.º: HD-44067-A) y herramientas de mano. No use herramientas neumáticas.
6. Limpie la superficie del reborde del soporte del filtro de aceite.
7. Vea Figura 49. Lubrique la junta con aceite limpio de motor. Instale un **nuevo** filtro de aceite en el soporte del filtro. Con la mano, apriete el filtro de aceite de media a tres cuartos de vuelta después del primer contacto de la junta con la superficie de montaje del filtro. NO use una llave para filtro de aceite para la instalación.

8. Instale el tapón de drenaje de aceite de motor. Apriete a 19–28,5 N·m (14–21 ft-lbs).

NOTA

Siempre use el grado apropiado de aceite para la menor temperatura que pueda esperarse antes del próximo cambio de aceite. Vea el aceite recomendado en Tabla 23.

9. Inicialmente añada 2,8 L (3.0 qt) de aceite de motor.
10. Verifique que el nivel de aceite sea correcto. Vea **MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > COMPROBAR NIVEL DE ACEITE** (Página 128).
- a. Realice la **verificación en frío** del nivel de aceite de motor.
 - b. Arranque el motor y cuidadosamente inspeccione para detectar fugas de aceite alrededor del tapón de drenaje y el filtro de aceite.
 - c. Realice la **verificación en caliente** del nivel de aceite de motor.

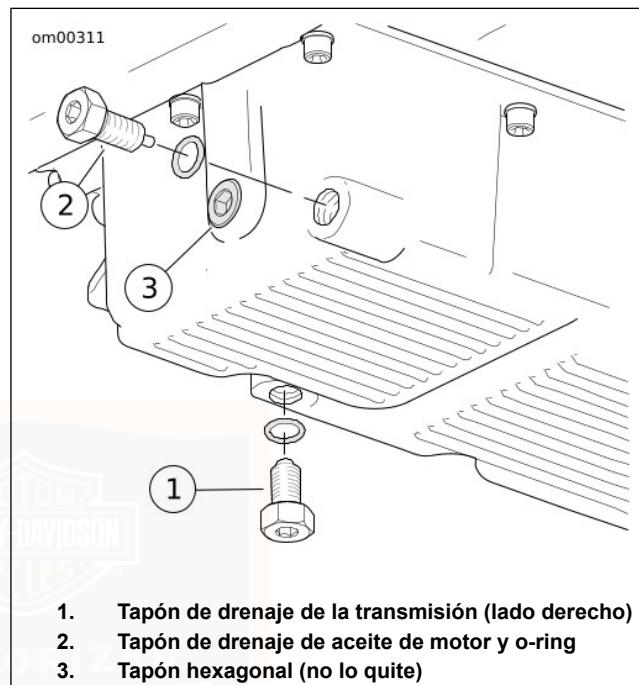


Figura 48. Colector de aceite

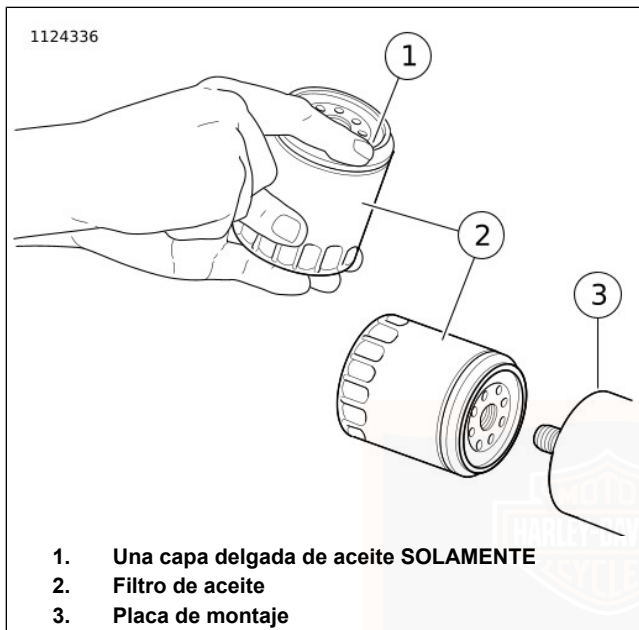


Figura 49. Aplicación de una capa delgada de aceite
LUBRICACIÓN DE INVIERNO

Cambie el aceite de motor con más frecuencia en climas fríos. Si la motocicleta se usa frecuentemente para recorridos menores de 24 km (15 mi) a temperatura ambiente por debajo

de 16 °C (60 °F), reduzca los intervalos de cambio de aceite a 2.400 km (1500 mi).

NOTA

El intervalo de cambio de aceite se acorta en la medida que la temperatura baja del nivel de congelación.

El vapor de agua es un subproducto normal de la combustión de cualquier motor. Durante el funcionamiento en clima frío, parte del vapor del agua se condensa en forma de líquido sobre las superficies frías de metal dentro del motor. En temperaturas heladas esta agua se convierte en aguanieve o hielo. Con el paso del tiempo el aguanieve o el hielo pueden obstruir las líneas de aceite y causar daño al motor.

Si el motor se hace funcionar frecuentemente lo suficiente para calentar completamente, la mayoría de esta agua se convierte nuevamente en vapor y es expulsada por el respiradero del cárter.

Si el motor no se hace funcionar frecuentemente y no se permite que caliente completamente, esta agua se acumulará, se mezclará con el aceite de motor y formará un sedimento que es dañino para el motor.

ENFRIADOR DE ACEITE

Las motocicletas con un motor enfriado por aire Twin Cam 103 o mayor tienen un enfriador de aceite. Mantenga el

enfriador limpio y libre de suciedad y desechos para mantener la eficiencia máxima del enfriamiento.

COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE LUBRICANTE DE LA TRANSMISIÓN

Verifique el nivel de lubricante de la transmisión con el motor apagado y la motocicleta en una superficie nivelada.

NOTA

Permita que el vehículo descanse unos momentos antes de verificar el nivel de lubricante. Esto hará que el nivel de lubricante se normalice.

1. Vea Figura 50. Extraiga de la transmisión la varilla medidora de lubricante. Limpie la varilla medidora.
2. Inserte la varilla medidora en la transmisión. Enrosque la varilla medidora hasta que el o-ring haga contacto con la caja. No la apriete.
3. Vea Figura 51. Quite la varilla medidora y revise el nivel del lubricante en la varilla medidora. Si el nivel de lubricante está en o por debajo de la marca AGREGAR (A) en la varilla medidora, agregue solamente suficiente lubricante como para que el nivel llegue al punto entre la marca AGREGAR (A) y LLENO (F) de la varilla medidora.

4. Instale la varilla medidora. Apriete a 2,8–8,5 N·m (25–75 in-lbs).

Tabla 24. Lubricante recomendado

LUBRICANTE	CANTIDAD DE RELLENO*
LUBRICANTE PARA TRANSMISIÓN Y CADENA PRIMARIA FORMULA+ o LUBRICANTE COMPLETAMENTE SINTÉTICO PARA MOTOCICLETA 20W50 SCREAMIN' EAGLE SYN3	0,83 L (28 fl oz)
*Aproximada. Verifique y añada lo necesario para que el nivel llegue a lo especificado.	

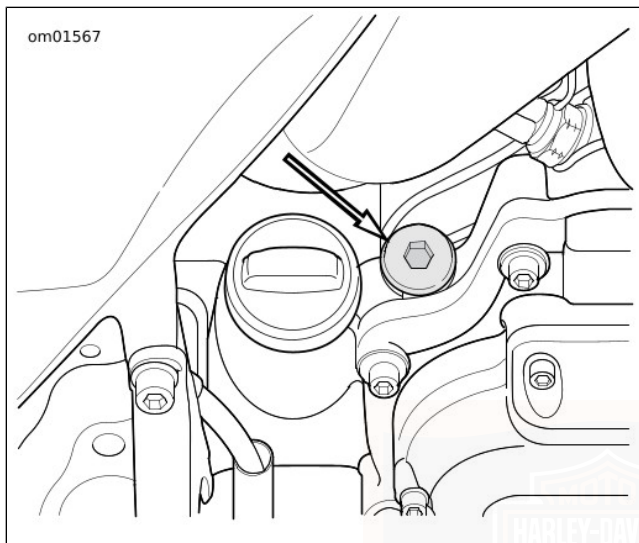


Figura 50. Ubicación de la varilla medidora de la transmisión

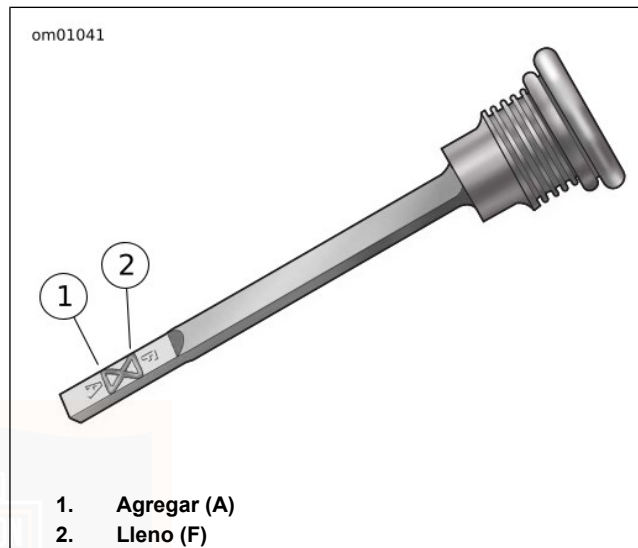


Figura 51. Nivel del lubricante de la transmisión en la varilla medidora

CAMBIO DEL LUBRICANTE DE LA TRANSMISIÓN

1. Vea Figura 50. Extraiga el tapón de llenado/varilla medidora de la transmisión.

▲ ADVERTENCIA

Asegúrese de que no haya lubricante ni fluidos en los neumáticos, las ruedas o los frenos al cambiar los fluidos. Se puede afectar la tracción de la motocicleta lo que sería la causa de la pérdida de control de esta, de muerte o de lesiones graves. (00047d)

AVISO

Al drenar o agregar lubricante, no permitas que entre polvo, suciedad u otros contaminantes al motor. (00198a)

2. Vea Figura 52. Quite el tapón de drenaje de la transmisión. Drene el guardacadena primario.
3. Limpie e inspeccione el tapón de drenaje y o-ring.

AVISO

No apriete excesivamente el tapón de drenaje o de llenado. Hacerlo puede provocar una fuga de lubricante. (00200b)

4. Instale el tapón de drenaje con el o-ring. Apriete a 19–28,5 N·m (14–21 ft-lbs). No apriete demasiado.

5. Llene la transmisión con 0,83 L (28 fl oz) del lubricante Harley-Davidson recomendado. Vea Tabla 24.
6. Verifique el nivel del lubricante y agregue suficiente lubricante para que el nivel llegue entre las marcas AGREGAR (A) y LLENO (F). Vea MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > COMPROBACIÓN DEL NIVEL DE LUBRICANTE DE LA TRANSMISIÓN (Página 134).
7. Instale el tapón de llenado/varilla medidora. Apriete a 2,8–8,5 N·m (25–75 in-lbs).

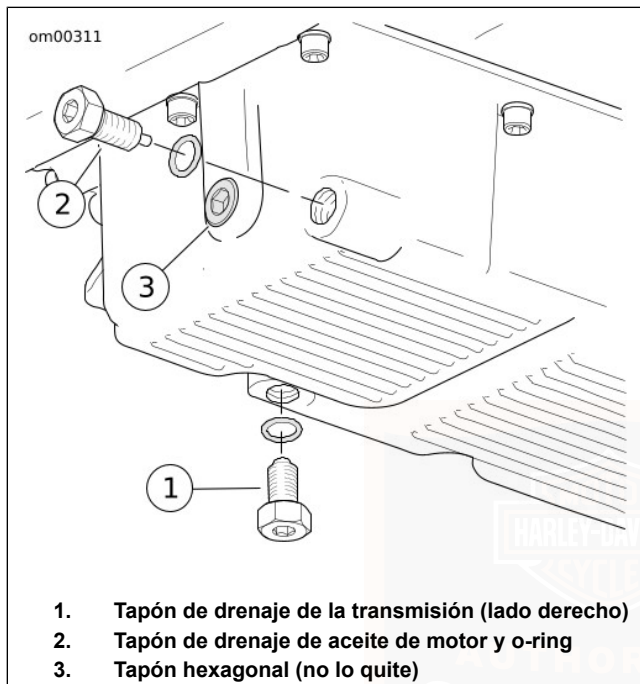


Figura 52. Colector de aceite

CAMBIO DEL LUBRICANTE DEL GUARDACADENA PRIMARIO

1. Maneje la motocicleta hasta que el motor esté a una temperatura normal de funcionamiento.
2. Apague el interruptor de encendido y el interruptor de PARADA/MARCHA.

▲ ADVERTENCIA

Asegúrese de que no haya lubricante ni fluidos en los neumáticos, las ruedas o los frenos al cambiar los fluidos. Se puede afectar la tracción de la motocicleta lo que sería la causa de la pérdida de control de esta, de muerte o de lesiones graves. (00047d)

AVISO

Al drenar o agregar lubricante, no permitas que entre polvo, suciedad u otros contaminantes al motor. (00198a)

3. Vea Figura 53. Drene el guardacadena primario.
4. Limpie el tapón de drenaje. Si en el tapón se ha acumulado demasiada suciedad, revise el estado de los componentes del guardacadena.

5. Instale el o-ring **nuevo** en el tapón de drenaje.
6. Instale el tapón de drenaje en la cubierta del guardacadena primario. Apriete a 19–28,5 N·m (14–21 ft-lbs).

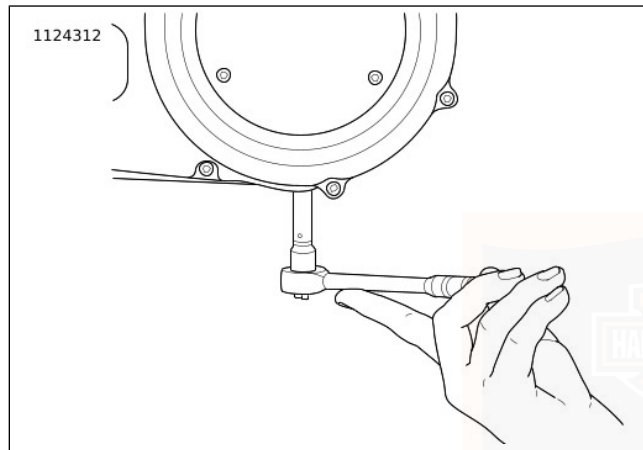


Figura 53. Extracción/instalación del tapón de drenaje del guardacadena

7. Vea Figura 54. Retire los tornillos con arandelas prisioneras (3) y la cubierta de inspección del embrague (2).

8. Quite el sello (1). Limpie el aceite de la ranura en la cubierta del guardacadena y de la superficie de montaje.

AVISO

No sobrellene el guardacadena primario con lubricante. El sobrellenado puede causar el acoplamiento áspero del embrague, desacoplamiento incompleto, arrastre y/o dificultad para encontrar la posición de neutro en la marcha al ralentí del motor. (00199b)

9. Coloque la motocicleta en posición vertical para llenar el guardacadena primario.
10. Vierta la cantidad especificada de LUBRICANTE PARA TRANSMISIÓN Y GUARDACADENA PRIMARIO FORMULA+ por la abertura de la cubierta de inspección del embrague. Vea Tabla 25.

Tabla 25. Capacidad de relleno de lubricante del guardacadena primario

ARTÍCULO	CAPACIDAD
Lubricante del guardacadena primario	1,12 ml (38 fl oz) mojado
	1,33 L (45 fl oz) seco

11. Instale la cubierta de inspección del embrague y el sello **nuevo**:

- a. Limpie completamente el lubricante de la superficie de montaje de la cubierta y de la ranura de la cubierta del guardacadena.
- b. Vea Figura 54. Coloque el sello **nuevo** (1) en la ranura en la cubierta de inspección del embrague. Presione cada uno de los nudos del sello dentro de la ranura.
- c. Asegure la cubierta de inspección con los tornillos y arandelas prisioneras (3).
- d. Vea Figura 55. Apriete en la secuencia mostrada a 9,5–12,2 N·m (84–108 **in-lbs**).

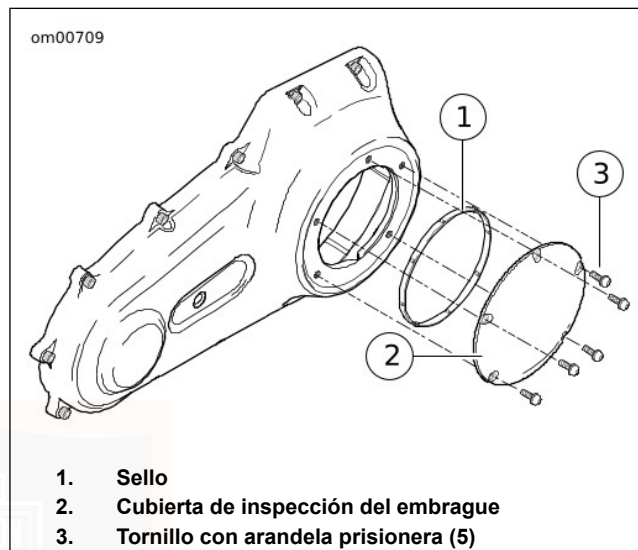
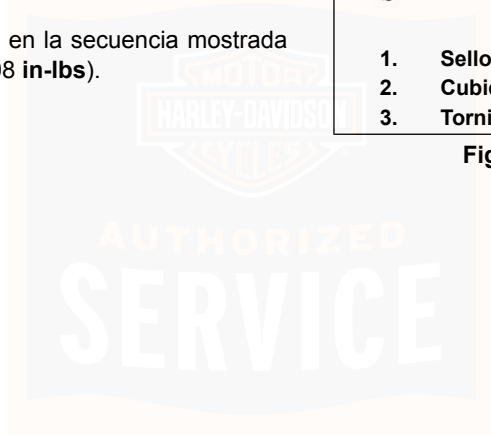


Figura 54. Cubierta del embrague



sm02844

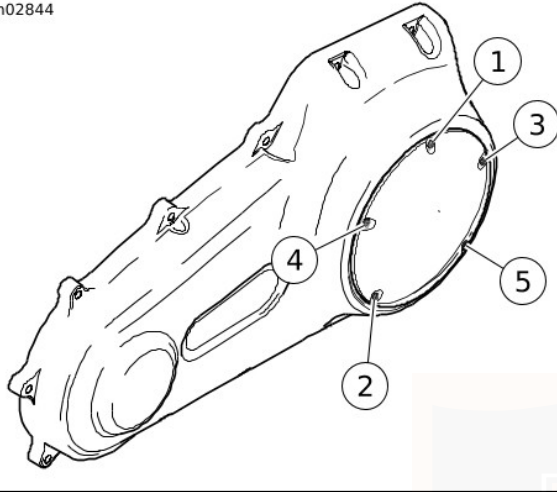


Figura 55. Secuencia de apretado de la cubierta del embrague

SISTEMA DE ENFRIAMIENTO: FLHTCUTG

⚠ ATENCIÓN

A temperatura de funcionamiento, los radiadores y los enfriadores de aceite contienen líquidos calientes. El contacto con un radiador o un enfriador de aceite puede ocasionar quemaduras menores o moderadas. (00141b)

⚠ ADVERTENCIA

La mezcla del refrigerante contiene químicos tóxicos, que pueden ser letales si se ingieren. Si se ingiere, no induzca el vómito; llame inmediatamente a un médico. Utilícelo en un área con buena ventilación. Puede presentarse irritación de la piel o los ojos por los vapores o el contacto directo. En caso de contacto con la piel o los ojos, enjuague completamente con agua abundante y acuda a un hospital, si es necesario. Elimine cualquier refrigerante usado de acuerdo con los reglamentos federales, estatales y locales. (00092a)

AVISO

Use solamente líquido anticongelante y refrigerante de vida extendida Genuine Harley-Davidson Extended Life Antifreeze and Coolant. El uso de otras mezclas de refrigerantes puede conducir a daños en la motocicleta. (00179c)

NOTA

Los ventiladores de enfriamiento funcionan automáticamente, aún cuando el interruptor de encendido está apagado. Mientras la motocicleta esté funcionando, los ventiladores de enfriamiento controlados electrónicamente se encienden periódicamente.

El líquido anticongelante y refrigerante de vida extendida GENUINE HARLEY-DAVIDSON EXTENDED LIFE ANTIFREEZE AND COOLANT está diluido y listo para usarse a su concentración máxima. Brinda protección de temperatura a $-36,7\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-34\text{ }^{\circ}\text{F}$). NO agregue agua.

AVISO

Debe usarse agua desionizada con el anticongelante en el sistema de enfriamiento. El agua dura puede provocar la acumulación de incrustaciones en los pasajes de agua, lo que reduce la eficiencia del sistema de enfriamiento y provoca el sobrecalentamiento y daños en la motocicleta. (00195b)

Se puede usar una mezcla de agua desionizada y anticongelante con base de etilenglicol si no se dispone de líquido anticongelante y refrigerante de vida extendida GENUINE HARLEY-DAVIDSON EXTENDED LIFE ANTIFREEZE AND COOLANT. Cambie a líquido anticongelante y refrigerante de vida extendida GENUINE HARLEY-DAVIDSON EXTENDED LIFE ANTIFREEZE AND COOLANT HARLEY-DAVIDSON en la primera oportunidad.

Verificación del nivel de refrigerante

NOTA

Verifique el nivel del refrigerante con el motor frío y la motocicleta en una superficie nivelada.

1. Desmonte el tablero de acceso del fuselaje inferior derecho. Haga palanca en la parte central superior y jale para liberar los retenes.

NOTA

La botella de refrigerante tiene dos líneas. Utilice la línea FULL (lleno) (1), con el vehículo nivelado, para todos los modelos TRIKE.

2. Vea Figura 56. Compruebe que el nivel de refrigerante en la botella esté en o ligeramente arriba de la línea "COLD" (frío).

NOTA

- *No quite la tapa de presión. Llene la botella de refrigerante extrayendo el tapón de caucho.*
 - *Si la botella de refrigerante está vacía cuando el motor está frío, inspeccione si el sistema tiene fugas. Llene el sistema con refrigerante y purgue todo el aire atrapado. Vea el Manual de servicio o consulte un concesionario Harley-Davidson para que realice el servicio.*
3. Si el nivel está por debajo de la línea "COLD" (frío) en el tanque, extraiga el tapón de caucho (2). Añada líquido anticongelante y refrigerante de vida extendida GENUINE HARLEY-DAVIDSON EXTENDED LIFE ANTIFREEZE AND COOLANT hasta que el nivel del líquido llegue a la línea "COLD" (frío).

4. Instale el tapón de caucho en la botella del refrigerante.
5. Instale el tablero de acceso.

AVISO

Limpe la superficie de entrada del radiador en forma regular. Las hojas y otros residuos pueden acumularse en la superficie del radiador y degradar el rendimiento de este, lo que podría provocar un sobrecalentamiento y daños en la motocicleta. (00197d)

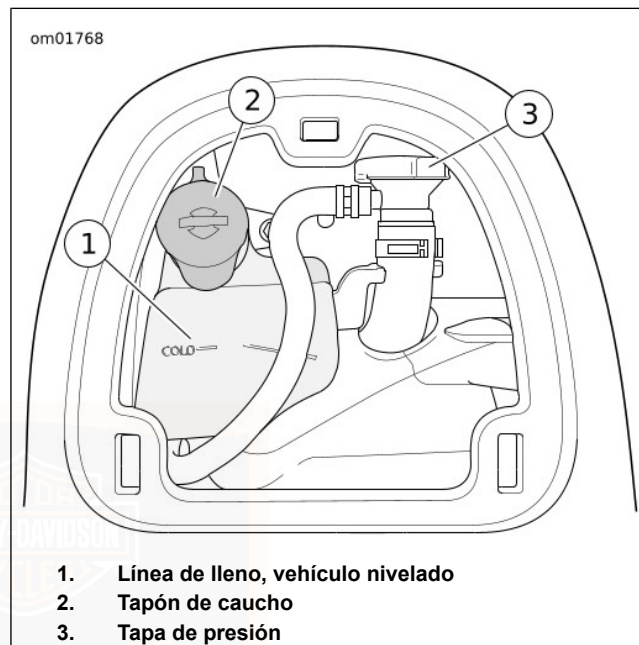


Figura 56. Nivel de refrigerante

COMPROBACIÓN DE LA DEFLEXIÓN DE LA CORREA DE PROPULSIÓN

NOTA

Use siempre el INDICADOR DE TENSION DE LA CORREA (PIEZA N.º: HD-35381-A) para medir la deflexión de la correa. Si no se usa el indicador de tensión se pueden tener correas con baja tensión. Las correas flojas pueden fallar debido a un "trinqueteo" (salto de diente) causando la ondulación y rotura de las cuerdas de tensión.

Compruebe la deflexión:

- Como parte de la inspección previa a la conducción.
- Durante cada intervalo programado de servicio.
- Con la transmisión en neutro.
- Con la motocicleta a temperatura ambiente.
- Con la motocicleta en posición vertical o apoyada sobre el soporte de estacionamiento con la rueda trasera en el suelo.
- Con el vehículo sin carga: Sin motociclista, sin equipaje y las alforjas vacías (si están equipadas).

▲ ADVERTENCIA

Extraiga el fusible principal antes de continuar para evitar el arranque accidental del vehículo, lo que podría ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00251b)

1. Desactive el sistema de seguridad. Quite el fusible principal. Vea MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > FUSIBLES Y RELÉS (Página 200).
2. Vea Figura 57. Obtenga el INDICADOR DE TENSION DE LA CORREA (PIEZA N.º: HD-35381-A).

NOTA

El indicador está disponible en un concesionario autorizado Harley-Davidson.

3. Para usar el indicador de tensión de la correa:
 - a. Deslice el o-ring (4) hacia la marca de 0 kg (0 lb) (3).
 - b. **Modelos equipados con ventana de la deflexión de la correa:** Ajuste el soporte de la correa (2) contra la parte inferior de la correa de propulsión, en línea con la ventana de la deflexión de la correa.
 - c. **Todos los demás modelos:** Encaje el soporte de la correa (2) contra la parte inferior de la correa de propulsión, en el punto intermedio entre las poleas de propulsión.

- d. Presione hacia arriba en la perilla (6) hasta que el o-ring se deslice hacia abajo hasta la marca de 4,5 kg (10 lb) (5) y manténgala estable.

NOTA

Mida la deflexión de la correa con la motocicleta sin carga y en posición vertical o sobre el soporte de estacionamiento con la rueda trasera sobre el suelo.

4. Mida la deflexión de la correa:
- Modelos equipados con ventana de la deflexión de la correa:** Vea Figura 59. Mida la deflexión de la correa de acuerdo con lo visto a través de la ventana de observación, mientras sostiene el medidor para que no se mueva. Cada graduación de la deflexión es aproximadamente 1,59 mm (1/16 in).
 - Todos los demás modelos:** Vea Figura 58. Mida la deflexión de la correa (4) mientras sostiene firmemente el indicador.
5. Compare los resultados con las especificaciones en Tabla 26. Ajuste según sea necesario.
6. Instale el fusible principal.

Tabla 26. Deflexión de la correa

MODELOS	mm	pulg.
Todos los modelos	9,5-11,1	3/8-7/16

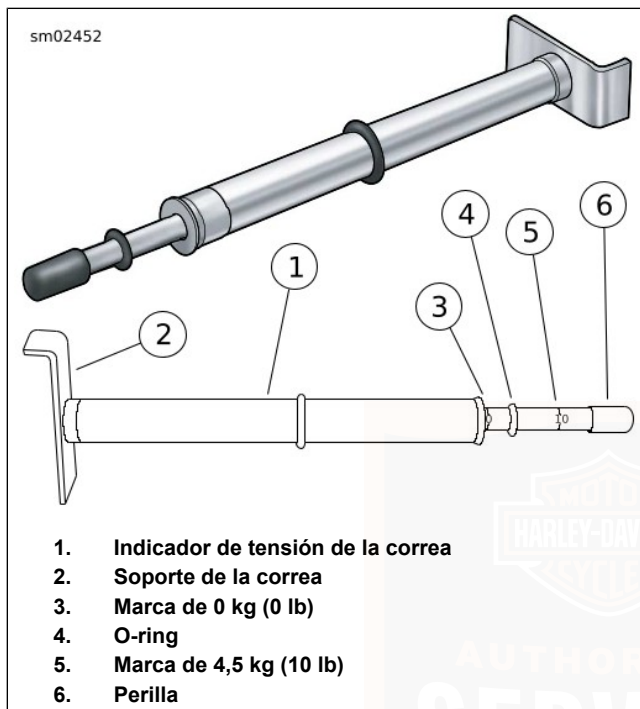


Figura 57. Indicador de tensión de la correa

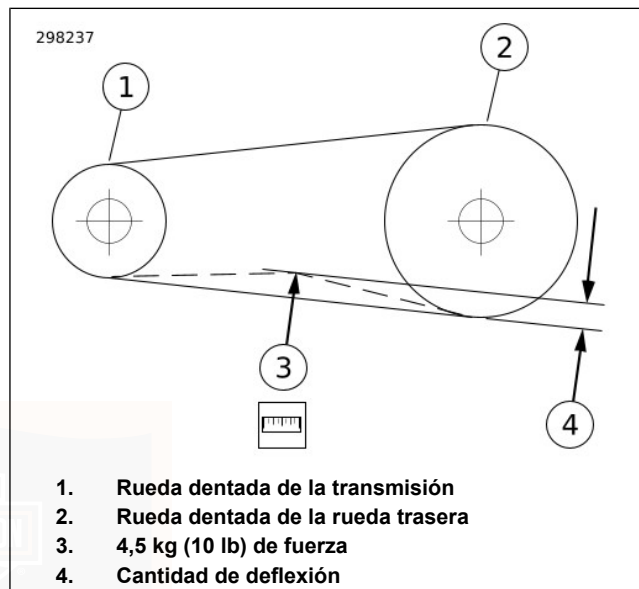


Figura 58. Comprobación de la deflexión de la correa

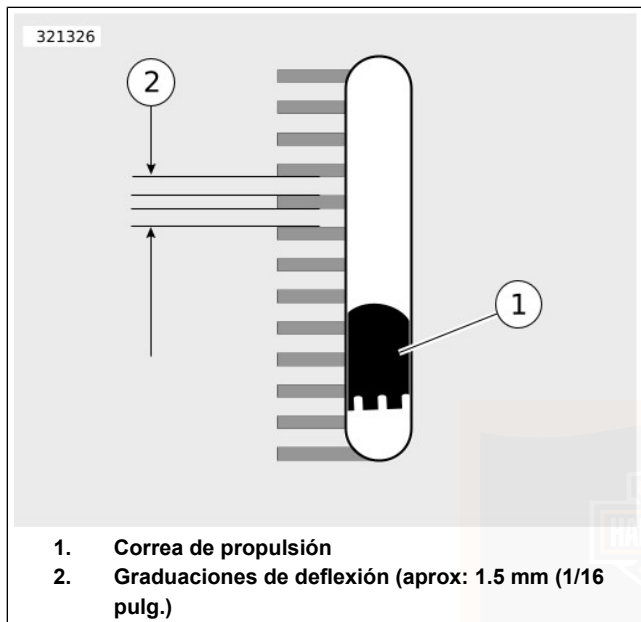


Figura 59. Ventana de la deflexión de la correa

ALINEACIÓN DEL VEHÍCULO

La alineación del vehículo debe comprobarse a intervalos regulares. Esto incluye cada vez que se ajuste la correa trasera de propulsión. Debe comprobarse el desgaste de la articulación estabilizadora y de los soportes del motor, a los

intervalos correctos, de acuerdo con el procedimiento en el Manual de servicio. Vea Tabla 33.

La alineación del vehículo es importante. La estabilidad del vehículo puede afectarse si las ruedas están desalineadas. Inspeccione la alineación de adelante hacia atrás y la alineación lateral (de lado a lado). Gran parte de la alineación de las ruedas delantera y traseras es controlada parcialmente por una articulación estabilizadora en la parte superior del motor y la alineación del eje trasero. Consulte un concesionario Harley-Davidson para este servicio.

⚠ ADVERTENCIA

Solamente un concesionario Harley-Davidson debe realizar la alineación del vehículo. Un ajuste incorrecto puede afectar la estabilidad y la maniobrabilidad, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00060a)

LUBRICACIÓN DE CHASIS

Vea Tabla 33. Inspeccione y lubrique los siguientes componentes, de acuerdo con el programa de mantenimiento. Use lubricante HARLEY LUBE para los componentes, a no ser que se especifique lo contrario. Vea las instrucciones para lubricación adicional en el Manual de servicio.

Si la motocicleta se utiliza en caminos con mucho fango o polvo, limpie y lubríquela más frecuentemente.

- Palanca del freno delantero

- Palanca manual de control del embrague
- Pivote de la palanca del pedal de cambios
- Pivote de la palanca del freno trasero
- Bisagras (como las bisagras del apoyapiés), según sea necesario
- Bloqueos (equipaje e interruptor de encendido), según sea necesario

APLICACIONES DE ACEITE

Vea todas las conexiones y piezas de control en Tabla 33. El vehículo debe lubricarse a intervalos regulares, particularmente después de lavar la motocicleta o de conducir en clima húmedo.

HORQUILLA DELANTERA

Vea Tabla 33. Pida que un concesionario Harley-Davidson que le dé servicio a la horquilla delantera a los intervalos correctos. Si la horquilla no parece funcionar correctamente o se desarrolla una fuga significativa de aceite, consulte un concesionario Harley-Davidson. Si hay insuficiente cantidad de aceite en uno de los laterales de la horquilla, será incorrecta la acción de rebote.

EMBRAGUE HIDRÁULICO

Generalidades

El embrague es accionado hidráulicamente. La bomba crea presión en la línea de líquido del embrague. Esta presión activa el accionador secundario del embrague. El pistón del accionador secundario del embrague se extiende y hace contacto con una varilla de empuje para desenganchar el embrague.

AVISO

En el embrague hidráulico, se usa líquido de frenos hidráulicos DOT 4. No use otros tipos de líquidos ya que no son compatibles y pueden dañar el equipo. (00353b)

AVISO

El líquido de frenos DOT 4 provocará daños en las superficies pintadas y los tableros de la carrocería con los que haga contacto. Siempre tenga cuidado y proteja las superficies contra los derrames cuando realice trabajos en los frenos. No hacerlo puede causar daños cosméticos. (00239c)

- Si el líquido de frenos DOT 4 hace contacto con las superficies pintadas, enjuague el área INMEDIATAMENTE con agua.

Inspección del líquido

▲ ADVERTENCIA

El contacto con el líquido de frenos DOT 4 puede tener efectos de salud graves. Si no usa la protección correcta para la piel y los ojos puede causar lesiones graves o la muerte.

- Si se inhala: Mantenga la calma, respire aire fresco y busque atención médica.
- Si entra en contacto con la piel: Quítese la ropa contaminada. Enjuague la piel inmediatamente con agua abundante durante 15 a 20 minutos. Si se genera irritación, busque atención médica.
- Si entra en contacto con los ojos: Lave los ojos afectados durante al menos 15 minutos bajo el agua corriente con los párpados abiertos. Si se genera irritación, busque atención médica.
- Si se ingiere: Enjuague la boca y luego beba mucha agua. No induzca el vómito. Comuníquese con toxicología. Busque atención médica de inmediato.
- Para obtener más detalles, vea la Hoja de datos de seguridad (SDS) disponible en sds.harley-davidson.com

(00240e)

AVISO

No permita que entren suciedad o desechos al depósito de la bomba. La suciedad o los desechos en el depósito pueden ser la causa del funcionamiento incorrecto y daño del equipo. (00205c)

Compruebe periódicamente el nivel de líquido del embrague. Vea Tabla 33 para conocer la frecuencia recomendada. Verifique el nivel del lubricante.

1. Coloque el vehículo en una superficie plana y nivelada. Gire el manillar para que la bomba quede nivelada.
2. Vea Figura 60. Vea la mirilla del depósito (3). Verifique la presencia de líquido. La mirilla está oscura si hay líquido.

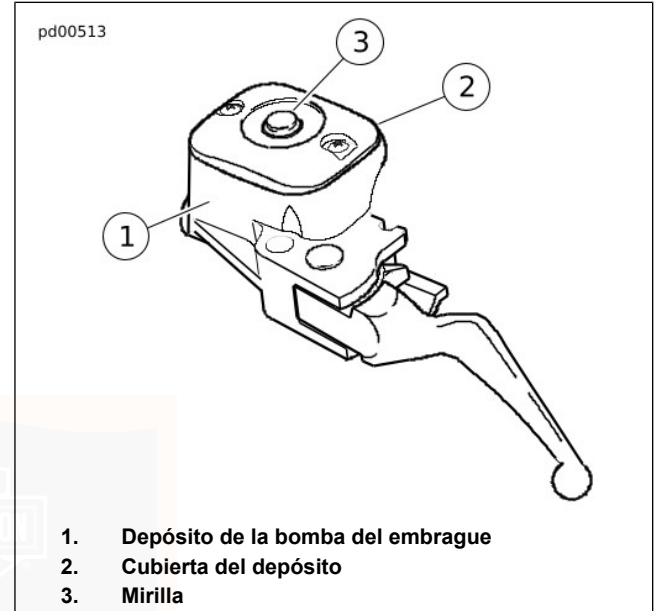
NOTA

- Durante el desgaste normal nunca debería añadirse ni extraerse líquido del sistema.
- NO exceda el FILL level (nivel de llenado). El volumen del líquido del embrague aumenta con el desgaste del embrague. El sobrellenado puede dañar los sellos y causar daño al sistema del embrague.
- Si el nivel del líquido está significativamente arriba de FILL level (nivel de llenado), es posible que la causa sea un embrague desgastado.

3. Si la mirilla no está oscura:
- Compruebe si hay fugas de líquido en el sistema del embrague hidráulico.
 - Quite la cubierta del depósito. Verifique el nivel de líquido.
 - Si el nivel del líquido está por debajo de la marca FILL level (nivel de llenado) en el escalón en el depósito, agregue LÍQUIDO DE FRENOS DOT 4 según sea necesario. No exceda el FILL level (nivel de llenado).
 - Inspeccione la junta de la cubierta de la bomba del embrague para detectar roturas, cortaduras, fisuras y otros indicios de daño. Reemplace la junta si es necesario. Instale la cubierta con los tornillos. Apriete a 0,7–0,9 N·m (6–8 in-lbs).

NOTA

Si el nivel de fluido en el depósito de la bomba del embrague es correcto, pero el embrague no funciona correctamente, vea el Manual de servicio o consulte un concesionario Harley-Davidson para obtener el servicio.



**Figura 60. Depósito de la bomba del embrague
BUZOS HIDRÁULICOS**

Los buzos hidráulicos son autoajustables. Automáticamente ajustan la longitud para compensar por la expansión del motor y desgaste del mecanismo de las válvulas. Esto mantiene el

mecanismo de las válvulas libre de juego cuando el motor está funcionando.

Al poner en marcha un motor que ha sido apagado por unos minutos, el mecanismo de válvula puede hacer un poco de ruido hasta que la unidad hidráulica se vuelva a llenar completamente de aceite. Si en cualquier momento, que no sea un período de tiempo corto inmediatamente después de arrancar el motor, el mecanismo de válvula hace un ruido anormal, esto indica que una o más de las unidades hidráulicas no está funcionando correctamente.

Siempre verifique primero el nivel de aceite de motor, ya que es necesaria la circulación normal de aceite en el motor para que los buzos hidráulicos funcionen correctamente.

Si el aceite de motor está en el nivel correcto, es posible que los buzos no estén funcionando correctamente debido a que hay suciedad en los conductos de suministro de aceite que van a las unidades de los buzos. Consulte un concesionario Harley-Davidson para que realice el servicio.

AMORTIGUADOR DE LA DIRECCIÓN

Vea Tabla 33. A intervalos específicos, inspeccione si el amortiguador hidráulico de la dirección tiene fugas. Levante ligeramente la rueda delantera y gire los manillares a través de su rango completo de movimiento de la dirección varias veces para verificar que la acción de amortiguación esté funcionando en forma pareja. Compruebe todos los

sujetadores de montaje del amortiguador para ver si están apretados.

El amortiguador de la dirección debe reemplazarse o reconstruirse a intervalos específicos. Si el amortiguador de la dirección tiene fugas o está dañado consulte un concesionario Harley-Davidson.

COJINETES DEL CABEZAL DE DIRECCIÓN

⚠ ADVERTENCIA

El ajuste a los cojinetes del cabezal de dirección debe realizarlo un concesionario Harley-Davidson. Los cojinetes que estén ajustados incorrectamente pueden afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00051b)

Compruebe el ajuste correcto del cojinete del cabezal de dirección y lubrique los cojinetes con GRASA PARA PROPÓSITOS ESPECIALES a los intervalos correctos. Consulte la PROGRAMACIÓN DE MANTENIMIENTO > REGISTRO DE SERVICIO (Página ?).

Con el extremo delantero de la motocicleta levantado del suelo, verifique que la horquilla delantera gire libremente sin atascamientos ni interferencias y que no se observe movimiento de la horquilla de adelante hacia atrás, que indique la holgura excesiva del cojinete. Los cojinetes del

cabezal de dirección deben ajustarse de acuerdo al procedimiento en el Manual de servicio, si es necesario.

FRENOS

Vea Tabla 33. Inspeccione el nivel del líquido de frenos y verifique el desgaste de las pastillas y discos/rotores del freno a los intervalos correctos.

Líquido de frenos

▲ ADVERTENCIA

Limpie la tapa de llenado del depósito o la cubierta antes de extraer. Use solamente líquido de frenos DOT 4 de un recipiente sellado. El líquido contaminado puede afectar la capacidad de frenado o el desembrague, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00504d)

▲ ADVERTENCIA

El contacto con el líquido de frenos DOT 4 puede tener efectos de salud graves. Si no usa la protección correcta para la piel y los ojos puede causar lesiones graves o la muerte.

- Si se inhala: Mantenga la calma, respire aire fresco y busque atención médica.

- Si entra en contacto con la piel: Quítese la ropa contaminada. Enjuague la piel inmediatamente con agua abundante durante 15 a 20 minutos. Si se genera irritación, busque atención médica.
- Si entra en contacto con los ojos: Lave los ojos afectados durante al menos 15 minutos bajo el agua corriente con los párpados abiertos. Si se genera irritación, busque atención médica.
- Si se ingiere: Enjuague la boca y luego beba mucha agua. No induzca el vómito. Comuníquese con toxicología. Busque atención médica de inmediato.
- Para obtener más detalles, vea la Hoja de datos de seguridad (SDS) disponible en sds.harley-davidson.com

(00240e)

AVISO

El líquido de frenos DOT 4 provocará daños en las superficies pintadas y los tableros de la carrocería con los que haga contacto. Siempre tenga cuidado y proteja las superficies contra los derrames cuando realice trabajos en los frenos. No hacerlo puede causar daños cosméticos. (00239c)

- Si el líquido de frenos DOT 4 hace contacto con las superficies pintadas, enjuague el área INMEDIATAMENTE con agua.

AVISO

No permita que entren suciedad o desechos al depósito de la bomba. La suciedad o los desechos en el depósito pueden ser la causa del funcionamiento incorrecto y daño del equipo. (00205c)

1. Vea Figura 61 y Figura 62. Verifique el nivel del líquido en el depósito de la bomba del freno. Coloque el vehículo en una superficie plana y nivelada. Gire el manillar para que la bomba quede nivelada.
- La mirilla está oscura si hay líquido.
 - Si la mirilla delantera permanece clara, consulte un concesionario Harley-Davidson.
 - **FLHTCUTG:** El nivel trasero del líquido debe estar entre las líneas MIN y MAX (mínimo y máximo).
 - **FLRT:** Verifique el nivel del líquido en la mirilla trasera. El nivel debe estar arriba de la marca MIN (nivel mínimo). Si la mirilla trasera permanece clara, consulte un concesionario Harley-Davidson.

NOTA

- *Si el sistema de frenos no tiene fugas, nunca habría necesidad de añadir líquido. Si el nivel del líquido está bajo, las pastillas probablemente están desgastadas y deben ser reemplazadas. Reemplazar las pastillas elevará el nivel del líquido.*
 - *Use solamente líquido de frenos DOT 4 y cambie el líquido de frenos cada dos años. Consulte un concesionario Harley-Davidson.*
2. Cuando se aplican, la palanca manual del freno delantero y el pedal de freno trasero se sienten firmes. Si los frenos no están firmes, el sistema de frenos se debe purgar.

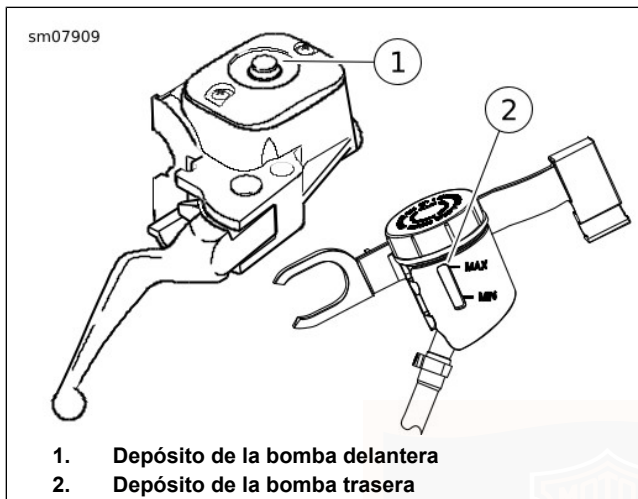


Figura 61. Mirilla del líquido de frenos (FLHTCUTG)

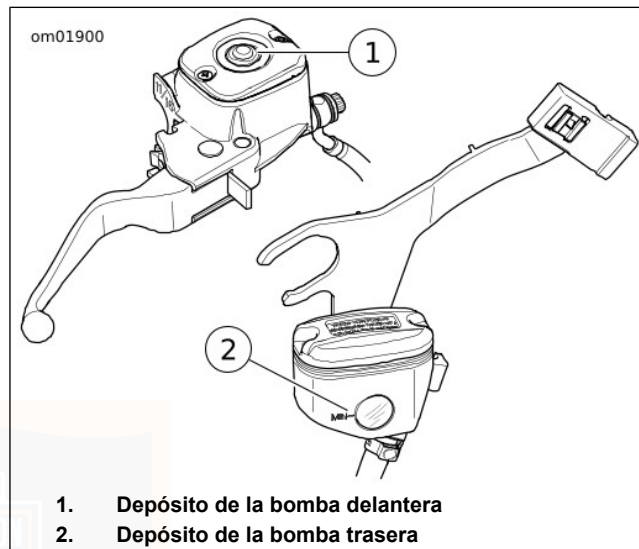


Figura 62. Mirilla del líquido de frenos (FLRT)

Pastillas del freno

▲ ADVERTENCIA

Inspeccione las pastillas del freno para detectar desgaste en cada intervalo de servicio de mantenimiento. Si maneja en condiciones adversas (pendientes pronunciadas, tránsito congestionado, etc.) inspeccione más frecuentemente. Las pastillas del freno excesivamente desgastadas pueden provocar la falla del freno, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00052a)

▲ ADVERTENCIA

Siempre reemplace las pastillas del freno en juegos completos para una operación correcta y segura. El funcionamiento inadecuado de los frenos puede ser la causa de la muerte o de lesiones graves. (00111a)

▲ ADVERTENCIA

Los frenos son un componente de seguridad crucial. Contacte un concesionario Harley-Davidson para la reparación o reemplazo de los frenos. Los frenos mal reparados pueden afectar el funcionamiento de los frenos, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00054a)

▲ ADVERTENCIA

Realice programas de mantenimiento de rutina para los frenos. La falta de mantenimiento en los intervalos sugeridos puede afectar el funcionamiento del freno, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00055a)

▲ ADVERTENCIA

Asegúrese de que la rueda y la mordaza del freno estén alineadas. Conducir con una rueda o una mordaza del freno desalineadas puede provocar que el disco de freno se atasque y ocasionar la pérdida del control, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00050a)

Harley-Davidson ha equipado su motocicleta nueva con el material de fricción óptimo disponible de la pastilla del freno. Ha sido seleccionado para proporcionar el mejor funcionamiento en condiciones secas, mojadas y a temperatura de funcionamiento elevada. Sobrepasa todos los requisitos reglamentarios vigentes actualmente. Sin embargo, en algunas condiciones de frenado es posible que escuche algún ruido. Esto es normal con este material de fricción.

1. Vea Figura 63. Inspeccione el disco o rotor del freno cuando este gira. El disco/rotor debe girar nivelado en la mordaza del freno.

2. Mida el espesor del material de fricción de la pastilla del freno. Las pastillas no necesariamente se pueden desgastar uniformemente. Revise cada pastilla.
3. Las pastillas de los frenos traseros tienen lengüetas para indicar el desgaste de las pastillas del freno. El desgaste de las pastillas traseras se puede inspeccionar visualmente sin remover las ruedas traseras. Vea Figura 64. Compare los extremos de las lengüetas (2) con la superficie de la pieza de soporte de la mordaza fuera de borda (1). Si la lengüeta está a nivel o por debajo de la superficie, consulte un concesionario Harley-Davidson.
4. Vea Tabla 27. Si el material de fricción de la pastilla del freno está en el espesor mínimo o menos, reemplace las pastillas. Reemplace siempre las pastillas del freno en pares. Consulte un concesionario Harley-Davidson.

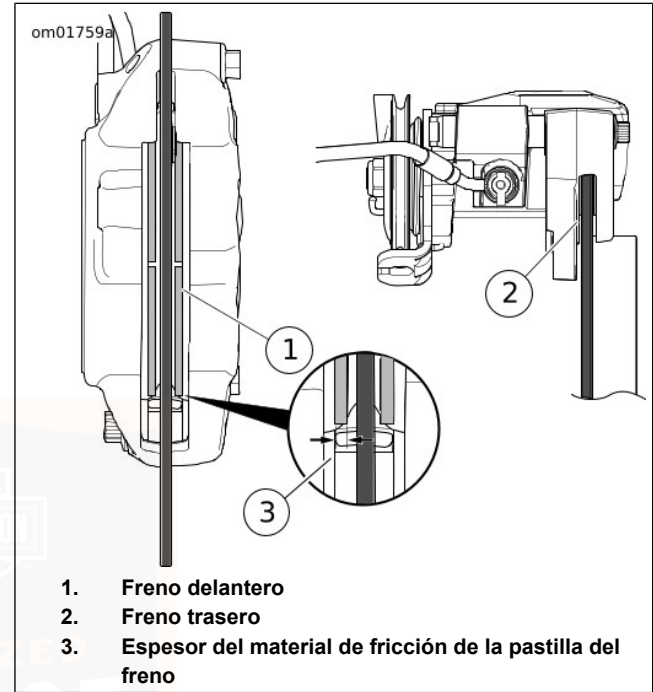


Figura 63. Material de fricción del freno

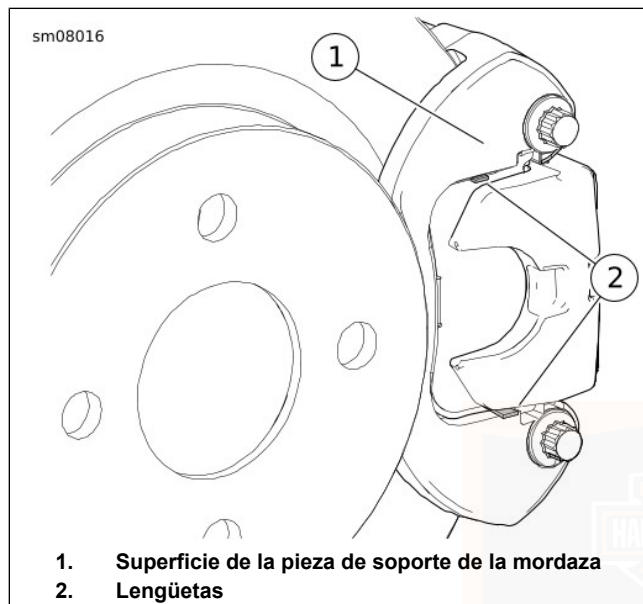


Figura 64. Inspección de las almohadillas del freno trasero

Tabla 27. Espesor mínimo del material de fricción de la pastilla del freno

FRENO	mm	pulg.
Delantero	1,02	0,040
Trasero	1,02	0,040

FRENO DE MANO

A medida que las pastillas de los frenos empiezan a desgastarse, el pedal del freno de estacionamiento se moverá aún más cuando se aplica el freno de estacionamiento. Inspeccione y ajuste el freno de estacionamiento en las siguientes ocasiones.

- A intervalos regulares. Vea Tabla 33.
- Periódicamente después del uso intensivo del freno trasero.
- Después del reemplazo de las pastillas de los frenos traseros u otro tipo de servicio de los frenos traseros.

NOTA

Los siguientes procedimientos de inspección y ajuste pueden utilizarse para ajustar el freno de estacionamiento entre los intervalos de servicio. Consulte los intervalos regulares de servicio y las instrucciones completas de mantenimiento en un concesionario Harley-Davidson o vea el Manual de servicio.

Inspección

1. Estacione el vehículo (con carga normal) en una pendiente inclinada. Gire el interruptor de encendido a OFF (apagado) y cambie la transmisión a la primera marcha.

2. Aplique el freno delantero y cubra el pedal del freno trasero con el pie derecho.
3. Con el pie izquierdo, presione firmemente el pedal del freno de estacionamiento hasta que no se pueda presionar más. El freno da un número de clics antes de llegar a su posición máxima. Vea Figura 24.
4. Con el freno de estacionamiento aplicado, libere el freno delantero y gradualmente apriete la palanca del embrague.
5. Los frenos traseros deben sujetar firmemente y el vehículo no debe moverse. Vea AJUSTE para ajustar el freno de estacionamiento, según sea necesario.
4. Presione el pedal del freno de estacionamiento hasta el **primer** clic. Intente rodar el vehículo.
 - a. Si se siente cierta resistencia, vaya al paso siguiente.
 - b. Si las ruedas giran libremente, libere el freno de estacionamiento y alargue el ajustador. Compruebe y repita hasta que sienta resistencia.
5. Presione el pedal del freno de estacionamiento, dos clics más, hasta el **tercer** clic. El vehículo no debe moverse cuando se empuja. Si las ruedas giran, libere el freno de estacionamiento y alargue el ajustador. Compruebe y repita hasta que las ruedas no giren.

Ajuste

1. Coloque el vehículo en una superficie plana y nivelada.
2. Libere el freno de estacionamiento. Verifique que el vehículo se mueva fácilmente cuando se empuje con la mano.
3. Vea Figura 65. Retroceda la funda. Afloje la contratuerca.
6. Libere el pedal del freno de estacionamiento. Verifique que el vehículo se mueva libremente.
7. Sujete el ajustador y apriete la contratuerca a 8,1–13,6 N·m (72–120 **in-lbs**).
8. Instale la funda sobre el ajustador.

NOTA

Aplique una capa de grasa a la rosca del ajustador para facilitar los ajustes futuros.

9. Vea INSPECCIÓN para verificar el funcionamiento del freno de estacionamiento ajustado.

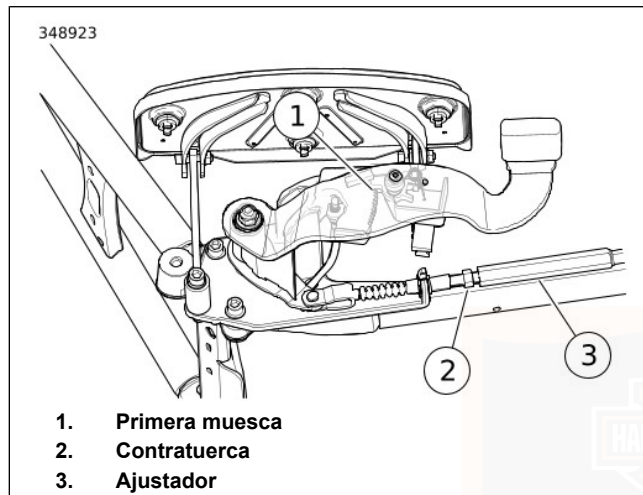


Figura 65. Ajuste del freno de estacionamiento

PUNTOS DE LEVANTAMIENTO

AVISO

Cuando levante una motocicleta con un gato, asegúrese de que el gato esté en contacto con los tubos inferiores de la estructura en el punto de unión de los tubos verticales y los inferiores. Nunca levante una motocicleta con el gato en travesaños, colector de aceite, piezas de soporte de montaje, componentes o cajas. No cumplir con lo anterior puede ser la causa de daños serios, lo que hace necesario realizar trabajos mayores de reparación. (00586d)

NOTA

- Nunca utilice la caja del diferencial como punto de izado.
- Ponga el freno de estacionamiento y coloque bloques en la ruedas, según sea necesario, para evitar que el vehículo ruede.
- Levante contra las forjaduras donde se unen los tubos verticales y los tubos inferiores de la estructura.
- Nunca la levante usando los mangos de sujeción del pasajero.

Ya que el punto de equilibrio está hacia la parte trasera de la motocicleta, se debe tener consideración especial cuando la levante con un gato para el servicio.

Vea Figura 66. Cuando levante la parte delantera para quitar el neumático delantero o para inspeccionar los cojinetes del cabezal de dirección, aplique el freno de estacionamiento. Coloque el gato debajo de la parte delantera de la estructura, centrado aproximadamente debajo del cigüeñal y asegúrese de que haga contacto en las forjaduras de los tubos de la estructura en ambos lados. Verifique que el gato no esté contactando los componentes del freno de estacionamiento.

Vea Figura 67. Cuando levante la parte trasera de la motocicleta, asegure el neumático delantero en una mordaza para rueda y asegure el extremo delantero al dispositivo de elevación de la motocicleta usando correas. Coloque el gato debajo de la parte trasera de la estructura, centrado aproximadamente debajo de la cubierta del embrague y asegúrese de que haga contacto en las forjaduras de los tubos de la estructura en ambos lados.

Alternadamente, se puede subir cada rueda trasera colocando un gato debajo del lado izquierdo o del lado derecho del eje.

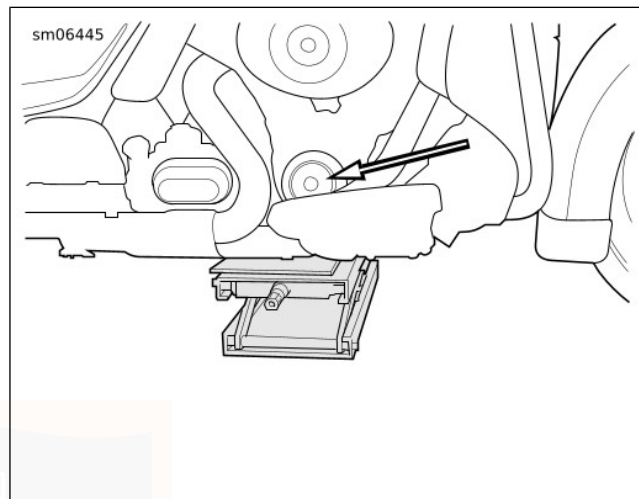
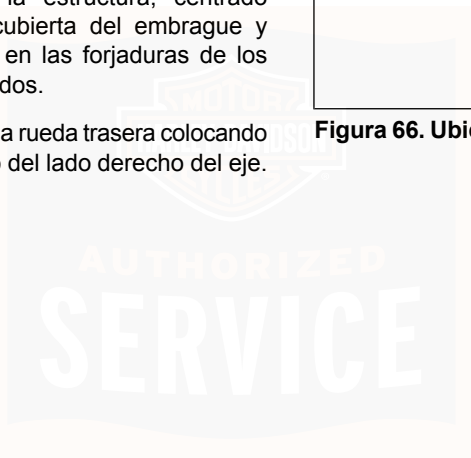


Figura 66. Ubicación del gato debajo de la parte delantera



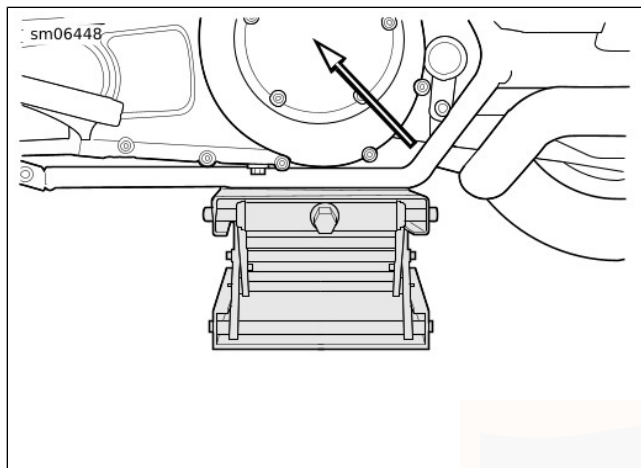


Figura 67. Ubicación del gato debajo de la parte trasera
NEUMÁTICOS

Vea Tabla 15 para los neumáticos y la presión.

- Mantenga los neumáticos inflados correctamente.
- Mantenga la presión correcta de los neumáticos.
- Siga la información de los neumáticos para obtener la presión de inflado de los neumáticos correcta.
- Compruebe la presión de los neumáticos cuando los neumáticos estén fríos.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que los neumáticos estén correctamente inflados, balanceados y sin daños, y de que tengan una adecuada banda de rodamiento. Inspeccione sus neumáticos regularmente y consulte un concesionario Harley-Davidson para el reemplazo. Conducir con los neumáticos excesivamente gastados, desbalanceados, inflados incorrectamente o dañados puede provocar una falla y afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que podría ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00014b)

⚠ ADVERTENCIA

Los neumáticos, las cámaras, las bandas o los sellos del aro y las válvulas de aire deben hacer juego con la rueda. Consulte un concesionario Harley-Davidson. Los neumáticos que no hacen juego pueden ser la causa de daños al neumático, hacer salir el neumático de la rueda o provocar la falla del neumático, lo que podría ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00023c)

▲ ADVERTENCIA

Instale solamente válvulas de neumáticos y tapas de válvulas de equipo original. Una válvula o una combinación de válvula y tapa que es demasiado larga o demasiado pesada pueden golpear los componentes adyacentes, dañar la válvula y provocar que el neumático se desinflen rápidamente. Esto puede provocar la pérdida del control del vehículo y ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00281a)

Verifique los neumáticos, como mínimo, semanalmente, para establecer la presión correcta, el desgaste excesivo y cualquier indicio de daños si se usan todos los días. Verifique antes de cada viaje solamente si se usan ocasionalmente.

Use solamente neumáticos especificados por Harley-Davidson. Vea las especificaciones en Tabla 15. Otros neumáticos pueden no ajustarse correctamente y podrían afectar la estabilidad, la maniobrabilidad y el rendimiento.

▲ ADVERTENCIA

Los neumáticos son un componente de seguridad esencial. Contacte un concesionario Harley-Davidson para reparación o reemplazo de los neumáticos. El servicio incorrecto de los neumáticos puede afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00057a)

▲ ADVERTENCIA

Reemplace los neumáticos pinchados o dañados. En algunos casos, un concesionario Harley-Davidson puede reparar los pinchazos pequeños en el área de contacto desde adentro del neumático extraído. NO se deben exceder los 80 km/h (50 mph) durante las primeras 24 horas siguientes a la reparación y el neumático reparado NUNCA debe usarse a velocidades superiores a los 129 km/h (80 mph). No seguir esta advertencia puede ocasionar que los neumáticos fallen y ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00015b)

▲ ADVERTENCIA

Golpear un objeto, tales como el bordillo de la acera o un bache, puede causar daños internos en el neumático. Si se golpea algún objeto, inmediatamente pida que un concesionario Harley-Davidson inspeccione el neumático, adentro y afuera. Un neumático dañado puede fallar al conducir la motocicleta y afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00058b)

NEUMÁTICO DE REPUESTO

Inspección

▲ ADVERTENCIA

Asegúrese de que los neumáticos estén correctamente inflados, balanceados y sin daños, y de que tengan una adecuada banda de rodamiento. Inspeccione sus neumáticos regularmente y consulte un concesionario Harley-Davidson para el reemplazo. Conducir con los neumáticos excesivamente gastados, desbalanceados, inflados incorrectamente o dañados puede provocar una falla y afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que podría ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00014b)

▲ ADVERTENCIA

Cuando las barras de desgaste estén visibles o cuando solamente queden 1 mm (1/32 in) de la banda de rodamiento, reemplace inmediatamente el neumático con otro especificado por Harley-Davidson. Conducir con neumáticos desgastados puede ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00090c)

Los neumáticos Harley-Davidson tienen barras de desgaste que atraviesan horizontalmente la banda de rodamiento. Cuando un neumático se desgasta hasta el punto en que las

barras indicadoras de desgaste de la banda de rodamiento son visibles o quedan 0,8 mm (1/32 in) de la banda de rodamiento, el neumático puede:

- Dañarse más fácilmente causando la falla del neumático.
- Proporcionar menos tracción.
- Afectar la estabilidad y maniobrabilidad.

Vea Figura 68, Figura 69 y Figura 72. Las flechas en las paredes laterales del neumático apuntan hacia la ubicación de los indicadores de las barras de desgaste.

Vea Figura 70, Figura 71 y Figura 73. Siempre reemplace los neumáticos antes de que aparezcan las barras indicadoras de desgaste de la banda de rodamiento.

Condiciones para el reemplazo de los neumáticos

⚠ ADVERTENCIA

Harley-Davidson recomienda el uso de los neumáticos especificados. Los vehículos de Harley-Davidson no están diseñados para que funcionen con neumáticos no especificados, incluidos los neumáticos para nieve, de ciclomotor y para otros usos especiales. El uso de neumáticos no especificados puede afectar la estabilidad, la maniobrabilidad o el frenado y provocar la pérdida del control del vehículo, lo que podría ser la causa de lesiones graves o la muerte. (00024d)

Se necesitan neumáticos nuevos cuando (vea los neumáticos especificados en la Tabla 15):

1. Las barras indicadoras de desgaste de la banda de rodamiento son visibles en las superficies de la banda.
2. Las cuerdas o tela del neumático son visibles a través de las fisuras, rasgaduras o cortes profundos de las paredes laterales.
3. Protuberancias, abultamiento o rajaduras en el neumático.
4. Pinchazo, corte u otro daño del neumático que no pueda repararse.

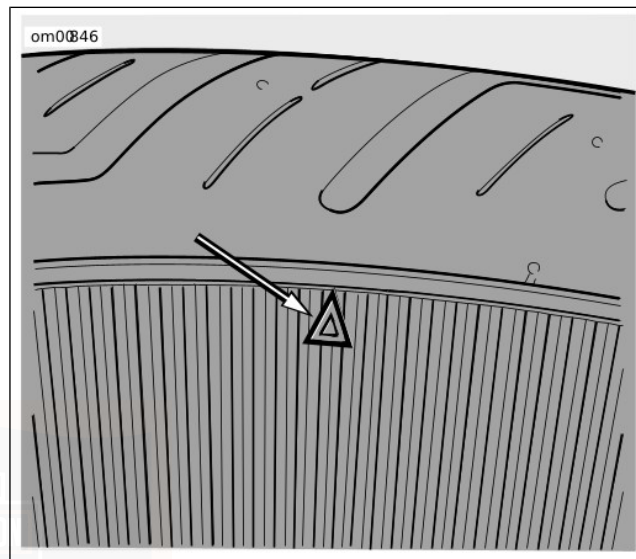


Figura 68. Localizador de la barra de desgaste en la pared lateral del neumático Dunlop

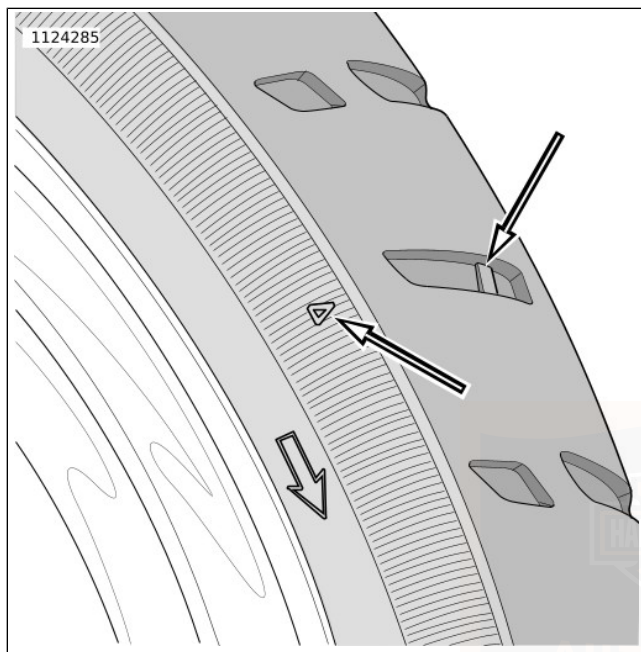


Figura 69. Indicador de barras de desgaste de la pared lateral del neumático: FLRT

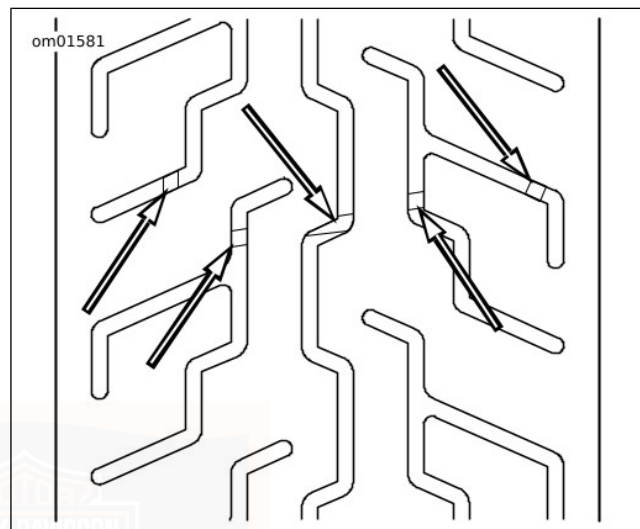


Figura 70. Aparición de las barras de desgaste del neumático Dunlop

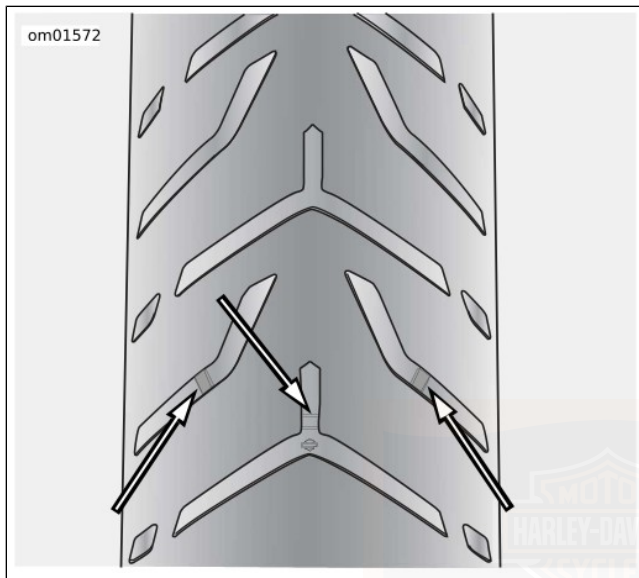


Figura 71. Aparición de las barras de desgaste: FLRT

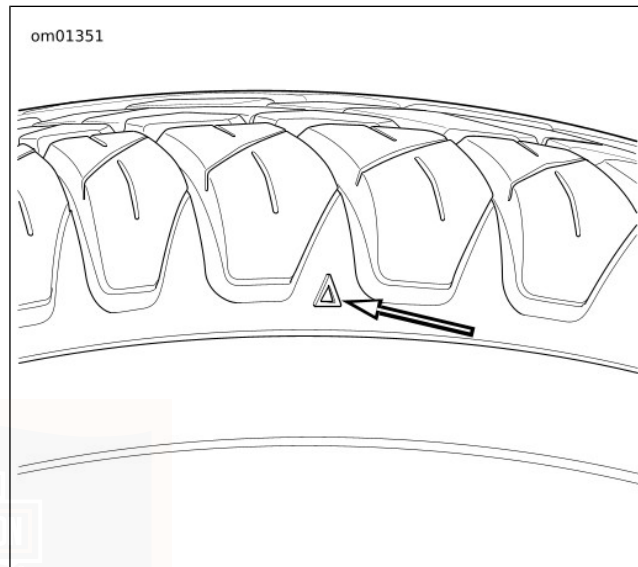
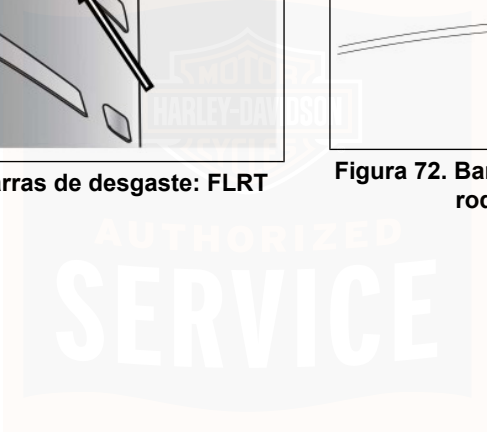


Figura 72. Barra indicadora de desgaste de la banda de rodadura del neumático trasero



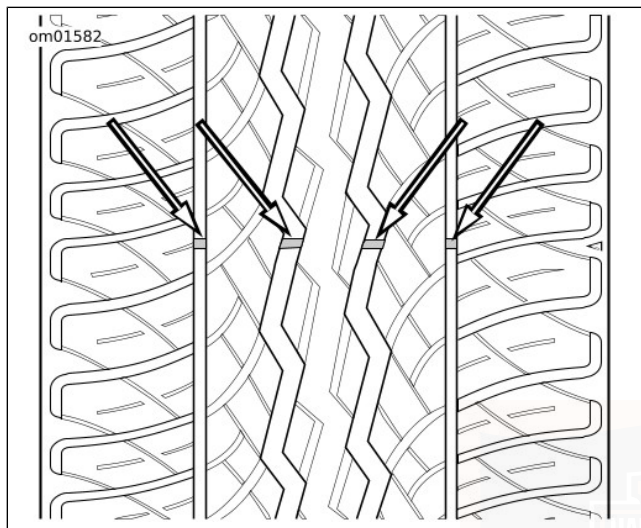


Figura 73. Aparición de las barras de desgaste del neumático trasero Dunlop

AMORTIGUADORES

Verifique los amortiguadores para detectar fugas y los bujes de caucho para detectar deterioro a los intervalos correctos.

BUJÍAS

⚠ ADVERTENCIA

Desconectar el cable de la bujía con el motor en funcionamiento puede ocasionar un choque eléctrico y ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00464b)

⚠ ATENCIÓN

NO tire de ninguno de los cables eléctricos. Tirar de los cables eléctricos puede dañar el conductor interno causando alta resistencia, lo que podría provocar lesiones menores o moderadas. (00168a)

Compruebe las bujías a los intervalos correctos. Vea Tabla 33.

1. Desconecte los cables de las bujías, de las bujías, tirando hacia arriba de las tapas moldeadas de los conectores.
2. Verifique el tipo de bujía. Use solamente las bujías especificadas para el modelo de su motocicleta.
3. Compruebe el espacio libre de la bujía comparándolo con la tabla de especificaciones.

NOTA

*Si no se dispone de una llave dinamométrica, apriete las bujías **nuevas** con los dedos y después apriete un cuarto de vuelta adicional con una llave de bujías.*

4. Siempre apriete al par de torsión correcto. Las bujías deben apretarse al par de torsión especificado para que transfieran calor de manera correcta. Vea Tabla 7.
5. Conecte cada tapa moldeada del conector hasta que la tapa encaje a presión firmemente en su lugar sobre la bujía.

FILTRO DE AIRE

Extracción

1. Vea Figura 74. Extraiga el tornillo y la cubierta del depurador de aire con el sello de caucho.
2. Extraiga los tres tornillos para liberar la pieza de soporte de la cubierta del elemento del filtro.
3. Extraiga el elemento del filtro jalando el tubo respiradero del agujero en el lado interior.
4. Quite el tubo respiradero de los pernos del respiradero.
5. Inspeccione si el tubo respiradero y los dispositivos de conexión tienen cortes, roturas, agujeros o indicios de deterioro. Reemplace o repare según sea necesario.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice gasolina ni solventes para limpiar el elemento del filtro. Los agentes limpiadores inflamables pueden provocar un incendio en el sistema de admisión de aire, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00101a)

⚠ ADVERTENCIA

El aire comprimido puede penetrar en la piel y la suciedad expulsada por el aire comprimido puede causar lesiones graves en los ojos. Use gafas protectoras cuando trabaje con aire comprimido. Nunca use la mano para verificar fugas de aire o para comprobar el flujo de aire. (00061a)

6. Limpie el elemento del filtro.
 - a. Lave la malla de papel/alambre del elemento del filtro (y los tubos respiraderos) en agua tibia con un detergente suave. No golpee el elemento del filtro contra una superficie dura para desalojar la suciedad.
 - b. Permita que el elemento del filtro seque al aire o use aire comprimido a presión baja y sople desde el interior. NO use aceite del filtro del depurador de aire en el elemento del filtro de aire de papel/malla de alambre Harley-Davidson.

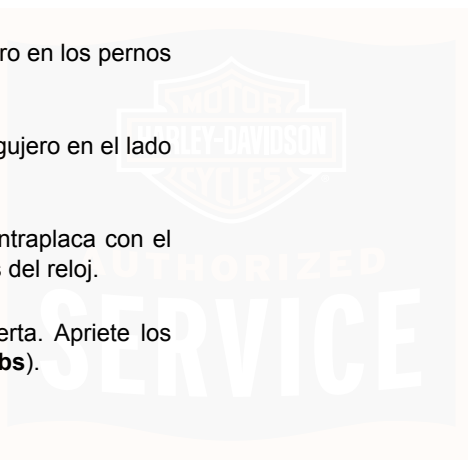
- c. Sujete el elemento del filtro delante de una fuente potente de luz. Si la luz se ve uniforme a través del elemento, está lo suficientemente limpio.
- d. Reemplace el elemento del filtro si está dañado o si el medio de filtración no se puede limpiar bien.
5. Verifique que el sello de caucho no esté dañado y que esté asentado correctamente alrededor del perímetro de la cubierta del depurador de aire.
6. Coloque la cubierta del depurador de aire en la contraplaca. Aplique una gota de FIJATORNILLOS Y SELLADOR DE MEDIANA FUERZA LOCTITE 243 (azul) a las roscas de cada uno de los tornillos (2). Instale el tornillo. Apriete a 4,1–6,8 N·m (36–60 **in-lbs**).

Instalación

NOTA

Nunca monte el depurador de aire sin instalar los tubos respiraderos. Las emisiones de vapor del cárter pueden estar en violación de los reglamentos sobre emisiones.

1. Vea Figura 74. Instale el tubo respiradero en los pernos del respiradero.
2. Inserte el tubo respiradero dentro del agujero en el lado interior del elemento del filtro.
3. Coloque el elemento del filtro en la contraplaca con el lado plano en la posición de las 4 horas del reloj.
4. Instale la pieza de soporte de la cubierta. Apriete los tornillos a 12,2–14,9 N·m (108–132 **in-lbs**).



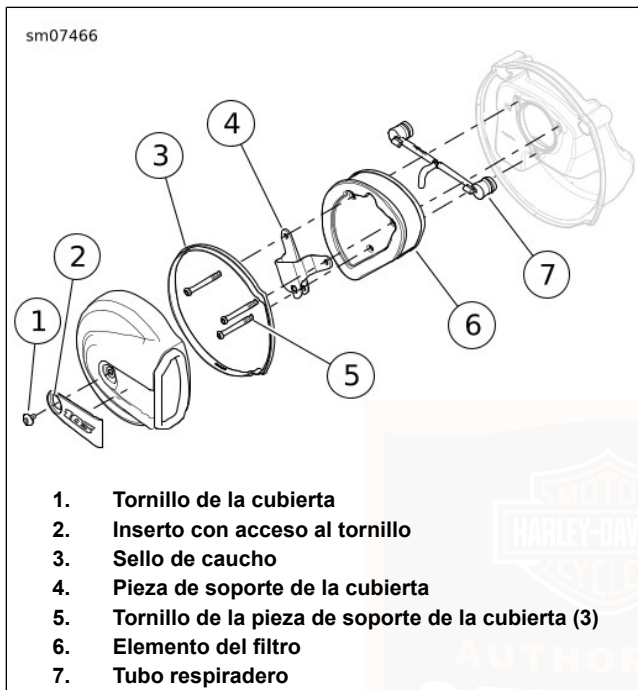


Figura 74. Conjunto del depurador de aire

FARO DELANTERO: FLHTCUTG EE. UU./JAPÓN

Extracción

1. Quite el tornillo en la parte inferior de la puerta cromada del faro delantero.
2. Gire la puerta unos grados hacia la izquierda. Jale la puerta del faro delantero directamente hacia adelante para desmontarla.
3. Vea Figura 75. Extraiga los tornillos que aseguran el anillo de retención.
4. Desconecte el conector del faro delantero.

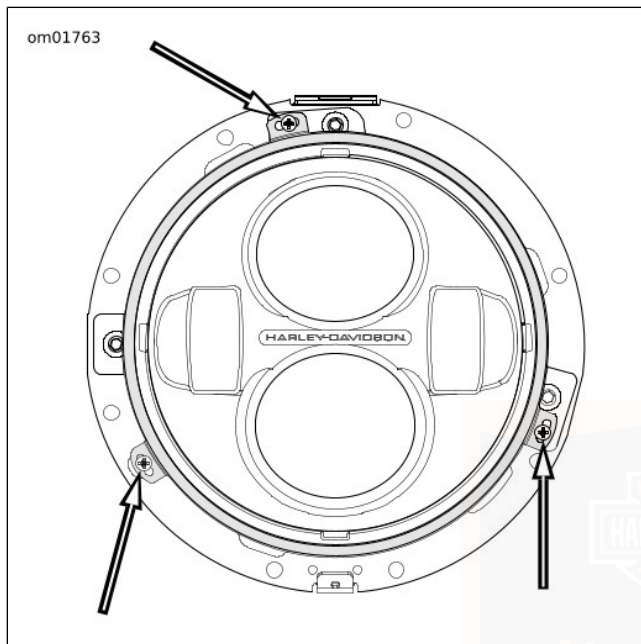


Figura 75. Tornillos de retención del faro delantero

Reemplazo de la bombilla

AVISO

Quando se requiera hacer un reemplazo, use solamente la unidad de haz de luz sellado o bombilla especificada, disponible en un concesionario Harley-Davidson. Un haz de luz sellado o una bombilla con el vataje incorrecto pueden causar problemas en el sistema de carga. (00209a)

NOTA

El faro delantero LED no contiene bombillas de repuesto. Reemplace el conjunto si ocurre una falla.

Instalación

1. Instale el conector del faro delantero.
2. Asegure el conjunto del faro delantero con el anillo de retención y los tornillos. Apriete los tornillos a 2,5–3,6 N·m (22–32 in-lbs).
3. Instale la puerta cromada del faro delantero:
 - a. Verifique que el sello de caucho esté en su posición en la puerta del faro delantero. Aplique limpiador de vidrios al sello para facilitar la instalación.

- b. Con la puerta del faro delantero girada unos grados hacia la izquierda, empuje la puerta del faro delantero directamente sobre el faro delantero.
- c. Gírela hacia la derecha hasta que se pueda instalar el tornillo. Apriete a 1–2 N·m (9–18 in-lbs).

FARO DELANTERO: FLHTCUTG

Alineación

▲ ADVERTENCIA

La función de encendido automático del faro delantero proporciona mayor visibilidad del motociclista para otros conductores. Asegúrese de tener encendido el faro delantero en todo momento. La visibilidad limitada de otros conductores por parte del motociclista puede ser la causa de muerte o lesiones graves. (00030b)

1. Compruebe la presión de los neumáticos.
2. Ajuste los amortiguadores traseros para el motociclista y la carga que va a llevar.
3. Llene el tanque de combustible o añada una cantidad equivalente de lastre.

NOTA

Elija una pared con luz mínima.

4. Vea Figura 76. Estacione la motocicleta en una línea perpendicular (1) hacia la pared.
5. Coloque la motocicleta para que el eje delantero esté a 7,6 m (25 ft) de la pared.
6. Dibuje una línea central vertical (2) en la pared.

NOTA

El lente superior es la luz baja en los faros delanteros LED.

7. Con la motocicleta cargada, apunte la rueda delantera directamente hacia adelante a la pared. Mida la distancia (4) desde el piso hasta el centro de la bombilla de luz baja.
8. Vea Figura 76. Dibuje una línea horizontal (5) a través de la línea vertical en la línea de centro de la luz baja.
9. Vea Figura 76. Verifique la alineación del faro delantero. Vea Figura 76. El faro delantero está alineado cuando la parte superior de la zona caliente del haz de luz se encuentra, como se muestra, con el faro delantero ajustado a la luz baja.

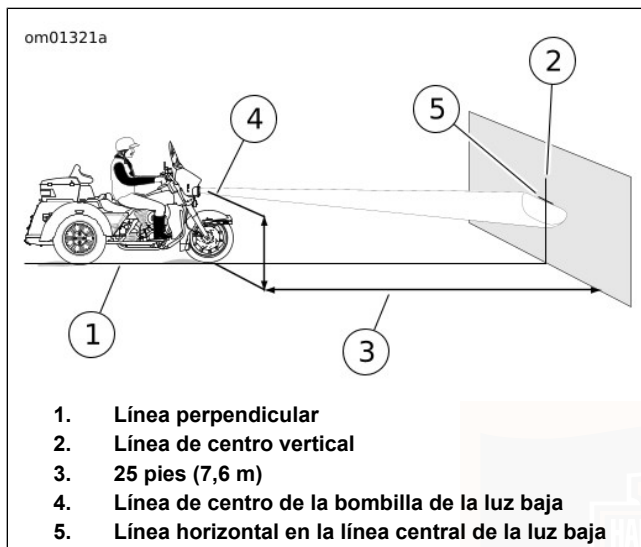


Figura 76. Alineación del faro delantero: LED

Ajuste

NOTA

No quite el anillo decorativo para ajustar el faro delantero.

1. Coloque el faro delantero LED en luz baja.

2. Vea Figura 77. Inserte una llave hexagonal con extremo de bola de 5/32 a través de las ranuras del ajustador en el anillo decorativo.
 - a. **Horizontal:** Gire el tornillo de ajuste horizontal (1) para ajustar el haz de luz hacia la izquierda o hacia la derecha.
 - b. **Vertical:** Gire el tornillo de ajuste vertical (2) para ajustar el haz de luz hacia arriba o hacia abajo.
3. Vea Figura 76. Ajuste el faro delantero al haz de luz central como se muestra.

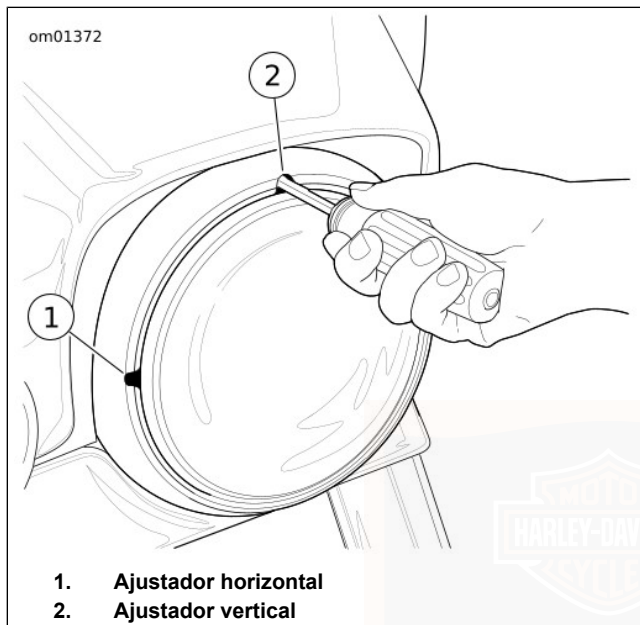


Figura 77. Ajustadores del faro delantero: Todos, excepto los modelos con fuselajes montados en la estructura (típicos)

FARO DELANTERO: FLRT

Alineación

⚠ ADVERTENCIA

La función de encendido automático del faro delantero proporciona mayor visibilidad del motociclista para otros conductores. Asegúrese de tener encendido el faro delantero en todo momento. La visibilidad limitada de otros conductores por parte del motociclista puede ser la causa de muerte o lesiones graves. (00030b)

1. Compruebe la presión de los neumáticos.
2. Llene el tanque de combustible o añada una cantidad equivalente de lastre.
3. Ajuste los amortiguadores traseros para el motociclista y la carga que va a llevar.

NOTA

Elija una pared con luz mínima.

4. Vea Figura 78. Estacione la motocicleta en una línea de centro perpendicular (1) hacia la pared.
5. Coloque la motocicleta con el eje delantero a 7,6 m (25 ft) de la pared.
6. Dibuje una línea vertical (2) en la pared.

NOTA

Ya que el peso del motociclista comprime la suspensión, siente a una persona que tenga aproximadamente el mismo peso que el motociclista.

7. Con la motocicleta cargada normalmente, apunte la rueda delantera directamente hacia adelante a la pared. Mida la distancia desde el piso hasta el centro de la **bombilla de la luz alta** (4).
8. Dibuje una línea horizontal (5) a través de la línea vertical en la pared 53,3 mm (2.1 in) abajo de la línea de centro medida de la bombilla.

NOTA

El faro delantero está alineado cuando el área principal del haz de luz está ubicada sobre la intersección de las líneas.

9. Con la luz alta activada, verifique la alineación del faro delantero. Ajuste según sea necesario.

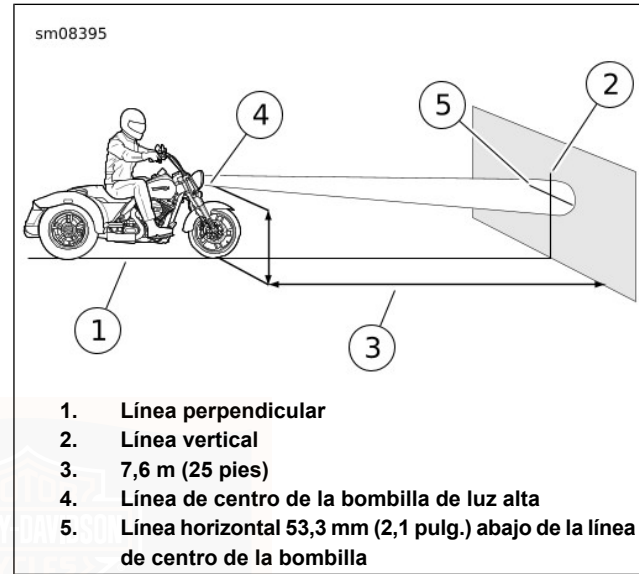


Figura 78. Alineación del faro delantero: FLRT

Ajuste

1. Apunte la rueda delantera directamente hacia adelante.

2. Vea Figura 79. Afloje el tornillo de ajuste horizontal (2). Incline el faro delantero hacia la izquierda o hacia la derecha para dirigir el haz de luz directamente hacia adelante.
3. Apriete el tornillo (2) de ajuste horizontal a 40,7–47,5 N·m (30–35 ft-lbs).
4. Afloje el tornillo de ajuste vertical (1). Incline el faro delantero hacia arriba o abajo hasta que el punto central del haz de luz se ubique sobre la intersección de las líneas.
5. Apriete el tornillo de ajuste vertical (1) a 47,5–61 N·m (35–45 ft-lbs).

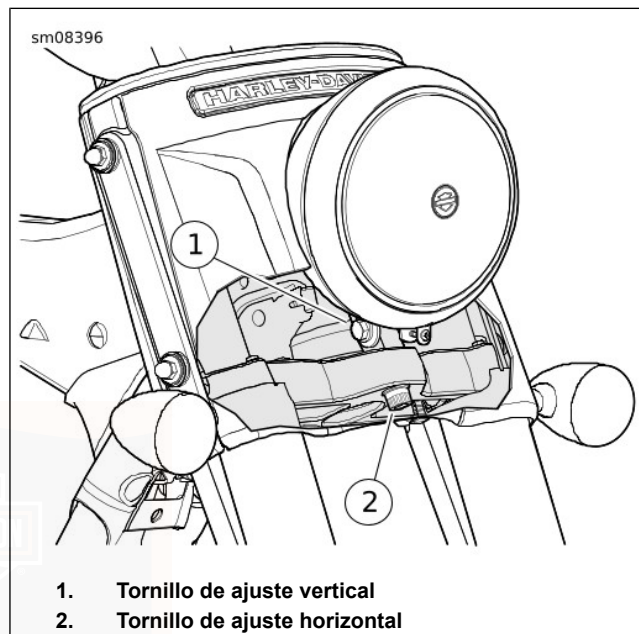


Figura 79. Ajuste del faro delantero: FLRT

REPUESTO DE LA BOMBILLA DEL FARO DELANTERO: FLRT

▲ ADVERTENCIA

Manipule la bombilla con cuidado y use protección en los ojos. La bombilla contiene gas bajo presión. Si no se la manipula con cuidado, puede causar lesiones graves en los ojos. (00062b)

AVISO

Cuando se requiera hacer un reemplazo, use solamente la unidad de haz de luz sellado o bombilla especificada, disponible en un concesionario Harley-Davidson. Un haz de luz sellado o una bombilla con el vataje incorrecto pueden causar problemas en el sistema de carga. (00209a)

Reemplazo de las bombillas fundidas. Vea Tabla 14 para las bombillas.

Extracción de la bombilla

▲ ADVERTENCIA

Extraiga el fusible principal antes de continuar para evitar el arranque accidental del vehículo, lo que podría ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00251b)

NOTA

Tome nota de los componentes durante el desarmado para usarlo como ayuda para el armado correcto.

1. Quite el fusible principal. Vea MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > FUSIBLES Y RELÉS (Página 200)
2. Vea Figura 80. Quite los elementos de sujeción del anillo decorativo (1). Quite el anillo decorativo (2).
3. Quite el anillo de montaje (3).
4. Desconecte el conector del faro delantero (7) de la bombilla (5).
5. Quite la funda (8) de la parte trasera del lente del faro delantero (4).
6. Quite la presilla de retención del cable (6) de la base del faro delantero.
7. Extraiga la bombilla del conjunto del faro delantero.

Instalación de la bombilla

AVISO

Nunca toque la bombilla de cuarzo. Las huellas digitales marcarán el vidrio y disminuirán la vida útil de la bombilla. Sujete la bombilla con papel o un trapo seco y limpio. No hacerlo puede dañar la bombilla. (00210b)

NOTA

*Cuando instale una bombilla **nueva**, asegúrese de que los contactos del conector estén limpios para que haya un buen contacto eléctrico.*

1. Instale la bombilla **nueva** y arme los componentes del faro delantero.
2. Verifique que las ranuras y las lengüetas del faro delantero y del anillo decorativo estén alineadas.
3. Instale la funda en el conjunto del lente del faro delantero.
4. Conecte el conector del faro delantero.
5. Instale el anillo decorativo y los elementos de sujeción.

6. Verifique que el interruptor de encendido esté en la posición OFF (apagado). Instale el fusible principal.

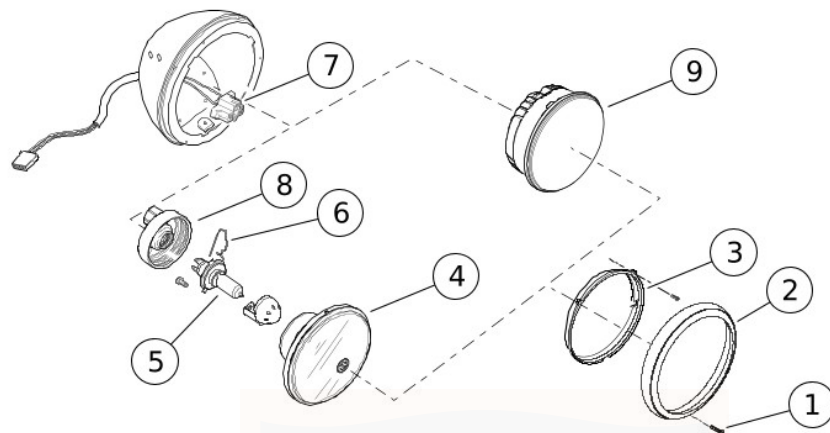
⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que todas las luces y los interruptores funcionen correctamente antes de hacer funcionar la motocicleta. La visibilidad limitada del motociclista puede causar la muerte o lesiones graves. (00316a)

7. Compruebe la operación de todas las luces.
8. Alinee el faro delantero. Vea MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > FARO DELANTERO: FLRT (Página 173).



om01903



- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Elementos de sujeción del anillo decorativo | 5. Bombilla |
| 2. Anillo decorativo | 6. Presilla de retención del cable |
| 3. Anillo de montaje | 7. Conector del faro delantero |
| 4. Lente del faro delantero | 8. Funda |

Figura 80. Bombilla del faro delantero: FLRT

ALINEACIÓN DE LAS LUCES AUXILIARES/PARA NIEBLA: FLHTCUTG EE. UU.

1. Coloque el vehículo hacia la pared objetivo, tal como se describe en MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > FARO DELANTERO: FLHTCUTG (Página 171).

NOTA

El peso del motociclista comprime ligeramente la suspensión. Haga que un ayudante, cuyo peso sea casi el mismo del motociclista principal, monte la motocicleta.

2. Con el vehículo en posición vertical y el motociclista sentado, mida la distancia desde el suelo hasta la línea de centro de cada luz para niebla/auxiliar.
3. Mida la distancia horizontal desde la línea central vertical del faro delantero hasta la línea central vertical de cada luz para niebla/auxiliar.
4. Vea Figura 81. Marque las líneas centrales horizontal y vertical de la luz para niebla/auxiliar (2, 3) en la pared.
5. Quite la luz de la señal de giro de la pieza de soporte de montaje.
6. Utilizando el CASQUILLO PARA TUERCA ABOCINADA (PIEZA N.º: FRX181), afloje la tuerca de reborde de la luz para niebla/auxiliar solamente lo suficiente para permitir el movimiento de la luz.
7. Encienda la luz baja del faro delantero y cubra ambos, el faro delantero y la luz para niebla/auxiliar del lado derecho. Ajuste la luz para niebla/auxiliar izquierda para que toda la zona de alta intensidad (4) esté abajo de la línea de centro, como se muestra en la Figura 81.
8. Repita el procedimiento con la luz derecha.
9. Apriete la tuerca de reborde de la luz para niebla/auxiliar a 27,1–32,5 N·m (20–24 ft-lbs).
10. Instale las señales de giro. Asegure la luz de la señal de giro a la pieza de soporte de montaje. Apriete a 10,9–13,5 N·m (96–120 in-lbs).

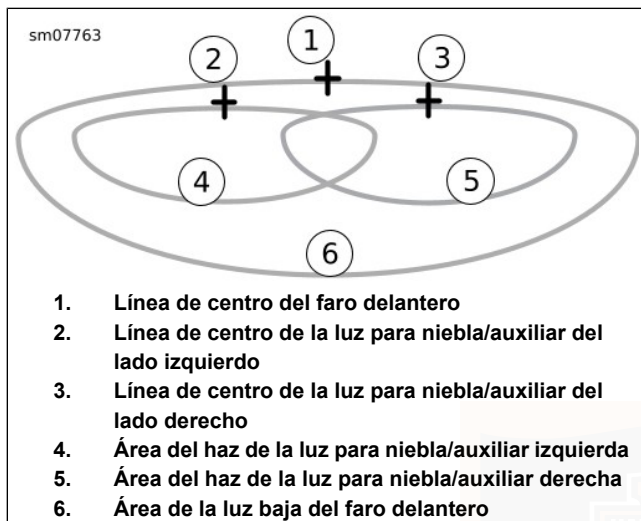


Figura 81. Dirección correcta de las luces: Tipo LED con luces para niebla/auxiliares

ALINEACIÓN DEL FARO DELANTERO FLHTCUTG HDI

Comprobación de la alineación

1. Compruebe la presión de los neumáticos.
2. Ajuste los amortiguadores traseros para el motociclista y la carga que va a llevar.

3. Llene el tanque de combustible o añada una cantidad equivalente de lastre.

NOTA

Elija una pared con luz mínima.

4. Vea Figura 82. Estacione la motocicleta en una línea perpendicular (1) hacia la pared.
5. Coloque el eje delantero de la motocicleta a 7,6 m (25 ft) de la pared.
6. Dibuje una línea de centro vertical (2) en la pared.

NOTA

El lente superior es la luz baja en los faros delanteros LED.

7. Con la motocicleta cargada, apunte la rueda delantera directamente hacia adelante a la pared. Mida la distancia (4) desde el piso hacia el centro de la bombilla de la luz baja.
8. Dibuje una línea horizontal (5) hacia la línea de centro medida de la bombilla.
9. Mida la distancia horizontal de la línea central desde la línea central vertical del vehículo hasta la línea central vertical de cada faro delantero.

10. Vea Figura 83. Marque las líneas centrales del faro delantero (1, 2) en la pared para intersectar la línea horizontal.

NOTA

Los faros delanteros LED crean un haz que es casi plano en la parte superior.

11. Verifique la alineación del faro delantero:
 - a. Ajuste los faros delanteros para la luz baja.
 - b. El faro delantero está alineado cuando el área principal del haz de luz está en la ubicación mostrada.

Ajuste de la alineación

1. Coloque el vehículo hacia la pared objetivo, tal como se describe a continuación.
2. Retire el tornillo y arandela de seguridad que aseguran las luces de las señales de giro. Retire las luces de las señales de giro de las piezas de soporte de montaje del faro delantero.
3. Afloje las tuercas del faro delantero solamente lo suficiente como para permitir el movimiento de la luz.

4. Encienda los faros delanteros en luz baja. Cubra el faro delantero derecho. Ajuste el faro delantero izquierdo de manera que la parte superior de la zona de alta intensidad (3) esté por debajo y centrada debajo de las líneas centrales izquierdas, como se muestra en Figura 83.
5. Cubra el faro delantero izquierdo. Ajuste el faro delantero derecho de manera que la parte superior de la zona de alta intensidad (4) esté por debajo y centrada debajo de las líneas centrales de la luz para niebla/auxiliar, como se muestra en Figura 83.
6. Apriete la tuerca del faro delantero a 27,1–32,5 N·m (20–24 ft-lbs).
7. Asegure las luces de las señales de giro con el tornillo y la arandela de seguridad. Apriete a 10,9–14,8 N·m (96–131 in-lbs).

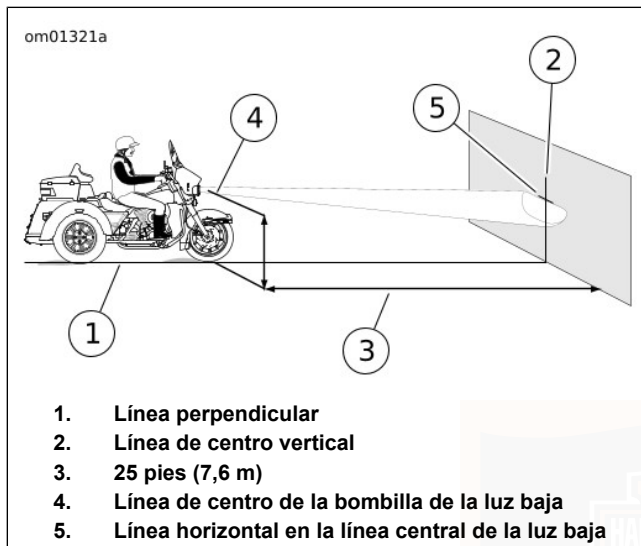


Figura 82. Alineación del faro delantero: LED

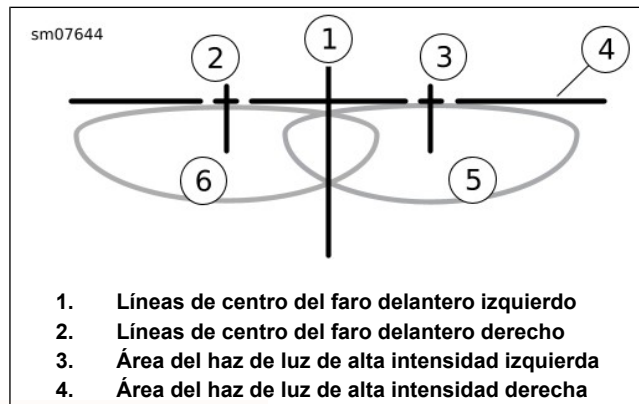


Figura 83. Alineación del faro delantero: HDI

REPUESTO DE LA BOMBILLA DEL FARO DELANTERO: FLHTCUTG HDI

NOTA

Los modelos HDI tienen faros delanteros LED. Los faros LED no contienen bombillas de reemplazo. Reemplace todo el conjunto si ocurre una falla.

Extracción

1. Vea Figura 84. Quite el tornillo (1). Retire el anillo decorativo (2) de la caja de la luz.
2. Desconecte el conector del faro delantero.

3. Retire el conjunto de la bombilla del faro delantero y el anillo de alojamiento.

Instalación

1. Vea Figura 84. Coloque el anillo de alojamiento (4) en la parte posterior de la **nueva** bombilla (3) con la lengüeta índice orientada lejos de la bombilla.
2. Instale el conjunto de la bombilla.
3. Acople el conector a la bombilla.
4. Enganche la lengüeta índice del anillo de alojamiento con la ranura en la parte inferior de la caja de la luz.
5. Enganche las lengüetas índice en el conjunto de la bombilla con las ranuras en el anillo de alojamiento.
6. Instale el anillo decorativo en la caja de la luz con el tornillo centrado en la parte inferior. Apriete a 1–1,6 N·m (9–14 in-lbs).
7. Compruebe la alineación del faro delantero. Vea **MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > ALINEACIÓN DEL FARO DELANTERO FLHTCUTG HDI** (Página 180).

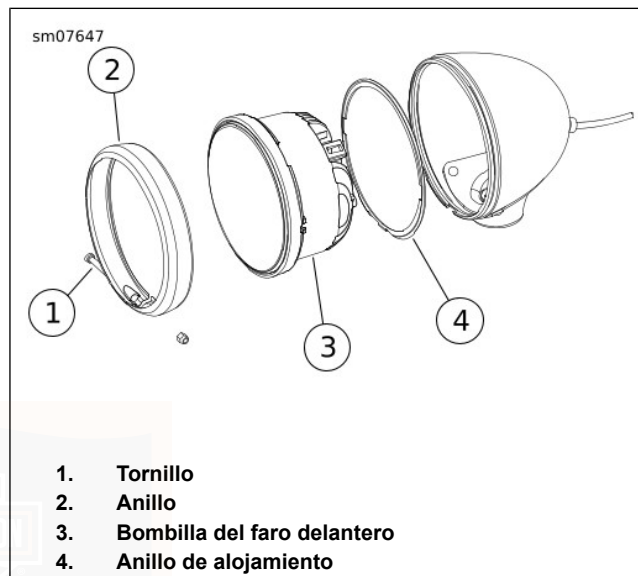


Figura 84. Conjunto del faro delantero
REEMPLAZO DE LA BOMBILLA DE LA
SEÑAL DE GIRO: EE. UU.

1. Vea Figura 85. Inserte una moneda en la muesca. Cuidadosamente gire hasta que la tapa del lente salga de caja de la luz.

- Mientras oprime la bombilla, gírela hacia la izquierda para quitarla.
- Inspeccione el estado de los contactos eléctricos dentro del conector hembra. Si es necesario, limpie con un cepillo de alambre pequeño y limpiador de contactos eléctricos.
- Aplique LUBRICANTE PARA CONTACTOS ELÉCTRICOS a los contactos en el conector hembra y en la parte inferior de la bombilla **nueva**.
- Alinee las patillas en la bombilla nueva con las guías en el portalámpara de la bombilla. Presione y gire la bombilla nueva hacia la derecha dentro del portalámpara.
- Encaje a presión la tapa del lente en la caja de la luz con la muesca en la parte inferior.

▲ ADVERTENCIA

Asegúrese de que todas las luces y los interruptores funcionen correctamente antes de hacer funcionar la motocicleta. La visibilidad limitada del motociclista puede causar la muerte o lesiones graves. (00316a)

- Compruebe la operación de todas las luces.

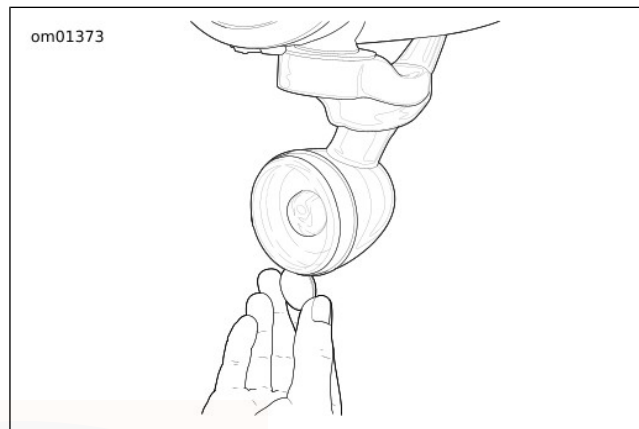


Figura 85. Muesca de la tapa del lente

REEMPLAZO DE LA BOMBILLA DE LA SEÑAL DE GIRO: FLHTCUTG HDI/JAPÓN

NOTA

Las señales de giro LED no contienen piezas a las que se les pueda dar servicio. Si un LED falla, reemplace el conjunto completo. Vea el Manual de servicio o consulte un concesionario Harley-Davidson.

REPUESTO DE BOMBILLA DE LA LUZ TRASERA: EE. UU.

Extracción

1. Quite dos tornillos para liberar el conjunto de la luz trasera de la base cromada.
2. Vea Figura 86. Desconecte el conector de la luz trasera (3).
3. Gire el portalámparas 1/4 de vuelta hacia la izquierda y quítelo del conjunto de la luz trasera.

Instalación

1. Cubra la base de la bombilla **nueva** con LUBRICANTE PARA CONTACTOS ELÉCTRICOS. Instale la bombilla nueva.
2. Inserte el enchufe (4) en el conjunto de la luz trasera. Gírelo 1/4 de vuelta hacia la derecha.
3. Vea Figura 86. Conecte el conector de la luz trasera (3).
4. Coloque la luz trasera en su posición contra la base cromada.

NOTA

No apriete demasiado los tornillos.

5. Instale los dos tornillos. Apriete a 2,3–2,7 N·m (20–24 in-lbs).

▲ ADVERTENCIA

Asegúrese de que todas las luces y los interruptores funcionen correctamente antes de hacer funcionar la motocicleta. La visibilidad limitada del motociclista puede causar la muerte o lesiones graves. (00316a)

6. Compruebe la operación de todas las luces.

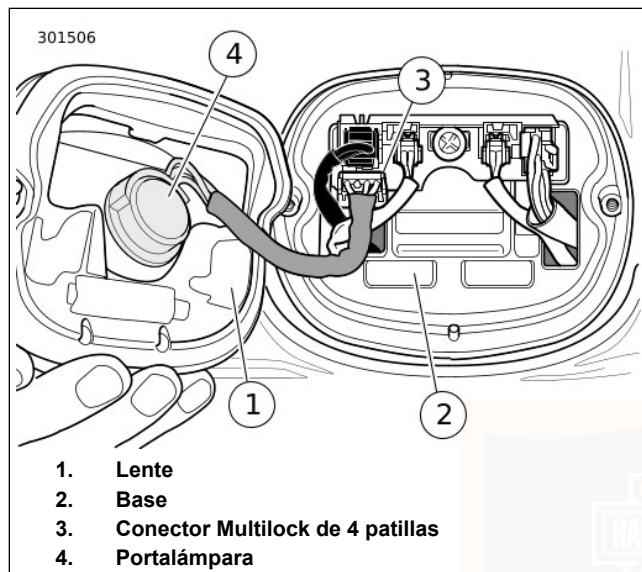


Figura 86. Conjunto de la luz trasera

REPUESTO DE BOMBILLA DE LA LUZ TRASERA: FLHTCUTG HDI/JAPÓN

NOTA

Las luces traseras LED no contienen piezas a las que se les pueda dar servicio. Si un LED falla, reemplace el conjunto completo. Vea el Manual de servicio o consulte un concesionario Harley-Davidson.

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

Tipo

Su motocicleta usa una batería de malla de fibra de vidrio absorbente (AGM). La batería AGM es sellada permanentemente, con válvulas reguladas, libre de mantenimiento, de plomo/calcio y ácido sulfúrico. Todas las baterías son enviadas cargadas previamente y listas para el servicio. No intente abrir la batería por ningún motivo.

Tabla 28. Antídotos para ácido de batería

CONTACTO	TRATAMIENTO
Externo	Enjuague con agua.
Interno	Beba abundante cantidad de leche o agua, seguido por leche de magnesia, aceite vegetal o huevos batidos. Busque atención médica inmediata.
Ojos	Enjuague con agua. Busque atención médica inmediata.

▲ ADVERTENCIA

La batería contiene ácido sulfúrico, el cual puede provocar graves quemaduras en los ojos y piel. Use una careta protectora facial, guantes de caucho y ropa protectora cuando trabaje con baterías. **MANTENGA LAS BATERÍAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.** (00063a)

▲ ADVERTENCIA

El gas hidrógeno explosivo, que escapa durante la carga, puede causar la muerte o lesiones graves. Cargue la batería en una zona bien ventilada. Siempre mantenga la batería alejada de llamas descubiertas, chispas eléctricas, cigarrillos y encendedores. **MANTENGA LAS BATERÍAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.** (00065a)

▲ ADVERTENCIA

Las baterías, los bornes de la batería, los terminales y los accesorios relacionados contienen plomo, componentes de plomo y otros químicos conocidos en el estado de California como que pueden ser la causa de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Lávese las manos después de manipularlos. (00019e)

▲ ADVERTENCIA

Nunca quite la etiqueta de advertencia de la batería. No leer y entender todas las precauciones contenidas en la advertencia, puede ser la causa de muerte o lesiones graves. (00064b)

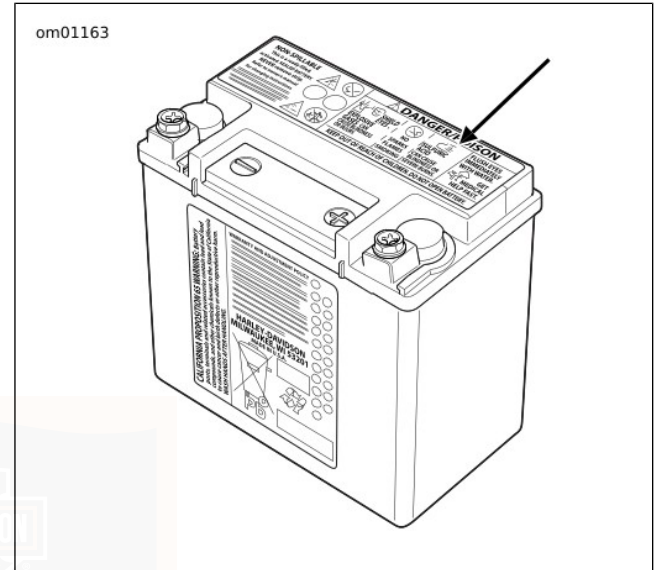


Figura 87. Nivel de advertencia de la batería

om00618



1



2



3



4



5



6

<p>NON-SPILLABLE</p> <p>This is a ready filled, activated SEALED BATTERY. NEVER remove strip. Refer to owner's manual or instruction sheet for charging procedure.</p>	     	<p>! DANGER/POISON 3-4580</p> <table border="1"><tr><td><p>SHIELD EYES.</p><p>EXPLOSIVE GASES CAN CAUSE BLINDNESS OR INJURY.</p></td><td><p>NO SPARKS FLAMES SMOKING</p></td><td><p>SULFURIC ACID CAN CAUSE BLINDNESS OR SEVERE BURNS.</p></td><td><p>FLUSH EYES IMMEDIATELY WITH WATER.</p><p>GET MEDICAL HELP FAST.</p></td></tr></table>	 <p>SHIELD EYES.</p> <p>EXPLOSIVE GASES CAN CAUSE BLINDNESS OR INJURY.</p>	 <p>NO SPARKS FLAMES SMOKING</p>	 <p>SULFURIC ACID CAN CAUSE BLINDNESS OR SEVERE BURNS.</p>	<p>FLUSH EYES IMMEDIATELY WITH WATER.</p>  <p>GET MEDICAL HELP FAST.</p>
 <p>SHIELD EYES.</p> <p>EXPLOSIVE GASES CAN CAUSE BLINDNESS OR INJURY.</p>	 <p>NO SPARKS FLAMES SMOKING</p>	 <p>SULFURIC ACID CAN CAUSE BLINDNESS OR SEVERE BURNS.</p>	<p>FLUSH EYES IMMEDIATELY WITH WATER.</p>  <p>GET MEDICAL HELP FAST.</p>			
<p>KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. DO NOT OPEN BATTERY.</p>						

1. El contenido es corrosivo
2. Use gafas protectoras
3. El contenido es explosivo

4. Mantenga alejada las llamas
5. Lea las instrucciones
6. Mantenga fuera del alcance de los niños

Figura 88. Nivel de advertencia de la batería

Prueba del voltímetro

La prueba del voltímetro proporciona un indicador general de la condición de la batería. Compruebe el voltaje de la batería para comprobar que esté 100% cargada. Si la lectura de voltaje del circuito abierto (desconectado) es menor de 12,7 V, cargue la batería. Vuelva a comprobar el voltaje después de que la batería se haya cargado de una a dos horas. Vea Tabla 29.

Tabla 29. Prueba del voltímetro

LECTURA EN VOLTIOS	PORCENTAJE DE CARGA
12,7	100
12,6	75
12,3	50
12,0	25
11,8	0

Limpieza e inspección

La parte superior de la batería debe estar limpia y seca. La suciedad y el electrolito en la superficie de la batería podrían causar que la batería se descargue.

1. Limpie la cubierta de la batería.
2. Limpie los conectores de cables y los bornes de la batería usando un cepillo de alambre o papel de lija fino para eliminar todo el óxido.

3. Inspeccione y limpie los tornillos, abrazaderas y cables de la batería. Compruebe para detectar roturas, conexiones sueltas y corrosión.
4. Compruebe los bornes de la batería para detectar si están fundidos o dañados por el apretado excesivo.
5. Inspeccione la batería para detectar decoloración, tapa abultada o una caja deformada o torcida. Estas condiciones pueden indicar que la batería se ha congelado, sobrecalentado o sobrecargado.
6. Inspeccione la caja de la batería para detectar fisuras o fugas.

Carga

Se recomienda usar un cargador automático de control constante/Battery Tender para baterías con una velocidad de carga de 5 A o menos a un nivel menor que 14,6 V. No se recomienda el uso de cargadores de corriente continua (incluyendo los cargadores de carga lenta) para cargar las baterías selladas tipo AGM. Si la batería se sobrecarga, se secará y fallará prematuramente. Nunca cargue una batería sin primero revisar las instrucciones del cargador que está utilizando. Además de las instrucciones del fabricante, siga estas precauciones generales de seguridad.

Cargue la batería si existe alguna de estas condiciones:

- Las luces del vehículo parecen tenues.

- El arranque eléctrico tiene un sonido débil.
- La batería no se ha utilizado durante un tiempo prolongado.

▲ ADVERTENCIA

El gas hidrógeno explosivo, que escapa durante la carga, puede causar la muerte o lesiones graves. Cargue la batería en una zona bien ventilada. Siempre mantenga la batería alejada de llamas descubiertas, chispas eléctricas, cigarrillos y encendedores. MANTENGA LAS BATERÍAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. (00065a)

▲ ADVERTENCIA

La batería contiene ácido sulfúrico, el cual puede provocar graves quemaduras en los ojos y piel. Use una careta protectora facial, guantes de caucho y ropa protectora cuando trabaje con baterías. MANTENGA LAS BATERÍAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. (00063a)

1. Realice una prueba del voltímetro para determinar el estado de carga. Si es necesario cargar la batería, siga con el próximo paso.
2. Coloque la batería en una superficie nivelada.

NOTA

- *No utilice cargadores con voltaje excesivamente alto diseñados para baterías inundadas o con corriente excesivamente alta diseñados para baterías mucho más grandes. No cargue a más de 5 A ni a más de 14,6 V.*
- *La mayoría de cargadores de baterías automáticos de control constante son completamente automáticos y se pueden dejar conectados a la alimentación CA y a la batería que se está cargando. Cuando deje este tipo de cargador conectado durante períodos prolongados, constantemente compruebe si la batería está inusualmente caliente. Esta es una indicación de que la batería puede tener una celda débil o un cortocircuito interno. Lea las instrucciones del fabricante para el cargador que esté utilizando.*

▲ ADVERTENCIA

Desenchufe o APAGUE el cargador de la batería antes de conectar los cables del cargador a la batería. Si se conectan los cables cuando el cargador está ENCENDIDO, pueden producirse chispas que provocarían una explosión de la batería, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00066a)

▲ ADVERTENCIA

Primero conecte el cable positivo (+) de la batería. Si el cable positivo (+) llega a tocar tierra con el cable negativo (-) conectado, las chispas resultantes pueden hacer explotar la batería, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00068a)

▲ ADVERTENCIA

Primero desconecte el cable negativo (-) de la batería. Si el cable positivo (+) llega a tocar tierra con el cable negativo (-) conectado, las chispas resultantes pueden hacer explotar la batería, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00049a)

AVISO

No invierta las conexiones del cargador descritas en los siguientes pasos porque puede dañar el sistema de carga de la motocicleta. (00214a)

3. Conecte el cable conductor rojo del cargador de baterías al borne positivo de la batería.
4. Conecte el cable conductor negro del cargador de baterías al borne negativo de la batería.

NOTA

Si la batería aún se encuentra en el vehículo, conecte el cable conductor negativo a la conexión a tierra del chasis. Asegúrese de que el encendido y todos los accesorios eléctricos estén apagados.

5. Retírese de la batería y encienda el cargador.

▲ ADVERTENCIA

Desenchufe o APAGUE el cargador de la batería antes de desconectar los cables del cargador de la batería. Si se desconectan las abrazaderas cuando el cargador está ENCENDIDO podrían producirse chispas que provocarían una explosión de la batería, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00067a)

6. Después de que la batería esté completamente cargada, APAGUE el cargador. Desconecte el cable conductor negro del borne negativo de la batería.
7. Desconecte el cable conductor rojo del borne positivo de la batería.
8. Marque la fecha de carga en la batería.

Almacenamiento

Si la motocicleta no va a ser usada durante varias semanas, como sucede durante la temporada de invierno, quite la batería de la motocicleta y cárguela completamente.

Si la motocicleta se va a almacenar con la batería instalada, para mantener la carga, conecte un cargador automático de baterías/battery tender de control constante. Obtenga información adicional en un concesionario autorizado Harley-Davidson.

Una batería que se extrae del vehículo es afectada por la autodescarga. Una batería que se almacena en el vehículo es afectada por la autodescarga y en forma más significativa por las cargas parasíticas. Las cargas parasíticas ocurren debido a asuntos como fugas en los diodos y el mantenimiento de la memoria de la computadora cuando el vehículo está apagado.

- Las baterías se autodescargan a una velocidad mayor a temperaturas ambiente mayores.
- Para reducir el nivel de la autodescarga, almacene la batería en un lugar fresco y seco.
- Cargue la batería cada dos semanas si está en el vehículo.
- Cargue la batería una vez al mes si está fuera del vehículo.

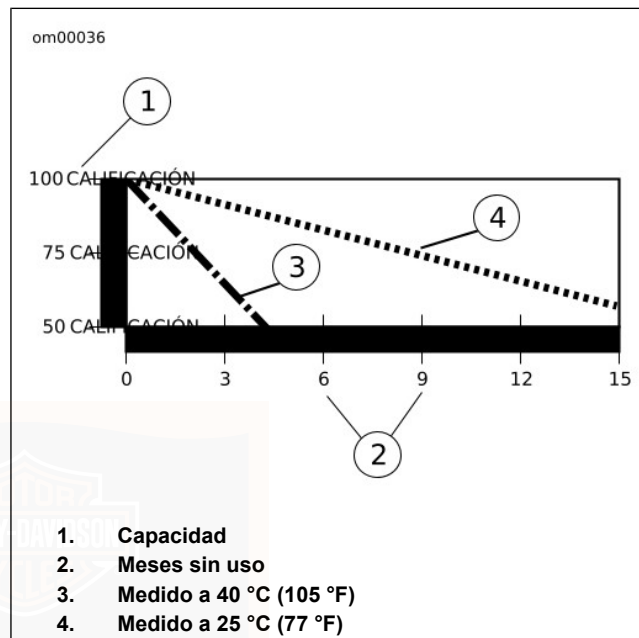


Figura 89. Efecto de la temperatura en el índice de autodescarga de la batería

CONECTOR DEL CARGADOR AUTOMÁTICO DE BATERÍAS (BATTERY TENDER)

Vea Figura 90. La motocicleta tiene un conector de desconexión rápida del cargador automático de baterías Battery Tender debajo de la cubierta lateral izquierda, abajo del fusible principal. Conectar un cargador automático de baterías Battery Tender cuando no se está usando la motocicleta y durante el almacenamiento puede mantener la carga de la batería y extender la vida de la batería.

Para obtener acceso al conector, quite la cubierta lateral izquierda. Vea MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > CUBIERTAS LATERALES (Página 200). Pase el conector a través de la ranura en la parte inferior de la caja de fusibles y relés. Asegure el arnés y el conector con correas de cables en un punto que evite dañar al conector y las áreas circundantes. Asegúrese de aplicar LUBRICANTE PARA CONTACTOS ELÉCTRICOS a los terminales y mantenga tapado el conector para evitar que se dañe con la humedad cuando no está en uso.

Vea Figura 91. Conecte un cargador automático de baterías Battery Tender de control constante, como se muestra. El conector es compatible con todos los cargadores automáticos de baterías Battery Tender de Harley-Davidson.

Vea MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA (Página 186) para obtener más información sobre la carga.

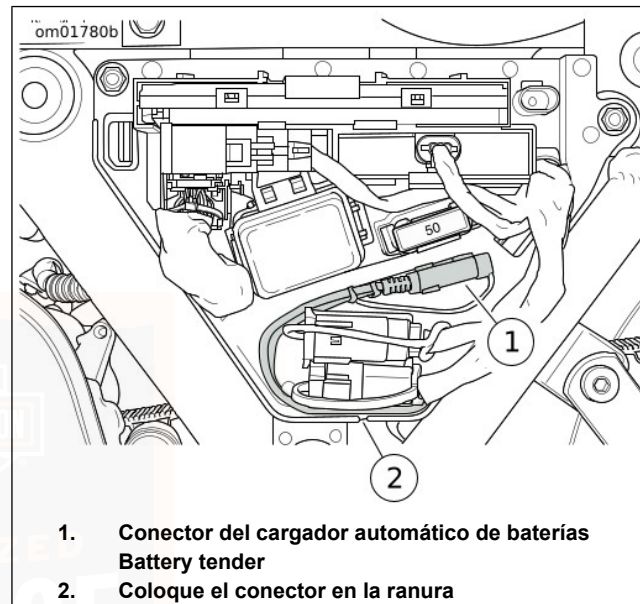
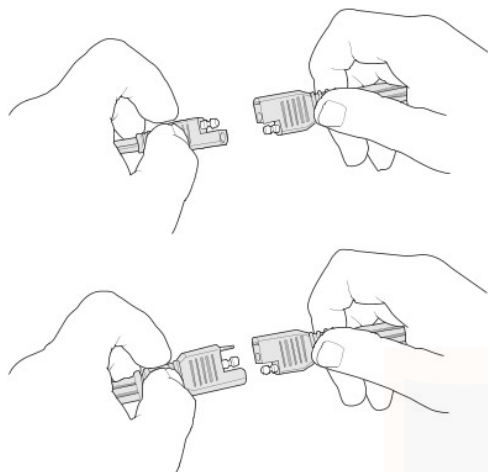


Figura 90. Conector del cargador automático de baterías battery tender (debajo de la cubierta lateral izquierda)

1124209



**Figura 91. Conexión del cargador automático de baterías
Battery Tender**

BATERÍA

Desconexión y extracción

1. Quite el asiento.

2. Libere el ECM (1) de la caja superior. Muévelo fuera del paso.
3. Vea Figura 92. Si está presente, mueva el solenoide de purga (2) hacia adelante para liberarlo de la caja superior. Libere la antena del HFISM (3) de la caja superior y muévala fuera del paso.
4. Libere los conectores (7) de los anclajes de la caja superior.
5. Quite los sujetadores (5).
6. Corte las correas de cables (4). Mueva los arneses para permitir más espacio libre para la caja superior.
7. Empuje la caja superior hacia adelante para desenganchar la parte delantera de la caja de la pieza de soporte de sujeción delantera. Levante y quite la caja superior.
8. Desactive el sistema de seguridad. Vea SISTEMA DE SEGURIDAD > DESCONECTAR LA ALIMENTACIÓN (Página 111).

▲ ADVERTENCIA

Primero desconecte el cable negativo (-) de la batería. Si el cable positivo (+) llega a tocar tierra con el cable negativo (-) conectado, las chispas resultantes pueden hacer explotar la batería, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00049a)

9. Vea Figura 93. Desconecte ambos cables de la batería, el cable negativo de la batería primero.
10. Jale hacia arriba la correa de elevación para levantar la batería. Cuando la batería haya salido lo suficiente como para sujetarla firmemente, sujete la batería y termine de sacarla.

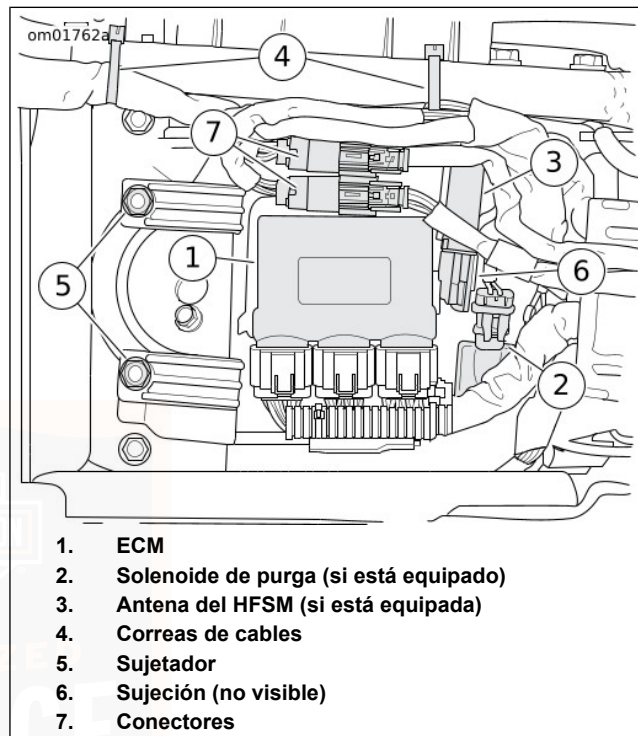


Figura 92. Caja superior

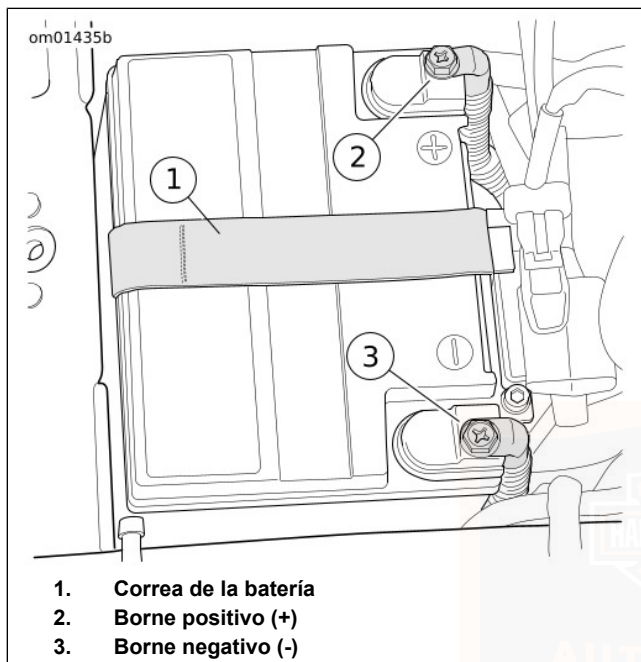


Figura 93. Compartimento de la batería

Instalación y conexión

1. Pase la correa de elevación hacia atrás a través de la parte inferior de la bandeja de la batería, luego hacia arriba y a través del travesaño de la estructura.
2. Vea Figura 93. Coloque la batería en la bandeja de la batería, con el lado del terminal hacia adelante.

AVISO

Conecte los cables a los bornes correctos de la batería. No hacerlo puede dañar el sistema eléctrico de la motocicleta. (00215a)

⚠ ADVERTENCIA

Primero conecte el cable positivo (+) de la batería. Si el cable positivo (+) llega a tocar tierra con el cable negativo (-) conectado, las chispas resultantes pueden hacer explotar la batería, lo que podría causar la muerte o lesiones graves. (00068a)

AVISO

No apriete excesivamente los pernos en los bornes de la batería. Utilice los valores de par de torsión recomendados. Si los pernos de los bornes de la batería se aprietan demasiado, se pueden dañar los bornes de la batería. (00216a)

3. Verifique que el interruptor de encendido esté en la posición OFF (apagado). Conecte ambos cables de la batería, el cable positivo de la batería primero. Apriete a 6,8–7,9 N·m (60–70 **in-lbs**).

AVISO

Mantenga limpia la batería y recubra levemente con vaselina los terminales para prevenir la corrosión. De lo contrario, los bornes de la batería podrían dañarse. (00217a)

4. Aplique una capa delgada de vaselina o de LUBRICANTE PARA CONTACTOS ELÉCTRICOS a ambos bornes de la batería.
5. Doble la correa de elevación hacia adelante sobre la parte superior de la batería.
6. Vea Figura 92. Coloque la caja superior en su posición y enganche el pestillo en la pieza de soporte de sujeción.
7. Sujete la caja superior al travesaño de la estructura con los tornillos (5). Apriete a 8,1–10,9 N·m (72–96 **in-lbs**).

8. Si está equipada, enganche la antena del HFSM (3) y el solenoide de purga (2) en la caja superior. Verifique que todos los demás conectores y arneses estén colocados debajo de la lengüeta de montaje del solenoide de purga.
9. Asegure los conectores (7) a los anclajes en la caja superior.
10. Enganche el ECM (1) en su lugar en la caja superior.
11. Asegure los arneses a la estructura con las correas de cables (4).

▲ ADVERTENCIA

Después de instalar el asiento, tire de este hacia arriba para comprobar que esté asegurado en su lugar. Al conducir la motocicleta, un asiento flojo podría moverse, ocasionar la pérdida del control y causar la muerte o lesiones graves. (00070b)

12. Instale el asiento.

ARRANCAR

Típicamente no se recomienda arrancar una motocicleta en puente. Sin embargo, pueden existir circunstancias en las

que sea necesario hacerlo. Si es necesario arrancar en puente, siga el procedimiento a continuación.

▲ ADVERTENCIA

Asegúrese de que los cables de puente toquen solamente los bornes de la batería correctos o la conexión a tierra. Si se deja que los cables de puente se toquen entre sí, puede producir una chispa que ocasionaría la explosión de la batería, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00072a)

▲ ADVERTENCIA

El gas hidrógeno explosivo, que escapa durante la carga, puede causar la muerte o lesiones graves. Cargue la batería en una zona bien ventilada. Siempre mantenga la batería alejada de llamas descubiertas, chispas eléctricas, cigarrillos y encendedores. MANTENGA LAS BATERÍAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. (00065a)

AVISO

Asegúrese de que ambos vehículos tengan el mismo voltaje de batería cuando arranque en puente. Conectar vehículos con diferentes voltajes de los sistemas puede dañar el vehículo. (00220c)

NOTA

- *Este procedimiento supone que hay una batería AUXILIAR en el otro vehículo. NO arranque en puente desde un vehículo auxiliar en funcionamiento. El sistema de carga de salida alta en algunos vehículos puede dañar los componentes eléctricos en la motocicleta.*
 - *Asegúrese de que la motocicleta y el vehículo AUXILIAR no estén haciendo contacto.*
1. Apague todas las luces y accesorios innecesarios.

Cable positivo

1. Vea Figura 94. Conecte un extremo del cable de puente al borne positivo de la batería DESCARGADA (1).
2. Conecte el otro extremo del mismo cable al borne positivo de la batería AUXILIAR (2).

Cable negativo

▲ ADVERTENCIA

No conecte el cable negativo (-) al borne negativo (-) de la batería descargada o cerca de él. De lo contrario, se podría producir una chispa y una explosión, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00073a)

1. Conecte un extremo del cable de puente al borne negativo (-) de la batería AUXILIAR (3).

AVISO

No conecte el cable negativo (-) a las piezas pintadas o cromadas. Hacerlo, puede decolorar el punto de unión. (00221a)

2. Conecte el otro extremo del mismo cable (4) a una conexión a tierra segura, (lejos de la batería DESCARGADA).
3. Arranque la motocicleta.
4. Desconecte los cables en orden inverso respecto a los pasos 2, 3, 4, 5, o sea: Pasos 5, 4, 3, 2.

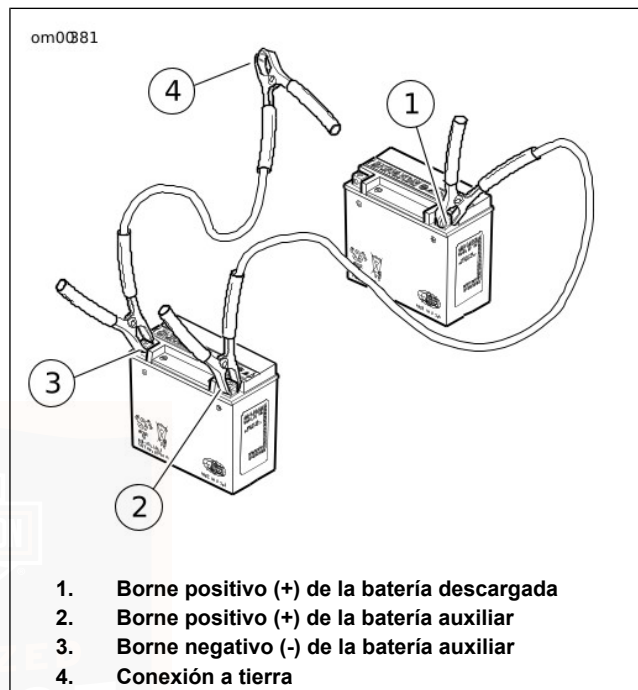


Figura 94. Conexiones de los cables de arranque en puente

CUBIERTAS LATERALES

Vea Figura 95. Las cubiertas laterales se pueden quitar para obtener acceso a los fusibles y a los otros componentes.

Extracción: Quite la cubierta lateral.

Instalación: Alinee los espárragos tipo anzuelo en la cubierta lateral con las arandelas aislantes en la estructura. Empuje hacia adentro para asegurar la cubierta.

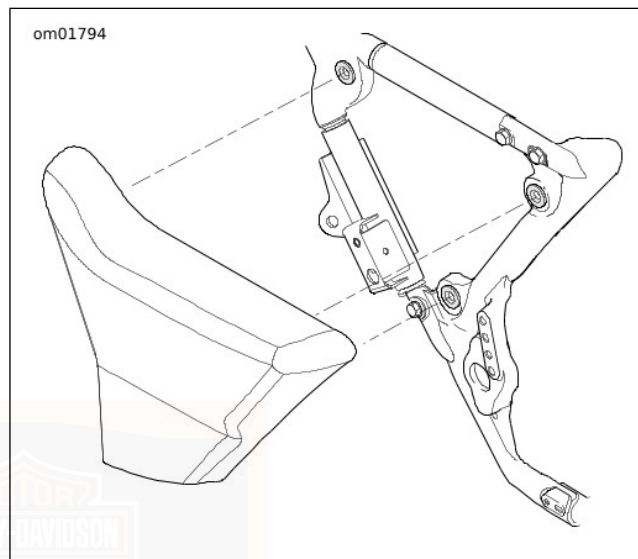


Figura 95. Cubierta lateral

FUSIBLES Y RELÉS

Fusible principal

Vea Figura 96. El fusible principal de 50 A está ubicado cerca del bloque de fusibles. Quitar el fusible principal desconecta la alimentación a todos los sistemas, excepto el motor/solenoide de arranque.

Si está equipada con una sirena del sistema de seguridad, gire el interruptor a ENCENDIDO, con el llavero con mando a distancia de manos libres presente, para desactivar el sistema de seguridad antes de quitar el fusible principal, o la sirena sonará.

NOTA

Coloque el interruptor de llave de encendido en la posición OFF (apagado), antes de instalar el fusible principal.

Fusibles del sistema

AVISO

No omita ningún paso para reemplazar los fusibles. El saltarse pasos para reemplazar los fusibles puede resultar en daños al sistema de sonido y/u otros sistemas de la motocicleta. (00223a)

Vea Figura 96. Los fusibles están ubicados debajo de la cubierta lateral izquierda.

Si reemplazar el fusible no corrige el problema, consulte el diagnóstico eléctrico en un concesionario Harley-Davidson.

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición OFF (apagado).

2. Quite la cubierta lateral izquierda. Vea MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > CUBIERTAS LATERALES (Página 200).
3. Presione las lengüetas en los lados izquierdo y derecho de la cubierta del bloque de fusibles. Extraiga la cubierta.
4. Vea Figura 97. Quite el fusible e inspeccione el elemento.

AVISO

Use siempre fusibles de repuesto que sean del tipo y clasificación de amperaje correctos. El uso de fusibles incorrectos puede dañar los sistemas eléctricos. (00222a)

5. Reemplace el fusible si el elemento está quemado o dañado.

NOTA

Para reemplazo, use fusibles tipo automotriz. Se pueden encontrar dos fusibles de repuesto en el bloque de fusibles.

6. Instale la cubierta del bloque de fusibles.
7. Instale la cubierta lateral izquierda.

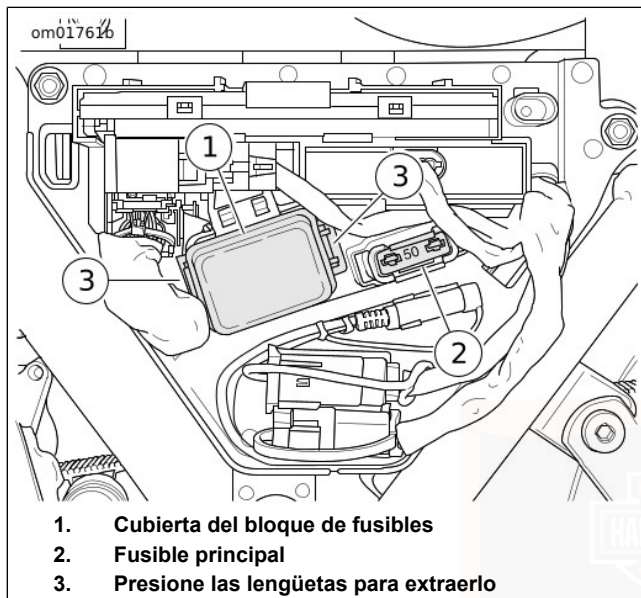
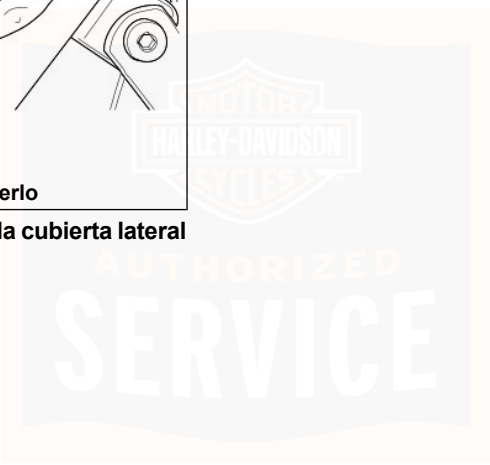
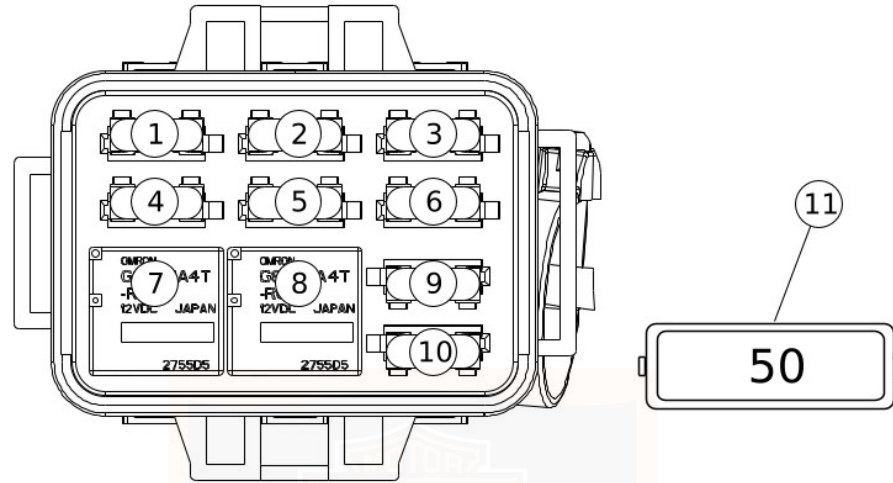


Figura 96. Bloque de fusibles (debajo de la cubierta lateral izquierda)



sm07593



- | | | | |
|----|----------------------------------|-----|--------------------------|
| 1. | Alimentación de la radio (20 A) | 7. | Relé de P&A |
| 2. | Alimentación del sistema (7,5 A) | 8. | Relé de enfriamiento |
| 3. | Batería (5 A) | 9. | Repuesto (7,5 A) |
| 4. | P&A (20 A) | 10. | Repuesto (20 A) |
| 5. | Enfriamiento (10 A) | 11. | Fusible principal (50 A) |
| 6. | Repuesto (5 A) | | |

Figura 97. Fusibles

DISYUNTOR DEL MOTOR DE LA MARCHA ATRÁS

El circuito del motor de la marcha atrás tiene un disyuntor para evitar condiciones de sobrecarga de corriente al motor y al cableado de la alimentación.

Realice la operación de la marcha atrás, como se explica en CONTROLES E INDICADORES > OPERACIÓN DE MARCHA ATRÁS (Página 60). Si el motor de la marcha atrás no funciona o se apaga durante el funcionamiento, apague el motor y compruebe el estado del disyuntor.

Vea Figura 98. El disyuntor está situado en la caja de fusibles y relés. Este disyuntor de reposición manual tiene un botón pulsador rojo de disparo (2) y un interruptor de reposición (1). Para disparar el disyuntor manualmente, presione el botón pulsador de disparo (lo cual causa que el interruptor de reposición se extienda hacia afuera).

Si el interruptor de reposición está extendido como se muestra, el circuito de marcha atrás está abierto/disparado. Presione el interruptor de reposición hacia el centro del cuerpo del disyuntor hasta que se escuche un clic de reposición.

Si el disyuntor se abre repetidamente en condiciones en que la carga no sea pesada o si el motor de la marcha atrás no funciona después de restablecer el disyuntor, consulte un concesionario Harley-Davidson.

NOTA

- *La luz de marcha atrás en el grupo de instrumentos se ilumina, aunque el disyuntor esté abierto o disparado.*
- *Es una función normal que el piñón en el motor de la marcha atrás acople con el engranaje anular cuando el disyuntor se ha disparado.*

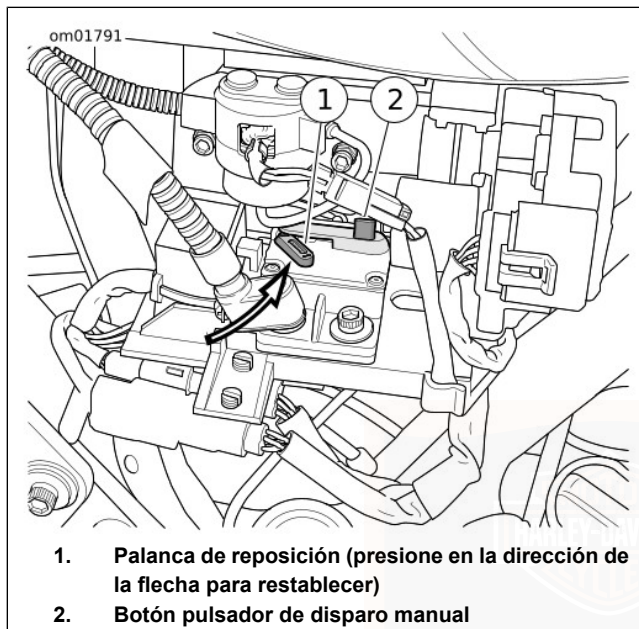


Figura 98. Disyuntor del circuito del motor de la marcha
atrás

ASIENTO

Extracción: FLRT

1. Quite el tornillo que asegura la parte trasera del asiento.

2. Para proteger el acabado del conjunto de la carrocería, cubra la pieza de soporte de montaje trasero del asiento con la palma de la mano.
3. Vea Figura 99. Mientras empuja el asiento hacia adelante, levante la parte trasera del asiento hasta que la pieza de soporte pase la parte superior del conjunto de la carrocería. Empuje el asiento ligeramente hacia atrás para liberar el asiento de la lengüeta de la pieza de soporte trasera del tanque de combustible.

Instalación: FLRT

1. Vea Figura 100. Firmemente empuje hacia abajo y hacia adelante sobre la parte delantera del asiento hasta que la ranura enganche en la lengüeta.
2. Asegure la parte trasera del asiento con el tornillo. Apriete a 5,4–8,1 N·m (48–72 in-lbs).

⚠ ADVERTENCIA

Después de instalar el asiento, tire de este hacia arriba para comprobar que esté asegurado en su lugar. Al conducir la motocicleta, un asiento flojo podría moverse, ocasionar la pérdida del control y causar la muerte o lesiones graves. (00070b)

3. Levante las partes delantera y trasera del asiento para verificar que estén correctamente aseguradas.

Extracción: FLHTCUTG

1. Vea CONTROLES E INDICADORES > TOUR-PAK: FLHTCUTG (Página 86). Abra el Tour-Pak para quitar del paso el respaldo del asiento del pasajero.
2. Quite el tornillo que asegura la parte trasera del asiento.
3. Para proteger el acabado del Tour-Pak, cubra la pieza de soporte de montaje trasero del asiento con la palma de la mano.
4. Vea Figura 99. Mientras empuja el asiento hacia adelante, levante la parte trasera del asiento hasta que la pieza de soporte despeje la parte superior del Tour-Pak. Empuje el asiento ligeramente hacia atrás para liberar el asiento de la lengüeta de la pieza de soporte trasera del tanque de combustible.

Instalación: FLHTCUTG

1. Vea Figura 100. Coloque el asiento en el eje central de la estructura.
2. Para proteger el revestimiento del Tour-Pak, cubra la pieza de soporte de montaje trasero del asiento con la palma de la mano.

3. Mientras levanta la parte trasera del asiento, aproximadamente 76,2 mm (3.0 in), use la otra mano para empujar firmemente el frente del asiento hacia abajo y hacia adelante hasta que la lengüeta enganche en la ranura en el asiento.
4. Empuje hacia atrás el asiento hasta que la tuerca de retención quede centrada en el agujero de la pieza de soporte de montaje.
5. Instale el tornillo de montaje del asiento. Apriete a 5,4–8,1 N·m (48–72 in-lbs).

⚠ ADVERTENCIA

Después de instalar el asiento, tire de este hacia arriba para comprobar que esté asegurado en su lugar. Al conducir la motocicleta, un asiento flojo podría moverse, ocasionar la pérdida del control y causar la muerte o lesiones graves. (00070b)

6. Levante las partes delantera y trasera del asiento para verificar que estén correctamente aseguradas.

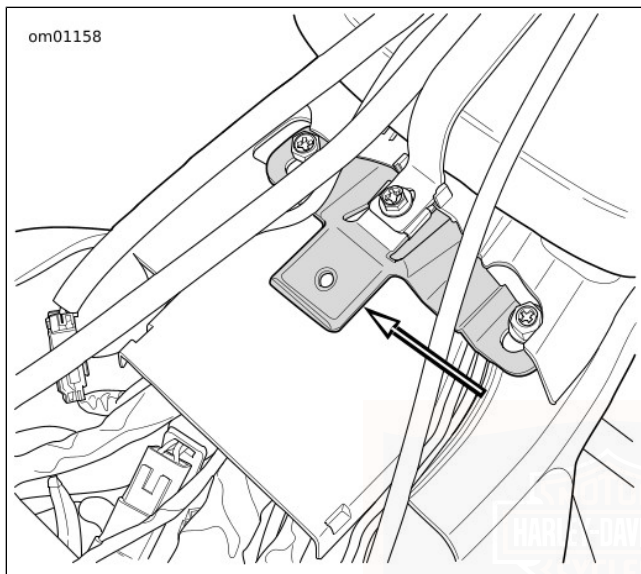


Figura 99. Lengüeta del asiento

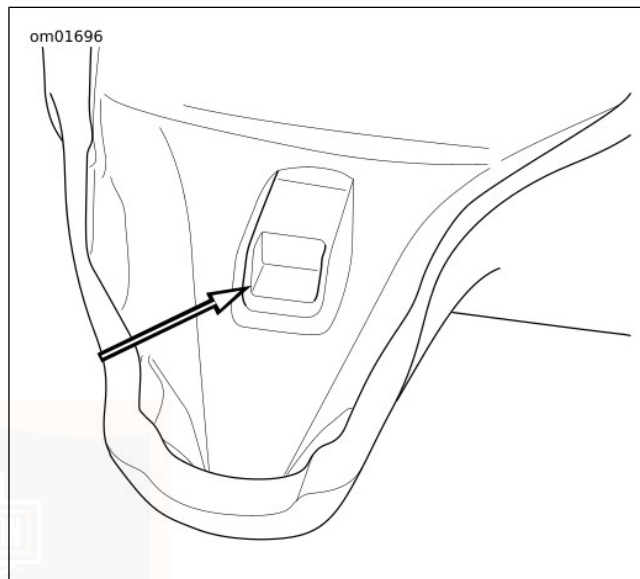


Figura 100. Ranura de montaje del asiento

BUCLAS DE AMARRE EN EL EJE TRASERO

El eje trasero tiene aros de acero en la parte inferior (lado izquierdo y lado derecho) que pueden utilizarse para amarrar la parte trasera del vehículo cuando lo transporte sobre un remolque.

ANTENA DE LA RADIO: FLHTCUTG

El mástil de antena de la radio está enroscado en un soporte en la parte trasera del vehículo. Desenrosque la antena para quitarla. Cuando las instale, apriételas solamente con la mano.

ALMACENAMIENTO DE LA MOTOCICLETA

Almacenamiento de la motocicleta

AVISO

Es importante almacenar su motocicleta correctamente para que luego funcione de manera segura y sin fallas. Vea su Manual del propietario para recomendaciones de almacenamiento o consulte un concesionario Harley-Davidson. Un procedimiento inapropiado de almacenamiento puede provocar daños en el equipo. (00046a)

Si la motocicleta no va a ser usada durante varios meses, como ocurre durante los meses de invierno, hay varias cosas que se deben hacer. Estos pasos protegen las piezas contra la corrosión, preservan la batería y evitan la acumulación de goma y barniz en el sistema de combustible.

Almacene la motocicleta en un área seca con una temperatura estable (cuando sea posible). Mantenga la motocicleta alejada de químicos fuertes u otras sustancias, tales como fertilizantes o sal.

▲ ADVERTENCIA

No almacene la motocicleta con gasolina en el tanque dentro de la casa o el garaje donde haya llamas descubiertas, llamas de pilotos, chispas o motores eléctricos. La gasolina es extremadamente inflamable y muy explosiva, por lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte. (00003a)

NOTA

Haga una lista de todo lo que se hace y sujétela a una empuñadura. Cuando saque la motocicleta del almacenamiento, esta lista le servirá de referencia/lista de comprobación para poner a su motocicleta en condiciones de operación.

1. Llene el tanque de combustible. Añada estabilizador de combustible siguiendo las instrucciones del fabricante.
2. Caliente la motocicleta a temperatura de funcionamiento. Cambie el aceite y haga girar el motor para que circule el aceite nuevo.
3. Si es necesario, revise y ajuste la correa.
4. Compruebe la presión de los neumáticos. Vea la presión especificada en Tabla 15.

5. Proteja los paneles de la carrocería, el motor, el chasis y las ruedas del vehículo contra la corrosión. Antes del almacenamiento, siga los procedimientos de cuidado cosmético descritos en la sección MANUAL DE PROPIETARIO > CUIDADO Y LIMPIEZA (Página 213) de este Manual del propietario.
6. Prepare la batería para el almacenamiento de invierno. Vea MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA (Página 186).

NOTA

- *Si la motocicleta se almacena con el sistema de seguridad activado, conecte un CARGADOR AUTOMÁTICO DE BATERÍAS BATTERY TENDER SUPERSMART 750MA (PIEZA N.º: 94654-98B) para mantener la carga de la batería.*
- *Si la motocicleta se almacena con el sistema de seguridad desactivado, encienda la motocicleta mientras esté presente el llavero con mando a distancia de manos libres. Esto evita que suene la sirena opcional. Desconecte el cable negativo de la batería y prepare la batería para el almacenamiento. Vea MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA (Página 186).*

▲ ADVERTENCIA

El gas hidrógeno explosivo, que escapa durante la carga, puede causar la muerte o lesiones graves. Cargue la batería en una zona bien ventilada. Siempre mantenga la batería alejada de llamas descubiertas, chispas eléctricas, cigarrillos y encendedores. MANTENGA LAS BATERÍAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. (00065a)

7. Si se va a cubrir la motocicleta, use una lona liviana que deje pasar el aire. Los materiales de plástico que no dejan pasar el aire favorecen la formación de condensación.
8. Quite las antenas (si están equipadas) o permita que salgan a través de la cubierta. No doble ni inserte las antenas debajo de la cubierta.

Sacar la motocicleta del almacenamiento

▲ ADVERTENCIA

El embrague con dificultad para desenganchar puede causar la pérdida del control lo que puede causar la muerte o lesiones graves. Después de períodos largos de almacenamiento y antes de poner en marcha el vehículo, coloque la transmisión en la marcha, desembrague y empuje la motocicleta hacia adelante y hacia atrás varias veces para asegurar el correcto desembrague. (00075a)

NOTA

Cuando los lubricantes se contaminan con agua, frecuentemente tienen una apariencia blanca lechosa. Reemplace los lubricantes contaminados con el lubricante nuevo Harley-Davidson correcto.

1. Vea el cuidado correcto de la batería en **MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA** (Página 186). Carga e instalación de la batería.
2. Maneje la motocicleta hasta que el motor esté a una temperatura normal de funcionamiento. Apague el motor.
3. Verifique el nivel de aceite de motor.

4. Verifique el nivel de lubricante de la transmisión.
5. Compruebe los controles para asegurarse de que funcionen correctamente. Opere los frenos delantero y trasero, el acelerador, el embrague y los cambios.
6. Compruebe la dirección haciendo girar los manillares a lo largo de su rango de operación total.

▲ ADVERTENCIA

Asegúrese de que los neumáticos estén correctamente inflados, balanceados y sin daños, y de que tengan una adecuada banda de rodamiento. Inspeccione sus neumáticos regularmente y consulte un concesionario Harley-Davidson para el reemplazo. Conducir con los neumáticos excesivamente gastados, desbalanceados, inflados incorrectamente o dañados puede provocar una falla y afectar la estabilidad y maniobrabilidad, lo que podría ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00014b)

7. Compruebe la presión de los neumáticos. Vea la presión especificada en Tabla 15.
8. Compruebe el estado general de los neumáticos. Vea **MANTENIMIENTO Y LUBRICACIÓN > NEUMÁTICO DE REPUESTO** (Página 162).

9. Verifique el buen funcionamiento de todos los interruptores y luces.
10. Compruebe que no haya fuga de líquidos.

AVISO

Haga girar el motor varias veces para asegurarse de que no haya aceite en el cárter y de que todo el aceite haya sido bombeado de regreso al tanque de aceite. Pare el motor y vuelva a verificar el nivel de aceite. De lo contrario, se puede dañar el motor. (00071a)



NOTAS



CUIDADO GENERAL Y LIMPIEZA

Limpie y proteja las superficies cosméticas de su motocicleta tan frecuente como sea posible, para inhibir la formación de óxido y corrosión. Después de limpiar la motocicleta, pula y selle la motocicleta para crear una barrera de protección contra el clima y las sustancias fuertes.

Vea Tabla 30 y Tabla 31. Los productos de limpieza Harley-Davidson han sido probados extensamente para su uso en las superficies de los vehículos y están formulados para ser compatibles entre sí. Consulte un concesionario Harley-Davidson para comprar los productos de limpieza recomendados.

NOTA

- *Utilice los productos recomendados para el cuidado de las superficies. No use toallas de papel, telas de toalla, pañales de tela u otros materiales con fibras de nylon que pueden causar rayas finas en las superficies.*
- *Acabados pintados y otras superficies se pueden rayar, si durante el lavado las superficies se raspan para quitar la arenilla, la suciedad o la mugre. Use toallas limpias y evite rozar los sedimentos sobre los acabados brillantes.*
- *Para reparar las superficies rayadas, consulte un concesionario Harley-Davidson.*

▲ ADVERTENCIA

Respete las advertencias en las etiquetas de los compuestos de limpieza. No seguir las advertencias puede causar la muerte o lesiones graves. (00076a)

▲ ADVERTENCIA

No lave los discos del freno con limpiadores que contengan cloro o silicona. Los limpiadores que contienen cloro y silicona pueden alterar la función del frenado y causar la muerte o lesiones graves. (00077a)

AVISO

No utilice una lavadora a presión para limpiar la motocicleta. Usar una lavadora a presión puede dañar el equipo. (00489c)

AVISO

El uso de productos abrasivos o de equipo motorizado para pulir causará daño cosmético permanente a los paneles de la carrocería. Use solamente los productos recomendados y técnicas indicadas en este manual para evitar dañar los paneles de la carrocería. (00245b)

Tabla 30. Productos recomendados de limpieza y cuidado

PRODUCTO	PIEZA №	PROPÓSITO	ES-TRUC-TURA	PANELES DEL CUER-PO	RUE-DAS	ACABA-DO DE-NIM	OTRO	
PROTECTOR PARA RUEDAS DE ALUMI-NIO DESCUBIERTO – PAÑOS INDIVIDUA-LES	99846-10	Controla la corrosión de las superficies de aluminio descubierto.	No	No	Sí	No		
PULIDOR PARA ME-TAL DESCUBIERTO	93600028 (EE. UU.) 93600083 (mercado fuera de EE. UU.)	Pule las superficies de aluminio pulido o acero inoxidable pulido que no tienen recubrimiento transparente.	Según corresponda					
REJUVENECEDOR PARA CUERO NEGRO	93600033 (EE. UU.) 93600081 (mercado fuera de EE. UU.)	Rejuvenece los productos de cuero negro para que tengan una apariencia completamente nueva.	No	No	No	No	Produc-tos de cuero negro	
LIMPIADOR DE MAR-CAS DE BOTAS	93600001 (EE. UU.) 93600069 (mercado fuera de EE. UU.)	Limpia las marcas de las botas de los componentes cromados del escape.	No	No	No	No	Sistema de escape	
LIMPIADOR DE INSEC-TOS	93600022 (EE. UU.) 93600075 (mercado fuera de EE. UU.)	Quita los insectos de las superficies de metal, de plástico o pintadas. También disponible como paños individuales (93600065).	Sí	Sí	Sí	Sí		

Tabla 30. Productos recomendados de limpieza y cuidado

PRODUCTO	PIEZA Nº	PROPÓSITO	ES-TRUC-TURA	PANELES DEL CUER-PO	RUE-DAS	ACABA-DO DE-NIM	OTRO	
LIMPIADOR Y BRILLO PARA CROMO	9360003 (EE. UU.) 93600082 (mercado fuera de EE. UU.)	Proporciona brillo a las superficies enchapadas con cromo y limpia las superficies de aluminio cepillado o de acero inoxidable.	Según corresponda					
LIMPIADOR DE PINTURA DENIM	93600064 (EE. UU.) 93600078 (mercado fuera de EE. UU.)	Limpiador y pulidor para detallado rápido que no necesita agua.	Sí	Sí	Sí	Sí		
BRILLO PARA MOTOR	93600002 (EE. UU.) 93600068 (mercado fuera de EE. UU.)	Rejuvenece al acabado negro arrugado del motor.	No	No	No	No	Motores con acabado negro arrugado	
PULIDOR Y SELLA-DOR GLAZE™	93600026 (EE. UU.) 93600079 (mercado fuera de EE. UU.)	Pule los parabrisas, las superficies pintadas y el cromo.	Sí	Sí	Según corresponda	No		



Tabla 30. Productos recomendados de limpieza y cuidado

PRODUCTO	PIEZA №	PROPOSITO	ES-TRUC-TURA	PANELES DEL CUER-PO	RUE-DAS	ACABA-DO DE-NIM	OTRO
DETALLADOR GLOSS	93600062 (EE. UU.) 93600073 (mercado fuera de EE. UU.)	Proporciona alto brillo con protección UV. A diferencia de la cera, permite que el cromo respire. Bueno para los parabrisas. También disponibles como paños individuales (97401-10).	Sí	Sí	Sí	No	
KIT PARA CUIDADOS DURANTE LOS VIAJES HARLEY®	93600007	Productos de limpieza y cuidado de tamaño para viaje.	Sí	Sí	Sí	Sí	
PROTECTOR PARA CUERO	93600034 (EE. UU.) 93600080 (mercado fuera de EE. UU.)	Impermeabiliza y preserva los productos de cuero.	No	No	No	No	Artículos de cuero
LIMPIADOR QUICK WASH	93600012 (EE. UU.) 93600071 (mercado fuera de EE. UU.)	Un lavado rápido para una motocicleta ligeramente sucia. Limpia todas las superficies, la acción de escurrido evita que queden manchas.	Sí	Sí	Sí	Sí	
REPARACIÓN DE RAYAS Y MARCAS CIRCULARES	93600025 (EE. UU.) 93600074 (mercado fuera de EE. UU.)	Elimina las rayas y marcas circulares finas.	Sí	Sí	No	No	

Tabla 30. Productos recomendados de limpieza y cuidado

PRODUCTO	PIEZA Nº	PROPÓSITO	ES-TRUC-TURA	PANELES DEL CUER-PO	RUE-DAS	ACABA-DO DE-NIM	OTRO
LIMPIADOR PARA ASIENTOS, ALFORJAS Y DECORACIONES	93600010 (EE. UU.) 93600070 (mercado fuera de EE. UU.)	Limpia y acondiciona el vinilo, el cuero y el plástico. Para uso en los asientos, las alforjas, los fuselajes interiores y cualquier otra pieza decorativa.	No	No	No	No	Asientos, alforjas y piezas decorativas
LIMPIADOR Y PULIDOR EN AEROSOL	93600029 (EE. UU.) 93600084 (mercado fuera de EE. UU.)	Limpiador y retocador rápido en aerosol. Reduce la atracción estática al polvo. Funciona muy bien para eliminar los insectos.	Sí	Sí	Sí	No	
JABÓN SUNWASH® PARA MOTOCICLETA	93600023 (EE. UU.) 93600077 (mercado fuera de EE. UU.)	Lave completamente todas las superficies con un guante para lavar. Sirve para reducir las manchas de agua dura cuando se lava una motocicleta bajo el sol.	Sí	Sí	Sí	Sí	

SERVICE

Tabla 30. Productos recomendados de limpieza y cuidado

PRODUCTO	PIEZA Nº	PROPOSITO	ES-TRUC-TURA	PANELES DEL CUER-PO	RUE-DAS	ACABA-DO DE-NIM	OTRO
LIMPIADOR DE RUE-DAS Y NEUMÁTICOS	93600024 (EE. UU.) 93600076 (mercado fuera de EE. UU.)	Elimina el polvo de frenos y la suciedad del camino de las ruedas, de los neumáticos y de las paredes blancas. No lo utilice en las estructuras ni en las piezas anodizadas.	No	No	Sí	No	Tubos de escape y silenciadores con recubrimiento negro
LIMPIADOR DE PARABRISAS - PAÑOS INDIVIDUALES	93600067	Limpiador rápido de parabrisas en un paño conveniente de uso individual.	Sí	Sí	No	No	Parabrisas
REPELENTE DE AGUA PARA EL PARABRISAS	93600032 (Global)	Permite que el agua se forme en gotas y que se disipe del parabrisas.	No	No	No	No	Parabrisas

Tabla 31. Productos recomendados para el cuidado de las superficies

PRODUCTO	PIEZA Nº	DESCRIPCIÓN
ESPONJA PARA INSECTOS BUG EATER	93600110	Cuando se usa con agua y el LIMPIADOR DE INSECTOS, la esponja para insectos BUG EATER descompone y disuelve los insectos adheridos por el calor y la suciedad del camino.
KIT DE CEPILLO DE LIMPIEZA	94844-10	Kit de cepillo para el detallado de su motocicleta.
CINTAS DE TELA PARA DETALLADO DEL VEHÍCULO	94680-99	Para las superficies cilíndricas, tales como los manillares, las horquillas, las cubiertas de varilla de empuje y los rayos.

Tabla 31. Productos recomendados para el cuidado de las superficies

PRODUCTO	PIEZA Nº	DESCRIPCIÓN
GASAS PARA EL DETALLADO DEL VEHÍCULO	93600107	Gasas grandes de algodón para limpiar hendiduras y superficies detalladas.
PAÑO SUAVE PARA DETALLADO DEL VEHÍCULO DESECHABLE	94656-98	Tela no absorbente para aplicar el REPARADOR DE RAYAS Y MARCAS CIRCULARES y pulir con el PULIDOR Y SELLADOR GLAZE™ las superficies pintadas o cromadas.
CUBETA PARA LAVAR HARLEY®	94811-10	Cubeta para lavar, con delantal para poner sus materiales. Incluye el inserto protector contra la arenilla GRIT GUARD®.
SECADOR DE MOTOCICLETA HOG® BLASTER	94651-09 (120 V) 94865-09 (220 V)	Sopla un chorro de aire tibio, seco y filtrado. Reduce las rayas y las manchas de agua.
PAÑO DE MICROFIBRA PARA DETALLADO DEL VEHÍCULO	94663-02	Paño altamente absorbente para detallado del vehículo para pulir y sellar. No contiene fibras de nailon.
GAMUZA SINTÉTICA PARA SECADO	94791-01	Toalla sintética extra absorbente para secado que no deja rayas. Humedezca la toalla y exprímala antes de utilizarla para obtener máxima absorción.
GUANTE PARA LAVAR	94760-99	Guante absorbente de mezcla de lana para el lavado.
CEPILLO PARA RUEDAS Y RAYOS	43078-99	Cepillo con forma de cono para limpiar ruedas.

PORTAEQUIPAJES

Antes de lavar la motocicleta, asegúrese de que la puerta del portaequipajes esté cerrada firmemente con el pestillo enganchado.

El agua puede entrar en el portaequipajes si el pestillo de la puerta no está enganchado o si el agua está dirigida a la cerradura o al área del sello durante tiempo prolongado.

LAVAR LA MOTOCICLETA

Solamente use los productos recomendados para la limpieza y cuidado. Vea Tabla 30 y Tabla 31.

NOTA

Al enjuagar y lavar, evite la caída de rocío directamente en las áreas de sellado de la radio, los altavoces, las alforjas, el portaequipajes o el Tour-Pak (si están equipados). Evite rociar agua debajo de las cubiertas de las alforjas de cuero (si están equipadas).

Preparación

1. Permita que la motocicleta enfríe antes de enjuagar o lavarla. Rocíar agua sobre las superficies calientes puede dejar manchas de agua y depósitos minerales.
2. Enjuague la motocicleta de abajo hacia arriba.
3. Para despegar insectos secos o suciedad endurecida, permita que las superficies estén en remojo debajo de una toalla húmeda.

Limpeza de las ruedas y los neumáticos

1. Enjuague las superficies de las ruedas y los neumáticos. Evite salpicar polvo de frenos en las piezas cromadas o pintadas.

2. Aplique LIMPIADOR DE RUEDAS Y NEUMÁTICOS. Permita que el limpiador asiente durante un minuto.
3. Limpie la rueda con la ESPONJA PARA INSECTOS BUG EATER o con el CEPILLO PARA RUEDAS Y RAYOS. Use las CINTAS DE TELA PARA DETALLADO DEL VEHÍCULO para limpiar los rayos de la rueda. Limpie completamente todo el polvo de freno y los demás sedimentos de la rueda. El polvo acumulado de freno puede atrapar la humedad y la suciedad, los cuales causan la corrosión de la rueda.
4. Enjuague bien.

Lavado de la motocicleta

NOTA

Vea la limpieza del cuero, de acabados Denim (mate), del parabrisas u otras superficies especiales en las instrucciones correspondientes en esta sección.

1. Llene una CUBETA PARA LAVAR HARLEY con agua limpia.
2. Añada JABÓN SUNWASH PARA MOTOCICLETA, siguiendo las instrucciones en el paquete.
3. Remoje el GUANTE PARA LAVAR en la solución SUNWASH. Lave todas las superficies de arriba hacia abajo.

4. Rocíe LIMPIADOR DE INSECTOS para quitar cualquier insecto.
5. Enjuague la motocicleta:
 - a. Enjuague de abajo hacia arriba.
 - b. Enjuague de arriba hacia abajo.

Secado de la motocicleta

1. Seque las superficies de arriba hacia abajo utilizando una GAMUZA SINTÉTICA PARA SECADO o un SECADOR DE MOTOCICLETA HOG BLASTER. Evite usar cualquier tipo de aire forzado en los altavoces u otros componentes sensibles.
2. Humedezca una gamuza en agua limpia y exprima el exceso. La gamuza es más absorbente cuando está mojada.
3. Limpie la superficie del vehículo en forma transversal.
4. Repita según sea necesario hasta que la superficie esté seca.

Pulido y sellado

NOTA

Si la motocicleta tiene acabado Denim omita el procedimiento de pulido y sellado.

1. Siguiendo las instrucciones en el paquete, aplique PULIDOR Y SELLADOR GLAZE con un PAÑO SUAVE DESECHABLE PARA DETALLADO DEL VEHÍCULO o un PAÑO DE MICROFIBRA PARA DETALLADO DEL VEHÍCULO.
2. Pula con un PAÑO SUAVE DESECHABLE PARA DETALLADO DEL VEHÍCULO.
3. Pula y selle las ruedas como se describe en CUIDADO Y LIMPIEZA > CUIDADO DE LA RUEDA (Página 224) para evitar la corrosión.

NOTA

Las ruedas de aluminio descubierto no tienen un recubrimiento protector. Si no se tratan correctamente, las ruedas se corroen. Aplique PROTECTOR PARA RUEDAS DE ALUMINIO DESCUBIERTO cuando compre la motocicleta y, como mínimo, dos veces al año para evitar el daño cosmético de las ruedas de aluminio descubierto.

CUIDADO DEL SISTEMA DE AUDIO

Use solamente productos y métodos recomendados por Harley-Davidson para mantener la radio, los altavoces y los otros componentes del sistema de audio limpios y en buen estado. No use abrasivos, pulidores ni compuestos frotadores para limpiar la rejilla ni los demás componentes. No use ningún limpiador con base de amoníaco en la pantalla. El uso

de otros productos o métodos puede causar daños a los componentes.

Protector reemplazable de pantalla

Las radios BOOM! Box 6.5GT tienen un protector reemplazable de pantalla. Siempre mantenga el protector colocado en la pantalla. Los daños hechos a la pantalla por usarla sin un protector no estarán cubiertos por la garantía. Si el protector está opaco, rayado o desgastado, puede quitarlo y reemplazarlo.

Limpieza de la radio

Rocíe una cantidad pequeña de HARLEY GLOSS en un PAÑO DE MICROFIBRA PARA DETALLADO DEL VEHÍCULO. Tenga cuidado de limpiar suavemente todos los sedimentos sin frotarlos en la pantalla. Aplique en movimientos circulares desde el centro hacia afuera. Use un PAÑO DE MICROFIBRA PARA DETALLADO DEL VEHÍCULO para secar la pantalla. Repita el proceso según sea necesario.

NOTA

No use ningún químico ni producto para mejorar la pantalla. Pueden dañar la superficie de la pantalla.

Cuidado de los altavoces

Si los altavoces que tienen una parrilla protectora se empañan, use el LIMPIADOR HARLEY PARA ASIENTOS, ALFORJAS Y DECORACIONES y un PAÑO SUAVE SOFTCLOTH o una ALMOHADILLA SUAVE PARA DETALLADO DEL VEHÍCULO para limpiarlos. No aplique cera ni ningún otro producto similar a las parrillas de los altavoces.

No use aire forzado o comprimido en los altavoces.

Los vehículos con altavoces en las alforjas están diseñados para impedir la entrada de agua y para permitir que el agua drene durante el lavado o durante la conducción en todas las condiciones climáticas. Para quitar toda el agua estancada de los altavoces en las alforjas, abra las alforjas y cuidadosamente sacuda el agua de los altavoces.

CUIDADO DEL ACABADO DE DENIM

Algunas motocicletas tienen acabado Denim (sin brillo o mate). El acabado Denim tiene cualidades diferentes a los acabados muy brillantes en todas las demás motocicletas Harley-Davidson. Al igual que el tejido dril, la pintura Denim se desgasta y marca con el tiempo y uso, lo que agrega carácter y personalidad al acabado de la motocicleta. Vea los productos recomendados en Tabla 30.

- Si se raya, la capa de color de la pintura se mella o marca y estas marcas no pueden borrarse.
- Si se pule, el acabado perderá lo mate y con el paso del tiempo será más brillante.

Forma de limpiar

Para acumulaciones ligeras: Use un LIMPIADOR DE PINTURA DENIM y un PAÑO SUAVE DESECHABLE PARA DETALLADO DEL VEHÍCULO. Esto ayuda a eliminar las impresiones digitales y la suciedad liviana.

Para acumulaciones más pesadas: Use JABÓN SUNWASH PARA MOTOCICLETA y un GUANTE PARA LAVAR limpio o el limpiador QUICK WASH. Enjuague completamente con agua limpia.

CUIDADO DEL CUERO Y VINILO

AVISO

No use cloro ni detergentes que contengan cloro para limpiar alforjas, asientos, paneles del tanque o superficies pintadas. Hacerlo puede dañar el equipo. (00229a)

No use jabón común para limpiar artículos de cuero o piel. Podría secar o quitar los aceites del cuero.

El cuero, vinilo y otras superficies sintéticas deben limpiarse y tratarse periódicamente para mantener su apariencia y

prolongar su vida útil. Limpie y trate esas superficies cada temporada o más frecuentemente en condiciones adversas.

Estas superficies no están diseñadas para estar expuestas a las inclemencias del clima durante períodos largos y deben protegerse con una cubierta contra la lluvia para asiento o una cubierta de almacenamiento para motocicleta Harley-Davidson (vendida por separado).

1. Use una aspiradora o sople para eliminar el polvo de la superficie.
2. Limpie completamente las superficies con el LIMPIADOR PARA ASIENTOS, ALFORJAS Y DECORACIONES siguiendo las instrucciones en la botella.
3. Permita que el material seque natural y completamente a temperatura ambiente, antes de aplicar otros productos al material. No use medios artificiales para secar el material rápidamente.
4. Solamente para el cuero, rejuvenezca la superficies negras desteñidas con REJUVENECEDOR PARA CUERO NEGRO y aplique PROTECTOR PARA CUERO para impermeabilizar y preservar el cuero.

NOTA

Muchos accesorios y asientos Harley-Davidson están hechos de cuero tratado o no tratado o tienen insertos de cuero. Los materiales naturales sufren el paso del tiempo de manera diferente y requieren de un cuidado diferente comparado con

los materiales hechos por el hombre. Los forros de los asientos y paneles hechos de cuero adquirirán “señas particulares”, como arrugas, con el paso del tiempo. El cuero es poroso y orgánico y cada producto de cuero adquirirá su propia forma de acuerdo al uso que tenga. Su producto de cuero adquirirá su propia forma y estilo por el sol, la lluvia y el tiempo. Esta maduración es natural y mejora la calidad especial de su motocicleta Harley-Davidson.

CUIDADO DEL VENTILADOR SPLITSTREAM DEL FUSELAJE

Mantenga la ventilación libre de objetos extraños. Periódicamente limpie el mecanismo de la toma de ventilación para limpiar la suciedad, insectos y hojas y para evitar que las piezas se peguen. Limpie el botón y la puerta de ventilación si se tornan difíciles de abrir o cerrar.

1. Con la puerta de la toma de ventilación cerrada (botón hacia arriba), rocíe agua limpia dentro del área debajo del botón.

▲ ADVERTENCIA

El aire comprimido puede penetrar en la piel y la suciedad expulsada por el aire comprimido puede causar lesiones graves en los ojos. Use gafas protectoras cuando trabaje con aire comprimido. Nunca use la mano para verificar fugas de aire o para comprobar el flujo de aire. (00061a)

2. Sople aire a presión baja en la misma dirección.
3. Use agua jabonosa suave y un cepillo suave para limpiar la suciedad, las hojas e insectos del conducto de ventilación y la puerta de ventilación.
4. Opere la toma de ventilación y repita la limpieza según sea necesario.

CUIDADO DE LA RUEDA

Las ruedas se pueden corroer o dañar cosméticamente si no se limpian, pulen y cuidan correctamente. La limpieza y sellado de las ruedas con el tratamiento correcto protege contra las picaduras, la corrosión, las manchas y la suciedad. Harley-Davidson recomienda dar cuidado semanal a las ruedas. La corrosión de las ruedas no se considera un defecto de materiales o mano de obra.

NOTA

Las ruedas de aluminio descubierto no tienen una capa protectora y se corroerán si no se tratan correctamente. Aplique PROTECTOR PARA RUEDAS DE ALUMINIO DESCUBIERTO cuando compre la motocicleta y, como mínimo, dos veces al año para evitar el daño cosmético de las ruedas de aluminio descubierto.

Mantenga las ruedas limpias de los químicos fuertes, los limpiadores de rueda con base ácida, la sal y el polvo acumulado de frenos. Después de lavar las ruedas con

LIMPIADOR DE RUEDAS Y NEUMÁTICOS, use los productos de pulido y sellado en la Tabla 32, de acuerdo al tipo de ruedas que tenga su motocicleta.

Tabla 32. Productos de pulido y sellado de rueda

RUEDAS	PRODUCTO	DESCRIPCIÓN
Anodizada	PULIDOR Y SELLADOR GLAZE™	Limpia la superficie, elimina las rayas finas. Proporciona un sellador transpirable contra el ácido, los químicos, la sal y el polvo de frenos.
	DETALLADOR GLOSS	Sella y protege contra los químicos fuertes, la sal y otros sedimentos para evitar la corrosión.
Aluminio descubierto	PROTECTOR PARA RUEDAS DE ALUMINIO DESCUBIERTO – PAÑOS INDIVIDUALES	Crea un recubrimiento protector para las ruedas de aluminio descubierto para evitar la oxidación.
Cromado	LIMPIADOR Y BRILLO PARA CROMO	Limpiador no abrasivo para dar brillo a las ruedas cromadas.
	DETALLADOR GLOSS	Sella y protege contra los químicos fuertes, la sal y otros sedimentos para evitar la oxidación.
Aluminio o acero inoxidable pulido	PULIDOR PARA METAL DESCUBIERTO	Pulidor microabrasivo para renovar las ruedas pulidas. No lo use en el cromo.



CUIDADO DEL PARABRISAS

AVISO

Los parabrisas/ deflectores de viento de policarbonato requieren la atención y el cuidado adecuados su mantenimiento. Si no se mantiene el policarbonato correctamente, el parabrisas o el deflector del viento pueden dañarse. (00483e)

AVISO

En los parabrisas Harley-Davidson debe utilizar solamente productos recomendados Harley-Davidson. No utilice sustancias químicas fuertes ni productos protectores contra la lluvia, que pueden causar daños, tales como opacidad o empañamiento, a la superficie del parabrisas. (00231c)

- Los limpiadores en polvo, abrasivos o alcalinos pueden dañar el cortavientos/parabrisas. Los limpiadores de ventanas con base de amoníaco causan efectos amarillentos permanentes en los parabrisas.
- No use el limpiador para parabrisas de las gasolineras, ya que puede dañar los acabados.
- No use un cepillo o limpiacristales, ya que pueden dañar los acabados.

- No limpie bajo el sol caliente o a temperatura alta.

El parabrisas necesita cuidado especial. Sin embargo, los parabrisas se pueden lavar con JABÓN SUNWASH® PARA MOTOCICLETA o QUICK WASH cuando se lava la motocicleta completa. Vea los productos de limpieza recomendados en Tabla 30.

NOTA

- *Para tratar el parabrisas con repelente de agua utilice el REPELENTE DE AGUA PARA EL PARABRISAS.*
 - *Cubra el parabrisas con un trapo limpio y mojado durante 15 a 20 minutos aproximadamente, antes de lavarlo, para quitar los insectos secos con mayor facilidad.*
1. Use LIMPIADOR DE PARABRISAS – PAÑOS INDIVIDUALES para el detallado del parabrisas.
 2. Seque con un PAÑO limpio DE MICROFIBRA PARA DETALLADO DEL VEHÍCULO.

NOTA

Para minimizar las marcas circulares, la motocicleta debe limpiarse cuando esté fría y estacionada en la sombra. Las marcas circulares tenues son normales y son más visibles en los parabrisas polarizados.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS: GENERAL

▲ ADVERTENCIA

La sección de solución de problemas del Manual del propietario es una guía para diagnosticar problemas. Lea el Manual de servicio antes de efectuar cualquier trabajo. Una reparación y/o mantenimiento incorrecto puede causar la muerte o lesiones graves. (00080a)

La siguiente lista de comprobación de posibles fallas de funcionamiento y sus causas probables le ayudará a mantener su motocicleta en buenas condiciones de funcionamiento. Más de una de estas condiciones pueden estar causando la falla y deben revisarse atentamente.

MOTOR

El arranque no funciona o no hace girar el motor.

1. El interruptor de APAGADO/MARCHA del motor está en la posición APAGADO.
2. El interruptor de encendido no está en la posición IGNITION (encendido).
3. La batería está descargada o hay conexiones sueltas o corroídas (el solenoide traquetea).

4. La palanca del embrague no está apretada contra el manillar, y el freno trasero o delantero aplicado, o la transmisión no está en neutro.
5. El fusible principal no se ha colocado.

El motor gira pero no arranca

1. Tanque de combustible vacío.
2. Filtro de combustible obstruido.
3. Batería descargada o conexiones de los bornes de la batería sueltas o dañadas.
4. Bujías sucias.
5. Las conexiones del cable de la bujía están sueltas o en malas condiciones y en cortocircuito.
6. Cables o conexión de cables sueltos o corroídos en la bobina o batería.
7. Bomba de combustible inoperante.
8. El fusible principal no se ha colocado.

Arranca con dificultad

1. Bujías en malas condiciones, espacio libre de electrodos incorrecto o bujías parcialmente sucias.
2. Cables de las bujías en malas condiciones y con fugas.
3. La batería está casi descargada.

4. Cable o conexión dañados o flojos en uno de los bornes de la batería o en la bobina de encendido.
5. Aceite de motor demasiado pesado (operación en tiempo frío).
6. Agua o suciedad en el sistema de combustible.
7. Bomba de combustible inoperante.

Arranca pero funciona irregularmente o falla

1. Bujías en malas condiciones o parcialmente sucias.
2. Cables de las bujías en malas condiciones y con fugas.
3. El espacio libre de la bujía es demasiado estrecho o demasiado amplio.
4. La batería está casi descargada.
5. Cable dañado o conexión de cable floja en la batería, en la bobina de encendido o en el conector del ECM.
6. Cortocircuito intermitente debido al aislamiento dañado del cable.
7. Agua o suciedad en el sistema de combustible.
8. Sistema de ventilación de combustible obstruido. Consulte un concesionario.
9. Uno o más inyectores están sucios.

Una bujía se ensucia repetidamente

1. Mezcla de combustible demasiado rica.
2. Bujía incorrecta.

Preencendido o detonación (golpea o suena)

1. El combustible es incorrecto.
2. Bujía incorrecta para el tipo de servicio.

Sobrecalentamiento

1. Suministro de aceite insuficiente o el aceite no circula.
2. Residuo grueso de carbón producido por forzar el funcionamiento lento del motor. Consulte un concesionario.
3. Flujo insuficiente de aire sobre las culatas de los cilindros durante tiempos extendidos de marcha al ralentí o servicio durante desfiles.

Vibración excesiva

1. Tuercas sueltas del eje de pivote de la horquilla trasera. Consulte un concesionario.
2. Pernos delanteros de montaje del motor sueltos. Consulte un concesionario.

3. Pernos de montaje de la transmisión al motor sueltos. Consulte un concesionario.
4. Estructura dañada. Consulte un concesionario.
5. Cadena delantera o eslabones tensos como resultado de una lubricación insuficiente o correa muy desgastada.
6. Ruedas y/o neumáticos dañados. Consulte un concesionario.
7. Vehículo no alineado correctamente. Consulte un concesionario.
8. Amortiguador del cabezal de dirección desgastado o dañado. Consulte un concesionario.
9. Sujetadores flojos de la varilla "Panhard". Consulte un concesionario.

El aceite de motor no está circulando (luz de presión de aceite encendida)

1. Suministro de aceite insuficiente o diluido.
2. La alimentación de aceite está obstruida con hielo y sedimento en temperaturas heladas.
3. El cable del interruptor de la señal de aceite está a tierra o hay falla en el interruptor de señal. Consulte un concesionario.
4. Válvula de retención instalada incorrectamente o dañada. Consulte un concesionario.

5. Problema en la bomba de aceite. Consulte un concesionario.

SISTEMA ELÉCTRICO

El alternador no carga

1. Regulador sin conexión a tierra. Consulte un concesionario.
2. Cable flojo o dañado de la conexión a tierra del motor. Consulte un concesionario.
3. Cables flojos o dañados en el circuito de carga. Consulte un concesionario.

El nivel de carga del alternador está por debajo de lo normal

1. Batería débil.
2. Uso excesivo de accesorios extras.
3. Conexiones sueltas o corroídas.
4. Períodos extensos de tiempo en marcha al ralentí o conducción a velocidad baja.

TRANSMISIÓN

La transmisión hace los cambios con dificultad

1. Varilla de cambios doblada. Consulte un concesionario.

La transmisión se sale de la marcha

1. Mordazas de cambio gastadas en la transmisión. Consulte un concesionario.

El embrague se desliza.

1. Controles del embrague mal ajustados. Consulte un concesionario.
2. Discos de fricción desgastados. Consulte un concesionario.
3. Insuficiente tensión del resorte del embrague. Consulte un concesionario.

El embrague desliza o no se libera

1. Controles del embrague mal ajustados. Consulte un concesionario.
2. Guardacadena primario sobrellenado.
3. Discos del embrague deformados. Consulte un concesionario.

El embrague vibra

1. Los discos de fricción o los discos de acero están desgastados o deformados. Consulte un concesionario.

FRENOS

Los frenos no funcionan normalmente

1. Nivel bajo de líquido en la bomba de frenos. Consulte un concesionario.
2. Burbujas de aire en la línea del freno. Consulte un concesionario.
3. Pistón de la bomba de frenos o de rueda desgastado. Consulte un concesionario.
4. Pastillas del freno contaminadas con grasa o aceite. Consulte un concesionario.
5. Pastillas de frenos muy desgastadas. Consulte un concesionario.
6. Disco de freno muy desgastado o deformado. Consulte un concesionario.
7. El freno deja de funcionar debido a la acumulación de calor. Frenado excesivo o arrastre de las pastillas del freno. Consulte un concesionario.
8. Arrastre del freno. Insuficiente juego libre de la palanca manual. Consulte un concesionario.

El freno de estacionamiento no funciona normalmente

1. Pastillas de los frenos traseros ligeramente desgastadas. Ajuste el freno de estacionamiento.
2. Pastillas del freno trasero desgastadas. Consulte un concesionario.

SISTEMA DE ENFRIAMIENTO: MODELOS TWIN-COOLED

Sobrecalentamiento

1. Nivel bajo de refrigerante.
2. Restricción del flujo de aire del radiador.
3. Termostato defectuoso. Consulte un concesionario.
4. Bomba de refrigerante o ventiladores inoperantes. Consulte un concesionario.
5. Manguera de ventilación torcida.
6. Aire en el refrigerante

MOTOR DE LA MARCHA ATRÁS

El motor de la marcha atrás no funciona/no se puede habilitar

1. El vehículo no ha arrancado o el vehículo no está en neutro.

2. El disyuntor del circuito del motor de la marcha atrás está abierto/disparado.

MANEJO

Irregularidades

1. Motocicleta indebidamente cargada. Equipo no estándar en el extremo delantero, como receptores de radio pesados, equipo de luz o equipaje adicional que tiende a producir un manejo inestable.
2. Neumáticos(s) dañado(s) o combinación inadecuada de neumáticos delantero-trasero.
3. Desgaste irregular o máximo de la banda de rodamiento del neumático delantero.
4. Presión incorrecta de los neumáticos.
5. Amortiguadores que no funcionan con normalidad. Consulte un concesionario.
6. Presión incorrecta de la suspensión de aire.
7. Tuercas del eje de la rueda delantera o tuercas de orejetas de la rueda trasera flojas. Apretar a la especificación del par de torsión recomendado. Consulte un concesionario.
8. Eje trasero no alineado con la estructura y la rueda delantera. Consulte un concesionario.

9. Cojinetes del cabezal de dirección mal ajustados. Corrija el ajuste y reemplace los cojinetes y pistas picadas o desgastadas. Consulte un concesionario.
10. Amortiguador de la dirección dañado o inoperante.
11. Rueda y neumático desbalanceados. Consulte un concesionario.
12. Conjunto de pivote de la horquilla trasera: Mal apretado, armado, suelto/picado o cojinetes del pivote dañados. Consulte un concesionario.
13. Los soportes del motor y/o las articulaciones estabilizadoras están sueltos, desgastados o dañados. Consulte un concesionario.
14. Funcionamiento del freno trasero irregular. Consulte un concesionario.
15. Pernos de la tapa del cojinete del eje trasero o tuercas del retén del cojinete flojos. Consulte un concesionario.



PIEZAS Y ACCESORIOS ORIGINALES PARA VEHÍCULOS DE MOTOR

Visite a su concesionario Harley-Davidson para obtener una copia del catálogo de piezas y accesorios genuinos o vaya a www.harley-davidson.com para ver los miles de accesorios genuinos para motor que están disponibles para las motocicletas Harley-Davidson.

El sitio Web incluye las siguientes herramientas y recursos para añadir accesorios y personalizar su motocicleta.

Catálogo en línea

El catálogo completo de piezas y accesorios genuinos para motor está disponible en línea en formato PDF. El catálogo incluye cientos de páginas de accesorios y productos Harley-Davidson para el mantenimiento. Para ver las piezas de rendimiento, vea el catálogo de piezas funcionales Screamin' Eagle Pro Racing.

NOTA

Las piezas funcionales pueden no estar disponibles en algunos países debido a las restricciones locales sobre las emisiones. Consulte su concesionario Harley-Davidson para obtener más información.

Compre para su motocicleta

Vea las categorías de los accesorios y opciones disponibles específicamente para su motocicleta. Vea las descripciones de productos, los precios, la adaptación y las hojas de instrucciones en línea de muchos productos disponibles.

Personalizador

Cambie el diseño de su motocicleta virtualmente con piezas y accesorios usando el Personalizador. Esta herramienta le permite experimentar con diferentes combinaciones de accesorios y colores y le muestra cómo se vería su motocicleta con los accesorios instalados. Usted fácilmente puede crear un listado personalizado de accesorios que puede imprimir para su concesionario.

Fit Shop

Aprenda cómo personalizar su motocicleta de acuerdo con su personalidad. Vea cómo el hacer cambios a la suspensión, el asiento, los manillares o los controles de pie pueden mejorar la ergonomía y comodidad de su motocicleta.

Asientos personalizados

Cree un asiento personalizado usando diseños, colores y materiales texturizados seleccionados. Las especificaciones del asiento personalizado se pueden imprimir fácilmente para su concesionario.

COBERTURA PERSONALIZADA

Añada accesorios a su nueva motocicleta

NOTA

La cobertura Custom no se ofrece en algunas regiones. Consulte un concesionario autorizado Harley-Davidson para determinar las pólizas de garantía, los términos y las condiciones para las piezas y accesorios en su área.

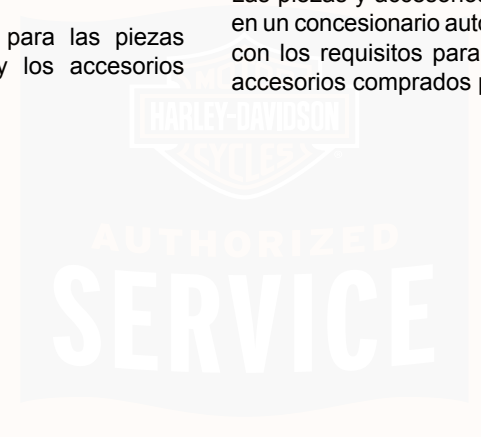
Harley-Davidson ofrece la garantía limitada extendida de la cobertura Custom para piezas y accesorios, que se compran e instalan en un concesionario autorizado Harley-Davidson, dentro de los 60 días de la compra al detalle de la motocicleta.

Esta garantía limitada ofrece cobertura para las piezas Genuine Harley-Davidson Motor Parts y los accesorios

Genuine Harley-Davidson Motor Accessories elegibles *certificadas para uso en las calles*. Dicha cobertura extendida para piezas y accesorios permanece en vigencia durante el resto de la garantía limitada de la motocicleta Harley-Davidson para el vehículo. Vea MANUAL DE PROPIETARIO > GARANTÍA LIMITADA DE LA MOTOCICLETA (Página 239).

Las compras que cumplen los requisitos para la cobertura Custom deben realizarse en un concesionario autorizado Harley-Davidson dentro de los 60 días de la compra al detalle. Piezas y accesorios adicionales pueden comprarse e instalarse, tan a menudo como se desee, dentro de los 60 días siguientes a la compra al detalle de la motocicleta.

Las piezas y accesorios deben ser comprados e instalados en un concesionario autorizado Harley-Davidson para cumplir con los requisitos para la cobertura Custom. Las piezas y accesorios comprados por Internet no son elegibles.



GARANTÍA Y MANTENIMIENTO

Este Manual del propietario contiene la garantía limitada de su motocicleta nueva y su registro de mantenimiento del propietario.

Es su responsabilidad, como propietario, seguir el programa de mantenimiento a los intervalos de kilometraje (millaje) especificados en el Manual del propietario. Todos los servicios de mantenimiento especificados deben efectuarse de acuerdo a la programación para mantener vigente su garantía limitada.

Algunos países, estados u otros lugares pueden requerir que todo el trabajo de mantenimiento y servicio regular sea realizado por un concesionario autorizado Harley-Davidson para que su garantía limitada siga vigente. Verifique con su concesionario autorizado Harley-Davidson los requisitos de su área.

1. Haga una cita con un concesionario Harley-Davidson para que realice la inspección y servicio antes de los primeros 1.600 km (1000 mi) y lo más rápidamente posible si ocurre algún problema.
2. Traiga este Manual del propietario con usted al visitar a su concesionario autorizado Harley-Davidson para que le inspeccionen y hagan el servicio de mantenimiento a su motocicleta.

3. Pida al concesionario que firme el registro de mantenimiento en el Manual del propietario en el intervalo de kilometraje (millaje) correcto. El propietario debe conservar estos registros como prueba del mantenimiento correcto.
4. Mantenga los recibos que cubren las piezas, servicio o mantenimiento realizado.

Estos datos deben transferirse a cada propietario subsiguiente.

Use solamente piezas y accesorios Harley-Davidson aprobados que han sido diseñados, probados y aprobados para su modelo y modelo del año de su motocicleta.

El uso de piezas funcionales de otras marcas puede anular toda o parte de su garantía limitada. Consulte un concesionario autorizado Harley-Davidson para más información.

Los concesionarios autorizados Harley-Davidson son de propietarios y administración independiente y pueden vender e instalar piezas y accesorios que no sean fabricados o aprobados por Harley-Davidson para ser utilizadas en su motocicleta. Por lo tanto, usted debe entender que Harley-Davidson no es ni puede ser responsable de la calidad, utilidad o seguridad de cualquier pieza, modificación de diseño o accesorios, e incluso mano de obra que no sean

Harley-Davidson, que puedan ser vendidas y/o instaladas por nuestros concesionarios autorizados Harley-Davidson.

KEEPING IT ALL HARLEY-DAVIDSON

Las piezas genuinas Harley-Davidson son fabricadas y probadas específicamente para ser utilizadas en su motocicleta. Insista que su concesionario autorizado Harley-Davidson use solamente piezas y accesorios de repuesto GENUINE Harley-Davidson para mantener intactas su motocicleta y su garantía limitada Harley-Davidson. No todas las piezas y accesorios Harley-Davidson son adecuadas para su tipo y modelo del año de la motocicleta.

NOTA

La instalación de piezas para uso fuera de la carretera o para competencias para mejorar su rendimiento puede anular toda o parte de la garantía limitada. Vea los detalles en la garantía limitada de la motocicleta Harley-Davidson en este Manual del propietario o consulte un concesionario autorizado Harley-Davidson.

AVISO

Es posible que el sistema de carga del vehículo se sobrecargue al añadir demasiados accesorios eléctricos. Si los accesorios eléctricos combinados que funcionan a la vez consumen más corriente eléctrica que los que el sistema de carga del vehículo puede suministrar, el consumo eléctrico puede hacer descargar la batería y dañar el sistema eléctrico del vehículo. (00211d)

CONTROLES DE EMISIONES EVAPORATIVAS EN CALIFORNIA Y MERCADOS INTERNACIONALES SELECTOS: MODELOS 2015

Todas las motocicletas nuevas Harley-Davidson de 2015 vendidas en el estado de California y en mercados internacionales seleccionados están equipadas con un sistema de control de emisiones evaporativas. Este sistema está diseñado para cumplir con los reglamentos CARB y locales, vigentes en el momento de la fabricación.

El sistema requiere una cantidad reducida de mantenimiento. Se necesita inspección periódica para asegurarse de que las mangueras estén colocadas correctamente, que no estén retorcidas ni bloqueadas y que todos los dispositivos de conexión estén seguros. Los elementos de sujeción de montaje también deben revisarse periódicamente para comprobar que estén apretados.

GARANTÍA/INFORMACIÓN DE SERVICIO

Cualquier concesionario autorizado Harley-Davidson puede suministrar el trabajo de reparación en su motocicleta que esté cubierto por la garantía. El hecho de que un concesionario autorizado Harley-Davidson realice las reparaciones que la garantía cubre no genera una relación de representación entre Harley-Davidson y el concesionario autorizado. Si usted tiene alguna pregunta relacionada con las obligaciones de la garantía, contacte a su concesionario autorizado Harley-Davidson.

Para el trabajo de servicio normal o el trabajo de garantía relacionado con las condiciones anteriores, puede obtener el nombre y la ubicación del concesionario autorizado Harley-Davidson más cercano en EE. UU., llamando al 1-800-258-2464 (EE. UU. solamente). Para encontrar concesionarios en el resto del mundo vea www.harley-davidson.com.

DOCUMENTACIÓN REQUERIDA PARA MOTOS IMPORTADAS

Si una motocicleta Harley-Davidson es importada a los Estados Unidos, se requiere de documentación adicional para optar por la garantía limitada de la motocicleta Harley-Davidson en los Estados Unidos. Un concesionario autorizado Harley-Davidson puede proveer el formulario que explica los requisitos.

INFORMACIÓN DE CONTACTO DEL PROPIETARIO

Si usted cambia su dirección actual, vende su motocicleta o compra una motocicleta Harley-Davidson usada, consulte un concesionario autorizado Harley-Davidson para actualizar su información de contacto del propietario.

Esto proporcionará a Harley-Davidson un registro exacto (como lo exige la ley en algunos países) y permitirá que la compañía le notifique en el caso de un llamado a reparación o de un programa de producto.

Los derechos y beneficios otorgados a usted y las obligaciones de Harley-Davidson, como se estipulan en este documento, son separados y distintos de todos los derechos y deberes estipulados en un contrato de servicio que usted pueda haber adquirido de un concesionario y/o una compañía de seguros de terceros. Harley-Davidson no autoriza a ninguna entidad para que extienda las obligaciones de la garantía Harley-Davidson relacionadas con su motocicleta ni con esta garantía limitada.

Cuando actualice su información de contacto, su concesionario autorizado Harley-Davidson necesitará su número de identificación del vehículo (VIN), el kilometraje del odómetro y la fecha de transferencia del vehículo (si corresponde).

PREGUNTAS E INQUIETUDES

Si tienes preguntas o inquietudes con respecto al rendimiento de tu motocicleta o la aplicación de la garantía limitada descrita aquí, o no estás satisfecho con el servicio que estás recibiendo de un concesionario autorizado Harley-Davidson, haz lo siguiente:

1. Comunícate con el concesionario de ventas y/o servicio y habla con el gerente de servicio y/o ventas.
2. Si el concesionario no puede abordar tu inquietud a tu satisfacción, comunícate con el Centro de atención al cliente de Harley-Davidson al enviar tu inquietud a la siguiente dirección o al llamar al número de teléfono de abajo.

En Estados Unidos, las leyes de garantía del estado, a menudo denominadas leyes del limón, pueden ofrecerte ciertos derechos que no se mencionan específicamente aquí. En la medida permitida por tu estado, Harley-Davidson solicita que primero envíes una notificación por escrito de cualquier defecto o no conformidad de garantía que hayas experimentado con tu motocicleta a Harley-Davidson. Harley-Davidson valora la oportunidad de investigar tus inquietudes y restaurar tu satisfacción respecto a tu motocicleta mediante la realización de las reparaciones necesarias según los términos de la garantía limitada de

Harley-Davidson. Harley-Davidson te solicita que envíes tu queja al Centro de atención al cliente de Harley-Davidson.

- Atención de Harley-Davidson Motor Company: Centro de soporte para clientes de Harley-Davidson, P.O. Box 653 Milwaukee, Wisconsin 53201 1-800-258-2464 (EE. UU. solamente) 1-414-343-4056

Esta garantía no significa que todas las motocicletas de Harley-Davidson están libres de defectos. Los defectos pueden ser introducidos involuntariamente en las motocicletas durante los procesos de diseño y fabricación, y tales defectos podrían requerir reparaciones. Por esta razón, Harley-Davidson proporciona la garantía limitada para remediar cualquier defecto que resulte en falla del componente o falla durante el periodo de garantía. La solución bajo esta garantía escrita, y cualquier garantía implícita, se limita a la reparación, reemplazo o ajuste de la pieza defectuosa. No deberá considerarse que este recurso exclusivo ha incumplido con su propósito esencial, siempre y cuando Harley-Davidson, a través de sus concesionarios autorizados, esté dispuesto y sea capaz de reparar, reemplazar o ajustar las piezas defectuosas de la manera prescrita. La responsabilidad de Harley-Davidson, si la hubiera, no excederá en ningún caso el costo de corregir cualquier defecto como se estipula en este documento y dicha responsabilidad terminará al vencimiento de esta garantía.

GARANTÍA LIMITADA DE LA MOTOCICLETA HARLEY-DAVIDSON DE 2015

24 meses/kilometraje (millaje) ilimitado

Harley-Davidson garantiza para todas las motocicletas Harley-Davidson nuevas de 2015 que un concesionario autorizado Harley-Davidson reparará o reemplazará sin costo todas las piezas que bajo uso normal se encuentre que tengan defecto de materiales de fábrica o de mano de obra. Dicha reparación o reemplazo de piezas defectuosas será la única obligación de Harley-Davidson y su único remedio de acuerdo con esta garantía limitada. Esta garantía limitada se aplica únicamente durante el plazo indicado a continuación.

Estas garantías limitadas son las únicas garantías expresas aplicables a su motocicleta. Ninguna persona, incluyendo a los concesionarios de Harley-Davidson, puede modificar, extender o condonar ninguna parte de estas garantías.

Como condición de estas garantías, usted es responsable de usar, mantener y cuidar correctamente su motocicleta, tal como lo indica el Manual del propietario. Harley-Davidson recomienda que usted mantenga copias de todos los registros y recibos de mantenimiento.

NO HAY OTRA GARANTÍA EXPRESA (QUE NO SEAN LAS GARANTÍAS LIMITADAS SEPARADAS DE EMISIONES, RUIDO Y LA RADIO) DE LA MOTOCICLETA. Cualquier

garantía implícita de comerciabilidad o adaptabilidad para un propósito en particular está limitada a la duración de la garantía expresa, o a la duración estipulada en las leyes de garantía de su estado, la que sea más corta. Las garantías implícitas no se transfieren a los adquirentes/compradores subsiguientes de la motocicleta.

La garantía implícita de adaptabilidad a un propósito particular no se aplica si su motocicleta se usa para competencias, aunque la motocicleta esté equipada para competencias.

Algunos estados no permiten las limitaciones del término de una garantía implícita por lo que la limitación anterior puede no aplicarse a usted.

EN LA MAYOR MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY, NI HARLEY-DAVIDSON NI SUS CONCESIONARIOS AUTORIZADOS SON RESPONSABLES POR LA PÉRDIDA DE TIEMPO, INCONVENIENCIA, PÉRDIDA DE USO DE LA MOTOCICLETA, PÉRDIDA COMERCIAL, NI POR CUALQUIER OTRO DAÑO INCIDENTAL O CONSIGUIENTE.

Harley-Davidson y su concesionario no son responsables por cualquier tiempo o ingresos que usted pierda, cualquier inconveniente, la pérdida de su transportación o el uso de su motocicleta, el costo de una motocicleta alquilada, el combustible, los viajes, los alimentos, el hospedaje ni por ningún otro daño incidental o consiguiente que usted pueda tener.

No se podrán recuperar los daños punitivos, ejemplares o múltiples, a no ser que la ley aplicable prohíba el descargo de responsabilidad. Usted no podrá presentar ninguna reclamación relacionada con la garantía como un representante de la clase, un fiscal general particular, un miembro de una clase de demandantes ni en ninguna otra capacidad representativa. Harley-Davidson no será responsable por ningún daño causado por el retraso en la entrega o suministro de cualquier producto y/o servicio.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consiguientes, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

Los siguientes términos y condiciones se aplican a esta garantía limitada:

Duración

1. La duración de esta garantía limitada es de veinticuatro meses, comenzando desde la primera de las siguientes: (a) la fecha de la compra inicial al detalle y entrega por un concesionario autorizado Harley-Davidson, o (b) el tercer aniversario del último día del modelo del año de la motocicleta. El concesionario autorizado Harley-Davidson enviará electrónicamente el formulario de registro de venta y garantía para comenzar el período de garantía limitada.
2. Cualquier porción que no haya vencido de esta garantía limitada se puede transferir a propietarios subsiguientes, al revender la motocicleta durante el período de garantía limitada.

Obligaciones del propietario

Para obtener el servicio de garantía, devuelva su motocicleta a su costo, dentro del período de garantía limitada, a un concesionario autorizado Harley-Davidson. El concesionario autorizado Harley-Davidson debe poder proporcionarle el servicio de garantía durante las horas normales de comercio, dependiendo de la carga de trabajo del Departamento de servicio del concesionario autorizado y la disponibilidad de las piezas necesarias.

Exclusiones

Esta garantía no tiene efecto en ninguna motocicleta.

1. Que no se haya operado o mantenido según se especifica en el Manual del propietario.
2. Que haya sido abusada, descuidada, maltratada, almacenada incorrectamente, o usada "fuera de la carretera" o usada en carreras o competencias de cualquier tipo.
3. Que no es fabricada para cumplir con las leyes del mercado para la cual fue registrada.
4. Que tenga piezas para uso fuera de los caminos o para competencias para mejorar su rendimiento, un enganche para remolque o que tenga otras modificaciones no aprobadas (aunque estas modificaciones incluyan piezas y accesorios genuinos Harley-Davidson que no estén aprobados para ser usados en su motocicleta). Estas modificaciones pueden anular toda o parte de la garantía limitada de su motocicleta nueva. Consulte un concesionario autorizado Harley-Davidson para más información.

5. Que haya sido sometida a eventos de fuerza mayor, la guerra, los disturbios, las insurrecciones, los desastres naturales, incluidos, pero no limitados a, los rayos, los incendios forestales, las tormentas de polvo, las tormentas de granizo, las tormentas de hielo, los terremotos, las inundaciones o por otras circunstancias fuera del control de Harley-Davidson.
6. Que haya tenido un accidente, colisión, caída o golpe.

Otras limitaciones

Esta garantía limitada no cubre:

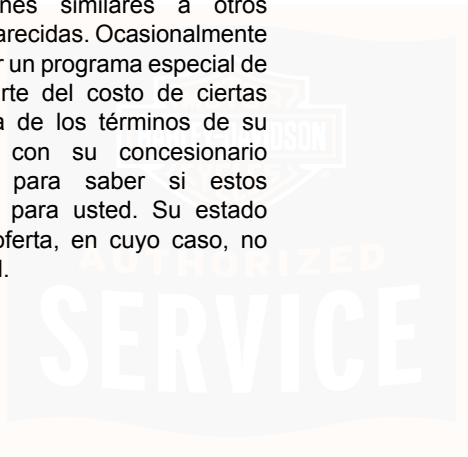
1. Piezas y mano de obra para el mantenimiento normal, según se recomienda en el Manual del propietario o el reemplazo de piezas, debido al uso y desgaste normal incluyendo, pero no limitado a, lo siguiente: Neumáticos, lubricación, cambio de aceite y cambio de filtro, limpieza del sistema de combustible, mantenimiento de la batería, puesta a punto del motor, bujías, freno, embrague y ajuste y reemplazo de la cadena/correa.
2. Los asuntos cosméticos que ocurran como resultado del abuso por el propietario, falta de mantenimiento correcto o condiciones ambientales (excepto los asuntos que sean el resultado de defectos en materiales de fábrica o mano de obra que están cubiertos por esta garantía limitada durante el plazo de la garantía limitada).

3. Cualquier condición cosmética que exista en el momento de la entrega de la venta al detalle que no haya sido documentada por el concesionario vendedor autorizado Harley-Davidson antes de la venta al detalle.
4. Defectos o daños a la motocicleta causados por alteraciones que estén fuera de las especificaciones de fábrica de Harley-Davidson o causados por las alteraciones o uso de piezas o accesorios no aprobados para el tipo y modelo del año de su motocicleta.
5. El daño causado por la instalación de componentes que no son de Harley-Davidson, aún los que hayan sido instalados por un concesionario autorizado Harley-Davidson, que causen que falle una pieza. Los ejemplos incluyen, sin estar limitados a, los componentes que mejoran el rendimiento del tren de potencia o del software, sistemas de escape, enganche para remolque, neumáticos no aprobados, kits para bajar, manillares, y componentes agregados conectados al sistema eléctrico de fábrica.

Importante: Lea cuidadosamente

1. Los concesionarios autorizados Harley-Davidson son de propietarios y administración independiente y pueden vender productos que no son Harley-Davidson. Debido a esto, HARLEY-DAVIDSON NO ES RESPONSABLE POR LA SEGURIDAD, CALIDAD O UTILIDAD DE CUALQUIER PIEZA, ACCESORIO O MODIFICACIÓN DE DISEÑO QUE NO SEA HARLEY-DAVIDSON, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADA A, LA MANO DE OBRA QUE PUEDA SER VENDIDA Y/O INSTALADA POR CONCESIONARIOS AUTORIZADOS HARLEY-DAVIDSON.
2. Esta garantía limitada es un contrato entre usted y Harley-Davidson. Es separada y aparte de cualquier garantía que pueda recibir o comprar de un concesionario autorizado Harley-Davidson. Un concesionario autorizado Harley-Davidson no está autorizado para alterar, modificar, extender o cambiar de ninguna manera los términos y condiciones de esta garantía limitada.
3. Cualquier trabajo de garantía o reemplazo de piezas aprobados por Harley-Davidson no imposibilitará que Harley-Davidson después se base en cualquier exclusión cuando corresponda.

4. Harley-Davidson y sus concesionarios se reservan el derecho de modificar o dar servicio a las motocicletas diseñadas y fabricadas por Harley-Davidson, en cualquier momento, sin incurrir en ninguna obligación adicional para realizar la misma alteración o cambio a una motocicleta fabricada y vendida previamente. Harley-Davidson se reserva el derecho de proporcionar reparaciones después de la garantía, realizar campañas de reparación, ofrecer reparaciones de buena fe o para la satisfacción del cliente o extender la cobertura de la garantía de ciertas motocicletas a su absoluta discreción. Dichas reparaciones o extensiones de la cobertura de la garantía de ninguna manera obligan a Harley-Davidson a proporcionar acomodaciones similares a otros propietarios o a motocicletas parecidas. Ocasionalmente Harley-Davidson puede ofrecer un programa especial de ajuste para pagar todo o parte del costo de ciertas reparaciones que estén fuera de los términos de su garantía limitada. Verifique con su concesionario autorizado Harley-Davidson para saber si estos programas están disponibles para usted. Su estado puede prohibir este tipo de oferta, en cuyo caso, no estarán disponibles para usted.
5. El hecho de que una pieza tenga la etiqueta o sea de marca Harley-Davidson no necesariamente la hace apropiada ni la garantiza para la marca y modelo de su motocicleta. El uso de piezas no diseñadas ni probadas para su motocicleta puede tener consecuencias negativas para el rendimiento de su motocicleta y puede crear condiciones que no están cubiertas por la garantía limitada.



NOTAS



GARANTÍA LIMITADA DE LA RADIO 2015

Harley-Davidson garantiza que su radio Harley-Davidson estará libre de defectos en materiales de fábrica y mano de obra, con el uso y servicio normales, durante un período de veinticuatro (24) meses empezando desde la primera de: (a) la fecha de la compra inicial al detalle de la motocicleta en la cual la radio se instala o (b) el tercer aniversario del último día del modelo del año de la motocicleta en el cual la radio se instala. Cualquier porción que no haya vencido de esta garantía limitada se puede transferir a propietarios subsiguientes, al revender la motocicleta durante el período de garantía limitada. Si la motocicleta fue usada como una motocicleta de demostración o de la compañía, puede ser que el período de la garantía limitada ya haya comenzado y/o terminado antes de la venta inicial al detalle. Consulte un concesionario autorizado Harley-Davidson para más información.

Esta garantía limitada no cubre defectos o daños causados por abuso, uso incorrecto o instalación incorrecta, ni ninguna radio en una motocicleta que haya sido registrada con Harley-Davidson como vehículo de coleccionista. Las radios con pantalla táctil tienen una película protectora reemplazable. Los daños hechos a la radio por usarla sin el protector de pantalla no están cubiertos por la garantía. El protector de la pantalla es una pieza de desgaste de servicio que se puede comprar en un concesionario autorizado Harley-Davidson. El desgaste o daño subsiguiente al protector de pantalla no está

cubierto por la garantía. Además, la garantía limitada no cubre los problemas de sincronización o el funcionamiento incorrecto de la radio causados por un teléfono u otro dispositivo de almacenamiento de datos que sea incompatible (MP3, memoria portátil, etc.). Consulte un concesionario autorizado Harley-Davidson para más información.

Para obtener el servicio de garantía, devuelva su motocicleta con el sistema de sonido intacto, a su propio costo, dentro del período de garantía limitada, a un concesionario autorizado Harley-Davidson. Los concesionarios autorizados Harley-Davidson deben poder proporcionarle el servicio de garantía durante las horas normales de comercio, dependiendo de la carga de trabajo del Departamento de servicio del concesionario autorizado y la disponibilidad de las piezas necesarias.

El remedio por el incumplimiento de esta garantía se limita expresamente a la reparación o reemplazo **(que puede incluir una radio de reemplazo reacondicionada)**, sin cargo por piezas y mano de obra, de cualquier pieza que tenga defecto Y NO SE EXTIENDE A LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS, COSTOS O GASTOS CONSIGUIENTES INCLUYENDO PÉRDIDA DE TIEMPO, INCONVENIENTES, PÉRDIDA COMERCIAL O PÉRDIDA DE USO DEL VEHÍCULO QUE SEA RESULTADO DE CUALQUIER PIEZA QUE TENGA DEFECTO.

NO EXISTE OTRA GARANTÍA EXPRESA SOBRE LA RADIO. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA RELACIONADA CON

Garantía limitada de la Radio 245

ESTA RADIO, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O ADAPTABILIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR ESTÁ EXPRESAMENTE LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA

EN LA MAYOR MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY, HARLEY-DAVIDSON Y SUS CONCESIONARIOS AUTORIZADOS NO SON RESPONSABLES POR PÉRDIDA DE TIEMPO, INCONVENIENCIA, PÉRDIDA DE USO DE LA

MOTOCICLETA, PÉRDIDA COMERCIAL, NI POR CUALQUIER OTRO DAÑO INCIDENTAL O CONSIGUIENTE.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consiguientes, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable a usted.

Otros derechos

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos que varían de estado a estado.



INTERVALOS REGULARES DE SERVICIO

Vea Tabla 33. Es necesario realizar el mantenimiento regular a los intervalos especificados para ayudar a mantener su motocicleta Harley-Davidson nueva operando al nivel óptimo y para mantener vigente la garantía limitada de su motocicleta nueva. Su concesionario autorizado Harley-Davidson sabe la mejor manera de dar servicio a su motocicleta con métodos y equipos aprobados de fábrica, asegurándole trabajo exacto y competente.

Algunos artículos de mantenimiento se deben realizar, como mínimo, una vez por año, como se especifica; aunque no se haya llegado al siguiente intervalo de kilometraje (millaje). En condiciones severas de conducción es posible que sea necesario realizar algunos artículos de mantenimiento más frecuentemente. Vea las notas en Tabla 33.

NOTA

- *El uso de piezas y procedimientos de servicio que no sean piezas y procedimientos aprobados por Harley-Davidson puede anular la garantía limitada. Cualquier alteración de los componentes del sistema emisiones, tales como la admisión y el sistema de escape, puede violar las leyes locales de vehículos motorizados.*

- *Algunos países como Brasil pueden requerir que todo el mantenimiento regular sea realizado por un concesionario autorizado Harley-Davidson para que su garantía limitada siga vigente. Compruébelo con su concesionario autorizado Harley-Davidson.*
- *Algunos países como Brasil pueden requerir que se realicen pasos adicionales anuales (o semestrales) de mantenimiento regular para mantener vigente su garantía limitada y/o cumplir con los reglamentos de vehículos. Compruébelo con su concesionario autorizado Harley-Davidson y verifique los requisitos locales en los reglamentos de motocicletas de su país.*
- *Después de completar el intervalo de servicio final en Tabla 33, repita la programación de servicio empezando en el intervalo de 8.000 km (5000 mi).*

▲ ADVERTENCIA

Realice las operaciones de servicio y mantenimiento como se indica en la tabla de intervalos regulares de servicio. La falta de un mantenimiento periódico en los intervalos recomendados, puede perjudicar el manejo seguro de su motocicleta, lo que puede causar la muerte o lesiones graves. (00010a)

▲ ADVERTENCIA

Si usted maneja su motocicleta en condiciones adversas (temperaturas muy bajas o muy altas, ambientes polvorientos, rutas en malas condiciones, agua estancada, etc.), debe realizar los intervalos de mantenimiento periódico más frecuentemente para asegurar la operación segura de su motocicleta. La falta de mantenimiento de su motocicleta puede causar la muerte o lesiones graves. (00094a)

Tabla 33. Intervalos regulares de servicio: Modelos Trike de 2015

ELEMENTO AL QUE SE PROPORCIONÓ SERVICIO	PROCEDIMIENTO	1600 km 1000 mi	8000 km 5000 mi	16 000 km 10 000 mi	24 000 km 15 000 mi	32 000 km 20 000 mi	40 000 km 25 000 mi	48 000 km 30 000 mi	56 000 km 35 000 mi	64 000 km 40 000 mi	72 000 km 45 000 mi	80 000 km 50 000 mi	NOTAS
Equipo e interruptores eléctricos	Comprobación de funcionamiento	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Neumático delantero	Verificación de la presión e inspección de la banda de rodamiento	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1
Líquido del freno delantero	Inspección de la mirlilla	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	2, 3
Embrague (operado hidráulicamente)	Inspección de la mirlilla	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	2, 4
Tornillo de la cubierta del depósito: Freno delantero y embrague hidráulico	Verificación del par de torsión	X		X		X		X		X		X	1, 5, 6

Tabla 33. Intervalos regulares de servicio: Modelos Trike de 2015

ELEMENTO AL QUE SE PROPORCIONÓ SERVICIO	PROCEDIMIENTO	1600	8000	16 000	24 000	32 000	40 000	48 000	56 000	64 000	72 000	80 000	NOTAS
		km 1000 mi	km 5000 mi	km 10 000 mi	km 15 000 mi	km 20 000 mi	km 25 000 mi	km 30 000 mi	km 35 000 mi	km 40 000 mi	km 45 000 mi	km 50 000 mi	
Sujetadores de los controles manuales	Verificación del par de torsión del tornillo de la caja de interruptores	X		X		X		X		X		X	1, 5, 6
	Verificación del par de torsión del tornillo de la abrazadera del manillar del embrague	X		X		X		X		X		X	1, 5, 6
	Verificación del par de torsión del tornillo de la abrazadera del manillar del freno delantero	X		X		X		X		X		X	1, 5, 6
Cojinetes del cabezal de dirección	Desarmado, inspección, lubricación y ajuste						X					X	5, 7
Amortiguador hidráulico de la dirección	Inspección de fugas, funcionamiento parejo de la acción de amortiguación y par de torsión del sujetador de montaje	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	8
Depurador de aire	Inspección, dar servicio según sea necesario		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	9
Aceite y filtro del motor	Reemplazo	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 9

Tabla 33. Intervalos regulares de servicio: Modelos Trike de 2015

ELEMENTO AL QUE SE PROPORCIONÓ SERVICIO	PROCEDIMIENTO	1600	8000	16 000	24 000	32 000	40 000	48 000	56 000	64 000	72 000	80 000	NOTAS
		km 1000 mi	km 5000 mi	km 10 000 mi	km 15 000 mi	km 20 000 mi	km 25 000 mi	km 30 000 mi	km 35 000 mi	km 40 000 mi	km 45 000 mi	km 50 000 mi	
Refrigerante del motor	Verificación del punto de congelación, inspección de fugas	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
	Reemplazo del refrigerante	Reemplazo cada 48.000 km (30000 mi).											5
	Limpieza de radiadores	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Lubricante del guardacadena primario	Reemplazo	X		X		X		X		X		X	9
Lubricante de la transmisión	Reemplazo	X				X				X			9
Tornillos delanteros derechos de la tapa del extremo del soporte del motor	Verificación del par de torsión	X		X		X		X		X		X	1, 5, 10
Tornillos del soporte del motor al cárter delantero	Verificación del par de torsión	X		X		X		X		X		X	1, 5, 6
Par de torsión de la articulación estabilizadora del motor incluye los tornillos de la pieza de soporte a la culata	Verificación del par de torsión	X		X		X		X		X		X	1, 5, 10
Líneas de aceite y sistema de frenos	Inspección para detectar fugas, contacto o abrasión	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 5

Tabla 33. Intervalos regulares de servicio: Modelos Trike de 2015

ELEMENTO AL QUE SE PROPORCIONÓ SERVICIO	PROCEDIMIENTO	1600 km 1000 mi	8000 km 5000 mi	16 000 km 10 000 mi	24 000 km 15 000 mi	32 000 km 20 000 mi	40 000 km 25 000 mi	48 000 km 30 000 mi	56 000 km 35 000 mi	64 000 km 40 000 mi	72 000 km 45 000 mi	80 000 km 50 000 mi	NOTAS
Líneas y dispositivos de conexión de combustible	Inspección para detectar fugas, contacto o abrasión	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 5
Líquido del freno trasero	Inspección de la mirilla	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	2, 3
Pastillas y discos de freno	Inspección para detectar desgaste	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Pernos banjo de la bomba del embrague y del freno delantero	Verificación del par de torsión	X		X		X		X		X		X	1, 5, 6
Perno banjo del múltiple del circuito delantero (12 mm)	Verificación del par de torsión	X		X		X		X		X		X	1, 5, 6
Pernos banjo de la mordaza delantera	Verificación del par de torsión	X		X		X		X		X		X	1, 5, 6
Perno banjo de la bomba trasera	Verificación del par de torsión	X		X		X		X		X		X	1, 5, 6
Perno banjo de la mordaza trasera	Verificación del par de torsión	X		X		X		X		X		X	1, 5, 6
Perno banjo del múltiple del circuito trasero (10 mm)	Verificación del par de torsión	X		X		X		X		X		X	1, 5, 6
Controles del freno y del embrague	Inspección, ajuste y lubricación con lubricante HARLEY LUBE	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	5
Freno de estacionamiento	Inspección y ajuste	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	5

Tabla 33. Intervalos regulares de servicio: Modelos Trike de 2015

ELEMENTO AL QUE SE PROPORCIONÓ SERVICIO	PROCEDIMIENTO	1600	8000	16 000	24 000	32 000	40 000	48 000	56 000	64 000	72 000	80 000	NOTAS
		km 1000 mi	km 5000 mi	km 10 000 mi	km 15 000 mi	km 20 000 mi	km 25 000 mi	km 30 000 mi	km 35 000 mi	km 40 000 mi	km 45 000 mi	km 50 000 mi	
Neumáticos traseros	Verificación de la presión e inspección de la banda de rodamiento	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1
Correa de propulsión y ruedas dentadas	Inspección, ajuste de la correa	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	5
Aisladores de la rueda dentada trasera	Inspección para detectar desgaste					X				X			5
Tuercas de las orejetas traseras	Verificación del par de torsión	X		X		X		X		X		X	1, 5, 6, 11
Horquilla trasera	Verificación del par de torsión de la tuerca del eje de pivote	X		X		X		X		X		X	1, 5, 10
Suspensión de aire	Comprobación de la presión, funcionamiento y fugas	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 5, 9
Sistema de escape	Inspección para detectar fugas, fisuras y sujetadores o pantallas del escape flojos o que hagan falta	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 9

Tabla 33. Intervalos regulares de servicio: Modelos Trike de 2015

ELEMENTO AL QUE SE PROPORCIONÓ SERVICIO	PROCEDIMIENTO	1600	8000	16 000	24 000	32 000	40 000	48 000	56 000	64 000	72 000	80 000	NOTAS
		km 1000 mi	km 5000 mi	km 10 000 mi	km 15 000 mi	km 20 000 mi	km 25 000 mi	km 30 000 mi	km 35 000 mi	km 40 000 mi	km 45 000 mi	km 50 000 mi	
Batería	Par de torsión del borne de la batería	Verificar anualmente											1
Revise la batería y limpie las conexiones anualmente	Limpieza y lubricación de los terminales con LUBRICANTE PARA CONTACTOS ELÉCTRICOS	Realizar anualmente											1
Bujías		Reemplácelas cada dos años o cada 48 000 km (30 000 mi), lo que ocurra primero.											
Puerta de combustible	Lubricación de bisagras y pestillos con lubricante HARLEY LUBE	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Horquillas delanteras	Reconstrucción											X	5, 12
Elemento del filtro de combustible		Reemplazo cada 160.000 km (100000 mi).											5



Tabla 33. Intervalos regulares de servicio: Modelos Trike de 2015

ELEMENTO AL QUE SE PROPORCIONÓ SERVICIO	PROCEDIMIENTO	1600	8000	16 000	24 000	32 000	40 000	48 000	56 000	64 000	72 000	80 000	NOTAS
		km 1000 mi	km 5000 mi	km 10 000 mi	km 15 000 mi	km 20 000 mi	km 25 000 mi	km 30 000 mi	km 35 000 mi	km 40 000 mi	km 45 000 mi	km 50 000 mi	
Prueba en carretera	Verificación de las funciones de los componentes y sistema	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	13
NOTAS:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Debe realizarse anualmente o a los intervalos especificados, lo que ocurra primero. 2. Cambie el líquido hidráulico DOT 4 y limpie el sistema cada dos años. 3. El nivel del líquido de frenos bajará a medida que se desgasten las pastillas de frenos. 4. El nivel del líquido del embrague aumentará a medida que se desgaste el embrague. 5. Debe ser realizado por un concesionario autorizado Harley-Davidson a no ser que usted posea las herramientas correctas, datos de servicio y capacitación mecánica. 6. Intente girar el sujetador usando una llave dinamométrica ajustada al par de torsión mínimo establecido para ese sujetador. Si el sujetador no gira, se ha conservado el par de torsión adecuado. No se necesita más atención. Si el sujetador se mueve, apriete según las especificaciones. 7. Desarme, lubrique, inspeccione y ajuste cada 40.000 km (25000 mi). 8. Reemplácelo o reconstrúyalo después de 80.000 km (50000 mi). 9. Realice el mantenimiento más frecuentemente cuando las condiciones de conducción sean extremas, tales como temperaturas extremas, ambientes con mucho polvo, caminos montañosos o irregulares, condiciones de almacenamiento prolongado, recorridos cortos, tráfico pesado con muchas paradas y arranques o combustible de mala calidad. 10. Intente girar el sujetador usando una llave dinamométrica ajustada al par de torsión mínimo establecido para ese sujetador. Si el sujetador no gira, se ha conservado el par de torsión adecuado. No se necesita más atención. Si el sujetador se mueve, limpie todo el material de fijación del agujero con rosca. Reemplace el sujetador por uno nuevo o limpie las roscas del sujetador original y aplique agente fijador apropiado (vea el procedimiento correspondiente). Instale el sujetador. Apriete según las especificaciones. 11. Verifique siempre el par de torsión de la tuerca de orejeta dentro de los 805–1.610 km (500–1.000 mi) después de instalar la rueda. 12. Desarme, inspeccione, reconstruya las horquillas y cambie el aceite de la horquilla cada 80.000 km (50000 mi). 13. Verifique el funcionamiento de la marcha atrás en cada intervalo de servicio. 												

Tabla 34. Registros de mantenimiento del propietario

INTERVALOS DE SERVICIO	FECHA	NÚMERO DEL CONCESIONARIO	NOMBRE DEL TÉCNICO	FIRMA DEL TÉCNICO
1.600 km (1000 mi)				
8.000 km (5000 mi)				
16.000 km (10000 mi)				
24.000 km (15000 mi)				
32.000 km (20000 mi)				
40.000 km (25000 mi)				
48.000 km (30000 mi)				
56.000 km (35000 mi)				
64.000 km (40000 mi)				
72.000 km (45000 mi)				
80.000 km (50000 mi)				

LITERATURA DE SERVICIO

Vea Tabla 35. Visite cualquier concesionario Harley-Davidson o www.harley-davidson.com para adquirir un Manual de

servicio o piezas para su motocicleta. Los manuales autorizados por la fábrica son la fuente más completa y detallada de información fuera de su concesionario Harley-Davidson.

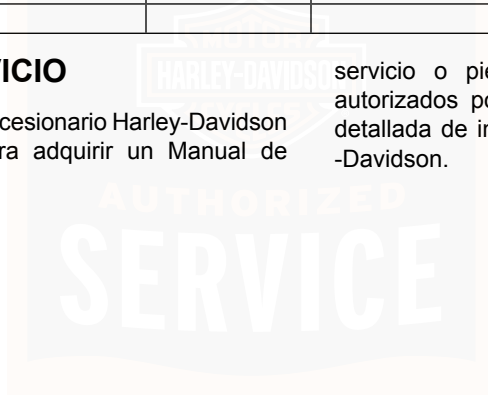


Tabla 35. Literatura de servicio: Modelos Trike de 2015

DOCUMENTO	IDIOMA	NÚMERO DE PIEZA
Kit de propietarios Boom! Box	Inglés	99517-15EN
	Francés	99517-15FR
	Alemán	99517-15DE
	Español	99517-15ES
	Italiano	99517-15IT
	Portugués de Europa	99517-15PT
Manual de servicio de los modelos Touring	Inglés	99483-15
	Francés	99483-15FR
	Alemán	99483-15DE
	Español	99483-15ES
	Italiano	99483-15IT
	Japonés	99483-15JA
Manual de diagnóstico eléctrico de los modelos Touring	Inglés	99497-15
	Francés	99497-15FR
	Alemán	99497-15DE
	Español	99497-15ES
	Italiano	99497-15IT
	Japonés	99497-15JA
Suplemento del Manual de servicio Trike	Inglés	99601-15
	Francés	99601-15FR
	Alemán	99601-15DE
	Español	99601-15ES
	Italiano	99601-15IT
	Japonés	99601-15JA
Catálogo de piezas Trike	Inglés	99602-15

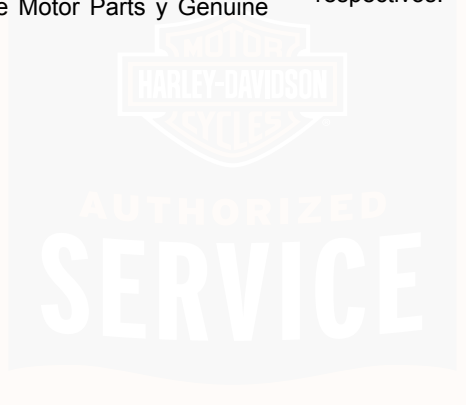
INFORMACIÓN SOBRE LA MARCA COMERCIAL H-D U.S.A., LLC

Bar & Shield, Boom!, Cross Bones, Cruise Drive, CVO, Digital Tech, Digital Technician, Digital Technician II, Dyna, Electra Glide, Evolution, Fat Bob, Fat Boy, Forty-Eight, Glaze, Gloss, H-D, H-Dnet.com, Harley, Harley-Davidson, HD, Heritage Softail, Iron 883, Low Rider, Night Rod, Nightster, Night Train, Profile, Reflex, Revolution, Road Glide, Road King, Road Tech, Rocker, Screamin' Eagle, Seventy-Two, Softail, Sportster, Street Glide, Street Rod, Sun Ray, Sunwash, Super Glide, SuperLow, Switchback, SYN3, TechLink, TechLink II, Tour-Pak, Tri Glide, Twin Cam 88, Twin Cam 88B, Twin Cam 96, Twin Cam 96B, Twin Cam 103, Twin Cam 103B, Twin Cam 110, Twin Cam 110B, Twin-Cooled, Ultra Classic, V-Rod, VRSC y Harley-Davidson Genuine Motor Parts y Genuine

Motor Accessories están entre las marcas comerciales de H-D U.S.A., LLC.

MARCAS REGISTRADAS DE PRODUCTOS

Apple, Alcantara S.p.A., Allen, Amp Multilock, Bluetooth, Brembo, Delphi, Deutsch, Dunlop, Dynojet, Fluke, G.E. Versilube, Garmin, Gunk, Hydroseal, Hylomar, iPhone, iPod, Kevlar, Lexan, Loctite, Lubriplate, Keps, K&N, Magnaflux, Marson Thread-Setter Tool Kit, MAXI fuse, Molex, Michelin, MPZ, Multilock, nano, NGK, Novus, Packard, Pirelli, Permatex, Philips, PJ1, Pozidriv, Robinair, S100, Sems, SiriusXM, Snap-on, Teflon, Threadlocker, Torca, Torco, TORX, Tufoil, Tyco, Ultratorch, Velcro, X-Acto, XM Satellite Radio y zumo están entre las marcas comerciales de sus fabricantes respectivos.



NOTAS



Índice

A

Acabado Denim.....	222
Accesorios.....	233,234
Aceite de la horquilla delantera.....	147
Aceite del motor.....	44,126,128,130,133
Aceite y filtro del motor.....	130
Aire de la suspensión.....	82
Ajuste del espejo.....	82
Alarma.....	106
Almacenamiento.....	208
Almacenamiento de la motocicleta.....	208
Altavoces.....	221
Amortiguador de la dirección.....	150
Amortiguadores.....	82,166
Antena.....	208
Aplicaciones de aceite.....	147
Arranque del motor.....	117,119
Arranque en puente de la batería.....	197
Asentamiento.....	126
Asiento.....	205

B

Batería.....	111,186,193,194,197
--------------	---------------------

Boom! Box.....	71
Bujías.....	166
Buzos hidráulicos.....	149

C

Cambio de velocidades.....	74,121
Cambio del aceite de motor.....	130
Cambio del lubricante de la transmisión.....	135
Carga de la batería.....	186
Clasificación de octanaje.....	32
Cobertura Custom.....	234
Cojinetes de la horquilla delantera.....	150
Combustible.....	32,32,47,78
Combustible y aceite.....	32
Compartimiento de medios.....	69
Conector de auriculares.....	71
Conectores para los auriculares.....	71
Control de crucero.....	53,62
Control electrónico del acelerador (ETC).....	72
Controles.....	53,65,66,74,76
Controles de emisiones evaporativas para California.....	236
Controles manuales.....	53
Convertidores catalíticos.....	34
Cubiertas laterales.....	200

Índice

Cuero.....	223	Enfriador de aceite.....	133
Cuidado de las ruedas.....	224	Equipaje.....	13,85
Cuidado del cuero.....	223	Especificaciones.....	25,32,126
Cuidado del cuero y vinilo.....	223	Espejos.....	82
Cuidado y limpieza.....	221	ETC.....	72
Códigos VIN.....	21	Etiquetas.....	16

D

Definiciones de seguridad.....	1
Deflectores de aire.....	93
Deflexión de la correa.....	143
Deflexión de la correa de propulsión.....	143
Depurador de aire.....	167
Desconexión de la alimentación.....	111,200
Desecho y reciclado.....	126

E

Eje trasero.....	207
Embrague.....	147
Embrague hidráulico.....	147
Empuñadura de control del acelerador.....	53

F

Faro delantero.....	44,53,169,173,176
Faro delantero, HDI.....	182
Freno de estacionamiento.....	76,156
Frenos.....	53,76,76,151,230
Funcionamiento.....	72,76,76,115,119, 124
Fusibles.....	111,200
Fusibles y relés.....	111,200

G

Garantía.....	234,235,237,238,239, 245
Garantía de trabajo de reparación.....	237

Índice

Garantía limitada.....	239	Lista de comprobación previa a la conducción.....	115
Garantía limitada de la radio.....	245	Literatura de servicio.....	255
Gasolina.....	32,32	Llave.....	98
GAWR.....	13	Llavero con mando a distancia.....	98,109
GAWR/GVWR.....	13	Llavero con mando a distancia.....	109
Guardacadena primario.....	25,137	Localizador del concesionario.....	237
GVWR.....	13	Lubricación.....	146
		Lubricación del chasis.....	146
I		Lubricación en invierno.....	133
Importación de motocicletas.....	237	Luces indicadoras.....	44
Indicador de vuelco.....	47	Luces intermitentes de emergencia de 4 vías.....	103
Información de contacto del propietario.....	237	Luz trasera.....	185
Instrumentos.....	40,44,47		
Interruptor de accesorios.....	65	M	
Intervalos de servicio.....	247	Mangos para el pasajero.....	90
		Mantenimiento.....	125,126,126,128,130, 135,140,143,146,146,147,147,149,150,166,166,169,173,176,183, 185,186,235
L		Mantenimiento de asentamiento.....	126
Lavado.....	220	Manual.....	1
Levantado del vehículo.....	158	Marcas comerciales.....	257,257
Limpieza.....	213,219,220,221,222, 223,224,224,226	Marcha atrás.....	53,60,204
Limpieza.....	220	Mensaje de falta del llavero con mando a distancia.....	47
Limpieza del parabrisas.....	226	Mezclas de gasolina.....	32

Índice

Modo de transporte.....	108
Motor.....	124,227
Motor de la marcha atrás.....	231

N

Neumáticos.....	30,160,162
Nivel de aceite.....	128
Normas de la carretera.....	12
Normas para accesorios y carga.....	5,13
Normas para accesorios y carga.....	13
Número de identificación del vehículo.....	21
Número de identificación del vehículo (VIN).....	21
Número de teléfono localizador de concesionarios.....	237

P

Palanca de cambios.....	74
Palanca de cambios de talón-punta del pie.....	74
Palanca del pedal de cambios de talón-punta del pie.....	74
Parabrisas.....	226
Parada del motor.....	124
Partes inferiores del fuselaje.....	94

Piezas de repuesto de fábrica.....	236
Piezas y accesorios Genuine Motor.....	233
Placas apoyapiés del pasajero/apoyapiés.....	78
Portaequipajes.....	87,89,219
Presión.....	126
Productos de limpieza para motocicleta.....	213
Protección eléctrica.....	200
Puerto de alimentación.....	91
Pulido.....	220

R

Radio.....	208,221
Reemplazo de la bombilla.....	169,176,183,185
Reemplazo de la bujía.....	166
Reemplazo de neumáticos.....	162
Refrigerante.....	25,140
Reglas de conducción durante el asentamiento.....	114
Reglas para la operación segura.....	5
Ruedas.....	224

Índice

S

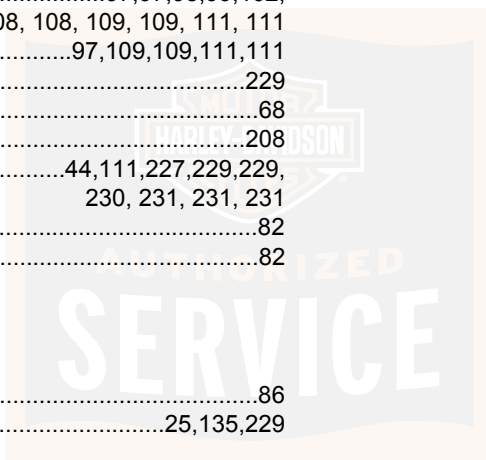
Seguridad.....	13,16,125
Servicio al cliente.....	2
Señales de giro.....	44,53,183
Sistema Advanced Audio.....	53
Sistema de control de ruido.....	16
Sistema de enfriamiento.....	231
Sistema de manejo de la temperatura de la marcha al ralentí del motor.....	119
Sistema de seguridad.....	97,97,98,99,102, 103, 106, 108, 108, 109, 109, 111, 111
Sistema de seguridad Smart.....	97,109,109,111,111
Sistema eléctrico.....	229
Sistema Infotainment.....	68
Sistema Infotainment Boom! Box.....	208
Solución de problemas.....	44,111,227,229,229, 230, 231, 231, 231
Suspensión.....	82
Suspensión, trasera.....	82

T

Tour-Pak.....	86
Transmisión.....	25,135,229

V

Ventilación del fuselaje.....	92
Verificación del aceite del motor.....	128
VIN.....	21
VIN.....	21



NOTAS

